

Fertigungshinweise:

Alle nicht bezeichneten Leitungen sind 1.0 mm²

Forbkenzeichnung für einadrige Leitungen:

- | | |
|--|----------------|
| - Hauptstromkreise | SCHWARZ |
| - Steuerstromkreise mit Wechselstrom | ROT |
| - Steuerstromkreise mit Gleichstrom | BLAU |
| - Stromversorgung mit Wechselstrom: L-Potential | SCHWARZ |
| | BLAU |
| - Fremdspannungen und Leitungen vor Hauptschalter | ORANGE |
| (Rückleiter von N-Potential, nicht lösbare Verbindung zu PE mit lösbarer Verbindung zu PE | BLAU
ORANGE |

Alle mit # gekennzeichneten Leitungen sind Kurzschlußsicher verlegt.

Auf sämtliche Ein- und Ausgabegruppen und den dazugehörenden Steckern müssen Beschriftungsschilder mit Angabe der Ein- und Ausgabeadressen aufgeklebt werden.

[illegible]

Kennzeichnung von
Betriebsmitteln nach
DIN 40 719
Identificazione elementi
elettrici secondo DIN 40719

Kennzeichnungsblock
Blocco di identificazione

Übergeordnete Zuordnung (Anlage)
Assegnazione di priorità (unità)

= A (CA) N (CN)

Vorzeichen
Prefisso
Gliederungszeichen
Segno di classificazione



Funktionsgruppe
Gruppo di funzione
Zahlnummer zu Funktionsgruppe
Numeratore del gruppo di funzione

Ort
Località

+ A N (CN)

Vorzeichen
Prefisso

Ort (Stelle, an der ein Betriebsmittel in der Anlage eingebaut ist)
Località (dove si trova un elemento in un gruppo)

Zahlnummer zu Ort
Numeratore località

Art, Zahlnummer
Funzione, numeratore

- A NN (C.N)

Vorzeichen
Prefisso

Betriebsmittel
Materiale operativo

Zahlnummer zu Betriebsmitteln
Numeratore del materiale operativo

Anschluß
Connessione

: AA NN

Vorzeichen
Prefisso

Anschluß
Connessione

Abbruchstellenhinweise:
Istruzioni d'orientazione

Kennzeichnungsblock
Blocco di identificazione

Anlage
Unità

Trennzeichen
Separatore

Blatt
Pagina

Gliederungszeichen
Segno di classificazione

Planabschnittnummer
Numero della sezione del diagramma

= H 10 / 12 . 5

7	TER	Datum	22.12.94	Identifizierung	VDF BOEHRINGER		Werkstattanweisungen		FIAT	KBM	1
8	0-MAR-94	Beord.	MITTER	60.8000.4A02-00	Ers. f.	4	Ers. d.	6	ML	OP.40	00.1325.4804-22
9	Zust.	Änderung	Datum	Norm	3	5	7	8	1	2	Bl.

Kennzeichnung von
Betriebsmitteln nach
DIN 40 719
Identificazione elementi
elettrici secondo DIN 40719

Kennzeichnungsblock
Blocco di identificazione

Übergeordnete Zu-
ordnung (Anlage)
Assegnazione di priorità (unità)

[A C A] N (N)

Vorzeichen
Prefisso
en Gliederungszeichen
Segno di classificazione

rs Funktionsgruppe
Gruppo di funzione
Zahlnummer zu
Funktionsgruppe
Numeratore del gruppo di funzione

Ort
Località

[A N] (N)

Vorzeichen
Prefisso

Ort (Stelle, an der ein
Betriebsmittel in der
Anlage eingebaut ist)
Località (dove si trova un
elemento in un gruppo)

Zahlnummer zu Ort
Numeratore località

Art, Zahlnummer
Funzione, numeratore

[A N N C N]

Vorzeichen
Prefisso

Betriebsmittel
Materiale operativo

Zahlnummer zu
Betriebsmitteln
Numeratore del materiale
operativo

Anschluß
Connessione

[AA N N]

Vorzeichen
Prefisso

Anschluß
Connessione

Abbruchstellenhinweise:
Istruzioni d'orientazione
Kennzeichnungsblock
Blocco di identificazione

Anlage
Unità

Trennzeichen
Separatore

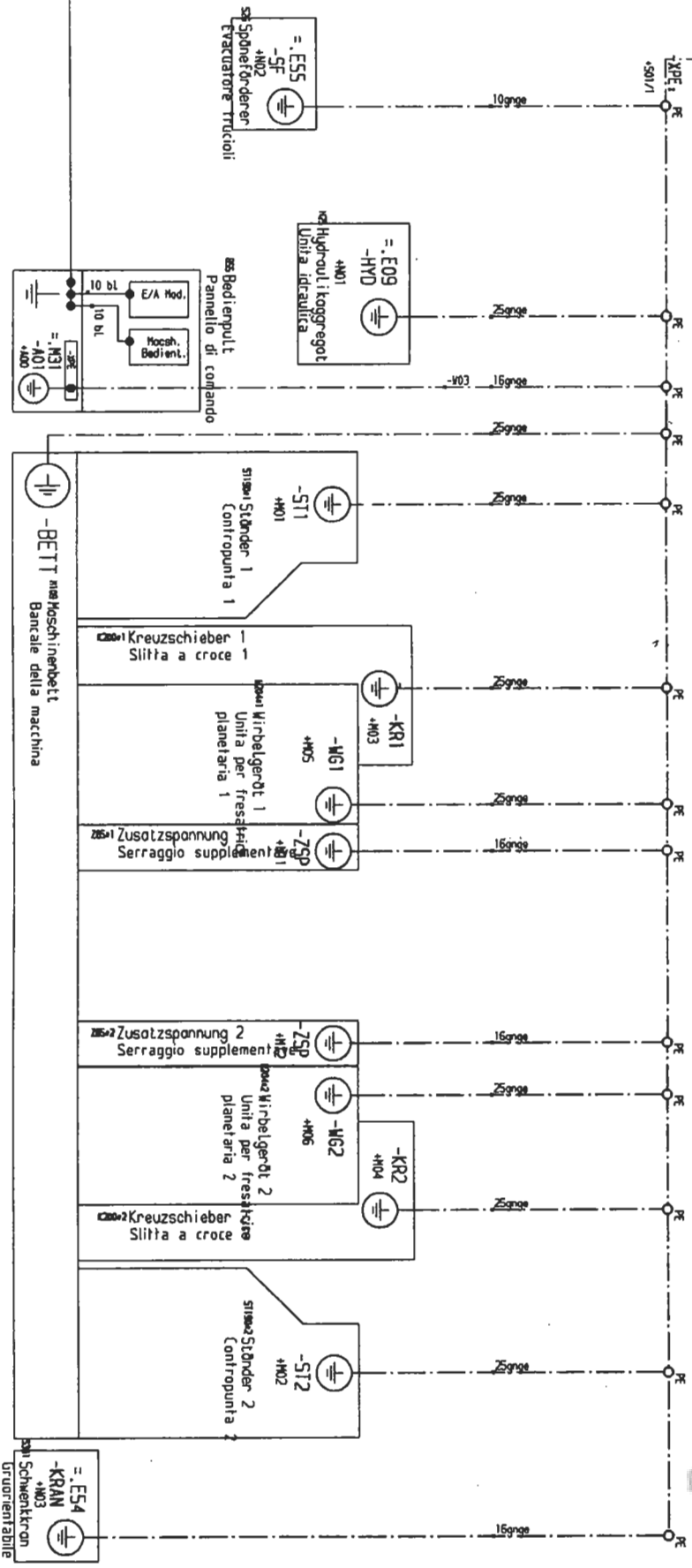
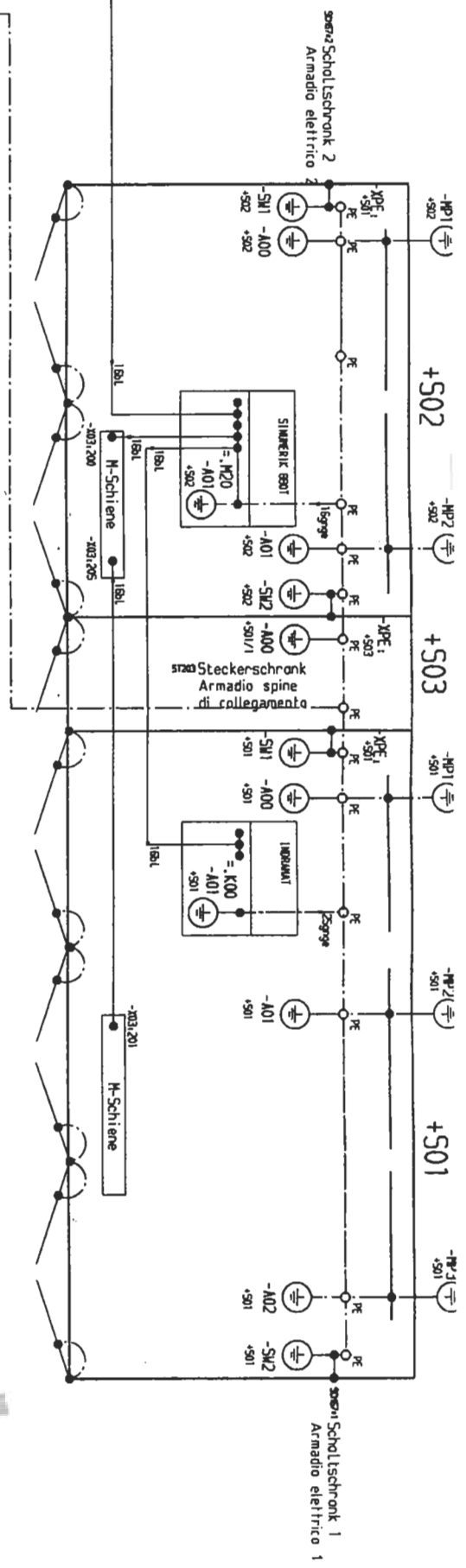
Blatt
Pagina

Gliederungszeichen
Segno di classificazione

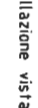
Planabschnittnummer
Numero della sezione del
diagramma

= H 10 / 12 . 5

ITER		Datum		22.12.94		Identifizierung		VDF BOEHRINGER		Kennzeichen		FIAT		KBM		F.402		+	
ITER-94		Beord.		MITTER															
Zust.		Datum		Name		Norm		60-Nr		Ers. f.		Ers. d.		6		7		8	
1		2		3		4		5		6		7		8					
Änderung		Datum		Name		Norm		60-Nr		Ers. f.		Ers. d.		6		7		8	
1		2		3		4		5		6		7		8					
ML		OP.40		00.1325.4804-22		1 Bl.													



Mitter		Datum		22.12.94		Vollaggio rif. e PE		VDF BOEHRINGER		Bezugspotential und PE		FIAT		MUE = A10		ML		OP. 40		00.1325.4804-22		1		1 BL	
Zust.		Änderung		Datum		Name		Mitter		G0-Nr		Ers. f.		Ers. d.		6		7		8		9		10	



VDI BOEHNINGER

Für dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte v

EB1550	400x200	EB1550	400x200	EB1550	400x200
SNR, 124595		SNR, 124595		SNR, 124595	

EBI550 400x200 SNR. 124595	Verleiherkosten fascetto di distribuzione Kabelschleifen Interruttore a pulsante	$= .X01 + N11 - A01$
EBI549 200x200 SNR. 124595	Verleiherkosten fascetto di distribuzione Kabelschleifen Interruttore a pulsante	$= .X01 + N12 - A01$
	Verleiherkosten fascetto di distribuzione Kabelschleifen Unità per fresatrice	$= .X01 + M05 - A01$
	Verleiherkosten fascetto di distribuzione Kabelschleifen Slitta a croce 1	$= .X01 + M03 - A01$
	Verleiherkosten fascetto di distribuzione Kabelschleifen Slitta a croce 2	$= .X01 + M04 - A01$
	Verleiherkosten fascetto di distribuzione Kabelschleifen Unità per fresatrice	$= .X01 + M06 - A01$

EBI 550	Verbleibkosten	200x200
400x200	Fassetto di distribuzione	200x200
SNR. 124595	in Verbleibung	SNR. 124594
= .X01+N05-A01		

EBI 550	Verbleibkosten	200x200
400x200	Fassetto di distribuzione	200x200
SNR. 124595	in Verbleibung	SNR. 124594
= .X01+N05-A01		

Technical drawing showing two views of a mechanical component, likely a bearing or a similar part, with dimensions and labels.

Top View (Left):

- EB1550
- 400x200
- SNR: 124595
- Verteilenkosten
- Setztlo, di distribuzione
- Ständer 1
- Contropunta 1
- $= X01 + M01 - A01$

Top View (Right):

- EB1550
- 400x200
- SNR: 124595
- Verteilenkosten
- Setztlo, di distribuzione
- Ständer 2
- Contropunta 2
- $= X01 + M02 - A01$

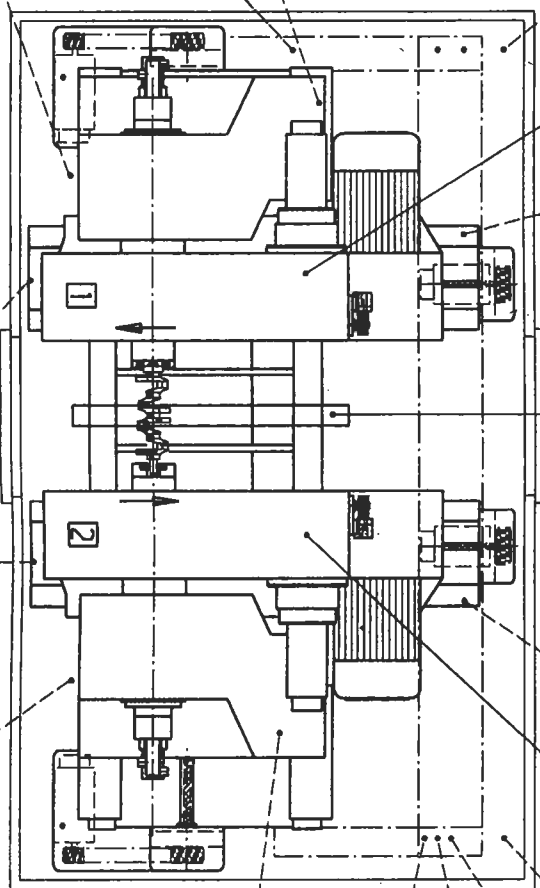
EB1549
200x200
SNR.124594

VerTei LenKösten
Assetto di distribuzione
muNot-Aus
Arresto di emergenza
= .M00+M01-A01



EB1549
200x200
SNR.124594

VerTei LenKösten
Assetto di distribuzione
ss Spindelender
Fraxatore frutoli
= .E08+N02-A01



2a Vertice IerCosta	EB1549
Cassetto di distribuzione ex Beladatron	200x200
Gruc-carico	SMR. 12x59
= .E54+N03-A01	

$\alpha_{\text{Verteil.kosten}}$	$\alpha_{\text{Verteil.kosten}}$	$\alpha_{\text{Verteil.kosten}}$	$\alpha_{\text{Verteil.kosten}}$
Cassetto di distribuzione	Cassetto di distribuzione	Cassetto di distribuzione	Cassetto di distribuzione
γ_2 Temperaturkompensation	γ_2 Temperaturkompensation	γ_2 Temperaturkompensation	γ_2 Temperaturkompensation
Kompensation der Temperatur	Kompensation der Temperatur	Kompensation der Temperatur	Kompensation der Temperatur
$= .570 + M01 - A01$	$= .570 + M05 - A01$	$= .570 + M06 - A01$	$= .570 + M02 - A01$
	EN1553 150x150 SNR.122570		

[illegible]

E54X21: Hon GE
 E54X22: HonISE
 =.E54+N03-A01

Geräte-Übersicht

oberste Linie
verteilernetkosten
Cassetto di distribuzione

spez. i3Schmierung 1+3
Lubrificazione 1+3

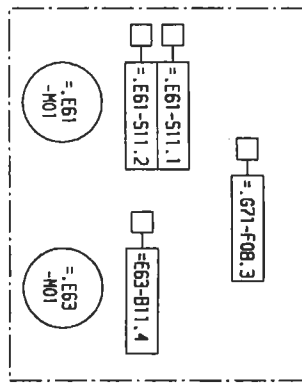
verteilernetkosten
Cassetto di distribuzione

utslodetDr
Porta di carico

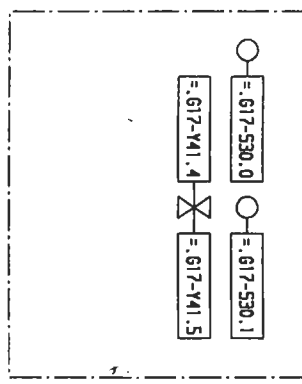
verteilernetkosten
Cassetto di distribuzione

zusZusatzspannung
Serraggio supplementave

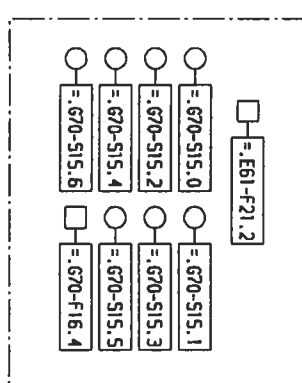
EG1X21: EG1X22:
Hon GE Hon GE
=.EG1+N04-A01



G17X21:
Hon GE
=.G17+N07-A01



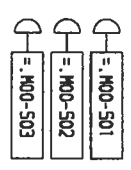
G70X21:
Hon24E
=.G70+M10-A01



untere Linie
verteilernetkosten
Cassetto di distribuzione

verteilernetkosten
Cassetto di distribuzione

M00X21 M00X22
Hon GE Hon GE
=.M00+M01-A01



DATE 22.12.94
MITER
Schema d'installazione vista
d'insieme

VDF BOEHRINGER

Installationsplan Uebersicht

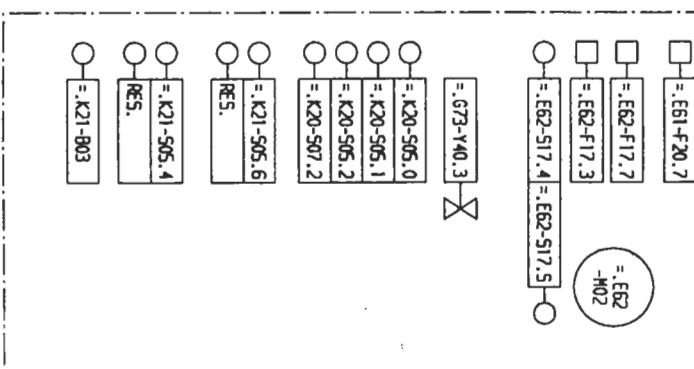
FIAT
ML OP.40 00.1325.4804-22
MUE =.A15

Geräte-Übersicht

Kreuzschieber 2
Slitta a croce 2

E62X21:	X24X35:	X24X36:
Mon 6E	Mon24E	Mon24E

= .X01+M04-A01



verteilertkosten
Cassetto di distribuzione

Winkelgerdt 1
Unità per fresatrice
planetaria 1

verteilertkosten
Cassetto di distribuzione

Winkelgerdt 2
Unità per fresatrice
planetaria 2

X24X33: X24X34:
Hon24E Hon24E
= .X01+M05-A01

- ☒ = E51-M01
- ☐ = E61-F20.3
- ☐ = E61-F20.4
- ☐ = .664-S27.6
- ☐ = .664-S27.7
- ☐ = .664-Y44.0
- ☒ = .664-Y44.1
- ☐ = K10-B03
- ☐ = K15-S26.7
- ☐ = K15-S26.3
- ☐ = K15-S26.4
- ☐ = K15-S26.2

X24X37: X24X38:
Hon24E Hon24E
= .X01+M06-A01

- ☒ = E52-M01
- ☐ = E61-F21.0
- ☐ = E61-F21.1
- ☐ = .665-S07.6
- ☐ = .665-S07.7
- ☐ = .665-Y43.2
- ☒ = .665-Y43.3
- ☐ = K20-B03
- ☐ = K25-S06.7
- ☐ = K25-S06.3
- ☐ = K25-S06.4
- ☐ = K25-S06.2

Geräte-Übersicht

Mittl.		Datum	22.12.94	Schema d'installazione vista d'insieme		VDF BOEHRINGER		Installationsplan Uebersicht		FIAT		MUJ = .A15	
Zust.	Änderung	Datum		Beord.	Gepr.	60-Nr		Ers. f.		Ers. d.		ML	OP. 40
1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

31147/0000 100 100-2277 0 02 113 / 02 10

verVerteilerkosten
Cassetto di distribuzione

112 Türverriegelung
Blottragio porta

112 Türverriegelung
Blottragio porta

verVerteilerkosten
Cassetto di distribuzione

Arbeitsraum 1
Servicehöhe
Vano di lavoro 1
porte di manutenzione

verVerteilerkosten
Cassetto di distribuzione

Arbeitsraum 2
Servicehöhe
Vano di lavoro 2
porte di manutenzione

M03X21: M04X21: M04X22:
Hon16E

=.X01+N05-A01

- ☒ =.M03-501 ☐ =.M03-502
- ☒ =.M04-501 ☐ =.M04-502
- ☒ =.M04-503 ☐ =.M04-504

G70X22: X16X24:
Hon24E Hon16E

=.X01+N11-A01

- ☐ =.G52-F12.6
- ☐ =.G68-F14.5
- ☐ =.G70-F15.7
- ☐ =.G70-F16.0
- ☐ =.G70-F16.1
- ☐ =.G70-F16.2
- ☐ =.G70-F16.3

- ☒ =.G70-Y41.2 ☒ =.G70-Y41.3
- ☒ =.G70-Y42.2 ☒ =.G70-Y42.3
- ☒ =.G70-Y42.4 ☒ =.G70-Y42.5
- ☒ =.G70-Y42.6 ☒ =.G70-Y42.7
- ☒ =.G70-Y 01
- ☒ =.G70-Y 02
- ☒ =.G73-Y40.1
- ☒ =.G73-Y40.7

X16X25:
Hon16E

=.X01+N12-A01

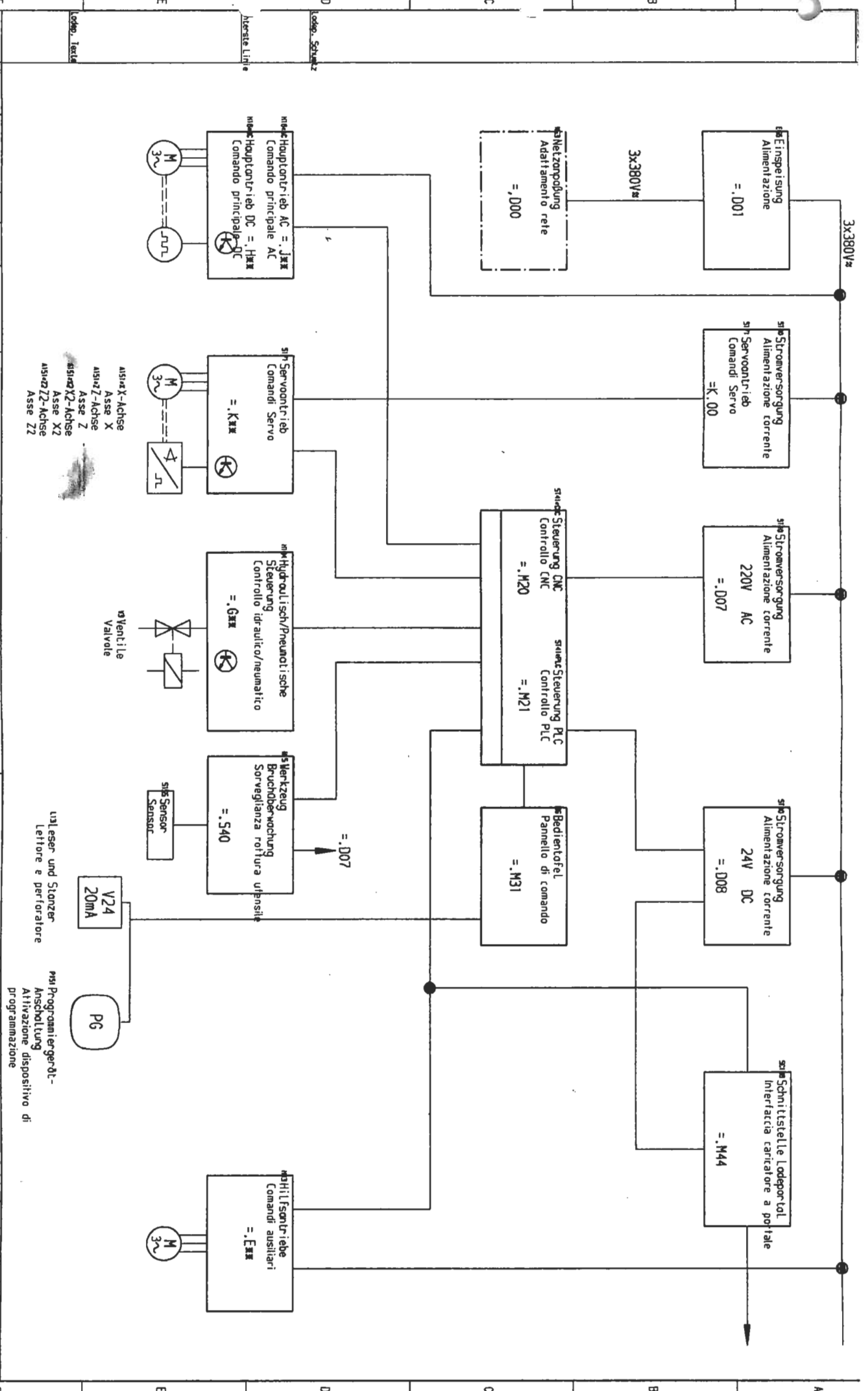
- ☐ =.G51-F13.6
- ☐ =.G53-F29.6
- ☐ =.G69-F14.1

Geräte-Übersicht

		Datum	22.12.94	Schema d'installazione vista d'insieme		
ITER		Bearb.	MITTER	VDF BOEHRINGER		
				Installationsplan Uebersicht IAT		
				MUJ = .A15		
				MUJ		

1	2	3	4	5	6	7	8
Schema d'installazione vista d'insieme				VDF BOEHRINGER			
GO-Nr.				Ers.f.			
Ers.d.				Ers.f.			

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.



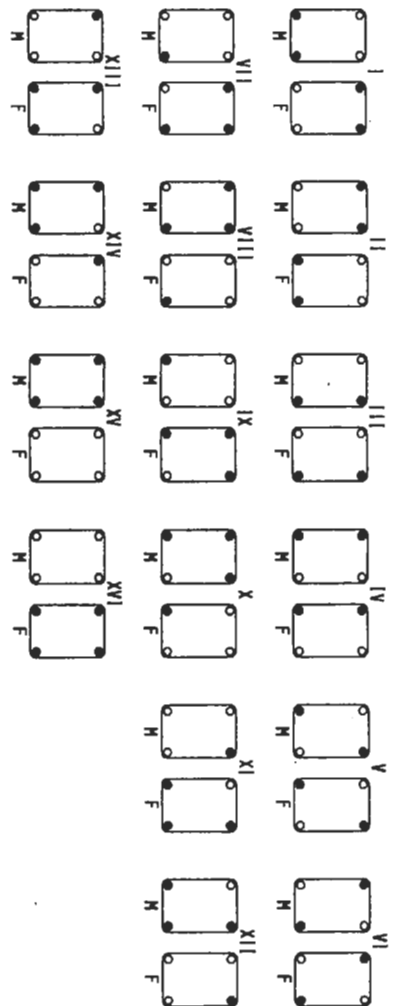
TITEL		Datum		22.12.94		MITTER		Diagramma-blocco		VDF BOEHRINGER		Blockschaltbild		FIAT		PBS	
D-M-R-94		Bearb.															
Zust.		Norm															
1		2		3		4		5		6		7		8			
E		D		C		B		A									

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

Druckformel: 106 (200/207) 0 82 113 / 05.87

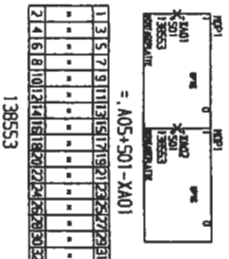
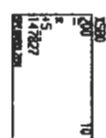
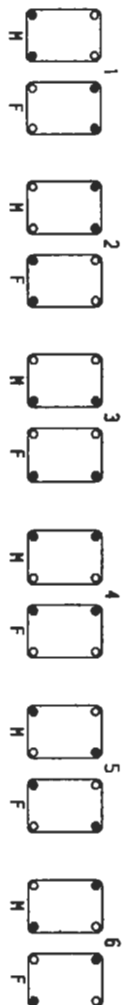
Codierung mit Führungsstiften und -buchsen

- - Führungsstift SNR 127021
- - Führungsbuchse SNR 127022
- M - STIFTEINSATZ
- F - BUCHSENEINSATZ



Codierung mit Sperrbolzen

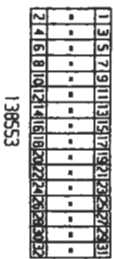
- - Sperrbolzen SNR 147827
- - Befestigungsschrauben
- M - STIFTEINSATZ
- F - BUCHSENEINSATZ



= .A05-S01-XA01



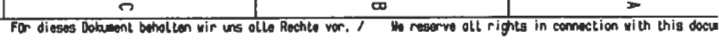
= .A05-S01-XA02

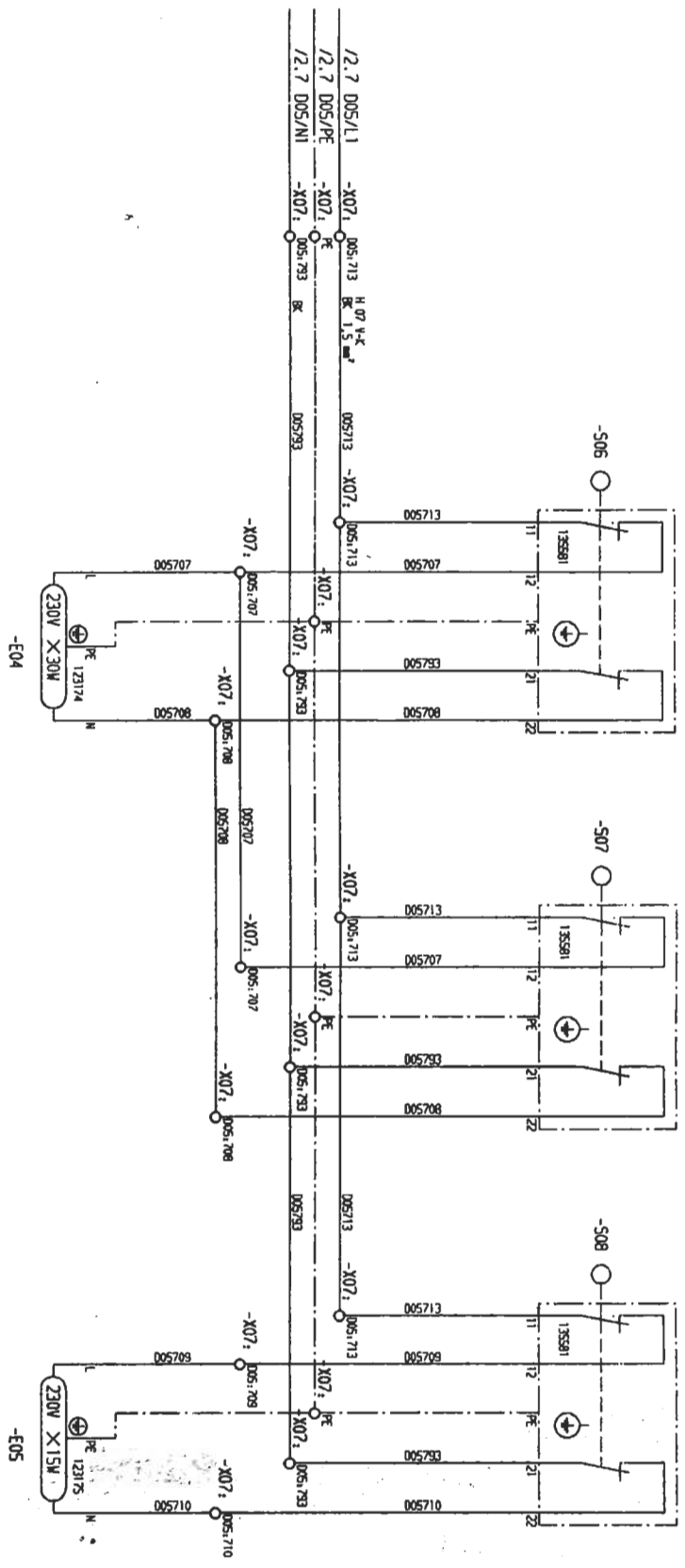


= .A05-S02-XA03



Codierung		Datum 22.12.94		Codifizierung		VDF BOEHRINGER		CODIERUNG STECKVORRICHTUNGEN		FIAT		STR = .A05	
Zust.		Änderung		Name		Norm		Ers. f.		Ers. d.		ML 00.40	
1		2		3		4		5		6		7	
8		9		10		11		12		13		14	

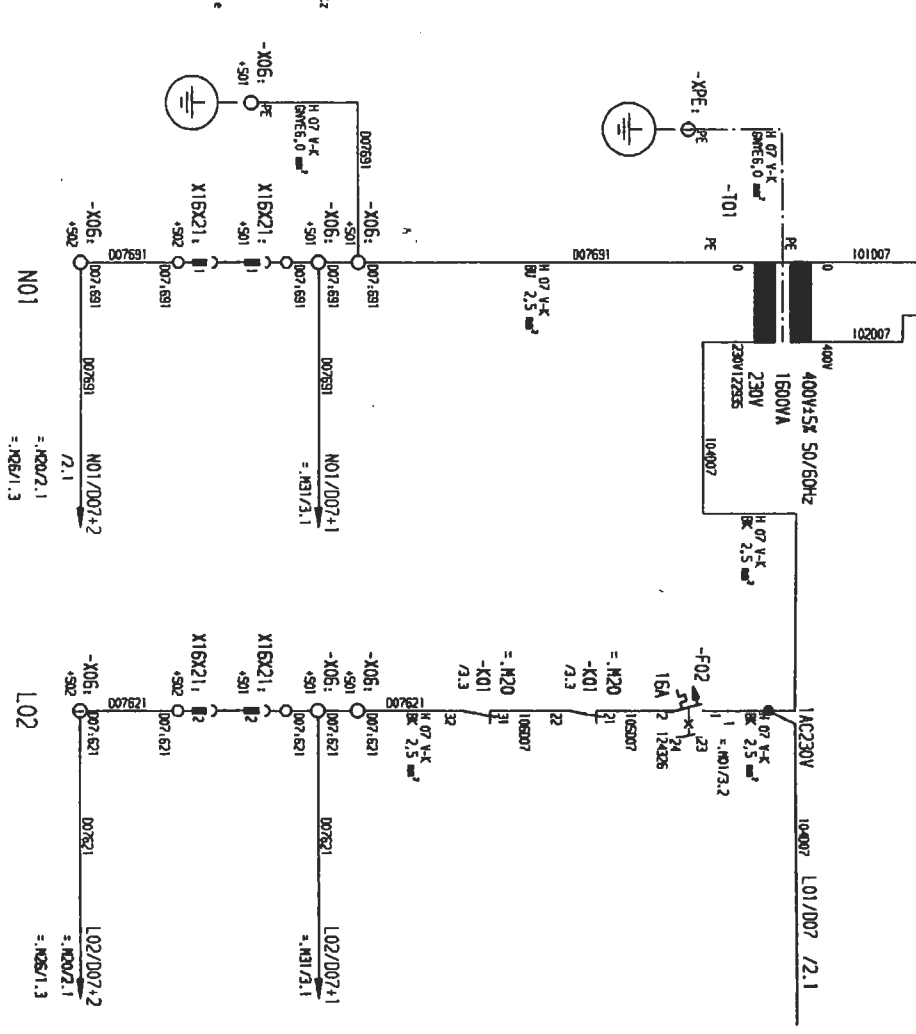
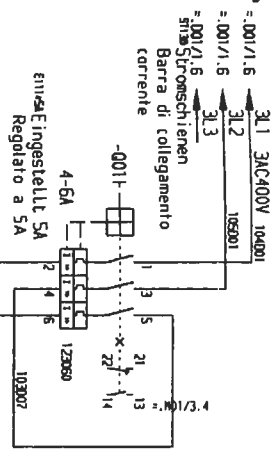




sch Schaltschrankbeleuchtung
rechts
illuminazione armadio
elettrico destra

sch Schaltschrankbeleuchtung
links
illuminazione armadio
elettrico sinistra

Dok. 22.12.94		Beob. MITTER		Alimentazione corrente prima interruttore principale		VDF BOEHRINGER		Stromversorgung vor Hauptschalttafel		Ers.d.		ML 00.1325.4804-22		STR = .005 +502		3 BL	
Zust. Änderung		Datum		Name		Norm		Ers.f.		5		3		2		1	



< Stromversorgung 230V AC
Alimentazione corrente 230V AC

× Stromversorgung
CNC-Steuerung
Alimentazione corrente
controllo CNC

>

VDF BOEHRINGER

Stromversorgung 220V AC

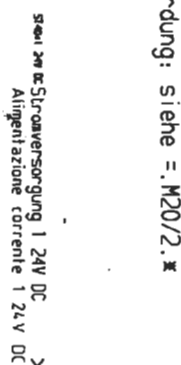
SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6107-333

F I A T

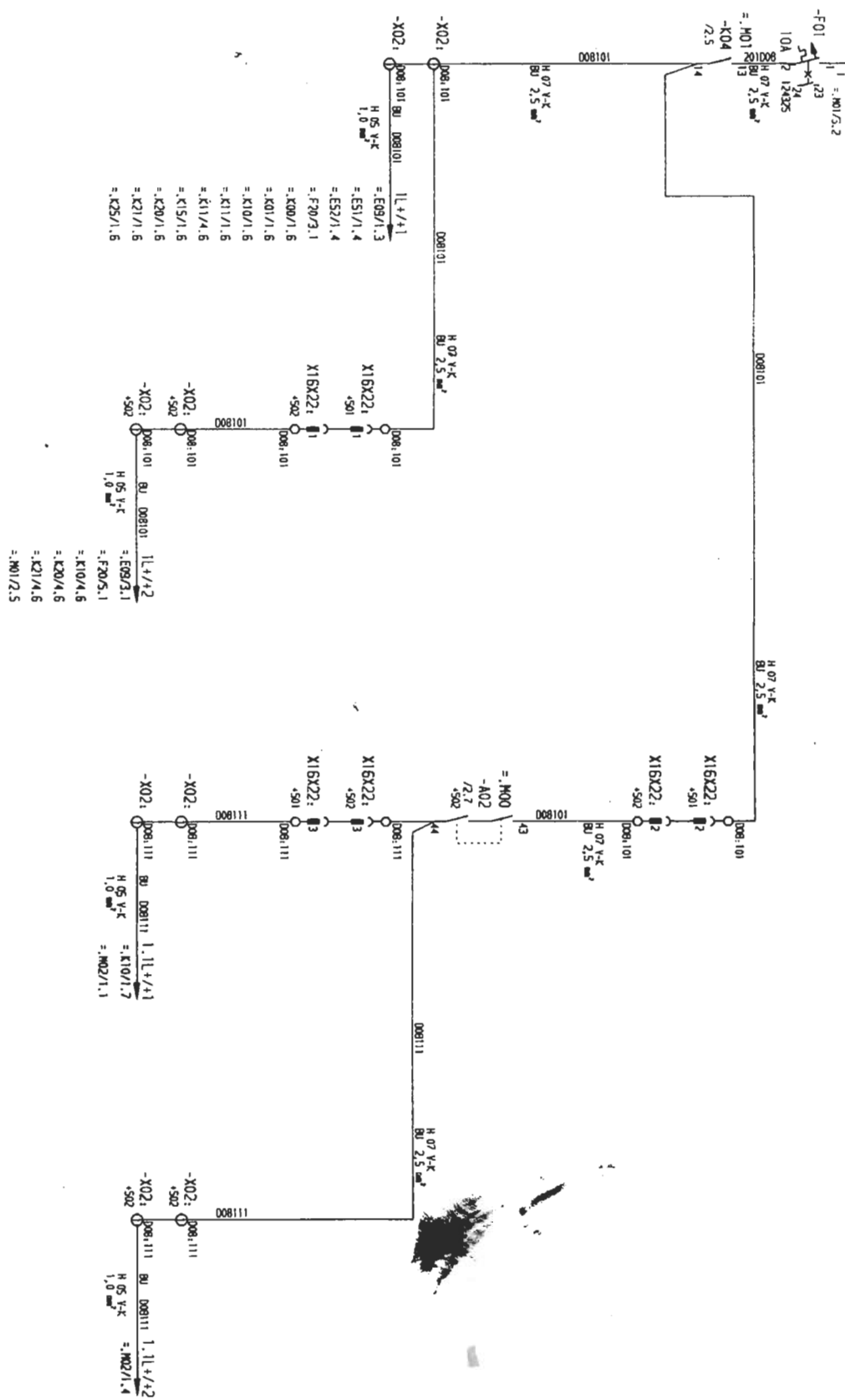
STR

= .007 +501

ML OP.40 00.1325.4804-22



SCHALTSCHRANK-STÜCKLISTE 088.1325.6108-22

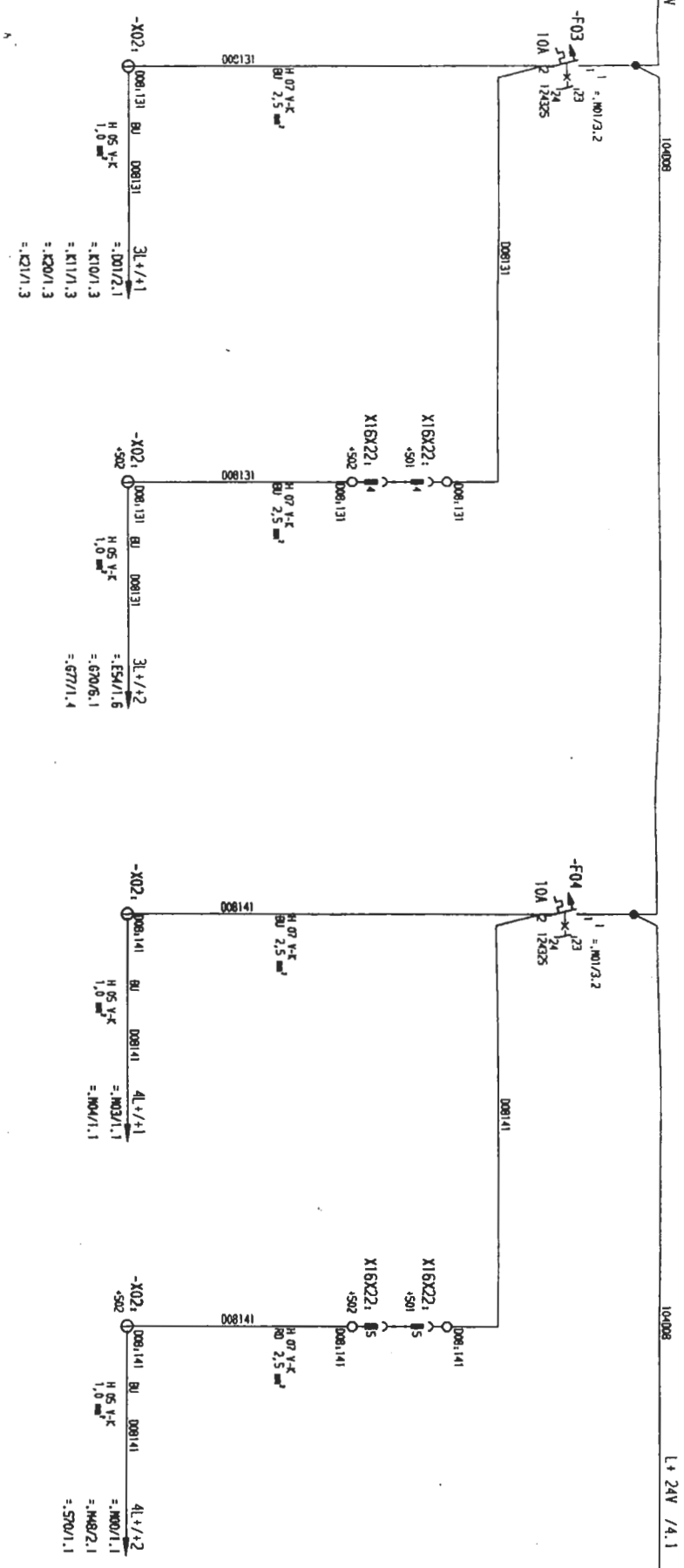


1L +
+501 -
s1212m Stromversorgung 24V
vor Not-Aus
Alimentazione corrente 24V
prima dell'arresto di emergenza

$$1L + 502$$
$$1.1L + 501$$
$$1.1L + 502$$

Stromversorgung 24V DC
nach Not-Aus
Alimentazione corrente 24V DC
dopo dell'arresto di emergenza

[illegible]



Stromversorgung 24V-
Ventile
Alimentazione corrente 24V-
valvole

Stromversorgung
Sicherheitserschaltungen
Alimentazione corrente
comessioni di sicurezza

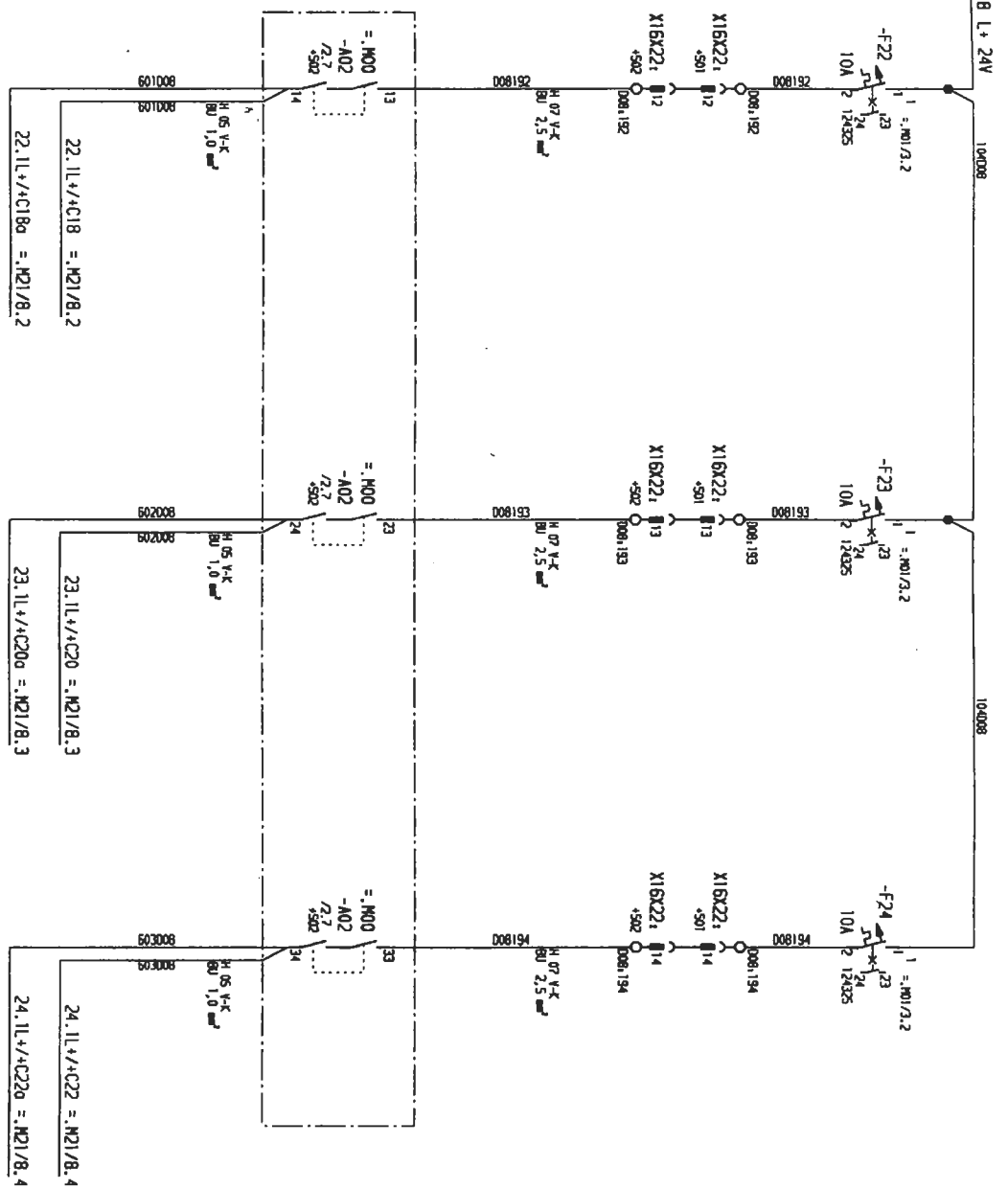
3L+
+501

3L+
+502

4L+
+501

4L+
+502

Datum		22.12.94	Alimentazione corrente 24V DC		Ers.f.		5		6		7		8	
Beord.		MITTER	VDF BOEHRINGER		Stromversorgung 24V DC		Ers.d.		6		7		8	
Gepr.		Norm	FIAT		ML		OP.40		00.1325.4804-22		3		5 BL	
Zust.		Änderung	STR = .D08		+501									



22.1L+

23.1L+

24.1L+

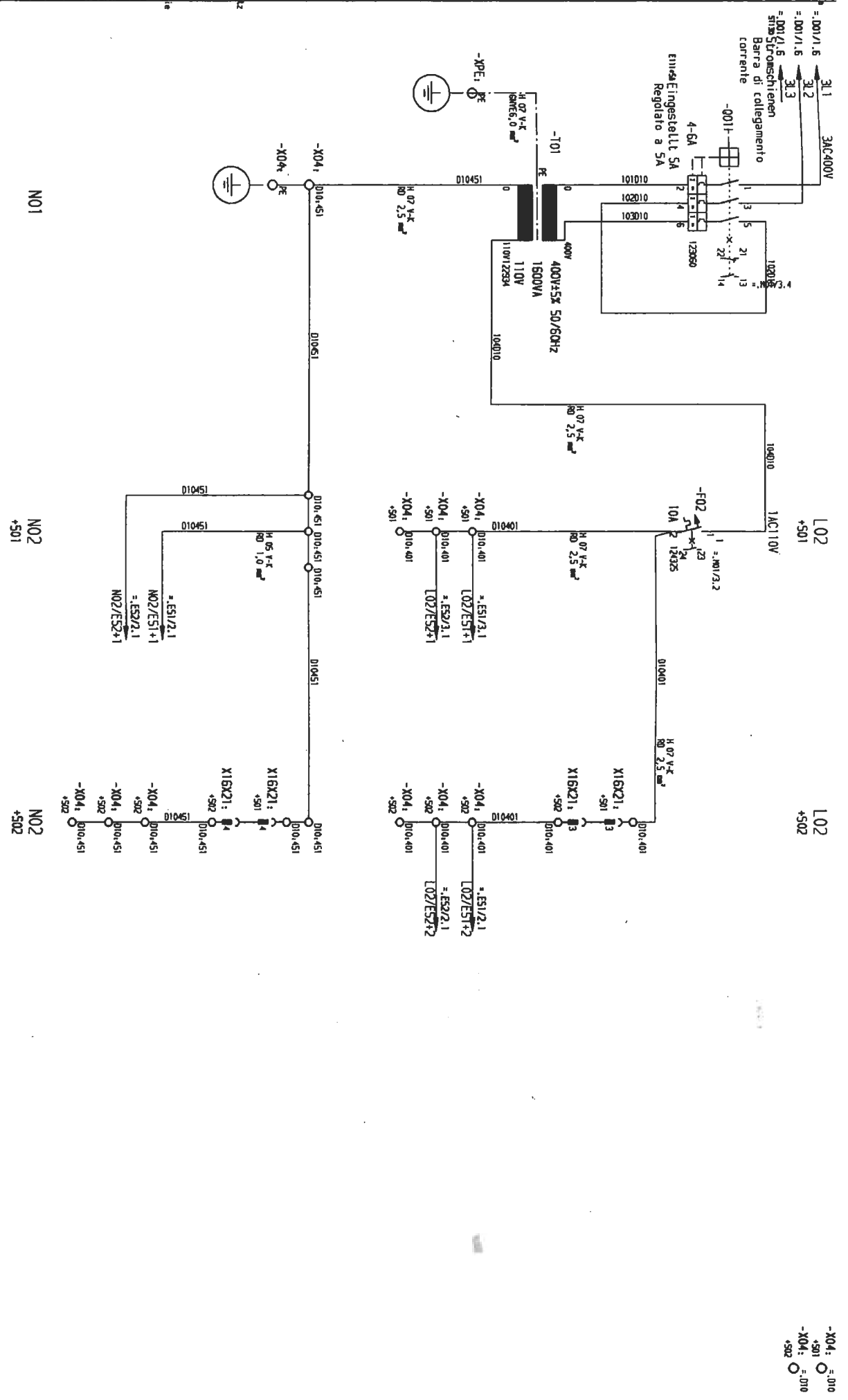
uscita PLC 2A

PLC-Ausgänge 2A
uscita PLC 2A

> < **Prima PLC-Ausgänge 2A**
uscita PLC 2A

▼

			Datum	22.12.94	Alimentazione corrente 24V DC	VDF BOEHRINGER	Stromversorgung 24V DC	Stückzahl DC	Ers. d.	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376
--	--	--	-------	----------	-------------------------------	-----------------------	------------------------	--------------	---------	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



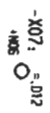
Statische Steuerung 110V AC
Tensione di comando 110V AC

VDF BOEHRINGER

Steuerung 110V AC

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6110-XX

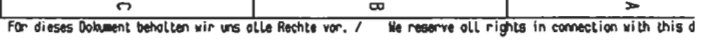
1	2	3	4	5	6	7	8
ITER	Datum	22.12.94	Tensione di comando 110V AC	Steuerung 110V AC	FIAI	STR	+501
0-MR-94	Beord.	MITTER			ML	OP.40	00.1325.4804-22
Zust.	Änderung	Doune	Werk	Norm	Urspr.		

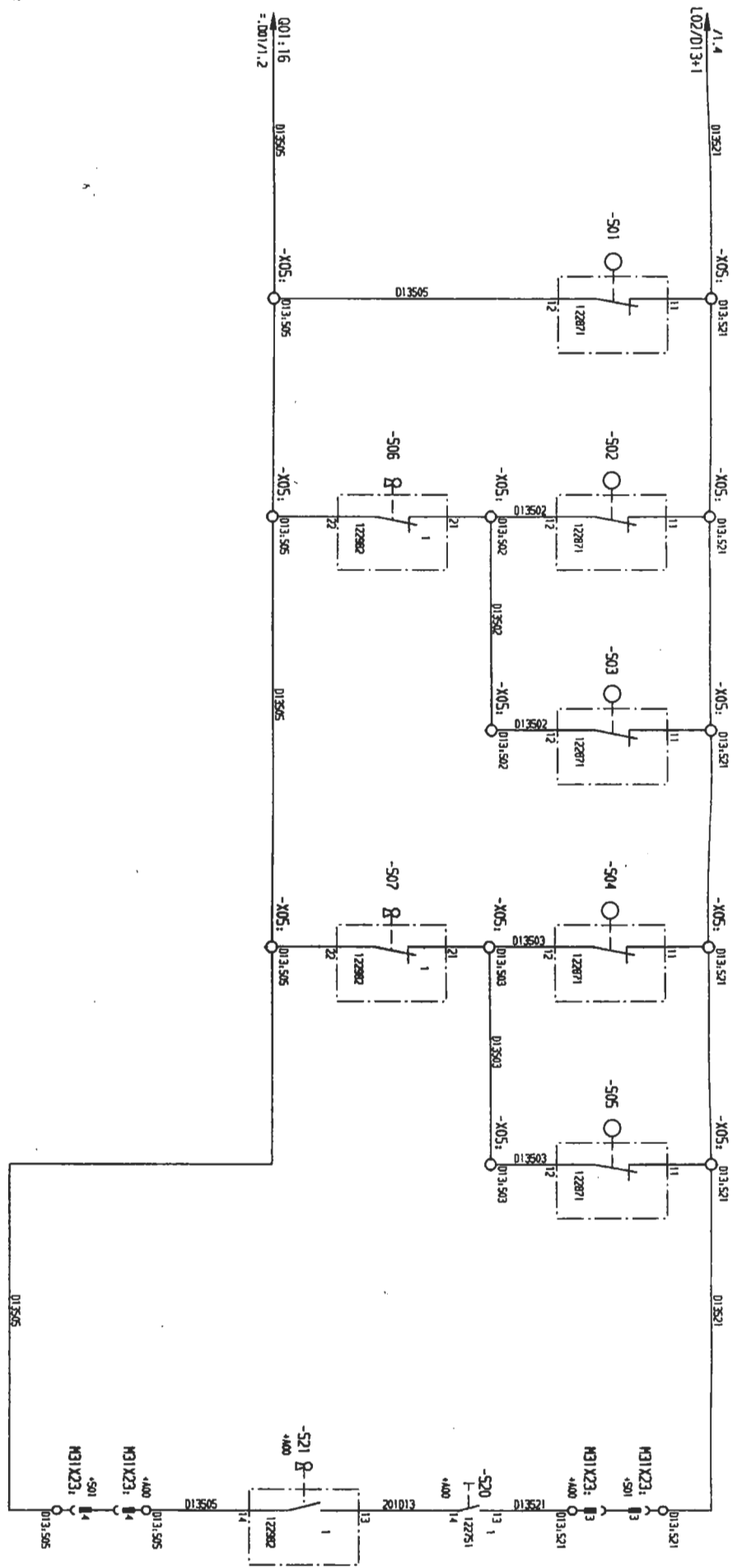


SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6112-XX

per Maschinenbeleuchtung
vor Hauptschalter
Illuminazione macchina
prima dell'interruttore
principale -

For dieses Dokument behalten wir uns alle Rechte vor. / We reserve all rights in connection with this document.

01M-Format A3 (297x420) 0 82 113 / 09.07



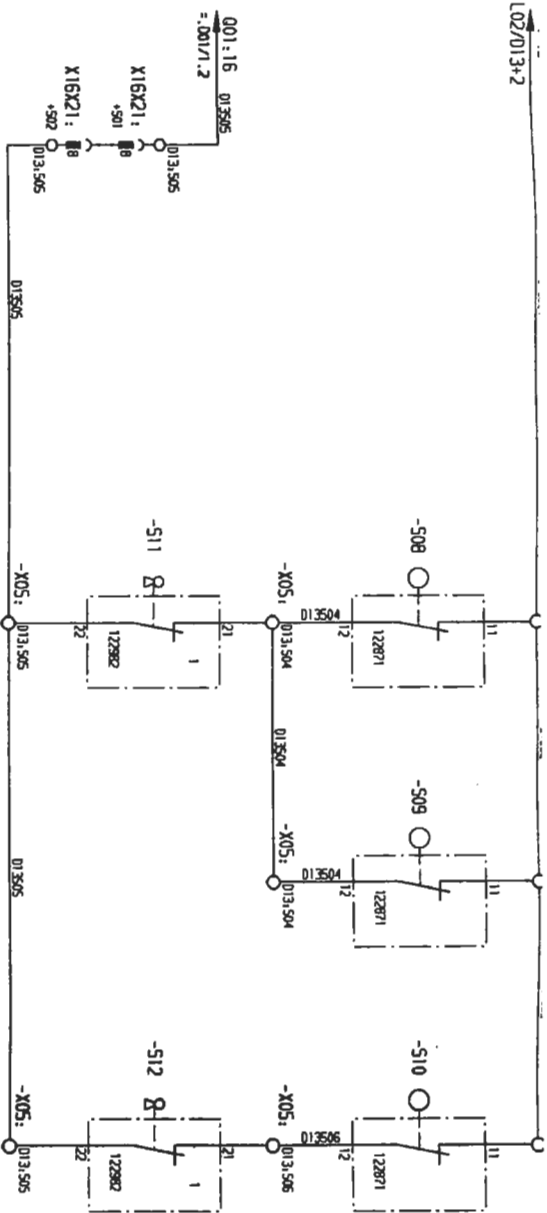
< see Schallschranke rechts
geschlossenen
Porta armadio elett. destra,
chiusa

see Schallschranke mitte
geschlossenen
Porta armadio elett. centro,
chiusa

see Schallschranke
links geschlossenen
Porta armadio elett.
sinistra, chiusa

see Hauptschalter Auslösung
Interruttore generale
sgancio

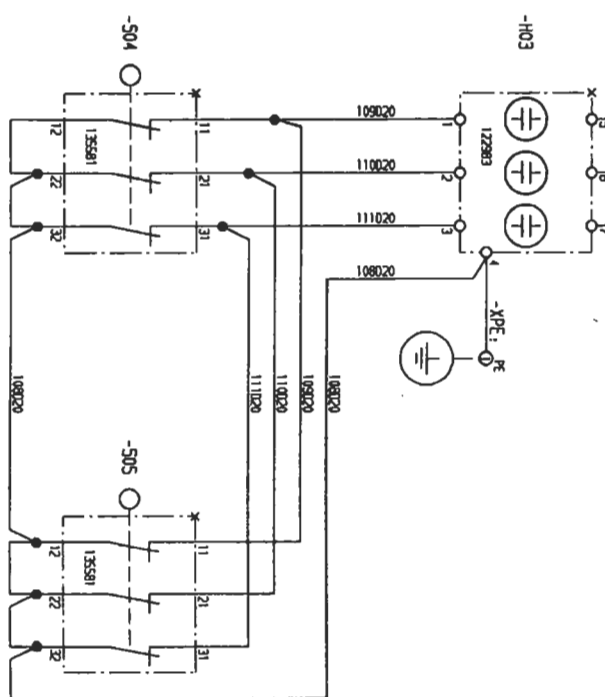
F		Datum		22.12.94		Interruttore principale		riscatto portain elettrico		VDF BOEHRINGER		Hauptschalter Türverriegelung		F IAT		SIR = D13		+S01		2	
ITER		Beord.		MITTER								Hauptschalter Türverriegelung		ML		OP. 40		00.1325.4804-22		3 Bl.	
Zust.		Änderung		Datum		Name		Norm		Ers. f.		5		6		7		8			
1		2		3		4		5		6		7		8							



< **rechts** Schaltschranke
geschlossen
Porta armadio elettr., destra,
chiusa

> **links** Schaltschranke
geschlossen
Porta armadio elettr.,
sinistra, chiusa

Mitter		Datum	22.12.94	Interruttore principale		VDF BOEHRINGER		Hauptschalter Inverauslösung		F I A T		STR = .013		+502		3	
Mitter		Beord.	MITTER	riscatto portam elettrico				Hauptschalter Inverauslösung		ML		00.1325.4804-22					
Zust.		Datum	Norm	60.1123.4012-00		Ers. f.		Hauptschalter Inverauslösung		00.40		00.1325.4804-22					
Änderung		Datum	Norm	3		4		5		6		7		8			

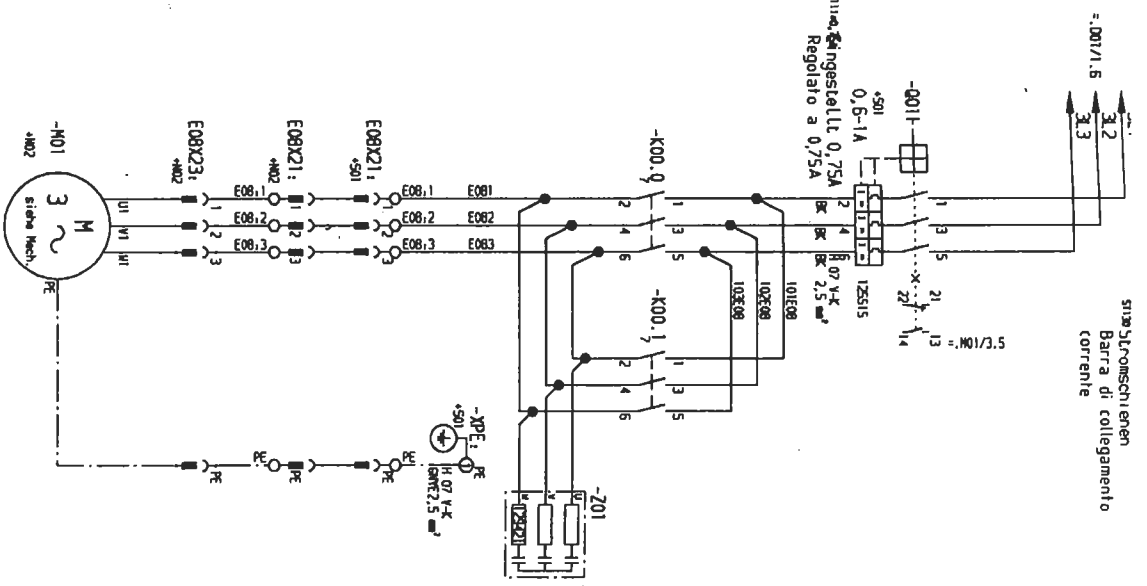


< sie Sicherheitslinker
Lampeggiat. di sicurezza

>

1118		Datum		22.12.94		Beord.		MITTER		Lampeggiat. di sicurezza		VDF BOEHRINGER		Sicherheitslinker		FIAT		STR		=.020		+501	
0-Hier-94		Datum				Beord.										ML		OP.40		00.1325.4804-22		2	
Zust.		Datum				Beord.				Lampeggiat. di sicurezza						Frs. d.						3 BL.	
1		2		3		4		5		6		7		8									

STRICHLEITUNG
Barra di collegamento
corrente



380V 0,25kVA 0,75A 1400 U/min

SWI Spindelröhrer 1
Evacuatore fructuoli 1

Termin	Datum	Bezeichnung	Gezeichnet	Geprüft	Freigegeben
1	22.12.94	Evacuatore fructuoli			
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					

=N21 -X05 +005 +N01/2.2	E02.3
----------------------------------	-------

SWI Spindelröhrer 1 Lauf
Evacuatore fructuoli 1
aktiv

VDF BOEHRINGER

Spindelröhrer

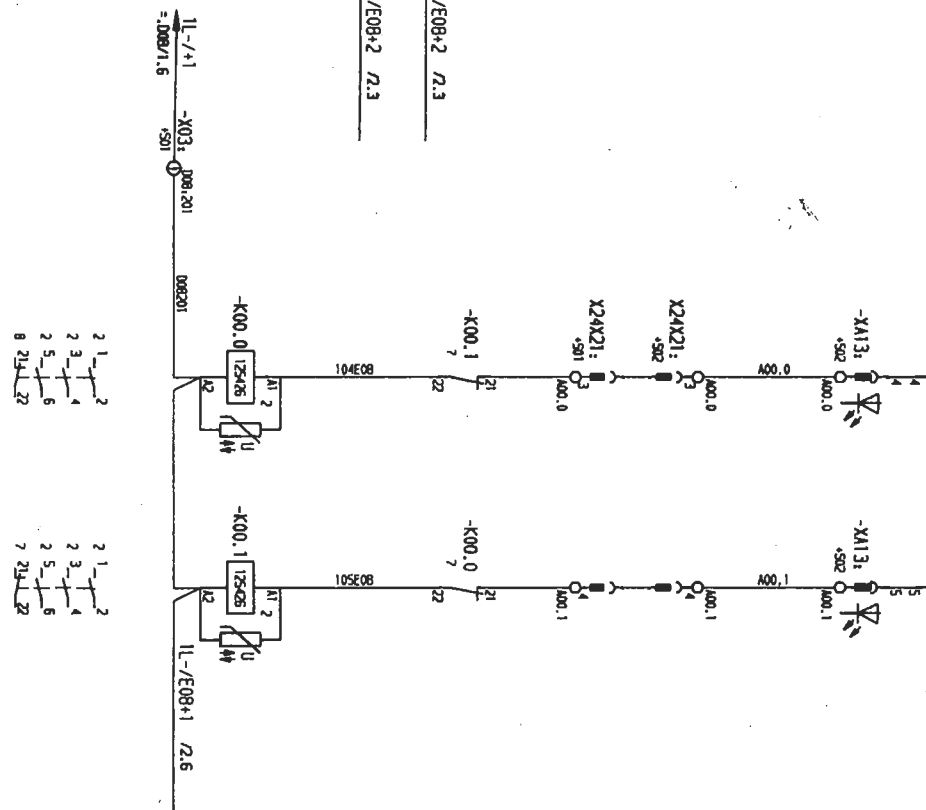
ML	OP. 40	00.1325.4804-22	1
----	--------	-----------------	---

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6208-

SWI Spindelröhrer 1 Vorlauf
Evacuatore fructuoli 1
marcia innanzi

SWI Spindelröhrer 1 Rücklauf
Evacuatore fructuoli 1
marcia ritorno

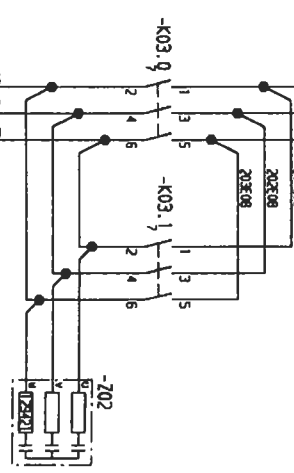
=N21 -X13 +013 +N01/4.2	A00.0	A00.1
----------------------------------	-------	-------



5110 Stromschienen
Barra di collegamento
corrente

=.001/1.6
3L1
3L2
3L3

0,6-1A
125/15
Regolatore a 0,91A
2,5 mm²



380V 0,25kW 0,91A
1350 U/min

5110 Spineförderer 2
Evacuatore fruttoli 2

Datum 22.12.94
Beerb. MITTER
Gepr.

Zust. Änderung Datum Name Norm

Evacuatore fruttoli

VDS BOEHRINGER

Spineförderer

FIAT

Inventar-Nr.

OP.40

00.1325.4804-22

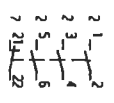
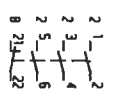
STR = E08 +501

3 BL

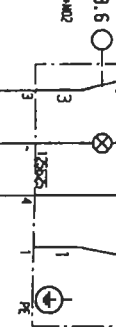
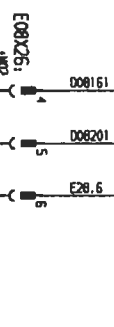
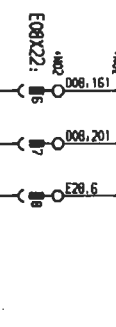
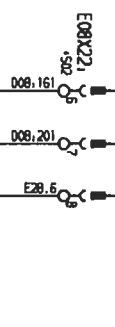
5110 Spineförderer 2 Vorlauf
Evacuatore fruttoli 2
marcia in avanti

5110 Spineförderer 2 Rücklauf
Evacuatore fruttoli 2
marcia indietro

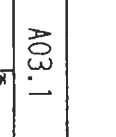
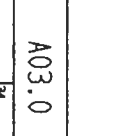
=.N21	E28.6
-X12:	
+K12	
+K01/3.3	

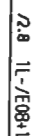
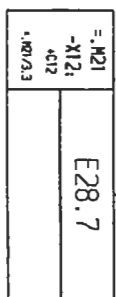


1.6 1L-/E08+2 008161 -X02: 008161 19L+/E08+2 /3.3
1.6 1L-/E08+2 008201 -X03: 008201 1L-/E08+2 /3.3



=.N21	A03.0	A03.1
-X13:		
+K13		
+K01/4.2		

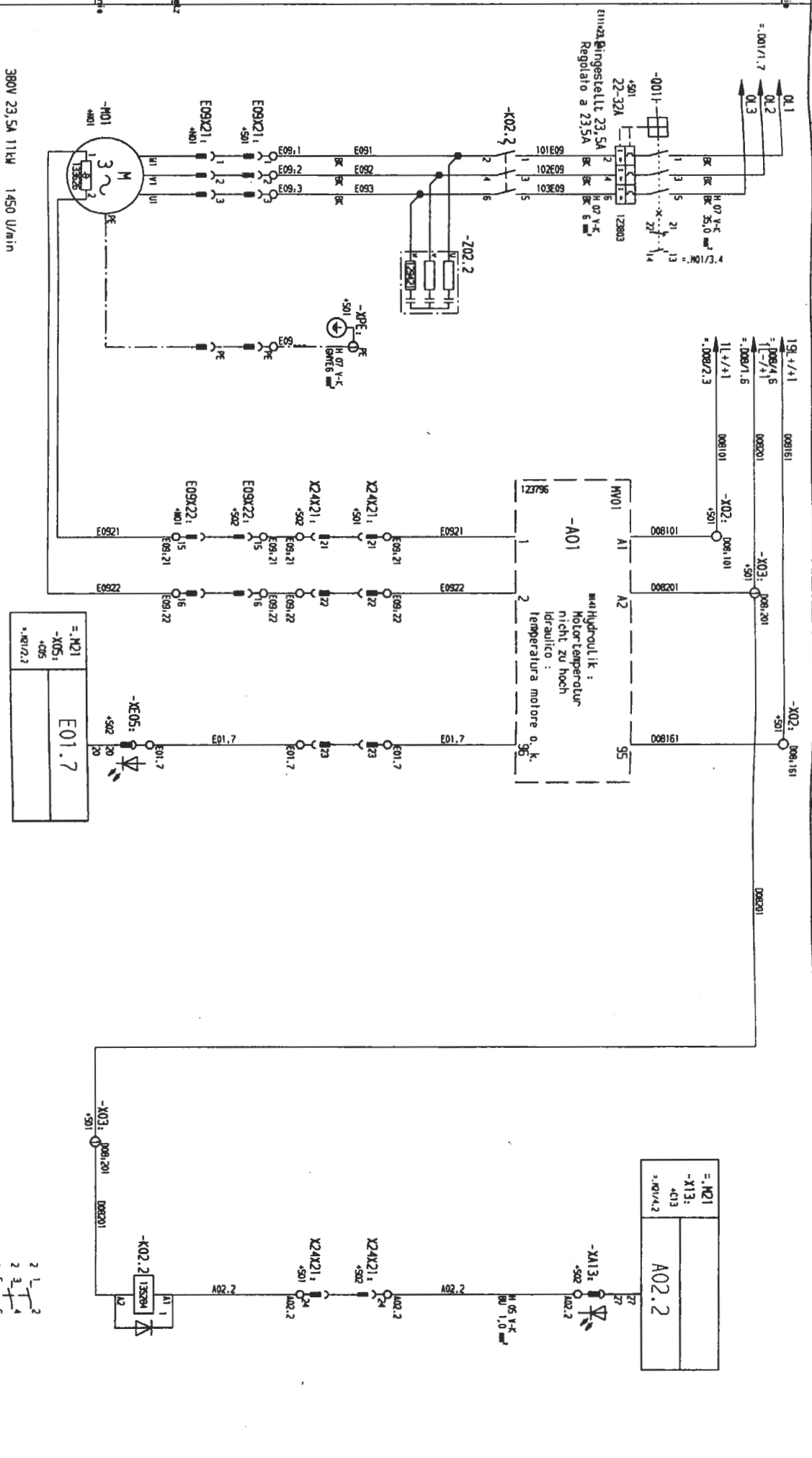




Stützpunkt für die Luft-
Evakuierung der
aktiv

X Späneförderer 3 Rocklauf
Evacuatore trucioli 3
marica diritorno

		Datum	22.12.94	Evacuatore Inutilizi 3	VDF BOEHRINGER	Sponefoederer	Ers.f.	Ers.d.	ML	00.1325.4804-22	STR	=E08	+501	3 3 bl.
MITER		Bearb.	MITTER											
Nr.-Jll.-94		Gepn.												
Zust.	Forderung	Datum	Haus											
									Inventar-Nr.	OP.40				



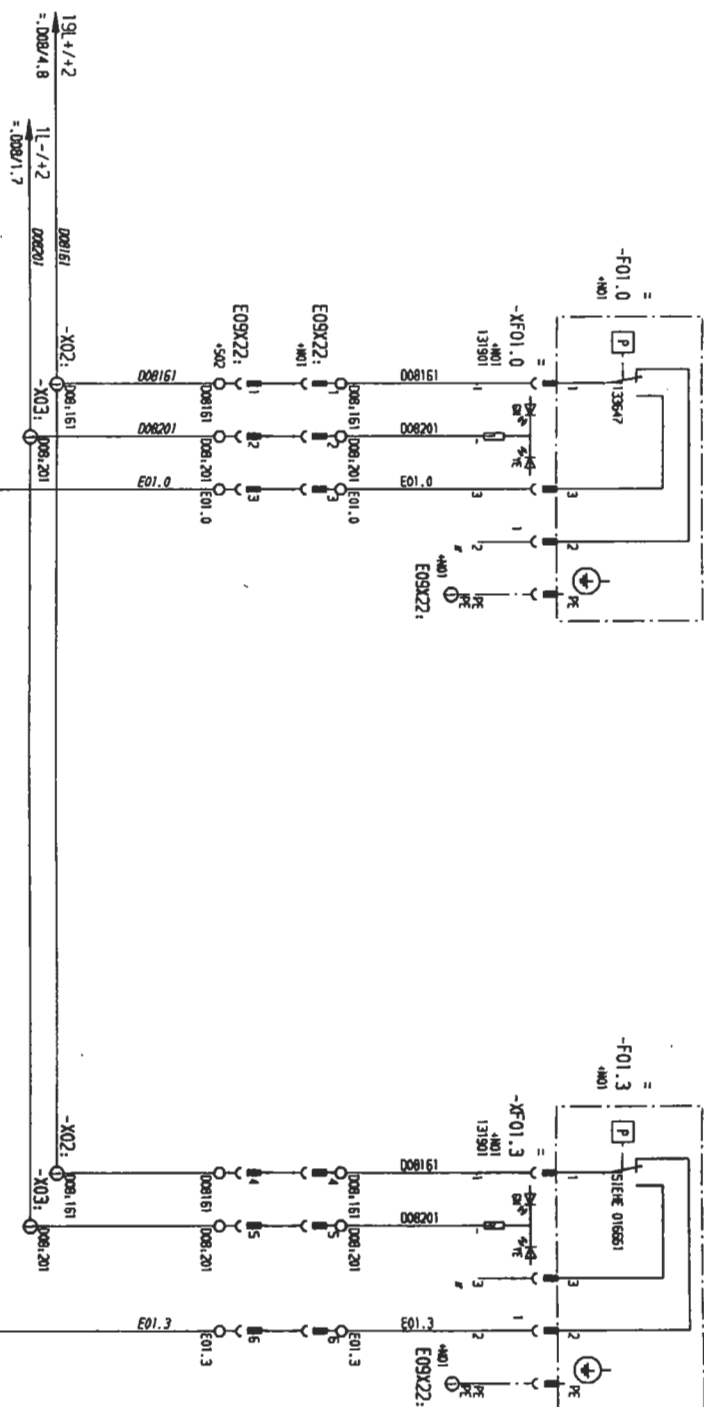
Motor für Hydraulik-
aggregat
Motore per unità idraulica

Hydraulik :
Motortemperatur
nicht zu hoch
idraulica :
temperatura motore o. k.

Hydraulik :
Motortemperatur
nicht zu hoch
idraulica :
temperatura motore o. k.

SCHALTSCHRANK-STÜCKLISTE 088.1325.6209-

																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															</
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----



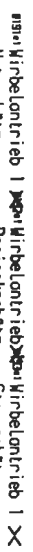
$\begin{aligned} &= .M21 \\ &- .X05: \\ &+ .C05 \\ &= .M21/2.2 \end{aligned}$	E01.0
---	-------

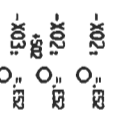
$= .M21$ $-X05,$ $+005$ $=.M21/2.2$	E01.3
-------------------------------------	-------

Netzdruk vorhanden
Sistema idraulico
pressione di rete

Hydraulik :
Röcklauffilter nicht
verschmutzt
Sistema idraulico :
filtro di ritorno
non sudicia

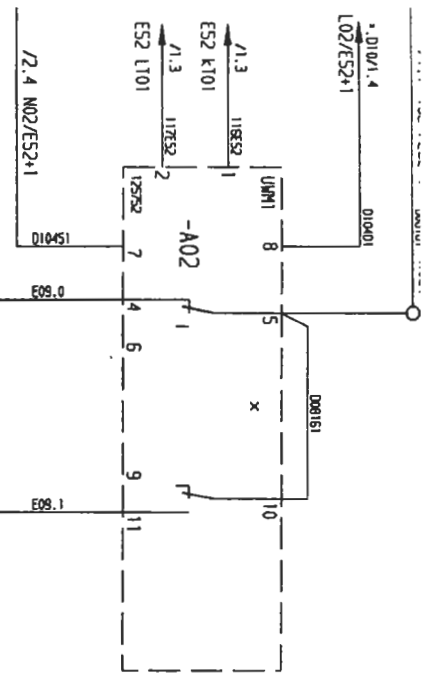
[illegible]

DIN-Formul A3 (297x420) 0 82 113 / 09.07.20



	Datum	22.12.94	Aziendamento fresatrice planetaria 2	VDF BOEHRINGER	Mirbelantrieb 2	FIAT	STR = .E52	+501
Witter	Bearb.	MITTER				Inventar-Nr.		
Gd-Jahr-94	Gepr.					ML OP.40	00.1325.4804-22	1
Zust.	Forderung	Datum	Nos	Norm	Ers.f. KOSZ	Ers.d.		3 Bl.

DIN-Formol A3 (297x420) 0 82 113 / 09.87



= M21	E09.0	E09.1
-X07		
-X07/2.4		

Wirbelantrieb 2 > Wirbelantrieb 2
 1 > Leerlaufstrom
 1 > Nennstrom
 Azionamento fresatrice planetaria 2i, corrente planetaria 2
 funzionamento a vuoto 1, correntenominale

Werk	Datum	Bezeichnung	Gepr.	Norm	Werk	Datum	Bezeichnung	Gepr.	Norm
Werk	22.12.94	Azionamento fresatrice planetaria 2			Werk	22.12.94	Azionamento fresatrice planetaria 2		
Werk					Werk				
Werk					Werk				

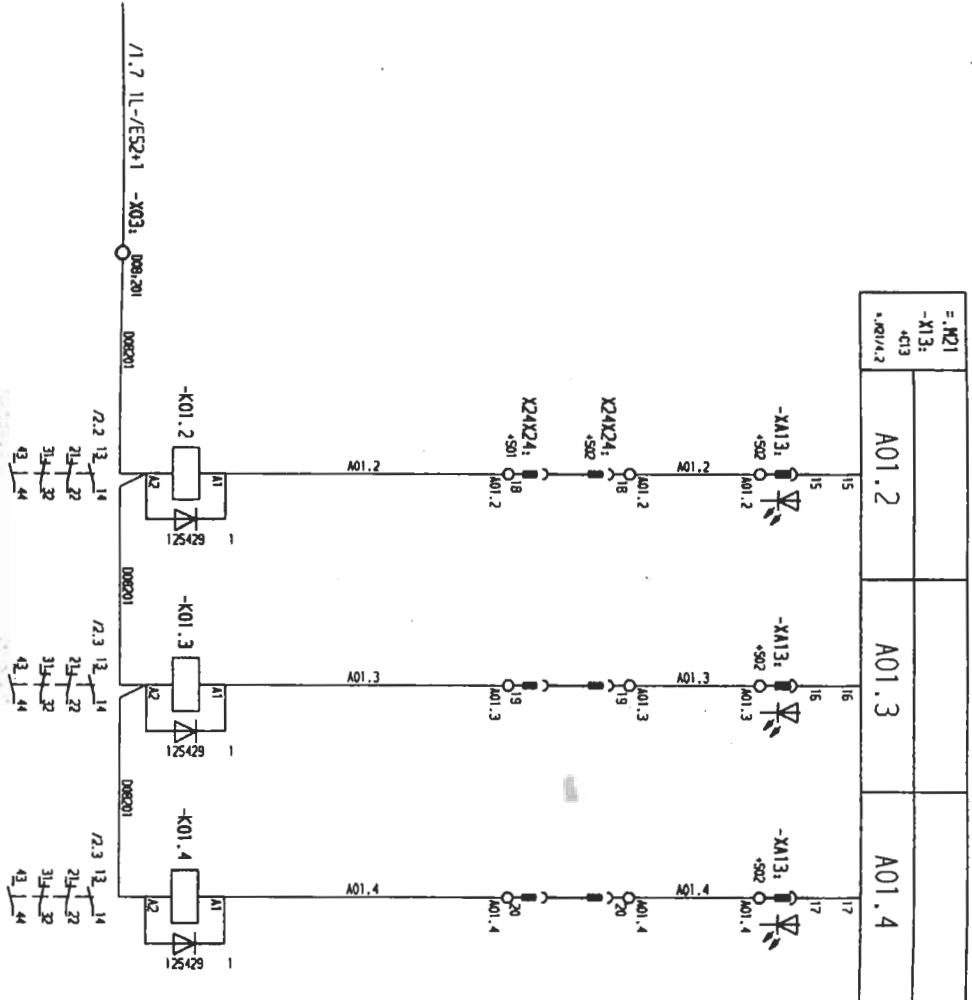
VDS BOEHRINGER

Wirbelantrieb 2

FIAT

ML 00.40 00.1325.4804-22

3 Bl.

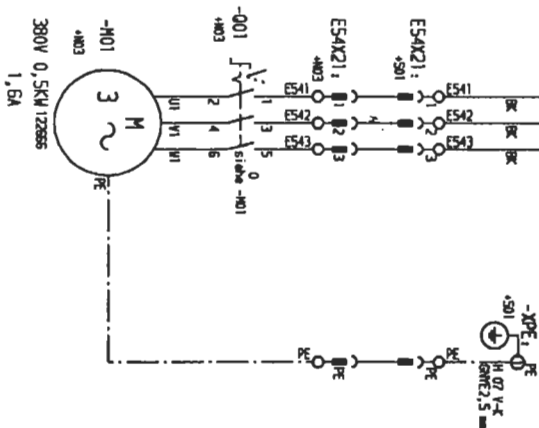


Wirbelantrieb 2 > Wirbelantrieb 2
 1 > Leerlaufstrom
 1 > Nennstrom
 Azionamento fresatrice planetaria 2i, corrente planetaria 2
 funzionamento a vuoto 1, correntenominale

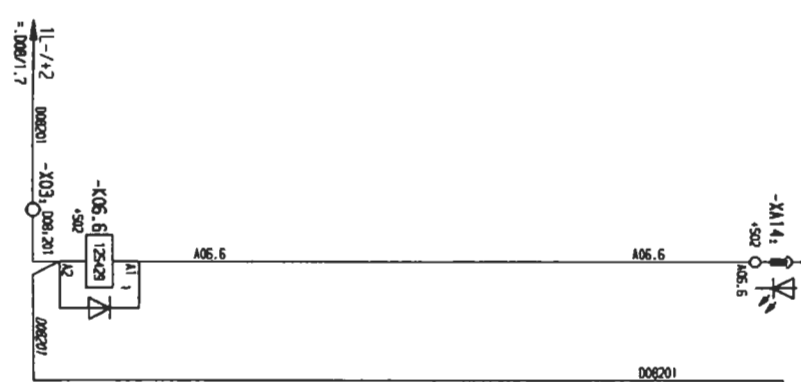
stahlschienen
Barra di collegamento
corrente

3.1
3.2
3.3
= 001/1.6

1,6-2,4A
Eingestell 1,6A
Regelator a 1,6A
125/13
H 07 1/4
2,5 mm²
= 001/3.5

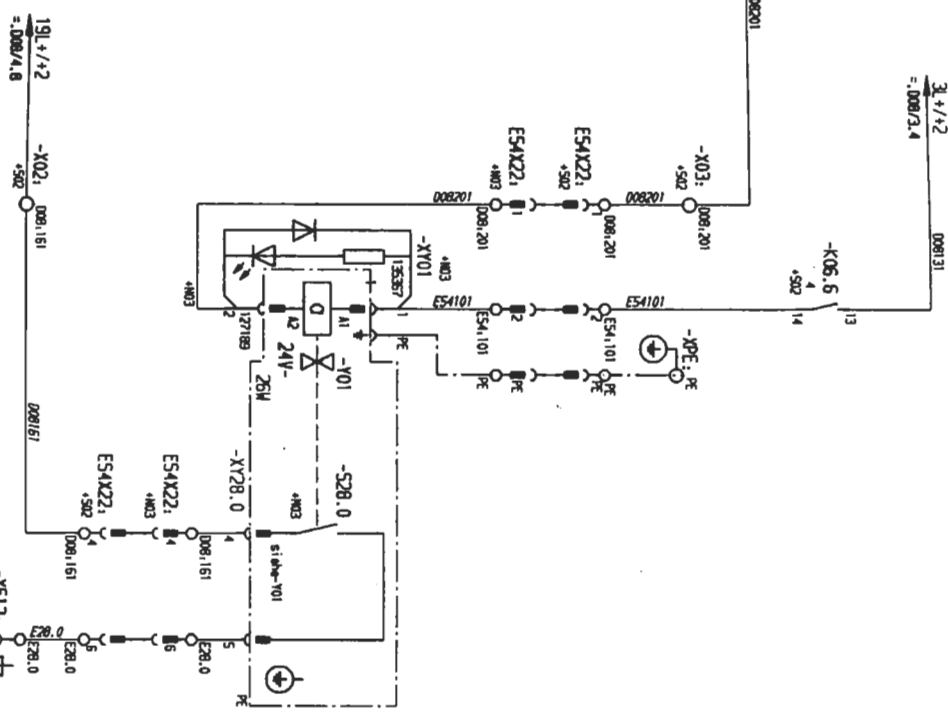


= N21	A06.6
-X14	
-C14	
= 001/4.3	



5 13
21 27
31 37
41 44

3.1/+2
= 000/3.4



= N21	E28.0
-X12	
-C12	
= 001/3.3	

sen Schwenkran
Gruorientable

sen Schwenkran verriegeln
Blaetere gru orientable

sen Schwenkran auBer
StoBbereich
Gru fuori posizione

VDF BOEHRINGER

Belodekron

FIAT

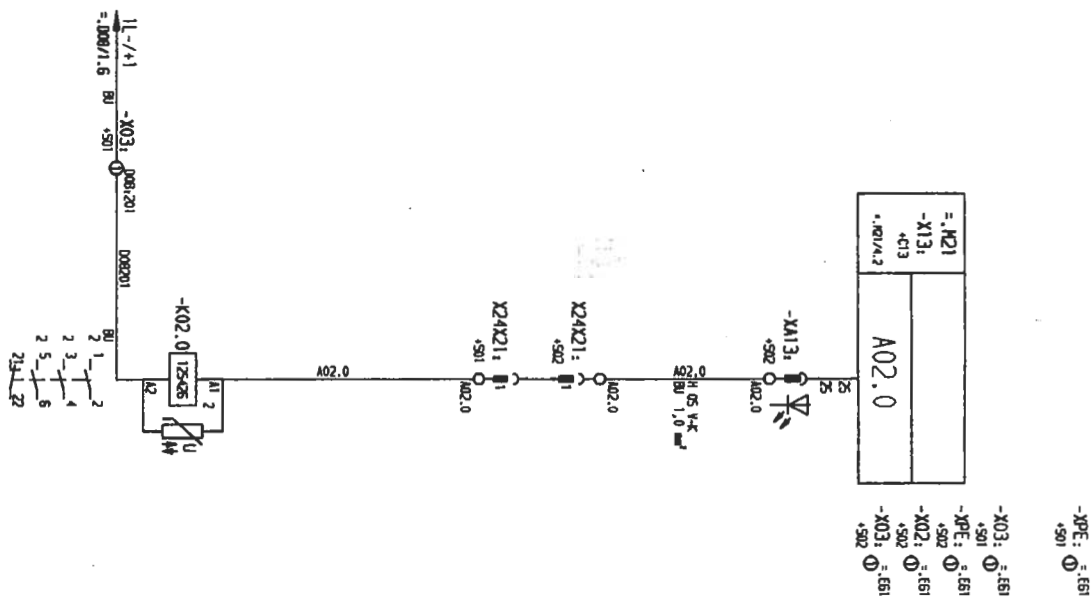
STR = E54 +501

SCHALTISCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6254-

MITTER	Datum	22.12.94
20.10.94	Bearb.	MITTER
Zust.	TEST	Kenn
1	2	3

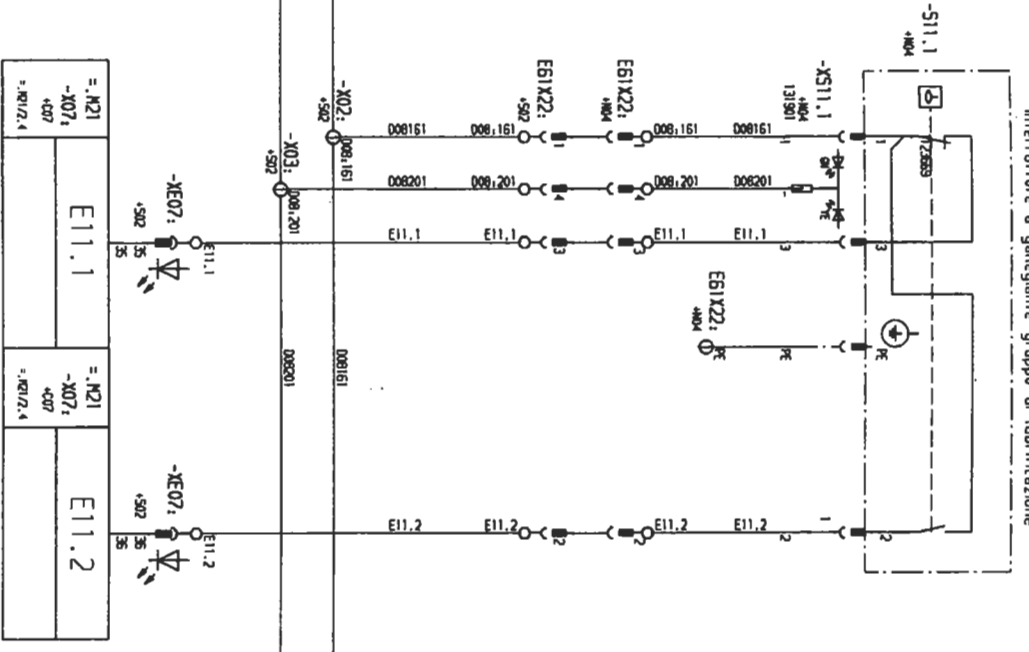
60.1123.4500-00	Ers.f.	4
5	6	7

ML	OP.40	00.1325.4804-22	1
8	9	10	11



			Datum	22.12.94	Pompa di lubrificazione 1	VDF BOEHRINGER	Schmierung 1	FIAT	STR =.E61	+501
MITER			Beatr.	MITTER				Inventar-Nr.		
Edt. Jan-94	23.12.94		Gepr.					ML	OP.40	00.1325.4804-22
Zust.	Aenderung	Datum	Nome	Nor.n	60.1123.4E00-00	Ers.f.	Ers.d.			
1				2		4	5	6	7	8

sein Schimmerschalter sein Schmierölloge
Interruttore a galleggiante gruppo di lubrificazione



sein Schmierölloge
Interruttore a galleggiante gruppo di lubrificazione

WDF BOEHRINGER

Schmierölloge

FIAT

STR

= E61 +501

ML OP.40

00.1325.4804-22

2

Ers. f.

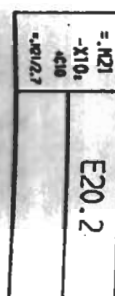
N

Ers. d.

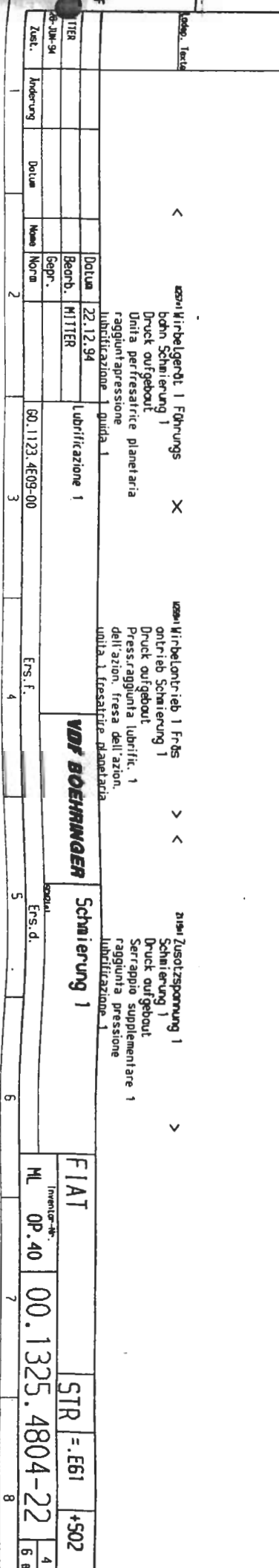
6

7

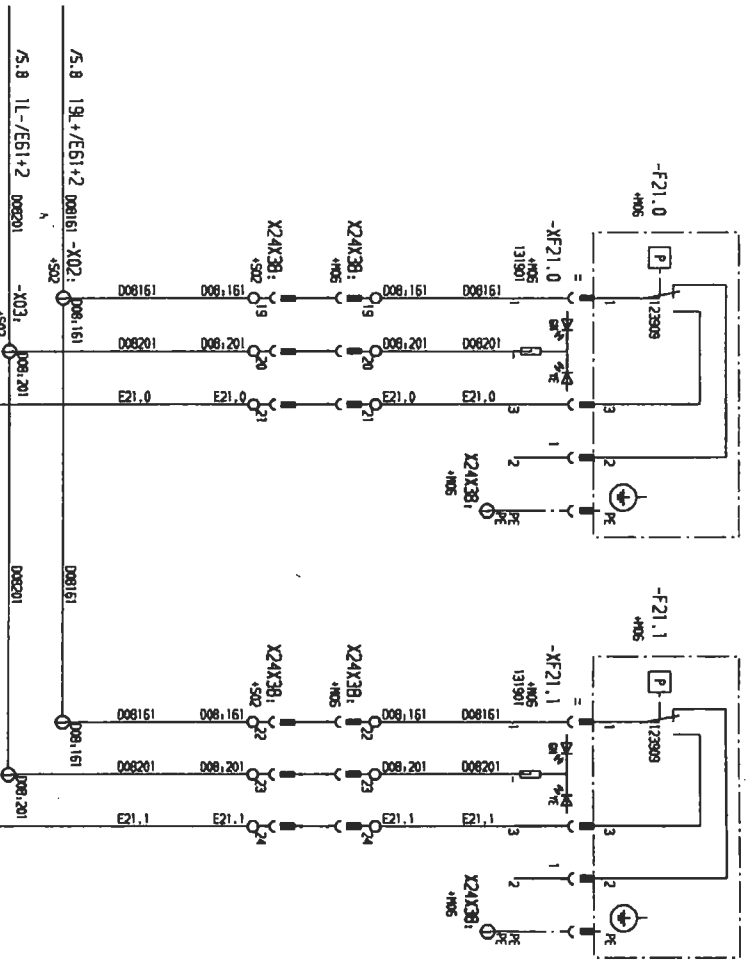
8



STIER		Datum	22.12.94
8. JUN 94		Beerb.	MITTER
Zust.	Andrung	Datum	
		Geopr.	
		Norm	
		Lubrificazione 1	
		60.1123.4E09-00	
		Ers.f.	
		Ers.d.	
		5	
FIAT		STR	=.661
ML		OP.40	00.1325.4804-22
			3
			6 BL.



DIN-Format A3 (297x420) 0 B2 113 / 09.87



=N21	E21.0
-X10:	
+C10	
+N21/2.7	

=N21	E21.1
-X10:	
+C10	
+N21/2.7	

Winkelgetriebe 2 Föhrungs
bohm vom Schmierung 1
Druck aufgebaut
Unitä per fresatrice planet 2
raggiunta pressione
Lubrificazione guida 1

Winkelantrieb 2 Fröds
ontrieb Schmierung 1
Druck aufgebaut
Pressaggiunta lubrific.
dell'azion/fresa dell'azion
unita 2 fresatrice planetaria

VDF BOEHRINGER

Schmierung 1

FIAT

STR = E61 +502

ML OP.40 00.1325.4804-22

6 BL

Ers. f. Ers. d.

60.1123.4E09-00

Ers. f.

2

3

4

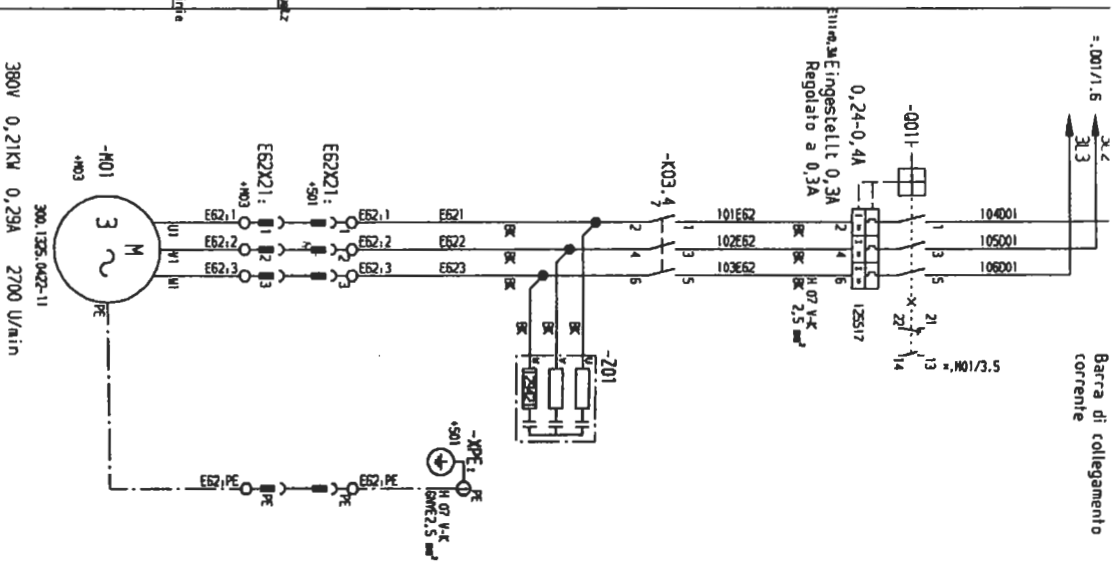
5

6

7

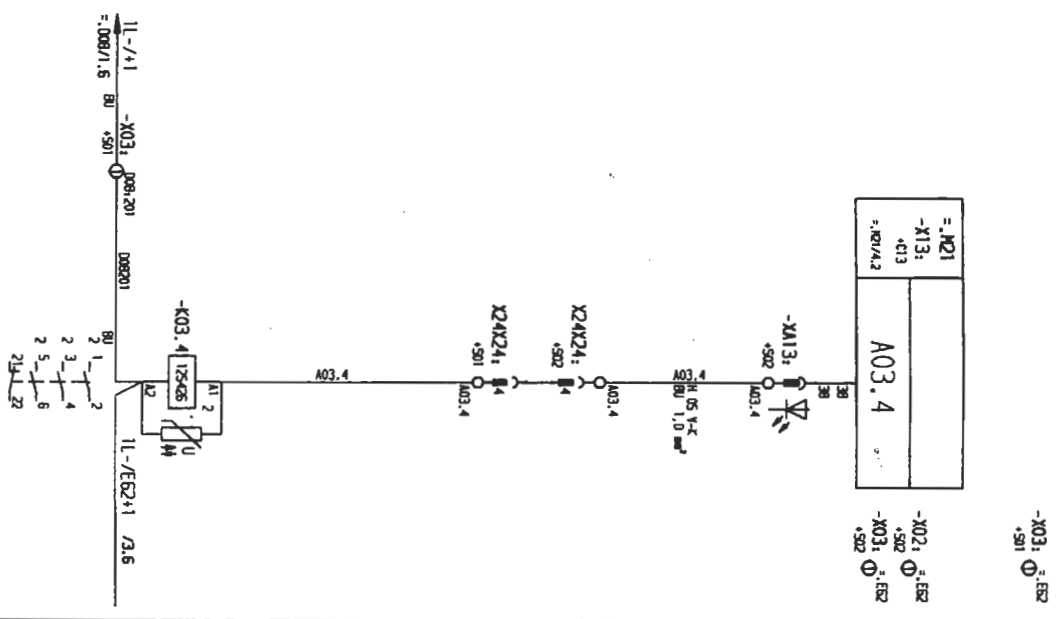
8

Barra di collegamento
corrente



Schaltplan Schmierpumpe 2 WGI
Pompa di lubrificazione 2 WGI

F		D		C		B		A	
Titel		Datum	22.12.94	Pompa di lubrificazione 2 WGI		VDF BOEHRINGER		Schmierung 2 WGI	
Zeichn.	23.12.94	Beord.	MITTER	60.1123.4E00-00		Ers. f.		Ers. d.	
Anderung	Datum	Name	Norm	3		4		5	
1		2		3		4		5	
6		7		8		9		10	
11		12		13		14		15	
16		17		18		19		20	
21		22		23		24		25	
26		27		28		29		30	
31		32		33		34		35	
36		37		38		39		40	
41		42		43		44		45	
46		47		48		49		50	
51		52		53		54		55	
56		57		58		59		60	
61		62		63		64		65	
66		67		68		69		70	
71		72		73		74		75	
76		77		78		79		80	
81		82		83		84		85	
86		87		88		89		90	
91		92		93		94		95	
96		97		98		99		100	



Schaltplan Schmierpumpe 2 WGI Fin
Pompa di lubrificazione
2 WGI in

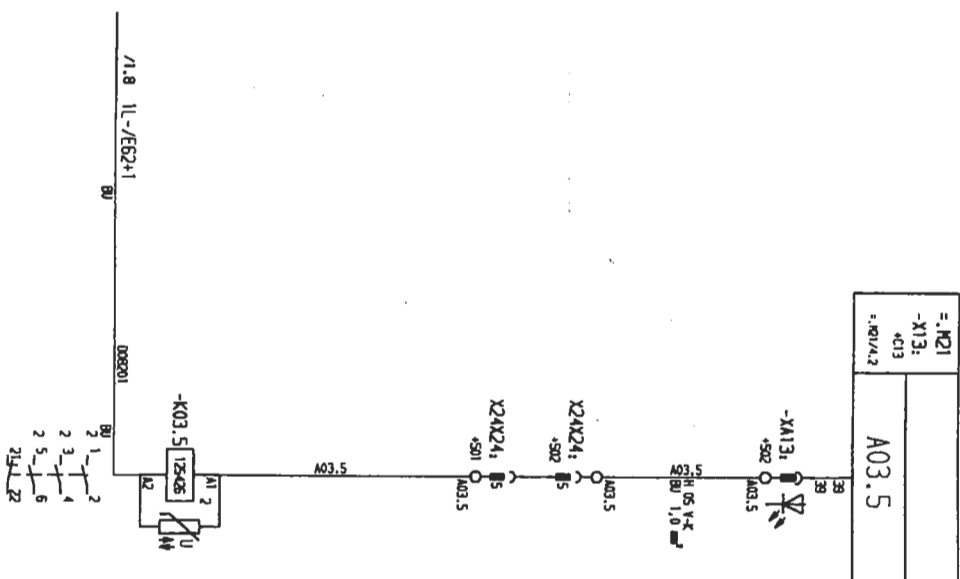
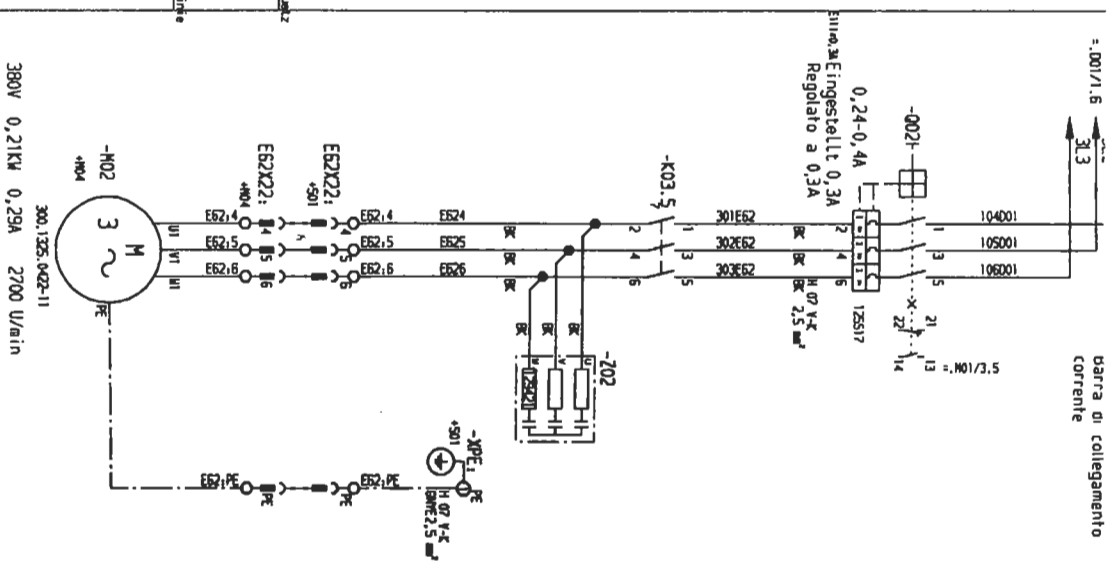
SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6262-

F		D		C		B		A	
Titel		Datum	22.12.94	Pompa di lubrificazione 2 WGI		VDF BOEHRINGER		Schmierung 2 WGI	
Zeichn.	23.12.94	Beord.	MITTER	60.1123.4E00-00		Ers. f.		Ers. d.	
Anderung	Datum	Name	Norm	3		4		5	
1		2		3		4		5	
6		7		8		9		10	
11		12		13		14		15	
16		17		18		19		20	
21		22		23		24		25	
26		27		28		29		30	
31		32		33		34		35	
36		37		38		39		40	
41		42		43		44		45	
46		47		48		49		50	
51		52		53		54		55	
56		57		58		59		60	
61		62		63		64		65	
66		67		68		69		70	
71		72		73		74		75	
76		77		78		79		80	
81		82		83		84		85	
86		87		88		89		90	
91		92		93		94		95	
96		97		98		99		100	

Schmierung 2 WGI
Filter nicht verschmutzt
Lubrificazione 2 WGI:
filtro non sudicio

		Datum	22.12.94	Lubrificazione	2 WGI	VDF BOEHRINGER	Schmierung	2 WGI	F I A T	STR	=.E62	+502
MITER			Beord.	MITTER					Inventar-nr.			2
Gr. JAB-94			Repr.						ML	OP.40	00.1325.4804-22	4 AL
Zust.	Riderung	Datum	Norm			Ers.f.	Ers.d.	-			7	8
1			2			3	4	5	6			

barra di collegamento
corrente

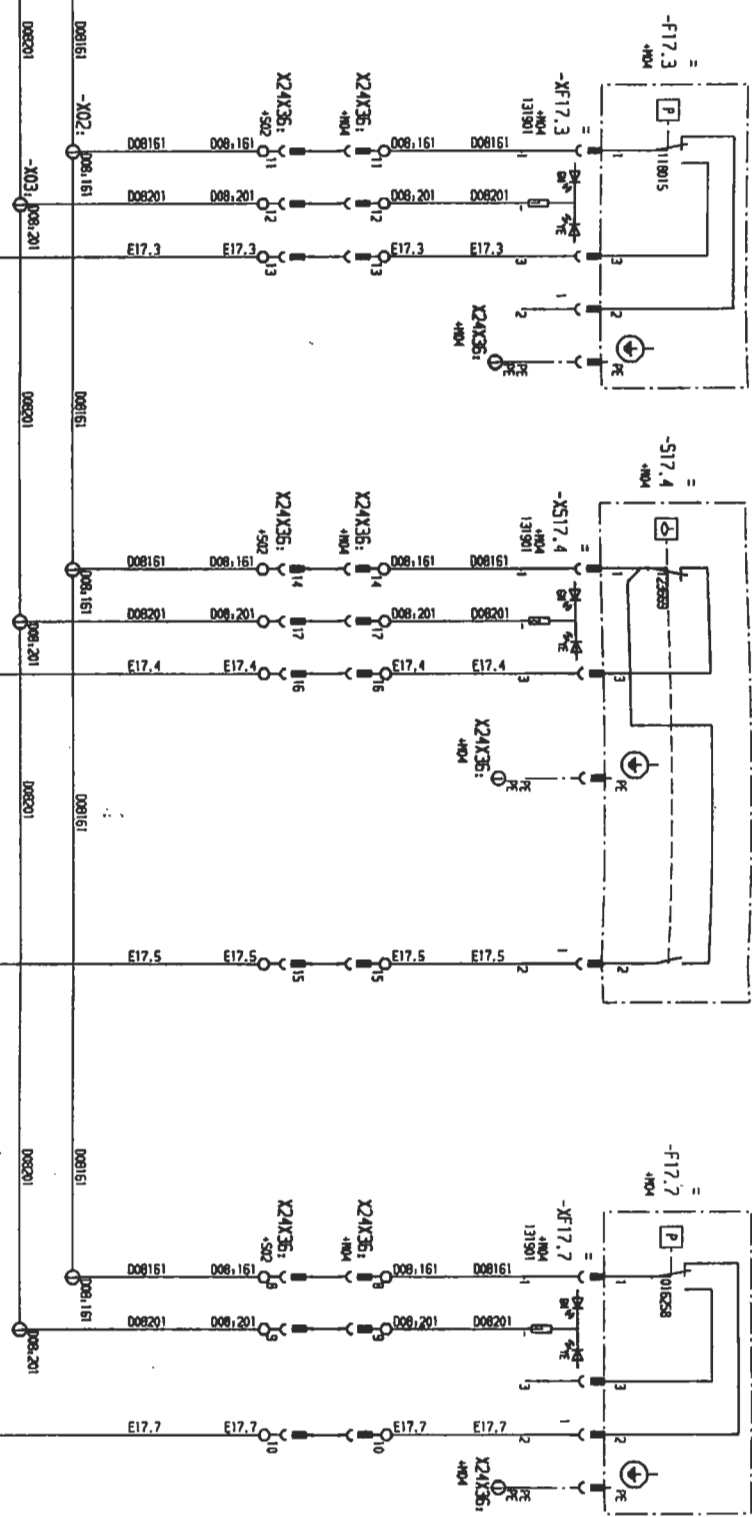


Schmierpumpe 2 WG2
Pompa di lubrificazione 2 WG2

Schmierpumpe 2 WG2 Ein
Pompa di lubrificazione
2 WG2 in

Zust.		Datum		Pompa di lubrificazione 2 WG2		VDF BOEHRINGER		Schmierp. 2 WG2		FIAT		STR = EB2 +501	
23.12.94		23.12.94		60.1123.4E00-00				Ers.f.		ML	OP. 40	00.1325.4804-22	3
23.12.94		23.12.94		60.1123.4E00-00				Ers.f.		ML	OP. 40	00.1325.4804-22	3

sauro Schimmerschalter sauro Schmieronlage
Interruttore a galleggiante gruppo di lubrificazione



= N21	E17.3
-X09	
+009	
+N01/2.5	

= N21	E17.4	= N21	E17.5
-X09		-X09	
+009		+009	
+N01/2.5		+N01/2.5	

= N21	E17.7
-X09	
+009	
+N01/2.5	

< sauro 2 Schmierung 2 W62
Durchfluß in Ordnung
Lubrificazione 2 W62
flusso in ordine

× sauro 2 Schmierung 2 W62
Schmiermittel nachfüllen
Lubrificazione 2 W62
riempire lubrificante

> sauro 2 Schmierung 2 W62
Filter nicht verschmutzt
Lubrificazione 2 W62
filtro non sudicio

VDF BOEHRINGER

Schmierung 2 W62

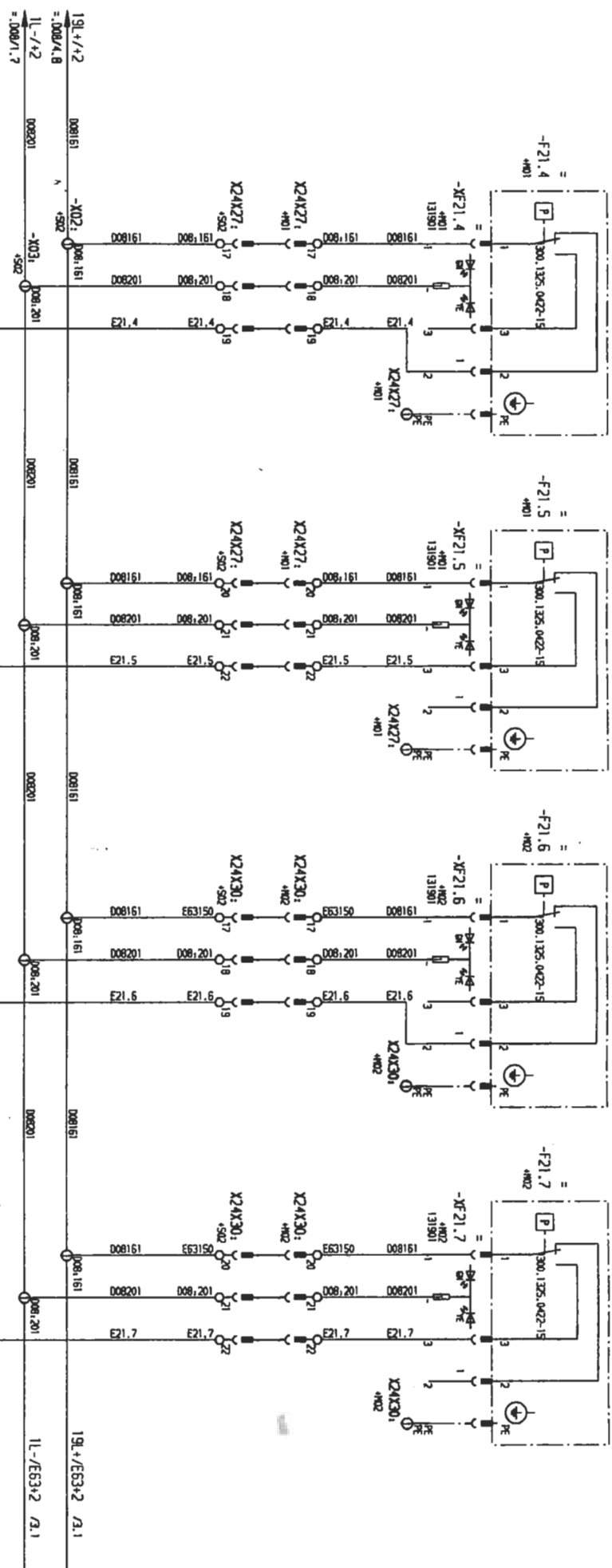
FIAT

STR

= E62 +502

ITER	Datum	Beerb.	MITTER	Lubrificazione 2 W62	Ers. f.	5	6	7	8
Zeit.	Änderung	Datum	Name	Norm	60.1123.4E09-00	Ers. f.	5	6	7
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

[illegible]



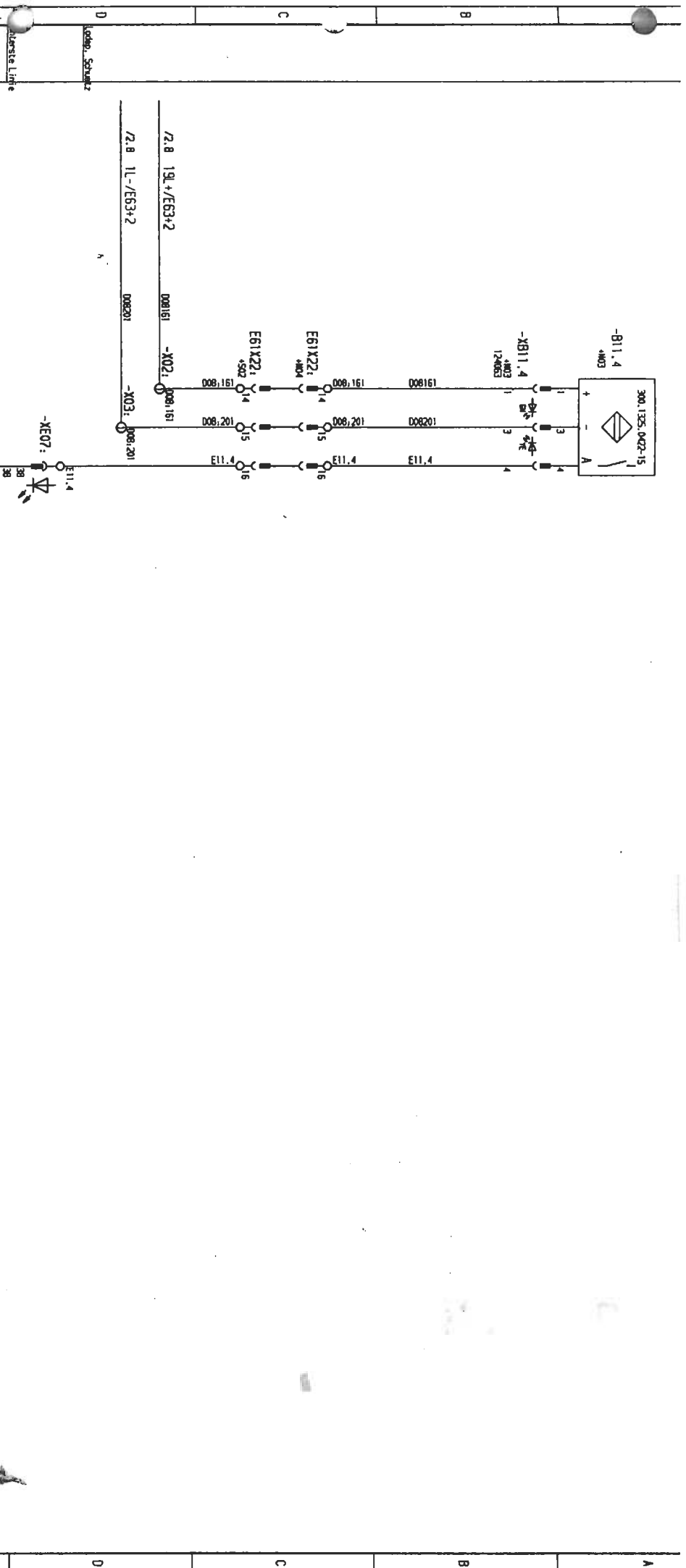
< stria 5.0 d. 1 Schmierung 3
Druck abgebaut
montante 1 lubrificazione 3
pressione ridotta

stz2205 Spindel 1 Schmirung 3
Druck aufgebaut
montable 1 lubrificazion
pressioni generate

szkoda Ständer 2 Schmiernung 3
Druck abgebaut
Montante 2 lubrificazione 3
pressione ridotta

Druck aufgebaut
Montante 2 lubrificazione 3
pressione generate

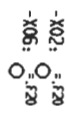
			Datum	22.12.94	Pompa di lubrificazione 3	VDF BOEHRINGER	Schmierung 3	Fiat	STR	=E63	+502	2
Ter			Beorb.	MITTER								
25.12.94	23.12.94		Gepr.									
Zust.	Freiburg	Datum	Messe	Norm	60.1123.4E09-00	Ers.f.	Ers.d.	ML	Inventar-Nr.	00.1325.4804-22	3 Bl.	

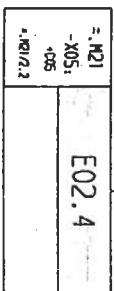
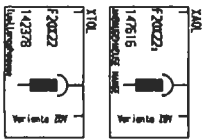
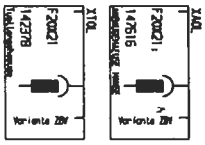
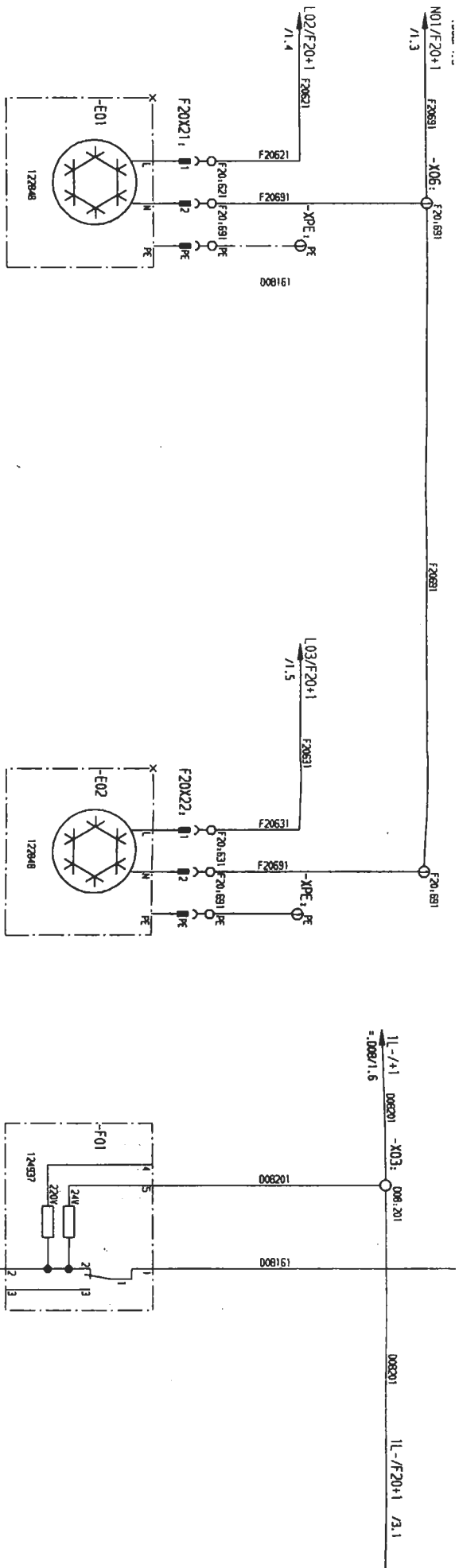


-.M21	E11.4
+.K07	
+.M01/2.4	

Schmiermittelpegel
in Ordnung
Lubrificazione 3:
livello lubrificante
in ordine

WIR	Datum	Beord.	MITTER	Pompa di lubrificazione 3	VDI BOEHRINGER	Schmierung 3	FIAT	STR	+.E63	+502	3	3 BL.
23.12.94	23.12.94			60.1123.4E09-00		Ers.f.	ML	OP.40	00.1325.4804-22			
Zust.	Datum	Name	Norm			Ers.d.						
1			2			4						
						5						
						6						
						7						
						8						

DIN-Formol A3 (297x420) 0 82 113 / 09.87



< siehe 1 Schaltschrank-Kühler 1 >
Armadio elettrico ventilatore 1

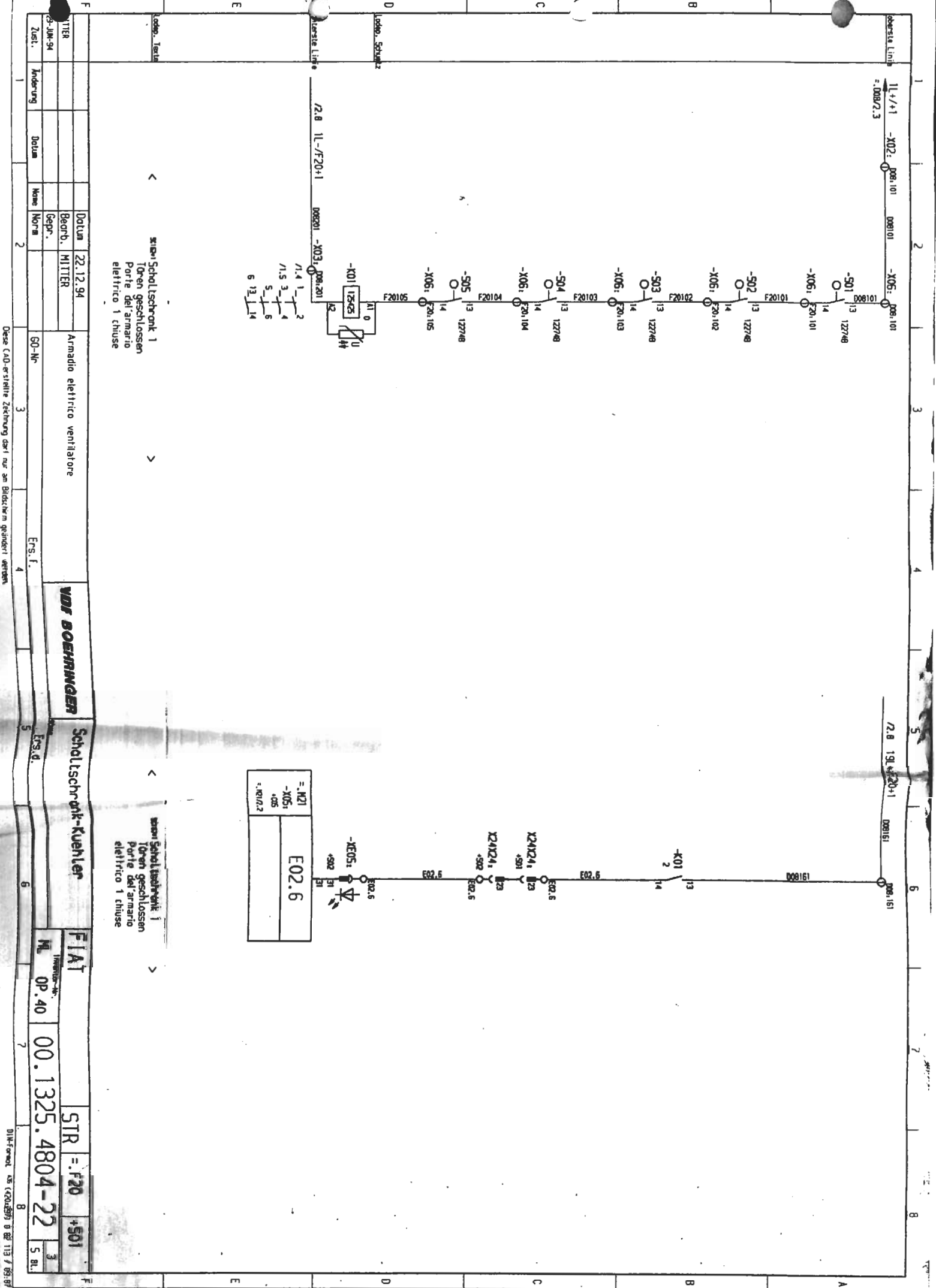
< siehe 2 Schaltschrank-Kühler 2 >
Armadio elettrico ventilatore 2

< siehe 3 Schaltschrank-Kühler 3 >
Temperatur nicht zu hoch
Armadio elettrico 1
temperatura non eccessiva

Änderung		Datum	Gepr.	Norm	Änderung	Datum	Gepr.	Norm
1		22.12.94			2			
3					4			
5					6			
7					8			

Diese CAD-gestellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

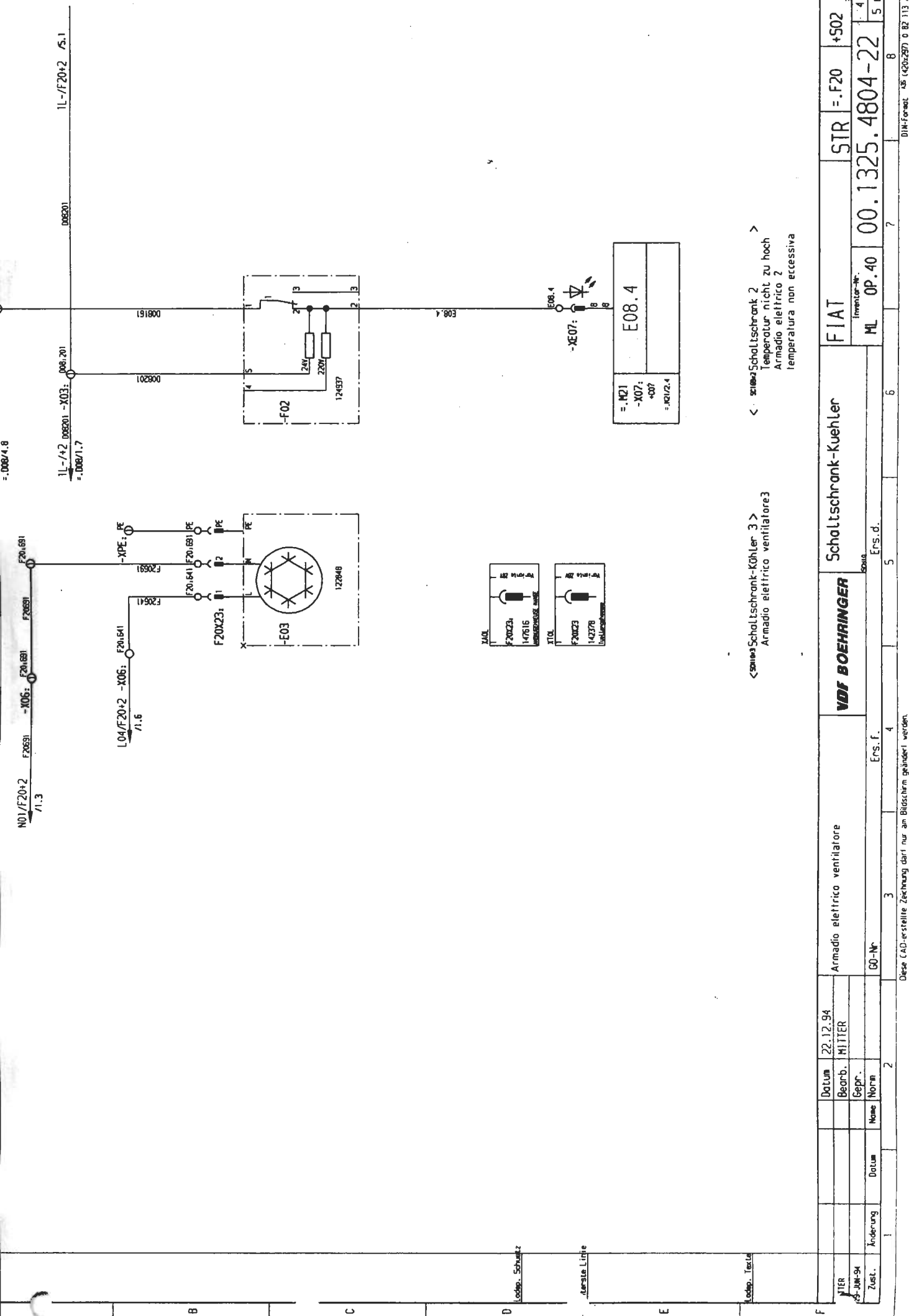
DLH-Formel ASB (420/257) 0 B2 113 / 09 B7



Date: 22.12.94		Author: Mitter		Title: Armadio elettrico ventilatore		Project: VDF BOEHRINGER		Drawing: Schaltschrank-Kuehler		Revision: 00.1325.4804-22		Sheet: 3	
Date: 22.12.94		Author: Mitter		Title: Armadio elettrico ventilatore		Project: VDF BOEHRINGER		Drawing: Schaltschrank-Kuehler		Revision: 00.1325.4804-22		Sheet: 3	
Date: 22.12.94		Author: Mitter		Title: Armadio elettrico ventilatore		Project: VDF BOEHRINGER		Drawing: Schaltschrank-Kuehler		Revision: 00.1325.4804-22		Sheet: 3	

These CAD-created drawings are not to be used for reproduction or distribution without the written permission of the author.

= 008/4.8



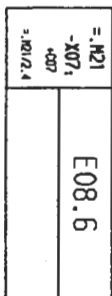
< schied Schaltschrank 2
Temperatur nicht zu hoch
Armadio elettrico 2
temperatura non eccessiva

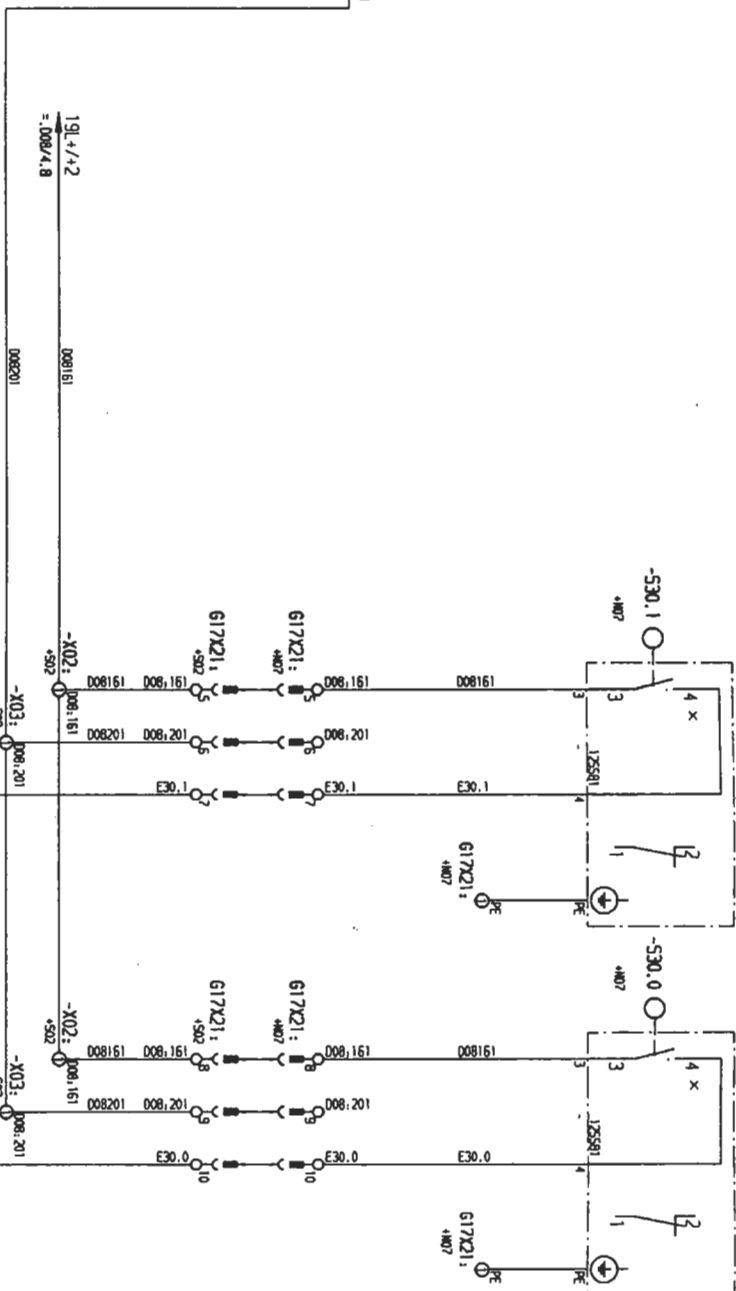
< schied Schaltschrank-Kühler 3
Armadio elettrico ventilatore 3

VDF BOEHRINGER		Schaltschrank-Kuehler		FIAT		STR		+S02	
Armadio elettrico ventilatore		Ers. f.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Ers. f.		Ers. d.		Inventar-Nr.		8		5 Bl.	
3		4		5		6		7	
2		3		4		5		6	
22.12.94		22.12.94		22.12.94		22.12.94		22.12.94	
Bearb. MITTER		Bearb. MITTER		Bearb. MITTER		Bearb. MITTER		Bearb. MITTER	
Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.	
Norm		Norm		Norm		Norm		Norm	
Datum		Datum		Datum		Datum		Datum	
Name		Name		Name		Name		Name	
Änderung		Änderung		Änderung		Änderung		Änderung	
Zust.		Zust.		Zust.		Zust.		Zust.	
1		2		3		4		5	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A5 (210x297) 0 82 113 / 02.87





=.M21		
-X18:		
*C18	A41.4	A41.5
=.M21/S.2		

$=.121$ $-x12_1$ $+c12$ $=.121/3.3$	E30.1
--	-------

$=.121$ $-X12_1$ $+C12$ $=.121/3.3$	E30.0
--	-------

<	u!elodetur öffnen	X	u!elodetur schliessen	>
	Aprire porta di carico		Chiudere porta di carico	

```
unlodeltar geoffnet > -<
Porta di carico aperta
```

11. Ladetür geschlossen
Porta di carico chiusa

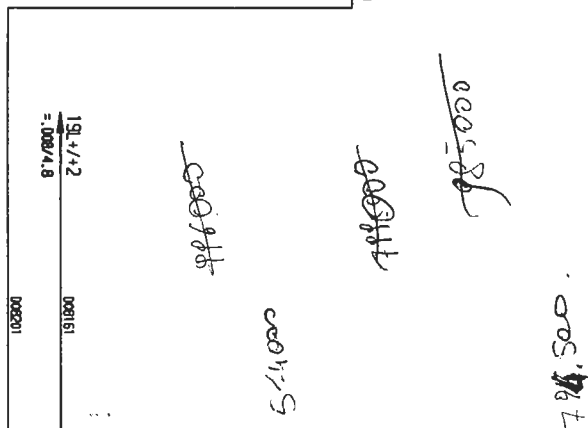
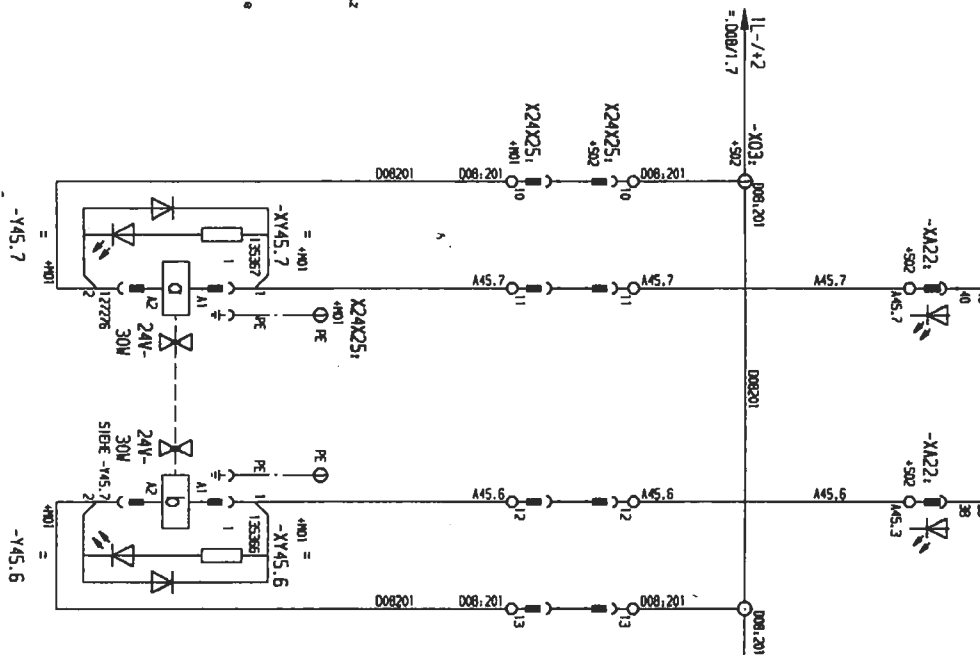
VDF BOEHRINGER

Lodetruere

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6517-

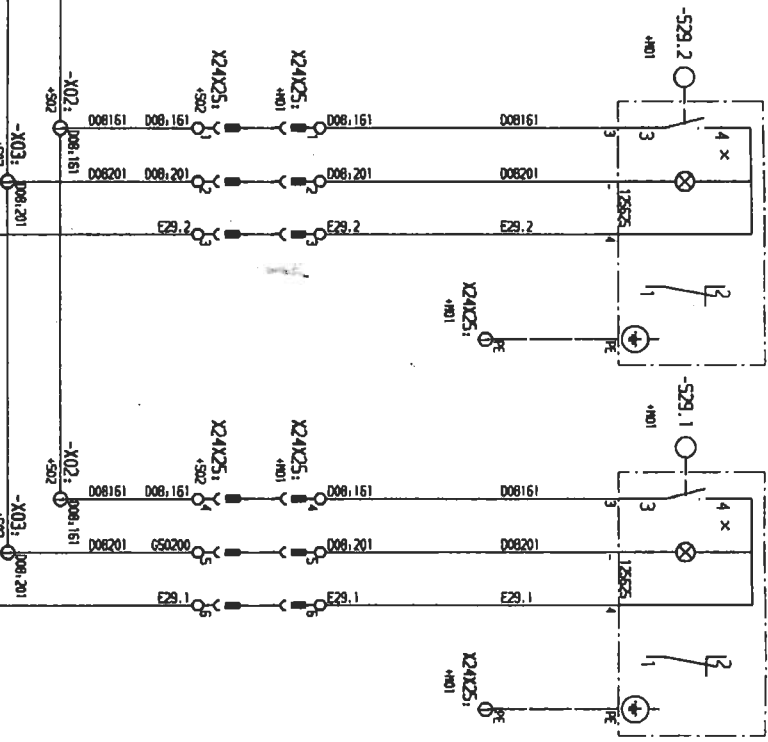
[illegible]

= N21 -X22: +K1/5.4	A45.7	A45.6
---------------------------	-------	-------



= N21 -X12: +K1/3	E29.2
-------------------------	-------

= N21 -X12: +K1/3	E29.1
-------------------------	-------

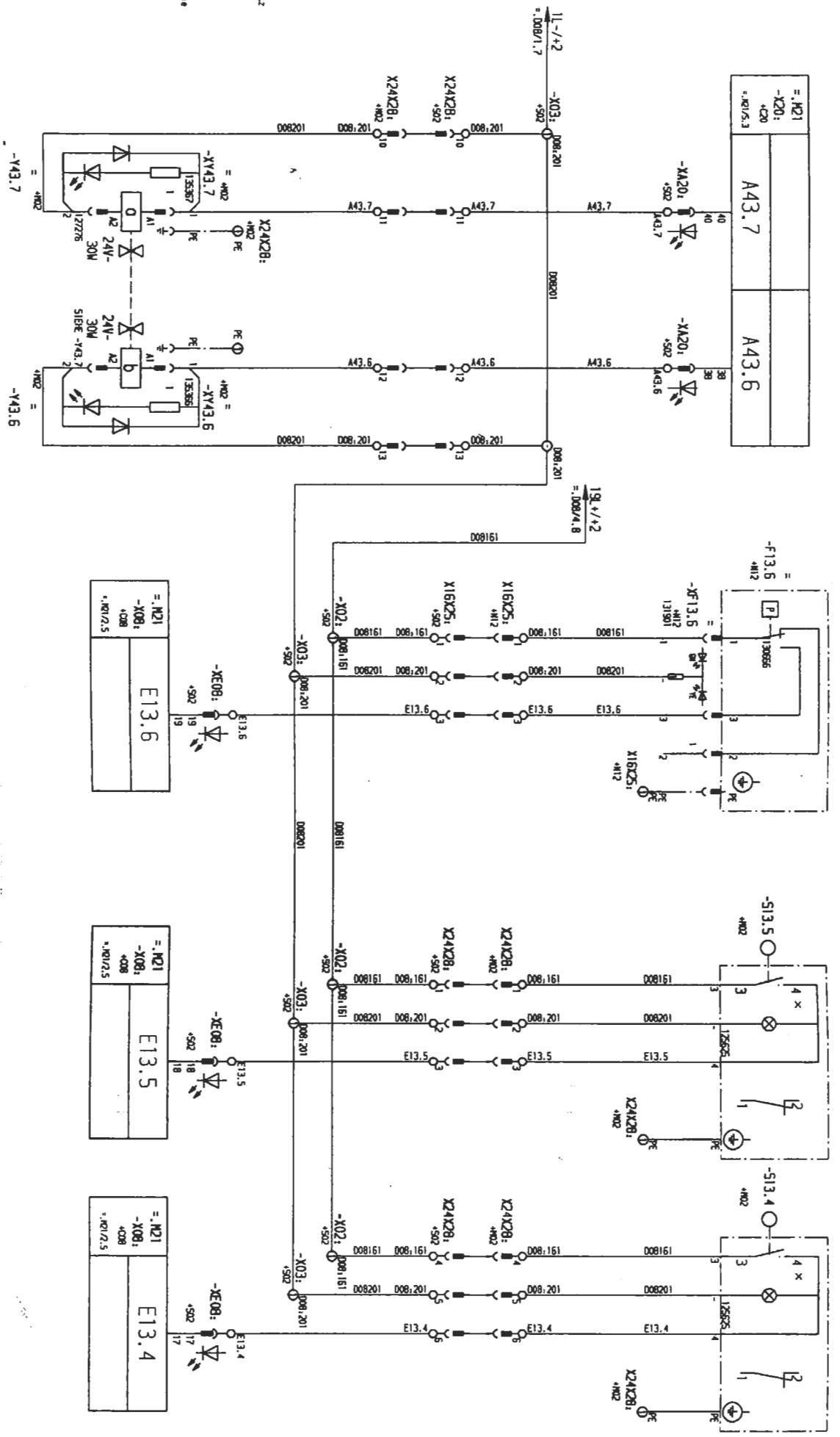


< ein Körnerspitze | zurück X zwei Körnerspitze | vor
Punta | indietro Punta | avanti

< ein Körnerspitze | hinten > < ein Körnerspitze | vorne
Punta | dietro Punta | avanti

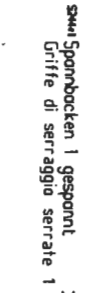
SCHALTSCHRANK-STÜCKLISTE 088.1325.6450-

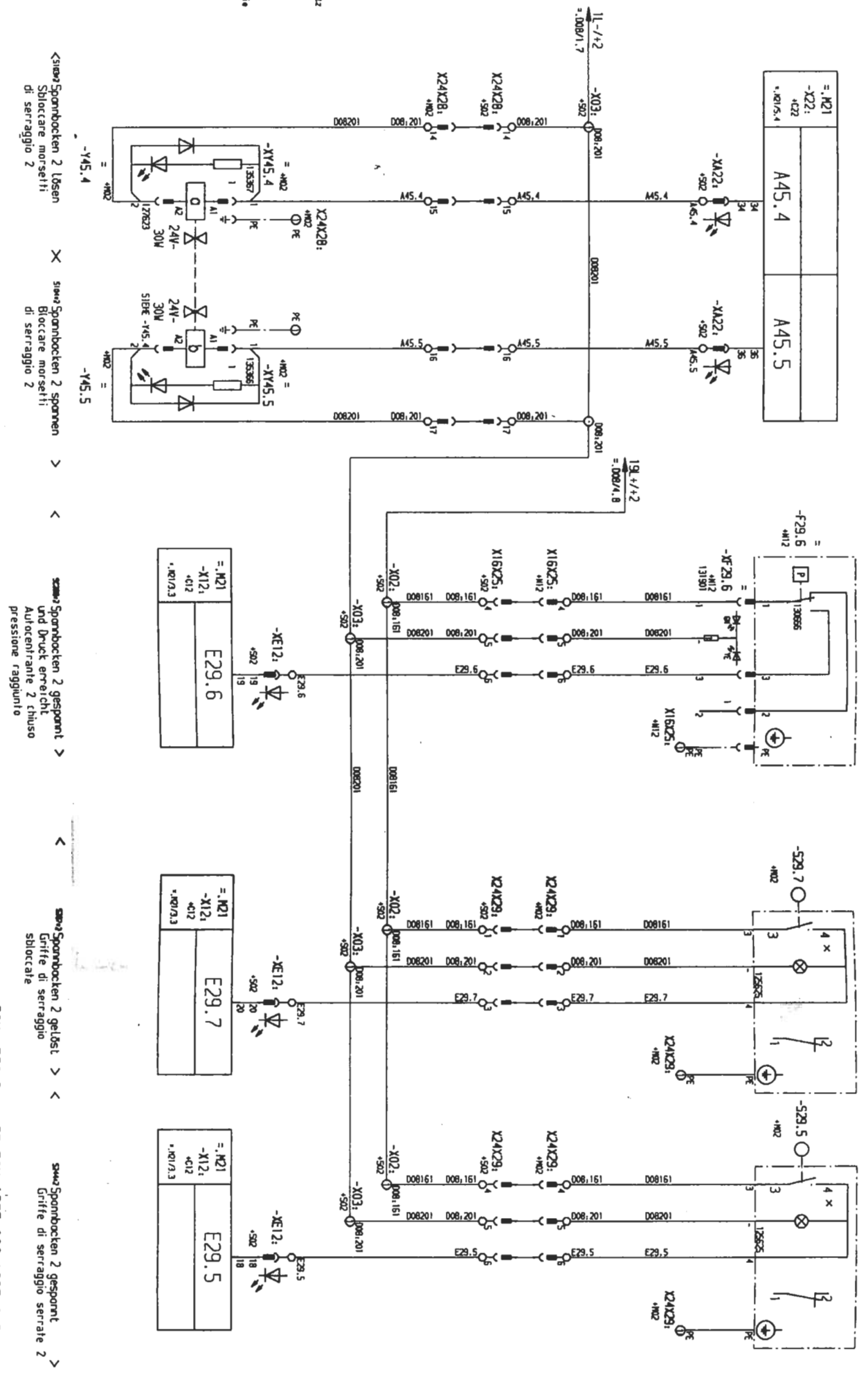
ITER	Datum	22.12.94	Contrapunta 1	UDF BOEHRINGER	Körnerspitze links	FIAT	STR	= 650	+502
ITER-94	Beorb.	MITTER				ML	OP. 40	00.1325.4804-22	1 BL.
Zust.	Datum	Wage	Norm	60-NP	Ers. f.				
1	2	3	4	5	6	7	8		



<	1154 Körnerspitze 2 zurück	1153 Körnerspitze 2 vor	>	<	1150 Körnerspitze 2 vorne	>	<	1149 Körnerspitze 2 hinten	>	<	1148 Körnerspitze 2 vorne	>
	Punta 2 indietro	Punta 2 avanti			und Druck erreicht			Punta 2 dietro			Punta 2 davanti	
					Punta di centraggio 2							
					avanzat: pressione generata							

[illegible]





< siehe Spannböcken 2 lösen
Sbloccare morsetti
di serraggio 2

> siehe Spannböcken 2 spannen
Bloccare morsetti
di serraggio 2

< siehe Spannböcken 2 gespannt
und Druck erreicht
Autocentrante 2 chiuso
pressione raggiunto

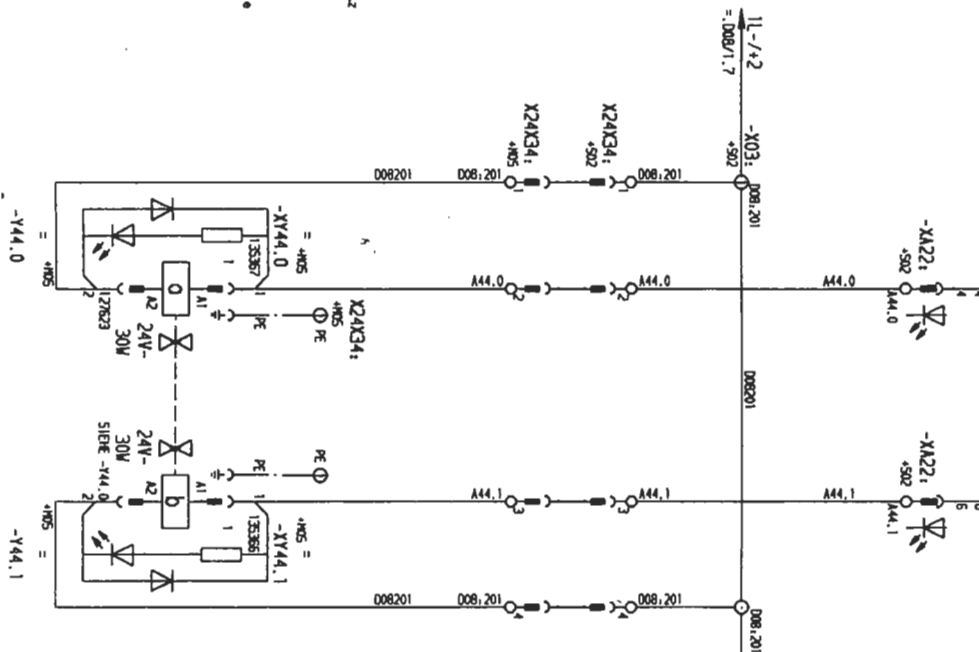
> siehe Spannböcken 2 gelöst
Griffe di serraggio
sbloccare

< siehe Spannböcken 2 gespannt
Griffe di serraggio serrate 2

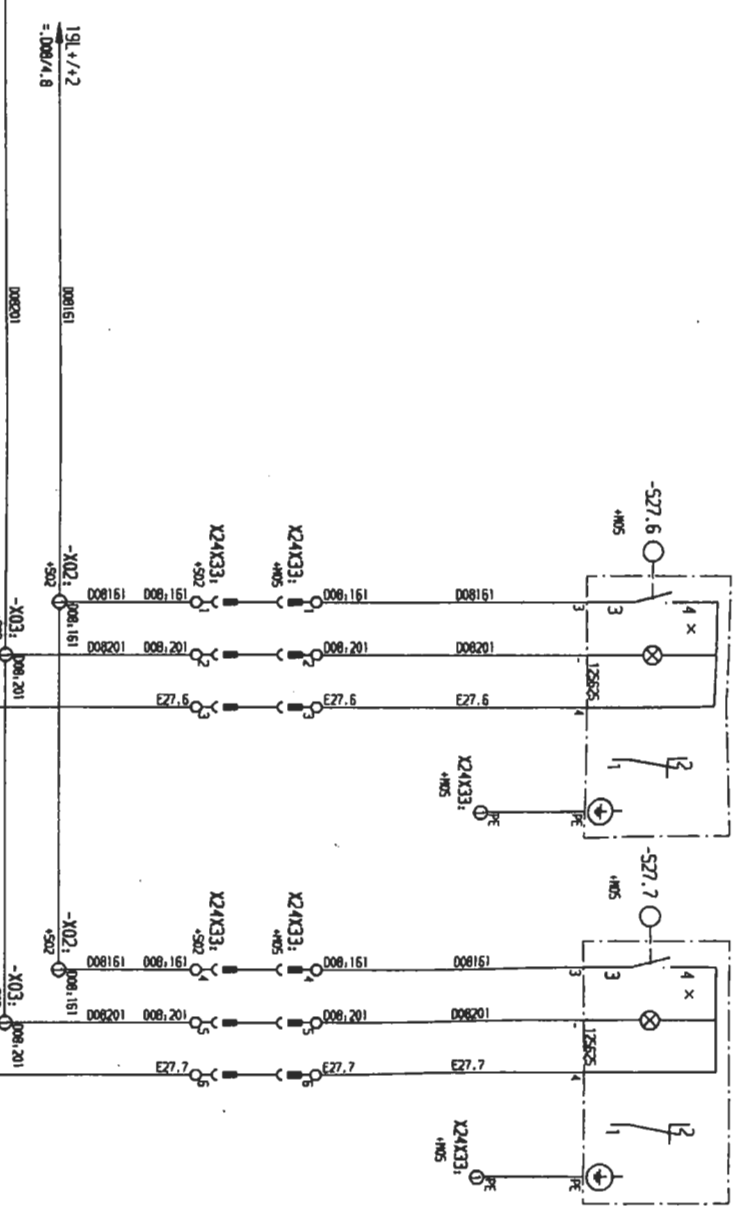
SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6453-

ITER	Datum	22.12.94	Autocentrante 2	VDF BOEHRINGER	Spannfutter 2 rechts	FIAT	STR	=.653	+502
0-Mit-94	Beach.	MITTER				ML	OP.40	00.1325.4804-22	1
Zust.	Änderung	Datum	Norm	GO-Wr	Ers.f.				8

= M21 -X22: +C22 = M21/5.4	A44.0	A44.1
-------------------------------------	-------	-------



< sehen Spineklappe 1 außen > sehen Spineklappe 1 außen >
 öffnen
 Aprire portello per fruttoli
 esterno anteriore
 schließen
 Chiudere portello per fruttoli
 esterno anteriore



= M21 -X11: +C11 = M21/3.2	E27.6
-------------------------------------	-------

= M21 -X11: +C11 = M21/3.2	E27.7
-------------------------------------	-------

sehen Spineklappe 1 außen > < sehen Spineklappe 1 außen >
 vorne geöffnet
 Portello per fruttoli esterno
 anteriore aperto 1
 hinten geöffnet
 Portello per fruttoli esterno,
 posteriore aperto 1

Zust.		Datum		Name		Ers.f.		Ers.d.		ML		STR		1 Bl.	
Anforderung		Datum		Name		Ers.f.		Ers.d.		ML		STR		1 Bl.	
1		2		3		4		5		6		7		8	

VDF BOEHRINGER

Spineklappe 1 links

FIAT

OP.40

00.1325.4804-22

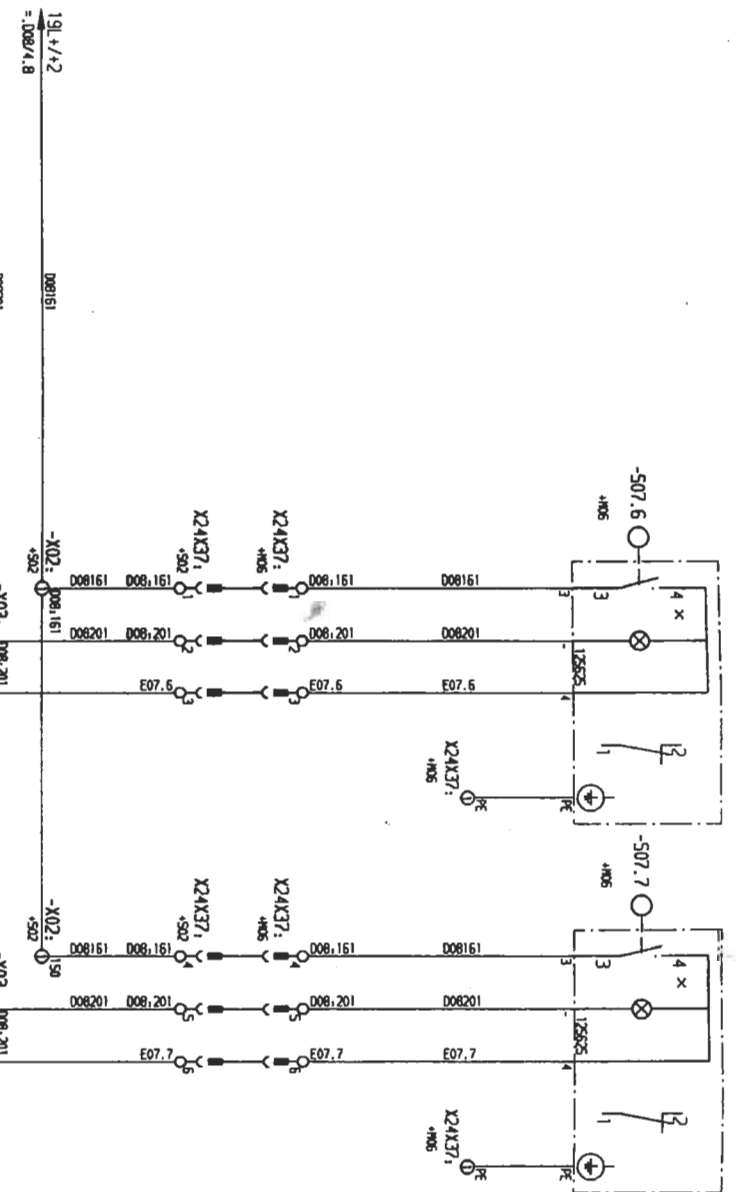
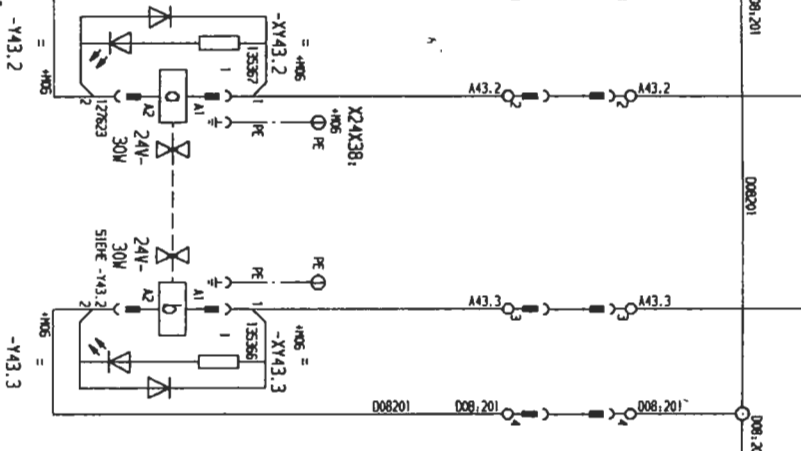
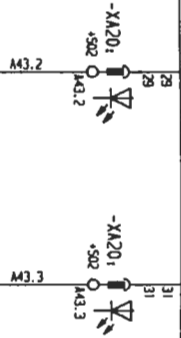
STR

=.664

+502

1 Bl.

= N21 -X20: +C20 +K01/5.3	A43.2	A43.3
------------------------------------	-------	-------



= N21 -X06: +K06 +K01/2.3	E07.6
------------------------------------	-------

= N21 -X06: +K06 +K01/2.3	E07.7
------------------------------------	-------

< Spindelklappe 2 außen öffnen
Aprire portello per trucioli
esterno anteriore

> Spindelklappe 2 außen schließen
Chiudere portello per trucioli
esterno anteriore

< Spindelklappe 2 außen vorne geöffnet
Portello per trucioli esterno
anteriore aperto 2

> Spindelklappe 2 außen hinten geöffnet
Portello per trucioli esterno,
posteriore aperto 2

VDF BOEHRINGER

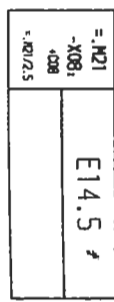
Spindelklappe 2 rechts

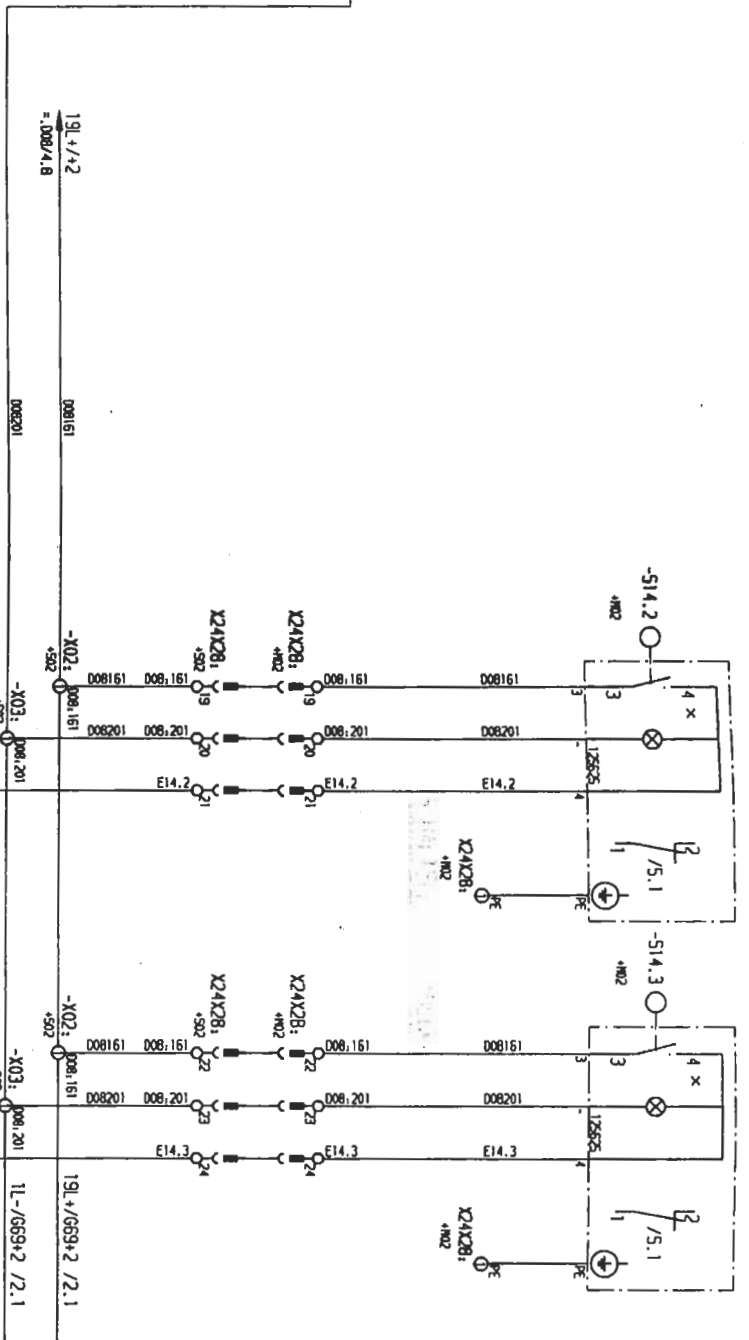
FIAT

STR

+502

1	2	3	4	5	6	7	8
Hersteller	Bezeichnung	Datum	Gepr.	Notiz	Erstf.	OP. 40	1 BL.
25.10.94		22.12.94	MITTER			00.1325.4804-22	
Änderung	Datum	Notiz	Gepr.	Notiz	Erstf.		

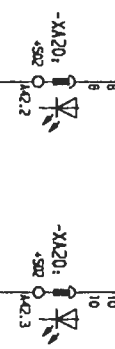


[illegible]

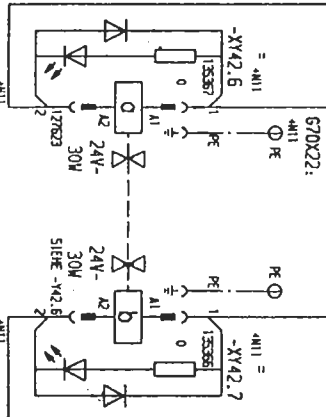
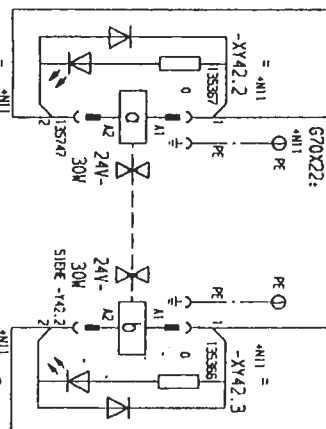
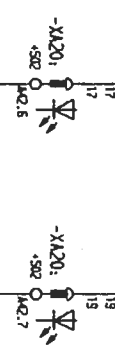
< siw2Ständer 2 koppeln	X	siw2Ständer 2 entkoppeln	>
Accoppiare contropunta 2		Disaccoppiare contropunta 2	

Ständer 2 entkoppelt >	Ständer 2 gekoppelt >
contropunta disaccoppiata	Contropunta 2 accoppiata

= M21	
-X20:	
+C20	
+R15.3	
A42.2	A42.3



= M21	
-X20:	
+C20	
+R15.3	
A42.6	A42.7



< spannschleber 1 spannen X20 spannschleber 1 lösen
blockieren Carro di serraggio 1 sbloccare Carro di serraggio 1 >

< spannteil spannen X spannteil lösen
blockieren cuneo di serraggio sbloccare cuneo di serraggio >

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6569-

VDF BOEHRINGER

Zusatzspannung

FIAT

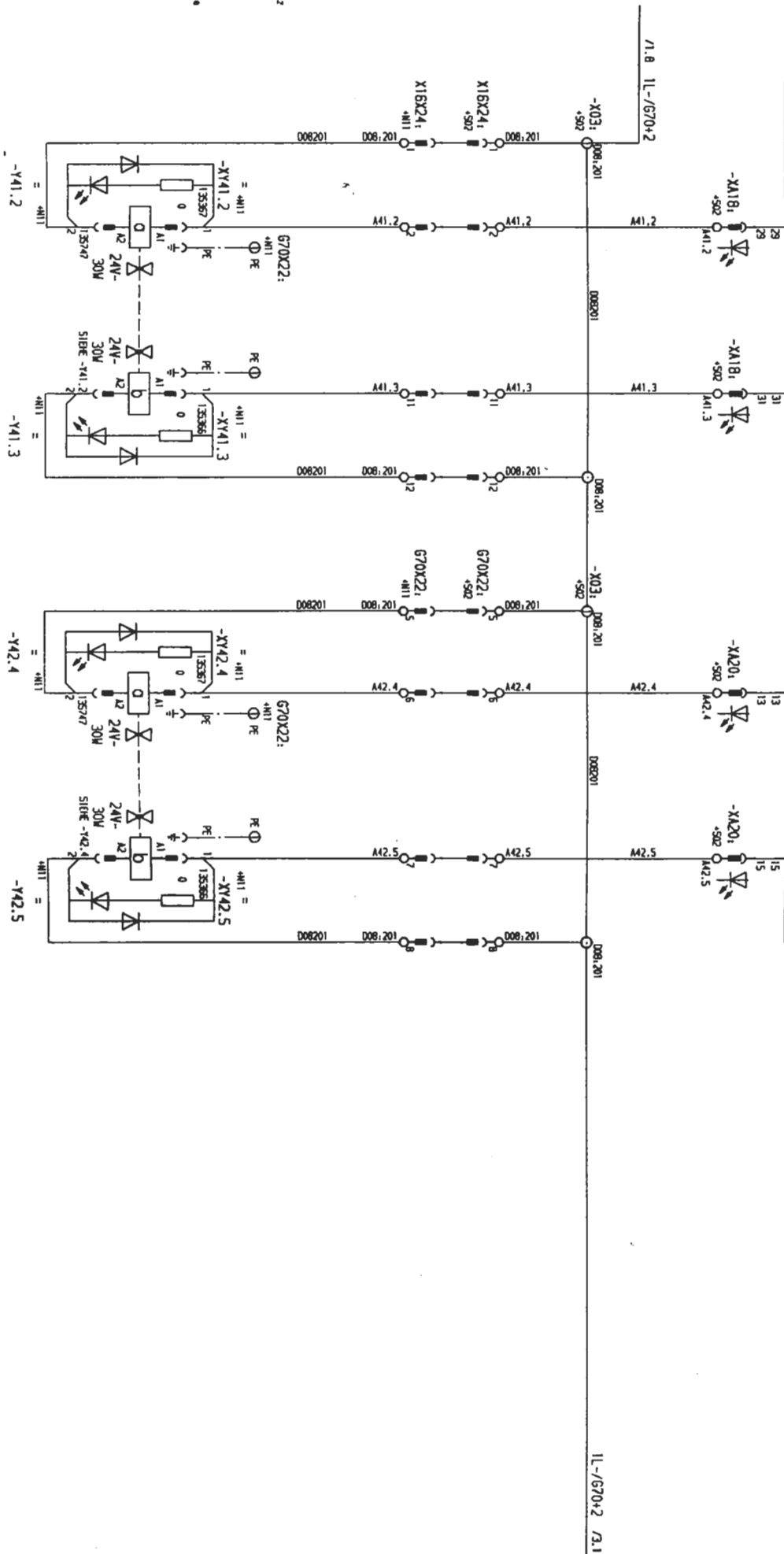
STR

+502

Änderung	Datum	Gepr.	Gepr.	Änderung	Datum	Gepr.	Gepr.
1	22.12.94	Beord.	MITTER	1	22.12.94	Beord.	MITTER
2				2			
3				3			
4				4			
5				5			
6				6			
7				7			
8				8			

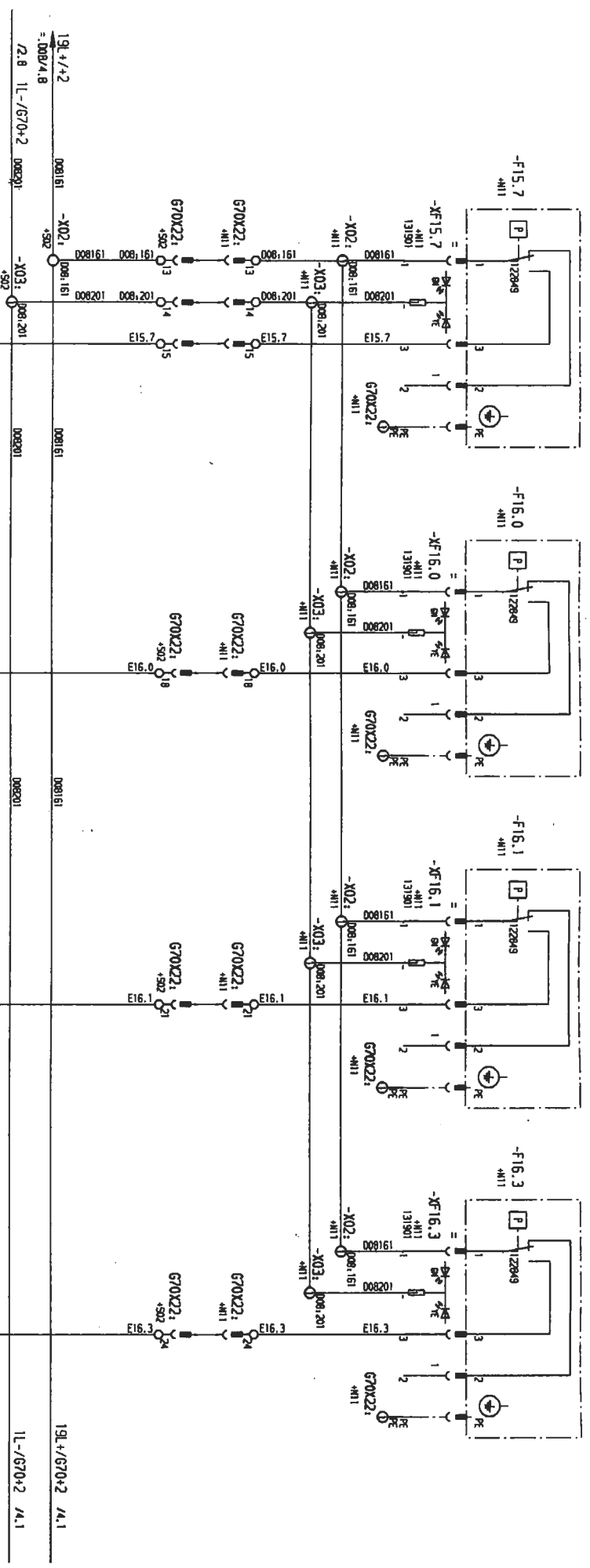
= N21 -X18: +C18 +N1/5.3	A41.2	A41.3
-----------------------------------	-------	-------

= N21 -X20: +C20 +N1/5.3	A42.4	A42.5
-----------------------------------	-------	-------



< **Spornbolgel spannen** **Spornbolgel lösen**
 Bliaccare staffa di serraggio
 sbliaccare staffa di serraggio
 < **Spornschieber 2 spannen** **Spornschieber 2 lösen**
 bliaccare carro di serraggio 2
 sbliaccare carro di serraggio 2

Zust.		Datum		Serraggio supplementare		Zusatzspannung		SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6569	
M-JA-94		22.12.94				VDF BOEHRINGER		FIAT	
Inbetriebn.		Geopr.		Geopr.		Ers.f.		Inventar-Nr.	
Datum		Name		Norm		Ers.f.		ML	
1		2		3		4		5	
6		7		8		9		10	



=N21	E15.7
-X08:	
+X08	
+N01/2.5	

=N21	E16.0
-X09:	
+X09	
+N01/2.6	

=N21	E16.1
-X09:	
+X09	
+N01/2.6	

=N21	E16.3
-X09:	
+X09	
+N01/2.6	

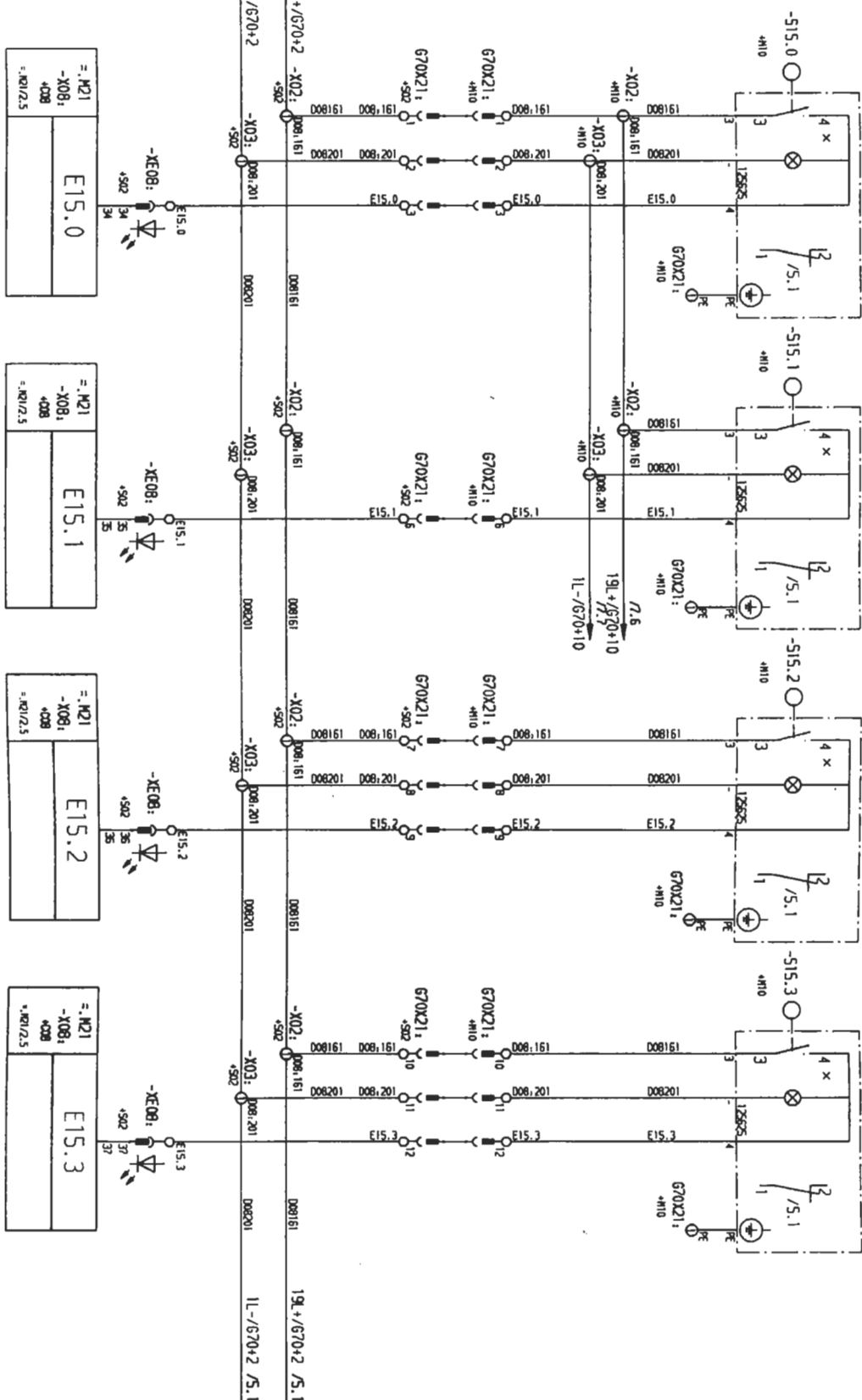
ssm Spannschieber 1 gespannt
Druck erreicht
Carro di serraggio 1 bloccato
pressione raggiunta

ssm Spannschieber 2 gespannt
Druck erreicht
Carro di serraggio 2 bloccato
pressione raggiunta

ssm Spannteil gespannt und
Druck 1 erreicht
Cuneo di serraggio bloccato
pressione 1 raggiunta

ssm Spannbügel gespannt
Druck erreicht
staffa di serraggio bloccata,
pressione raggiunta

Date		Date		Date		Date		Date		Date	
ITER		ITER		ITER		ITER		ITER		ITER	
24-III-94		24-III-94		24-III-94		24-III-94		24-III-94		24-III-94	
Zust.		Zust.		Zust.		Zust.		Zust.		Zust.	
Änderung		Änderung		Änderung		Änderung		Änderung		Änderung	
1		2		3		4		5		6	
22.12.94		Serraggio supplementare		Ers.f.		Ers.d.		Ers.d.		Ers.d.	
Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.	
Name		Name		Name		Name		Name		Name	
Norm		Norm		Norm		Norm		Norm		Norm	
60-Nr		60-Nr		60-Nr		60-Nr		60-Nr		60-Nr	
Ers.f.		Ers.f.		Ers.f.		Ers.f.		Ers.f.		Ers.f.	
Ers.d.		Ers.d.		Ers.d.		Ers.d.		Ers.d.		Ers.d.	
ML		ML		ML		ML		ML		ML	
OP.40		OP.40		OP.40		OP.40		OP.40		OP.40	
00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22	
SIR		SIR		SIR		SIR		SIR		SIR	
= 670		= 670		= 670		= 670		= 670		= 670	
+502		+502		+502		+502		+502		+502	
3		3		3		3		3		3	
7 BL.		7 BL.		7 BL.		7 BL.		7 BL.		7 BL.	

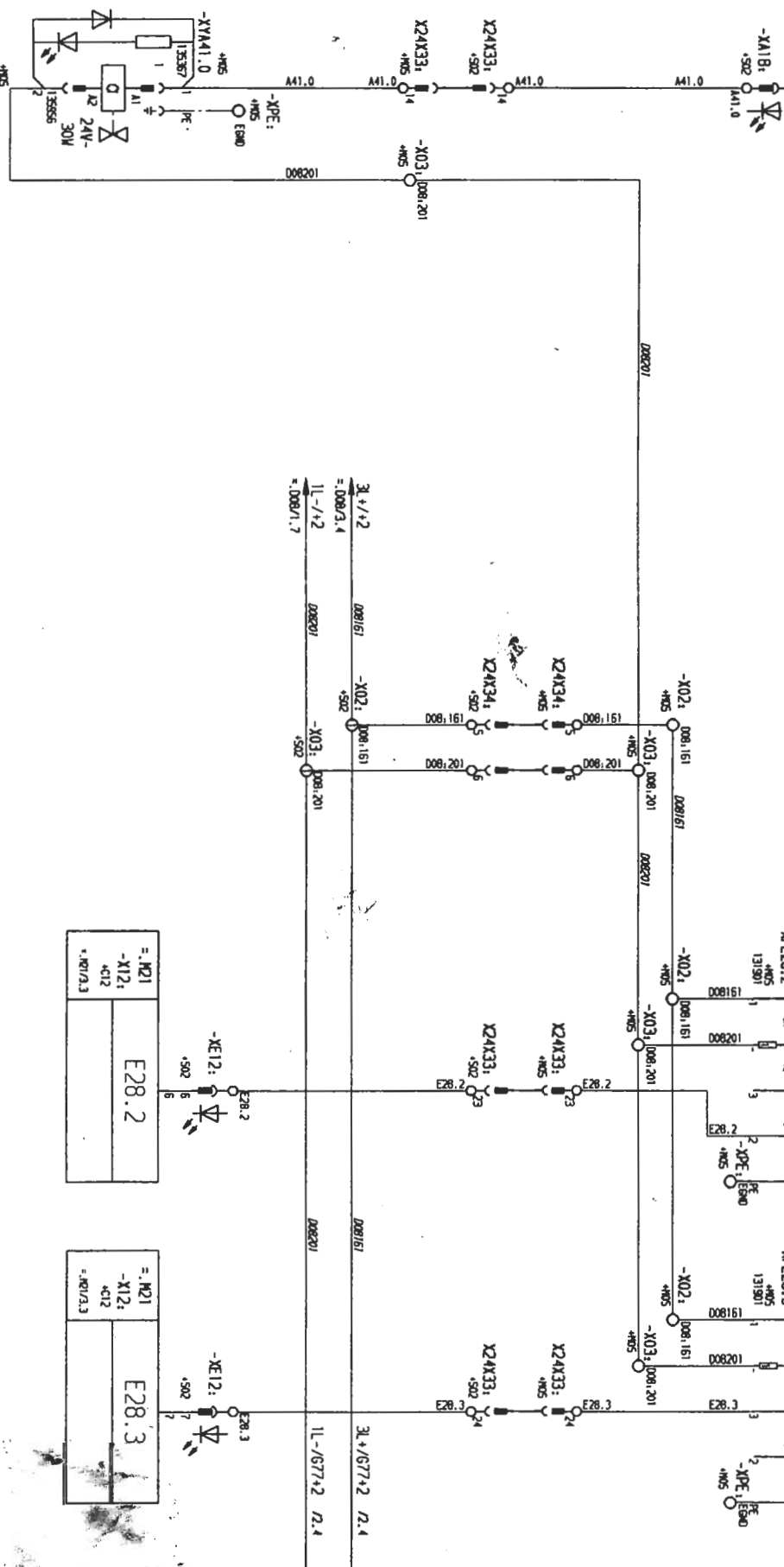


☒ Spanschieber 1 gesperrt
☒ Spanschieber 1 gelöst
☒ Spanschieber 2 gesperrt
☒ Spanschieber 2 gelöst

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6569

Datei		Datum		Serraggio supplementare		Zusatzspannung		FIAT		STR		+502	
08.10.94		22.12.94						ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Zust.		Datei		Name		Nr.		Ers. f.		Ers. d.		7 Bl.	
1		2		3		4		5		6		7	

=.R21 -X1B: +C18 =.R21/S.2	A41.0
-------------------------------------	-------



E28.2	$= .N21$ $-X121$ $+C12$ $*.N21/3.3$
-------	--

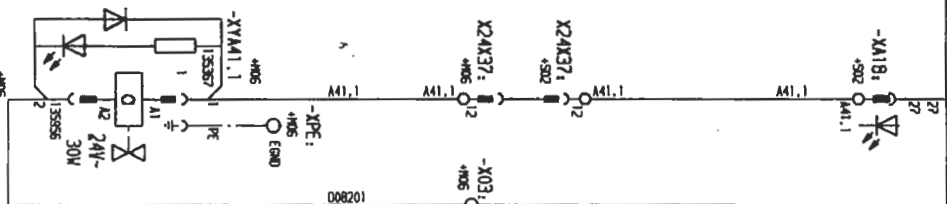
E28.3	$= .M21$ $- .X12$ $+ .C12$ $= .M21/3.3$
-------	--

< **am Kreuzschieber 1 klemmen** >
 Bloccare slitta
 a croce 1

12201 Kreuzschieber 1 geklemmt Druck obgebaut Siffla a croce 1 sbilaccata Pressione all'inghiera TSANDAN 12202	12201 Kreuzschieber 1 geklemmt Druck aufgebaut Siffla a croce 1 sbilaccata Pressione all'inghiera TSANDAN 12202
--	---

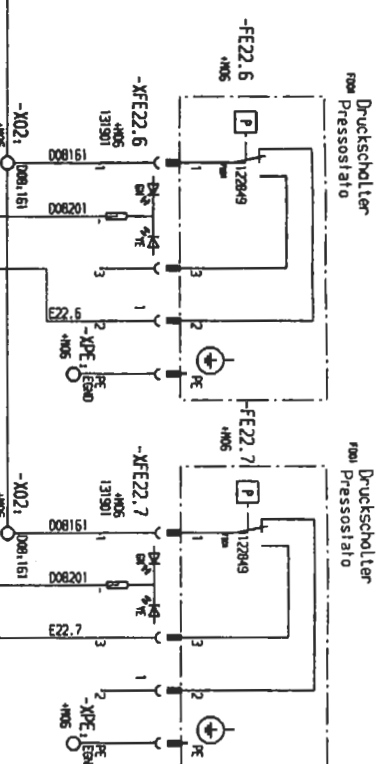
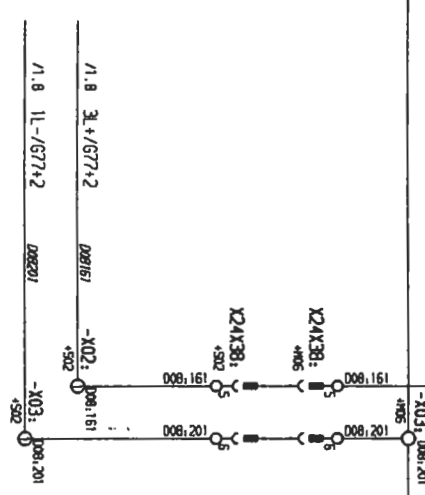
		Datum	22.12.94	Sitta a croce 1	VDF BOEHRINGER	KREUZSCHLEIER, 1	F.I.A.T.	STR	=.677	+502	1	2	81
Mitter		Bearb.	MITTER										
Gd-Mit-94		Gepr.											
Zust.	Höderung	Datum	Nome	Norm	Ers.f.	Ers.d.	ML	OP.40	00.1325.4804-22				

= M21	A41.1
-X18:	
+C18	
+M1/5.2	



-YA41.1

< Kruzschieber 2 klemmen
Bloccare slitta
a croce 2



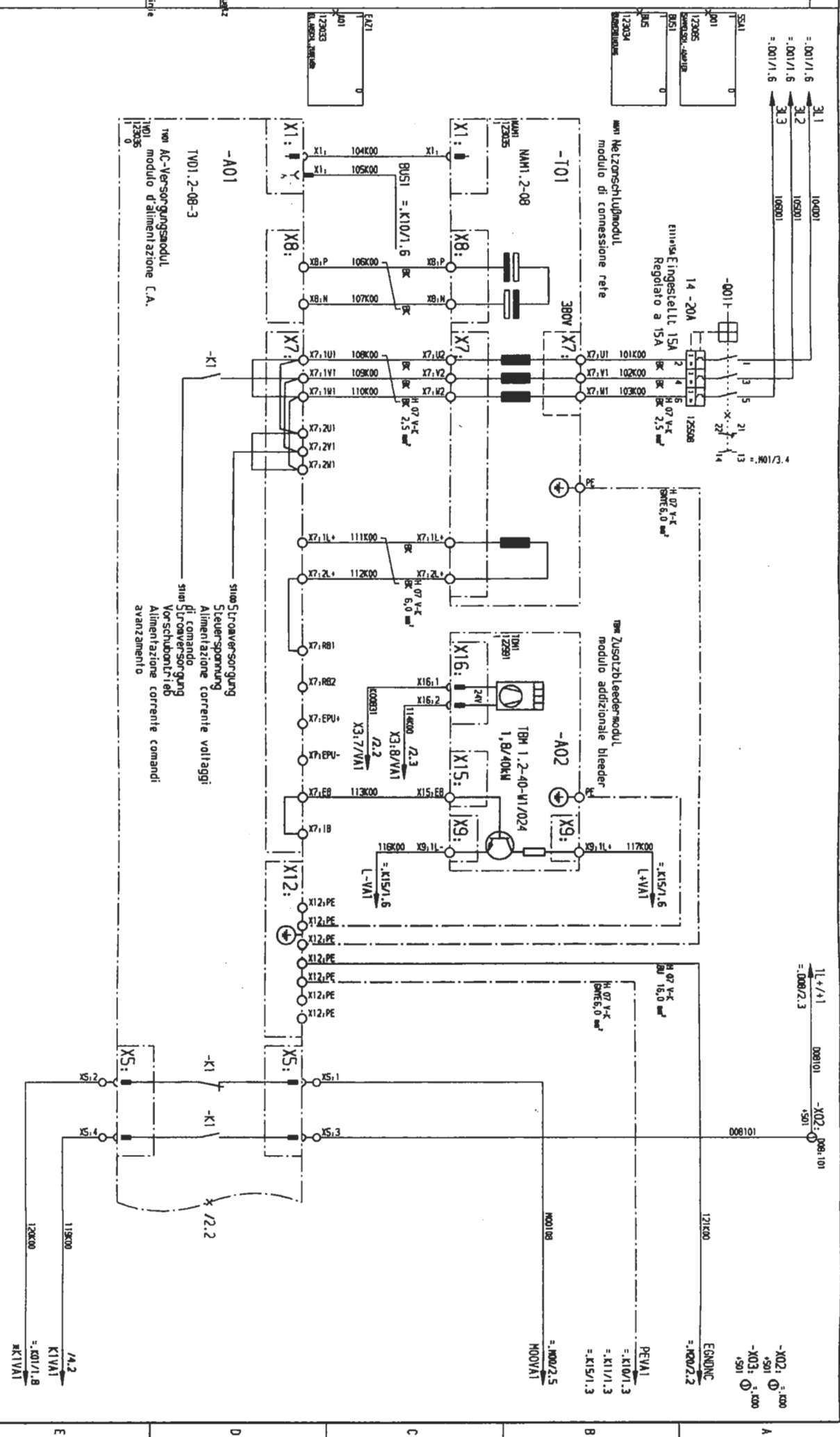
= M21	E22.6
-X10:	
+C10	
+M1/2.7	

= M21	E22.7
-X10:	
+C10	
+M1/2.7	

< Kruzschieber 2 gelöst
Druck aufgebaut
Slitta a croce 2
sbloccata
Pressione eliminata

< Kruzschieber 2 geklemmt
Druck aufgebaut
Slitta a croce 2
bloccata
Pressione raggiunta

22.12.94	Slitta a croce 2	WDF BOEHRINGER	KREUZSCHIEBER 2	FIAT	STR	=.677	+502
22.12.94	Beord.	MITTER		Inventar-Nr.	ML	OP.40	00.1325.4804-22
22.12.94	Gepr.						2 Bl.
22.12.94	Änderung	Datum	2	Ers. f.	4	5	6
22.12.94	Änderung	Datum	3	Ers. f.	4	5	6
22.12.94	Änderung	Datum	4	Ers. f.	4	5	6
22.12.94	Änderung	Datum	5	Ers. f.	4	5	6
22.12.94	Änderung	Datum	6	Ers. f.	4	5	6
22.12.94	Änderung	Datum	7	Ers. f.	4	5	6
22.12.94	Änderung	Datum	8	Ers. f.	4	5	6



Stromversorgung
AC-Servomotoren
Alimentazione corrente comandi
SERVO C.A. 1

VDF BOEHRINGER

Vorschubtrieb 1

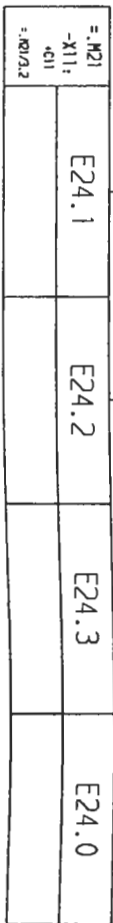
SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6700-

FIAT
ML OP. 40 00.1325.4804-22
STR = K00 +501

< Strom Netzschutz Ein VAI >
Contattore di rete in VAI

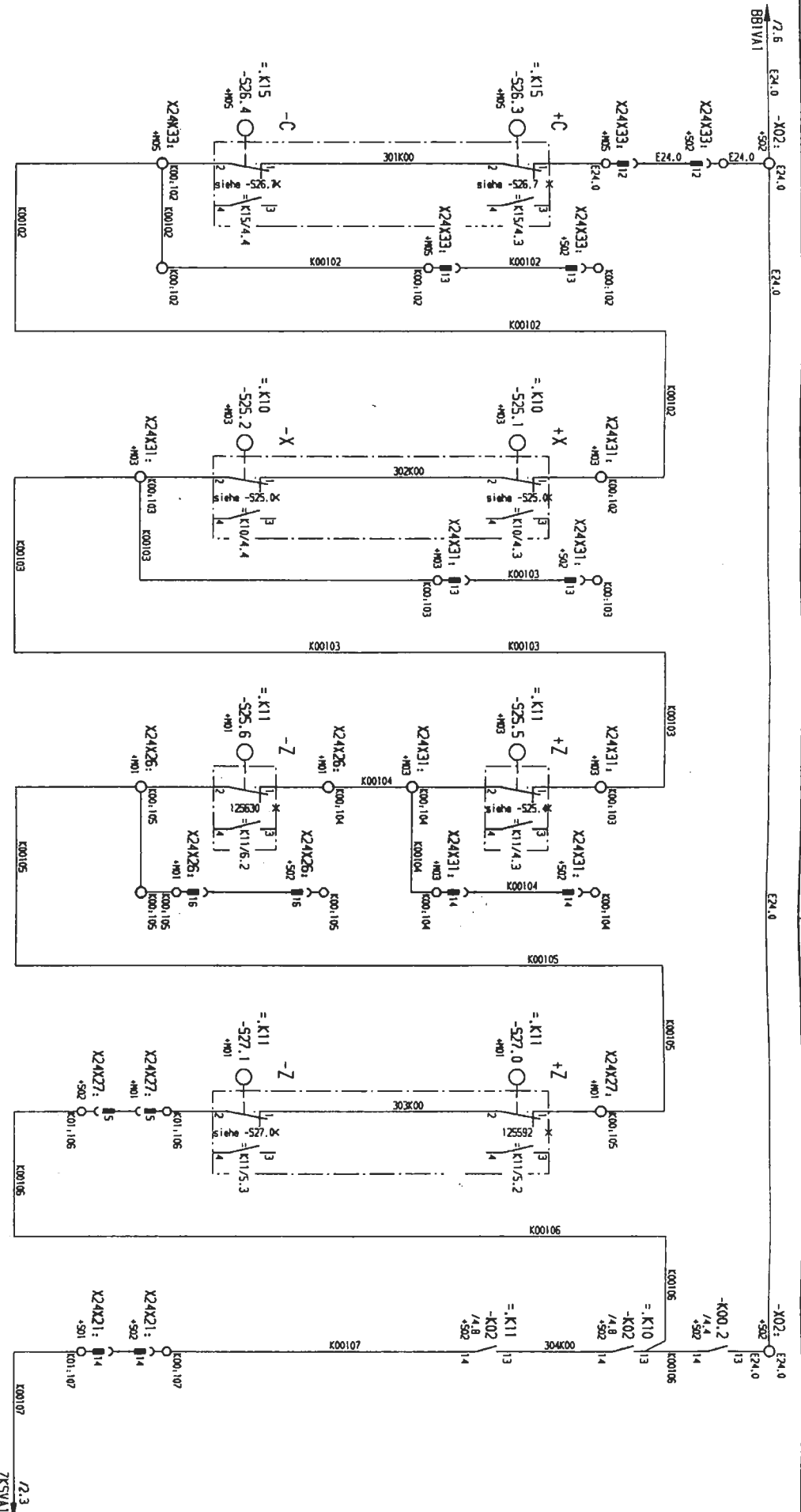
Diese CAD-entstandene Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

01M-Farwell, Ab 12/20/2017 0 02 113 / 09,80



> Temperatur zu hoch ~~Warnung~~ Betriebsbereit VA1
Vorschubantrieb VA1 Pronto al funzionamento VA1
Temp. troppo alta, comando
avanzamento VA1

DIN-fc (mol) 45 (420x297) 0 52 113 / 09.07



< fme Endbegrenzung C
 angefahren
 Limitation finale
 C raggunta

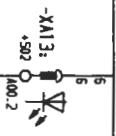
> < fme Endbegrenzung X
 angefahren
 Limitation finale
 X raggunta

> < fme Endbegrenzung Z
 angefahren
 Limitation finale
 Z raggunta

< k3000 Abreisschraube X+Z X+Z
 in Ordnung
 Asse, protezione X+Z
 a strappo in ordine

Date: 22.12.94		Commando d'avanzamento 1		VDF BOEHRINGER		Vorschubtrieb 1		FIAT		STR = K00		+S02	
Author: Mitter	Bepr.	Docum: 60-Nr.	Ers. f.	Ers. d.				ML OP.40	00.1325.4804-22	3	4	BL	
Order: 1	Docum: 2	3	4	5	6	7	8						

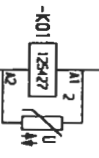
= M21	
-X13:	
+C13	
= M1A.2	
A00.2	



A00.2

71.8
K1VA1
119K00

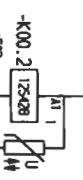
119K00



11-/1
008201
-X03: 008.201
+S01
008201

= K10/1.3 13 14
= K11/1.3 23 24
= K15/1.3 33 34
43 44

11-/1.7
008201
-X03: 008.201
+S02
008201



/3.8 13 14
23 24
33 34
43 44

< neu Netzschutz Ein VAI >
Contattore di rete IN VAI

< neu Freifahren Vorschub- >
onUtrieb VAI
Liberaie comando di
avanzamento VAI

Datum 22.12.94
Beorb. MITTER

Comando d'avanzamento 1

VDF BOEHRINGER

Vorschubontrieb 1

FIAT

STR

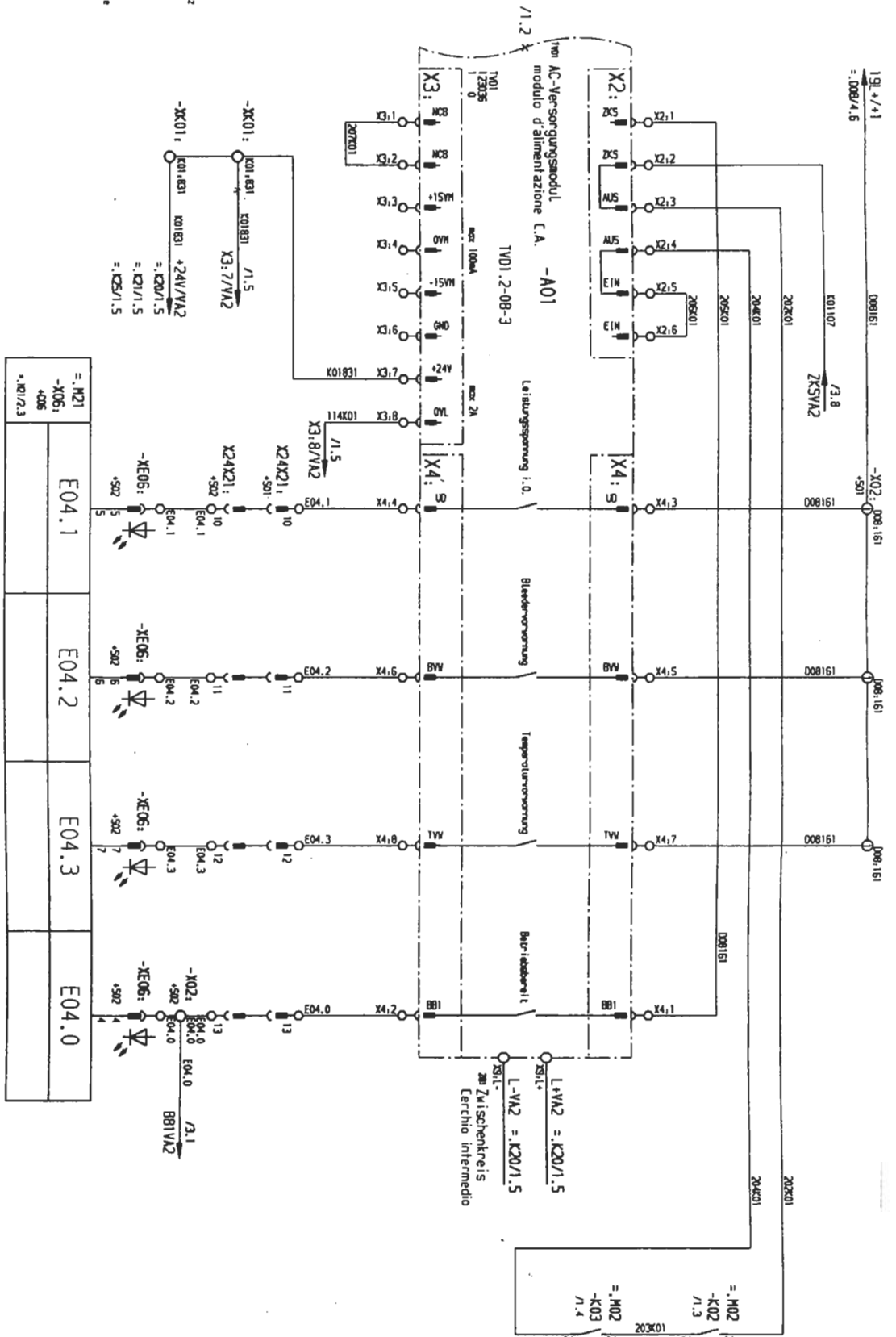
= K00 +S01

Art.	Bezeichnung	Best.Nr.	Einheit	Stückzahl	Material-Nr.	Stückzahl	Material-Nr.	Stückzahl	Material-Nr.
1	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Diese CAD-kristelle Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

DIN-format 55 (420x297) 0 82 113 / 05.87

[illegible]



<Kleinleistungsspannung bis VA2 Bleedervorwarnung Temperatur zu hoch in Ordnung VA2 VA2 Avaranza "Bleedervorschubtrieb 2 Temp. troppo alta, comando avanzamento 2

VDF BOEHRINGER

Vorschubtrieb 2

FIAT

Inventar-Nr.

ML 00.40

00.1325.4804-22

STR

= K01

+501

Datum 22.12.94

Bezeichnung MITTER

Gepr.

Urspr.

Ers.f.

Ers.d.

ML

OP.40

00.1325.4804-22

STR

= K01

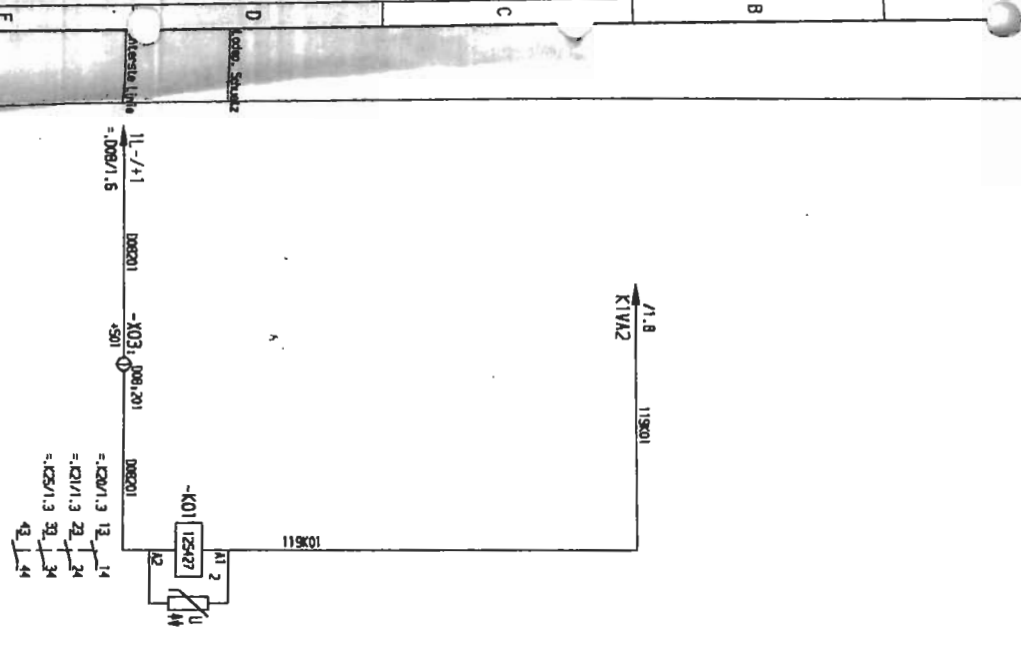
+501

2

4 Bl.

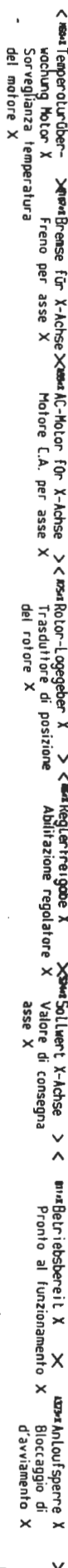
Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bleistift geändert werden

DM-Format 10 (420x297) 0 82 113 / 09.87

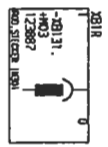
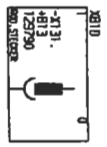


< **Freifahren Vorschub-**
antrieb VA2
 Liberare comando di
 avanzamento VA2

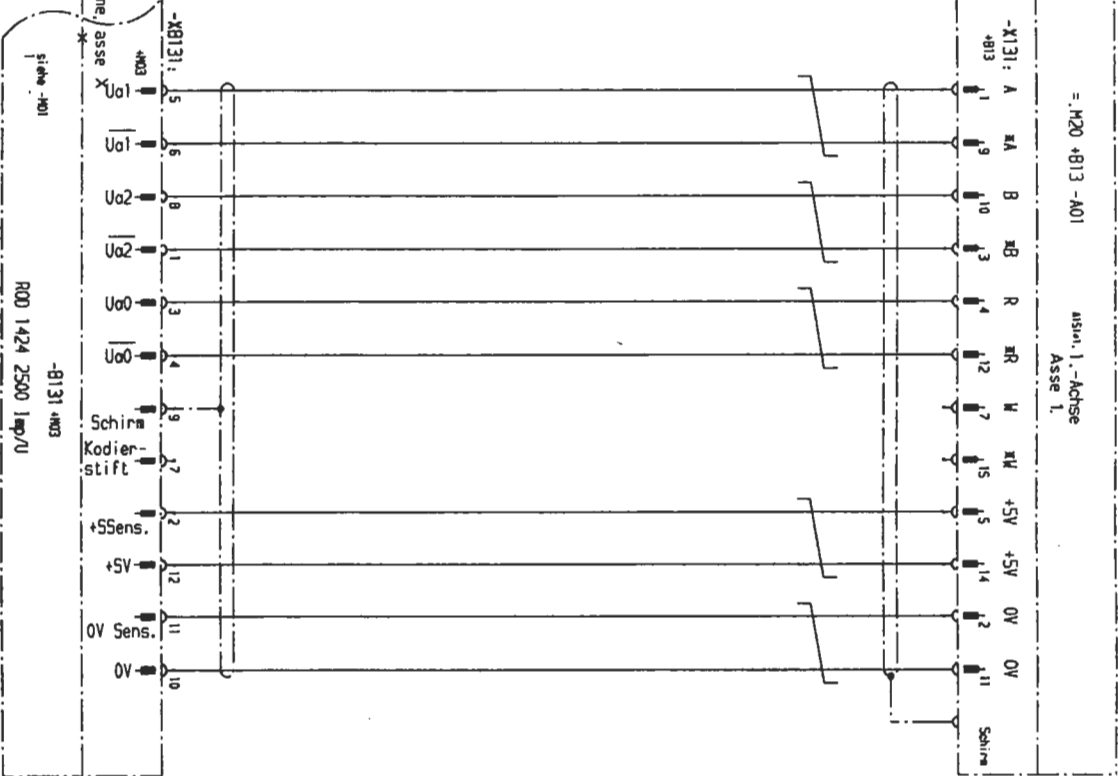
Diese CAD-gezeichnete Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

[illegible]

oberste Linie

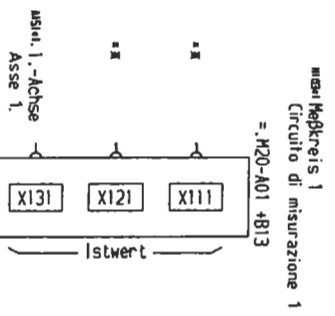


ursalegeber X-Achse
Trasduttore di posizione, asse X
Ersatzblatt 71.5
Pagina 71.5



ursalegeber X-Achse
Trasduttore di posizione, asse X

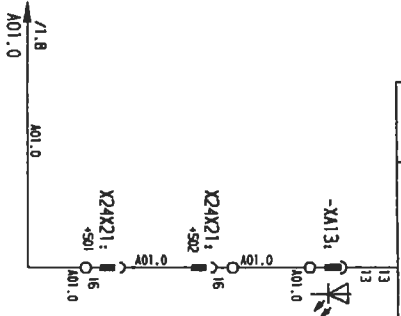
UTER	Datum	22.12.94	Comando d'avanzamento X	VINF BOEHRINGER	Vorschubantrieb X	FIAT	STR	=K10	+502
25.11.94	Beord.	MITTER				ML	OP.40	00.1325.4804-22	5 Q.
Zust.	Aenderung	Datum	Moer	Moer					



Diese CAD-einstelle Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

DIN-Format A5 (420x297) 8 82 119 / 091.87

= .M21	
-X13:	
+C13	
= .M1/A.2	
A01.0	



< azzeri Antilock sperre X
 Bloccaggio di
 d'avviamento X

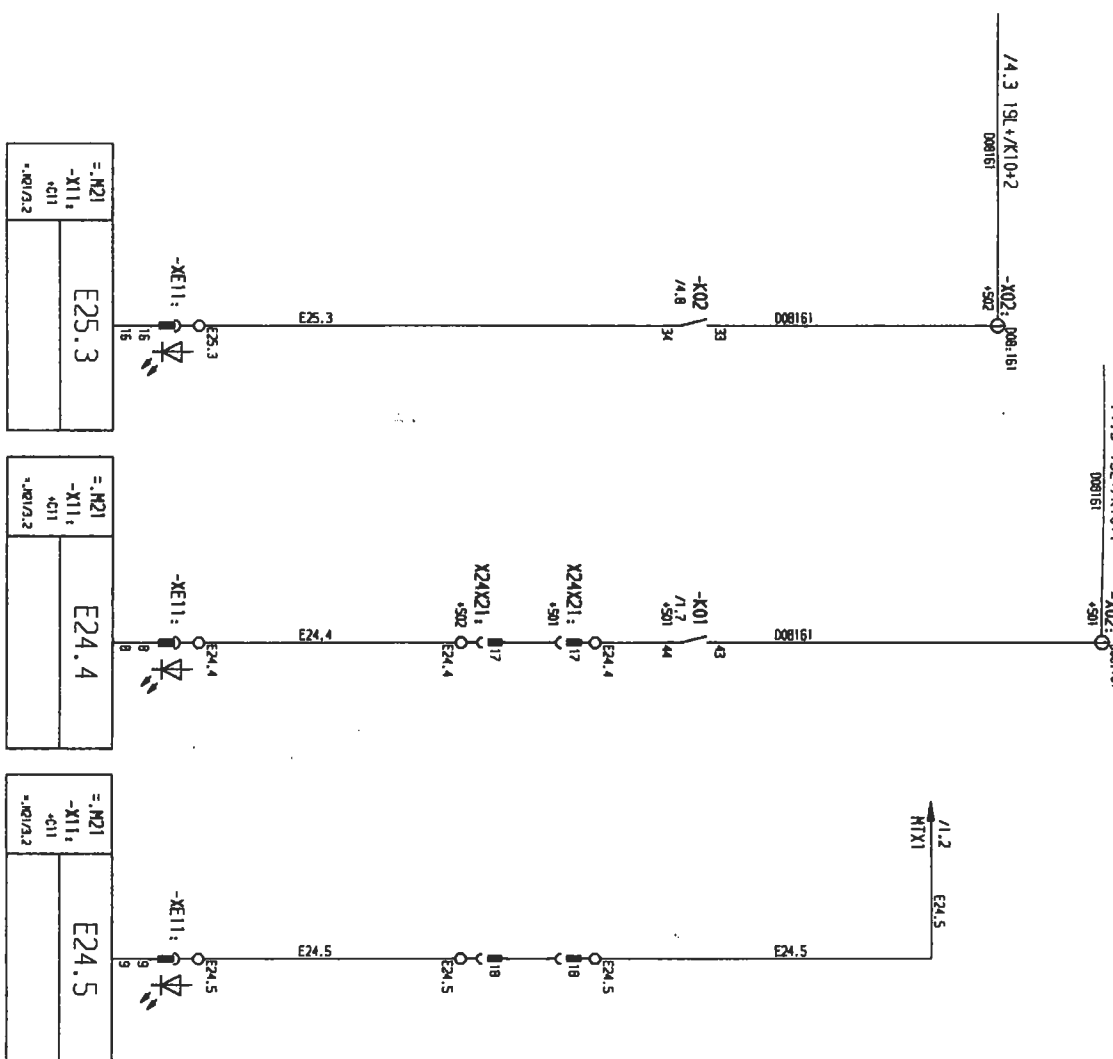
>

F				Datum	22.12.94	Comando d'avanzamento X		VDF BOEHRINGER		Vorschubantrieb X		FIAT		STR		=.K10	+S02	
MITER				Begrab.	MITTER							Inventar-Nr.		ML		OP.40	00.1325.4804-22	3
10-MAR-94				Gepr.														5 Bl.
Zust.	änderung	Datum	None	Norm		Urspr.		Ers.f.		Ers.d.								
1					2	3		4		5		6		7		8		

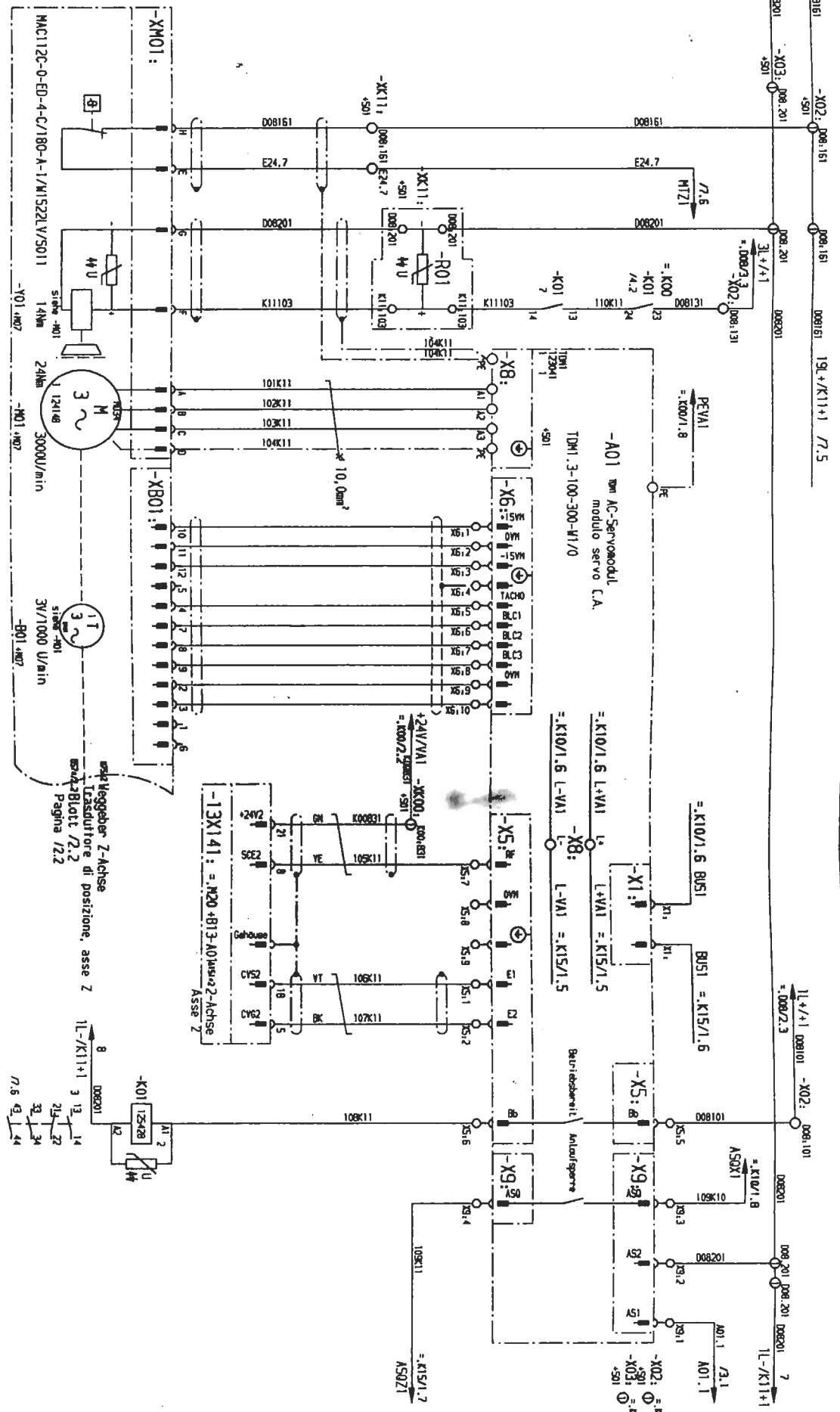
Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

DIN-format 425 (420x297) 0 82 113 / 09.87

DIN-Formul A3 (297x420) 0 82 113 / 09.87

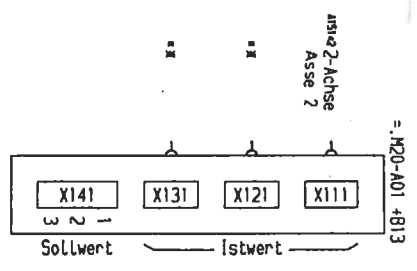
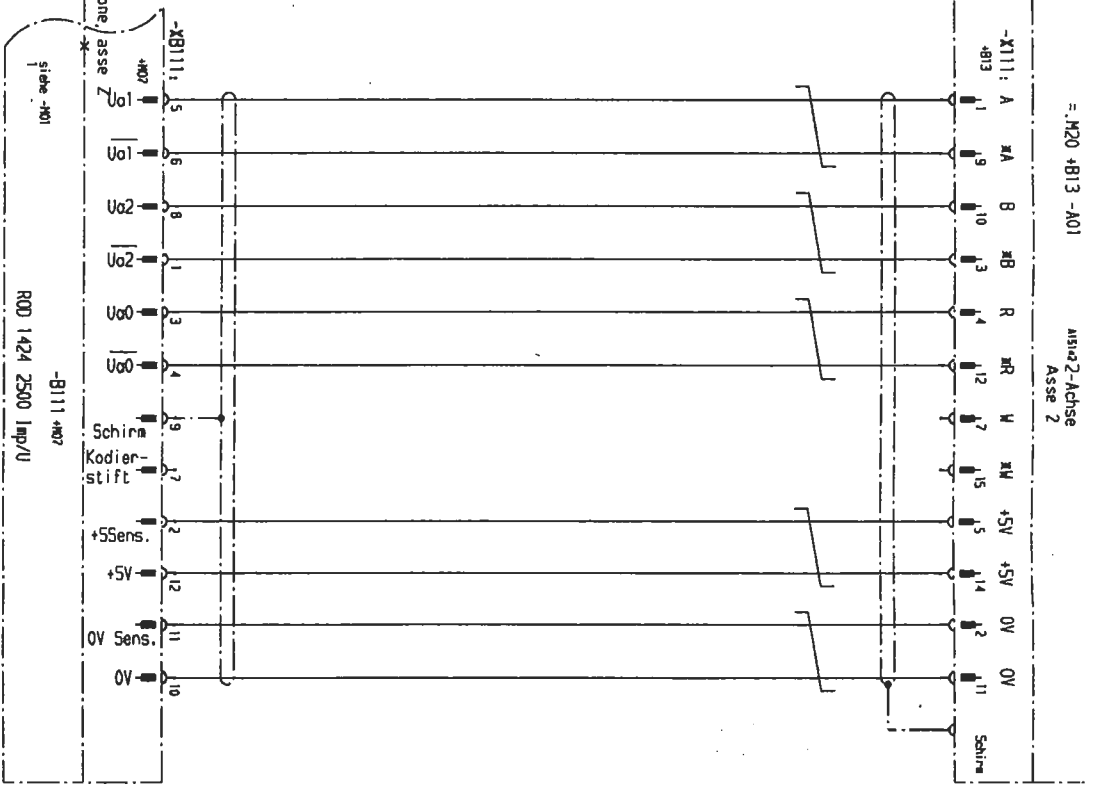
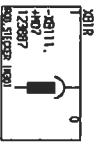
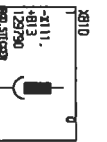


		Datum 22.12.94		Comando d'avanzamento X		VDF BOEHRINGER		Vorschubantrieb X		FIAT		STR		=K10		+502	
MTR		Beogr. MITTER								Inventar-nr.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
10-MAR-94		Geogr.														5	
Zust.		Norm						Ers. d.								5. Bl.	
1		2		3		4		5		6		7		8			
Anmerkung		Datum		Name		Urspr.		Ers. f.									



< max Temperaturüberwachung Bremsen für Z-Achse > max AC-Motor für Z-Achse > max Rotor-Lagegeber Z > max Reglerfreie Z > max Sollwert Z-Achse
 wachung Motor Z freno per asse Z Motore C.A. per asse Z Trasduttore di posizione Addizione regolatore Z Valore di consegna
 Sorveglianza temperatura del motore Z del rotore Z asse Z

TBR		Datum		22.12.94		Comando d'avanzamento X		VDF BOEHNIGER		Vorschubtrieb Z		FIAI		SIR = K11		+501	
Ziel.		Änderung		Datum		Neue		Mora		Ers.f.		ML		OP. 40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8		9	



TER		Datum		22.12.94		Begründ.		MUTTER		Kommando d'avanzamento C		VDF BOEHRINGER		Vorschubantrieb Z		FIAT		STR		+502	
10-MR-94		Änderung		Datum		Name		Norm		Urspr.		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	

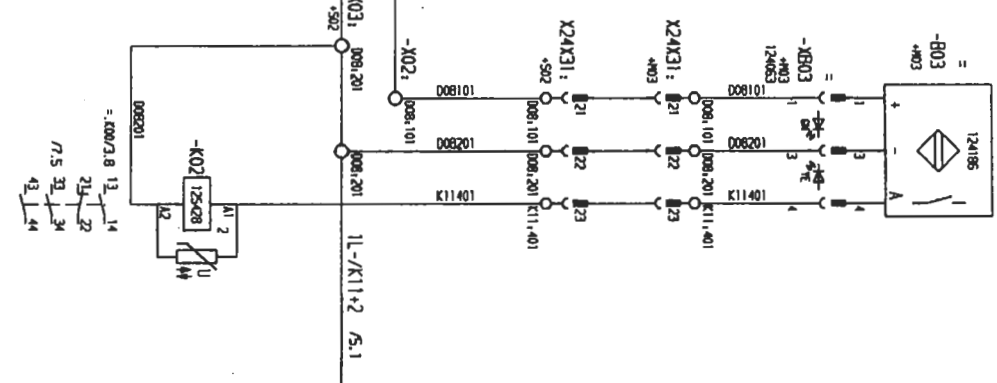
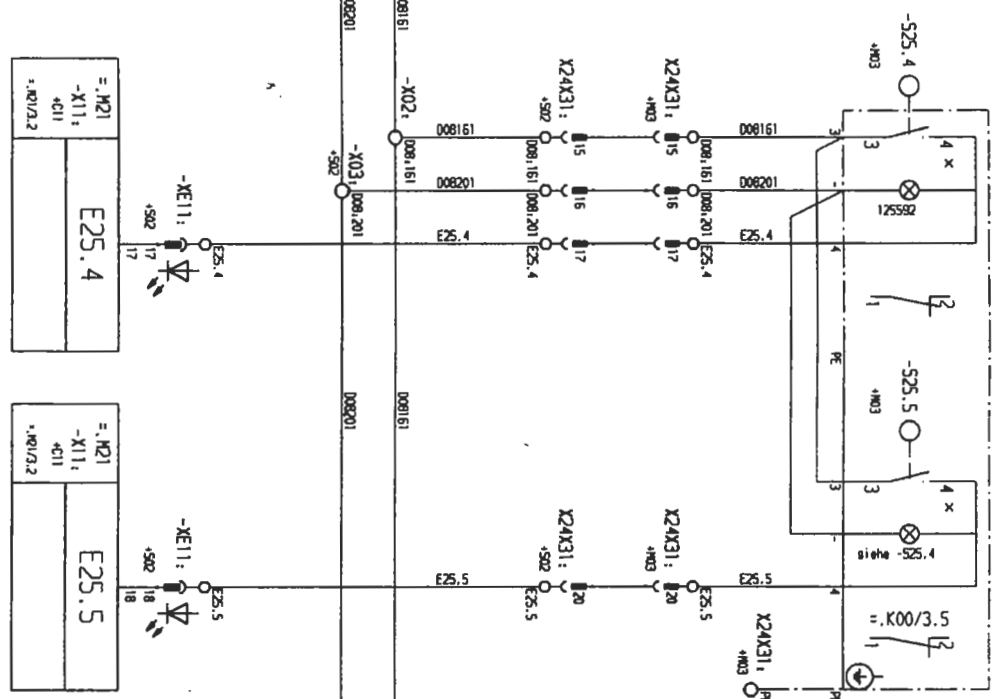
Obere CAD-entstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

Obere Formel: AS 120/257 0 B2 113 / 05.87



Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

-525.4
-525.5



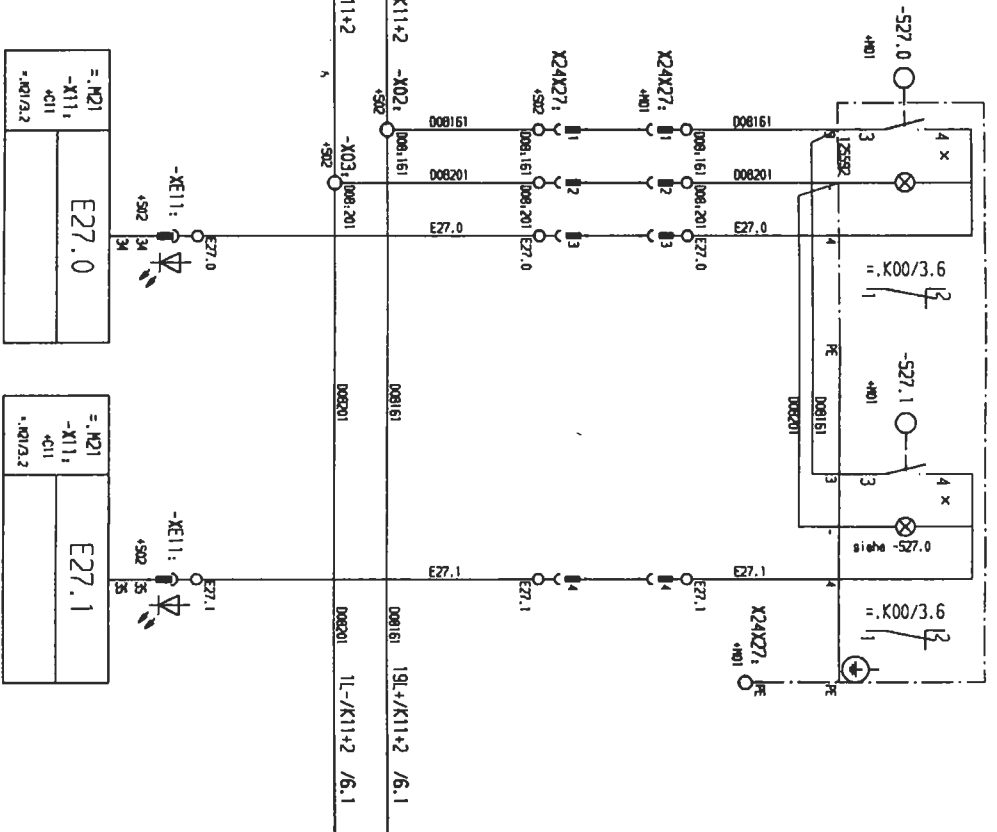
ausz. Referenzpunkt Z
angefahren
Punto di riferimento Z
raggiunto

ausz. Endbegrenzung +Z
angefahren
Limitazione finale
+Z raggiunta

ausz. Abreisschraube Z
in Ordnung
Asse protezione Z
a strappo in ordine

TER	Datum	Comando d'avanzamento Z	VDF BOEHRINGER	Vorschubantrieb Z	FIAT	STR	+S02
01.10.94	22.12.94	Beorb. MITTER			ML OP.40	00.1325.4804-22	7 Bl.
Zust.	Modierung	Datum	Werk	Nr.	Ers. f.	Ers. d.	
1	2	3	4	5	6	7	8

-527.0
-527.1



Ständer
Contropunta
Endbegrenzung +Z
angefahren
Limitation finale
+Z raggiunta

Ständer
Contropunta
Endbegrenzung -Z
angefahren
Limitation finale
-Z raggiunta

=.N21
-X11
+C11
+N21/3.2

E27.0

=.N21
-X11
+C11
+N21/3.2

E27.1

VDF BOEHRINGER

Vorschubantrieb Z2

F1AT

STR

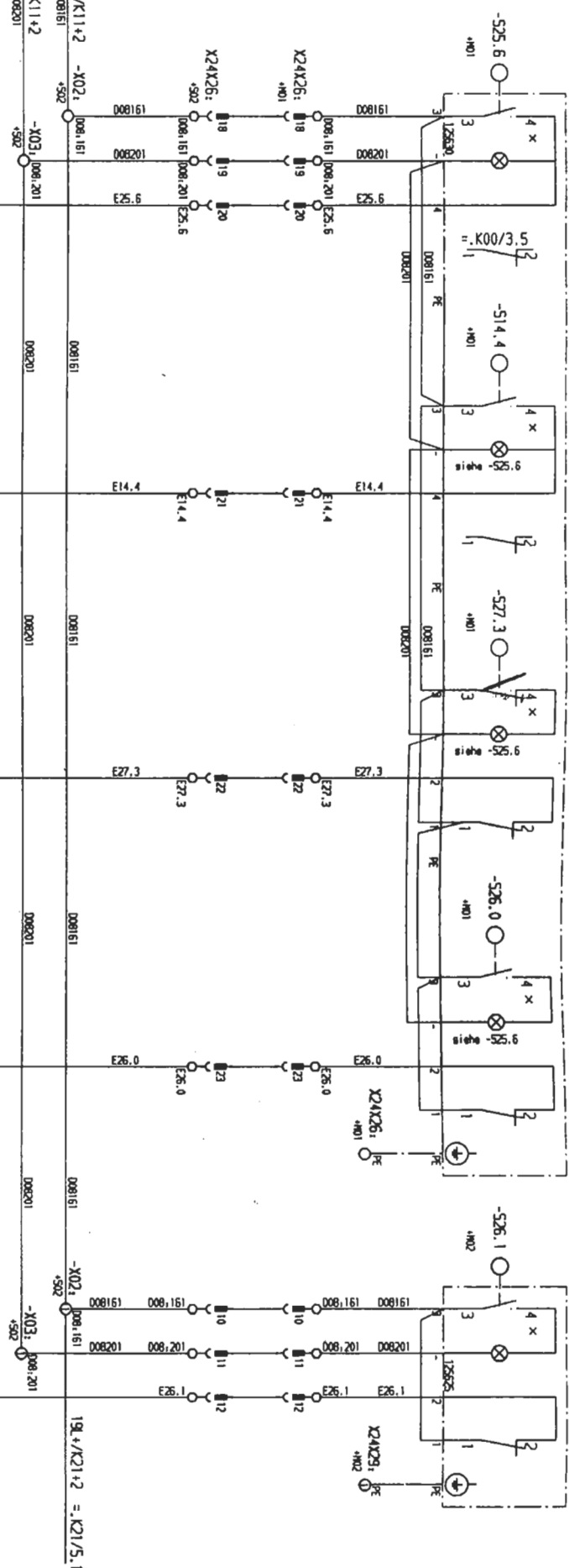
=.K11
+502

ML
OP.40

00.1325.4804-22

5
7 BL.

-S27.3
-S14.4
-S25.6



=N21
-X11,
+C11
+N21/3.2

E25.6

=N21
-X08,
+C08
+N21/2.5

E14.4

=N21
-X11,
+C11
+N21/3.2

E27.3

=N21
-X11,
+C11
+N21/3.2

E26.0

=N21
-X11,
+C11
+N21/3.2

E26.1

< Ers.-Endbegrenzung -Z
angefahren
Limitation finale
-Z raggiunta

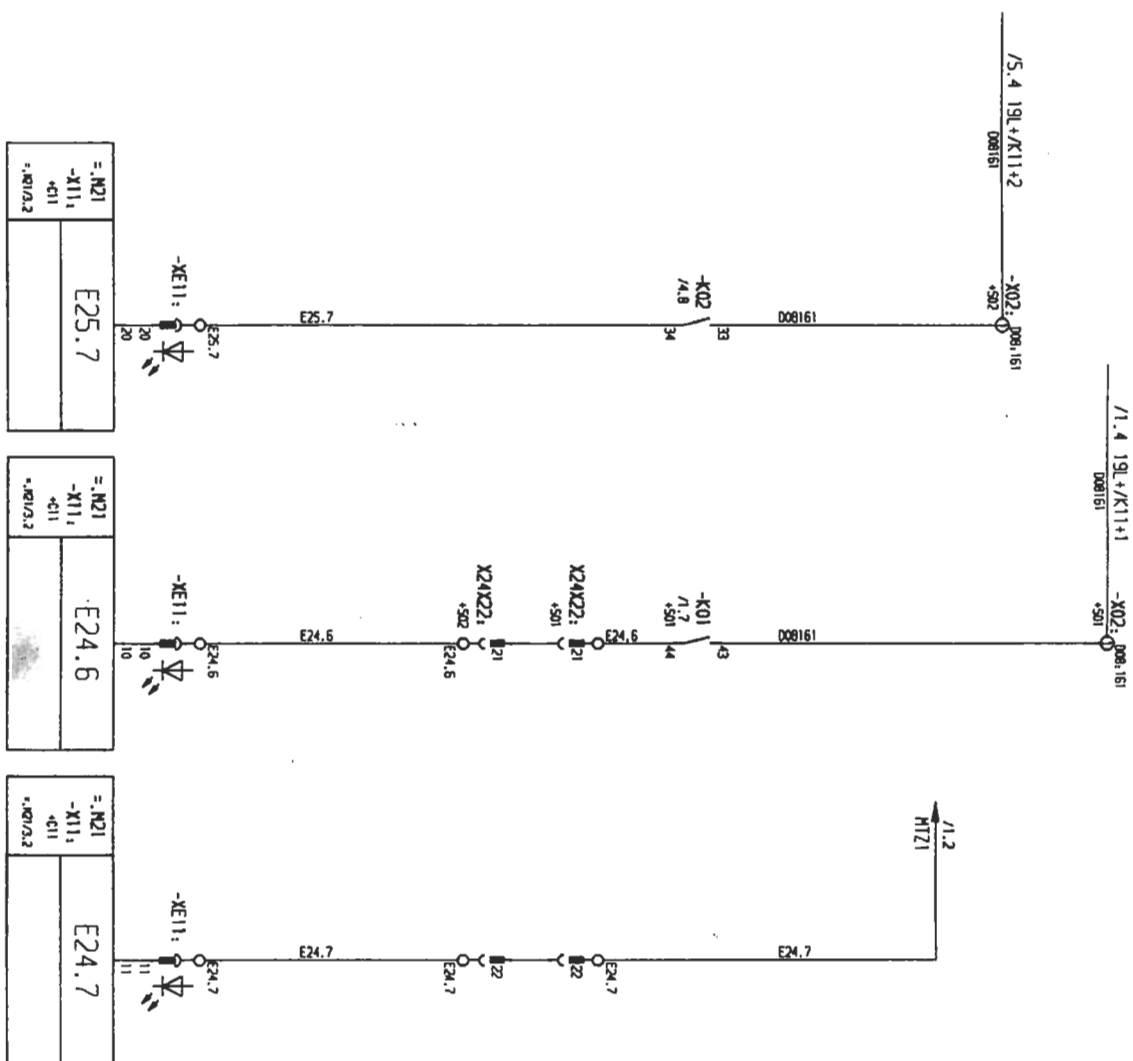
> < Position ST 1
Positione di
accoppiamento ST 1

> < Einnahme einstellfreigabe
X + C-Achse
von Spornkopf 1
Conferma libero per avanzamento
X + C-asse dell'autocentrante 1

> < Sicherheitsüberwachung W61
Werkzeugauswurf
Controllo di sicurezzaWG1
espulsione utensile

> < Sicherheitsüberwachung W61
Werkzeugauswurf
Controllo di sicurezzaWG1
espulsione utensile

TER		Datum		Bemerk.		Mitter		Commando d'avanzamento Z		Ers.f.		Ers.d.		Vorschubentrieb Z		FIAT		STR = K11		+S02	
Zust.		Änderung		Datum		Name		Norm		Urspr.		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	



Abreisschraube Z
in Ordnung
Ass. protezione Z
a strappo in ordine

einzelbetriebsbereit Z
Pronto al funzionamento Z

Keine Motorüber-
temperatur Z
temperatura non troppo alta
motore Z

VDI BOEHRINGER

Vorschubtrieb Z

FIAT

SIR = K11

+502

TER		Datum	22.12.94
Zust.		Bepr.	MITTER
		Norm	

Comando d'avanzamento Z

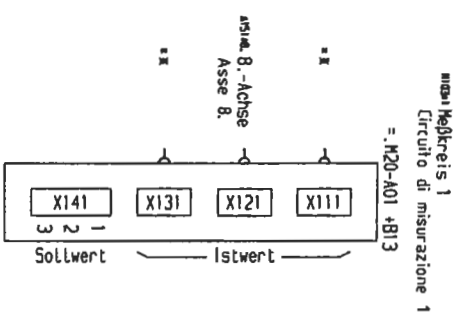
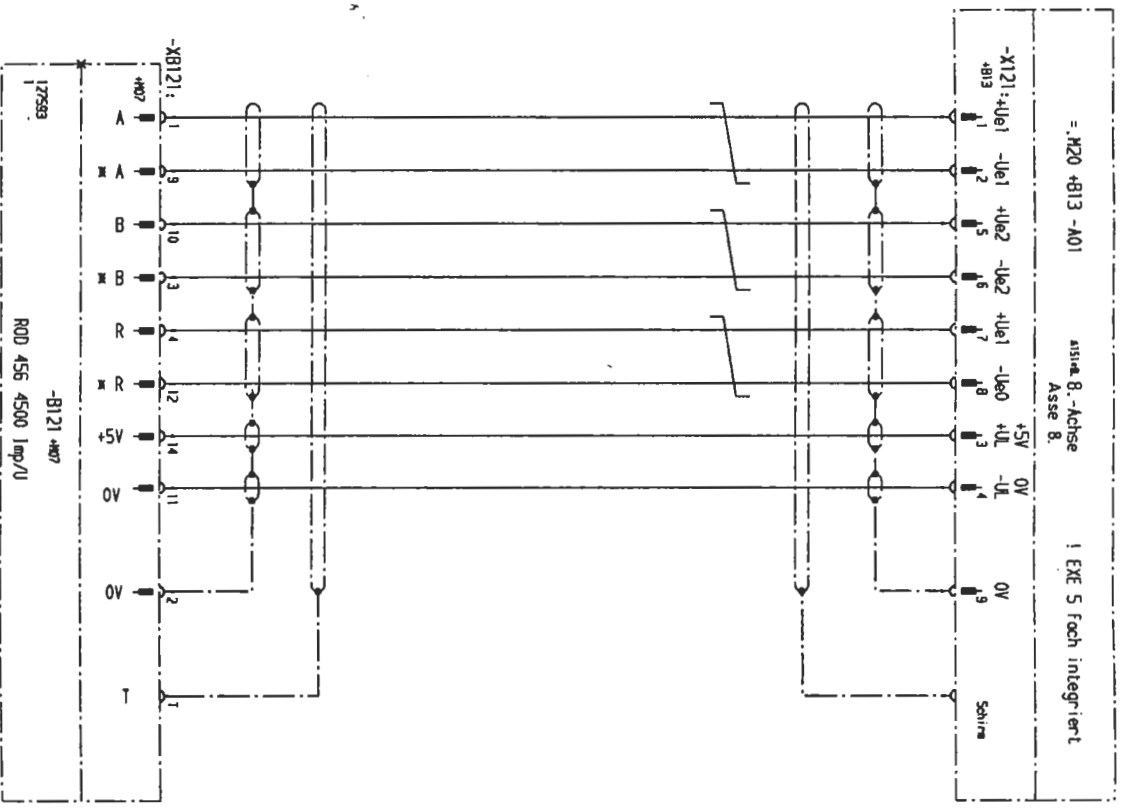
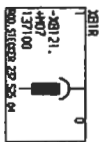
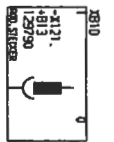
Ers.f.

Ers.d.

ML OP.40

00.1325.4804-22

7 Bl.



rs-Gegeber C-Achse
Trasduttore di posizione, asse C

VDF BOEHRINGER

Vorschubantrieb C

FIAT

STR

=K15 +502

ML 0P.40

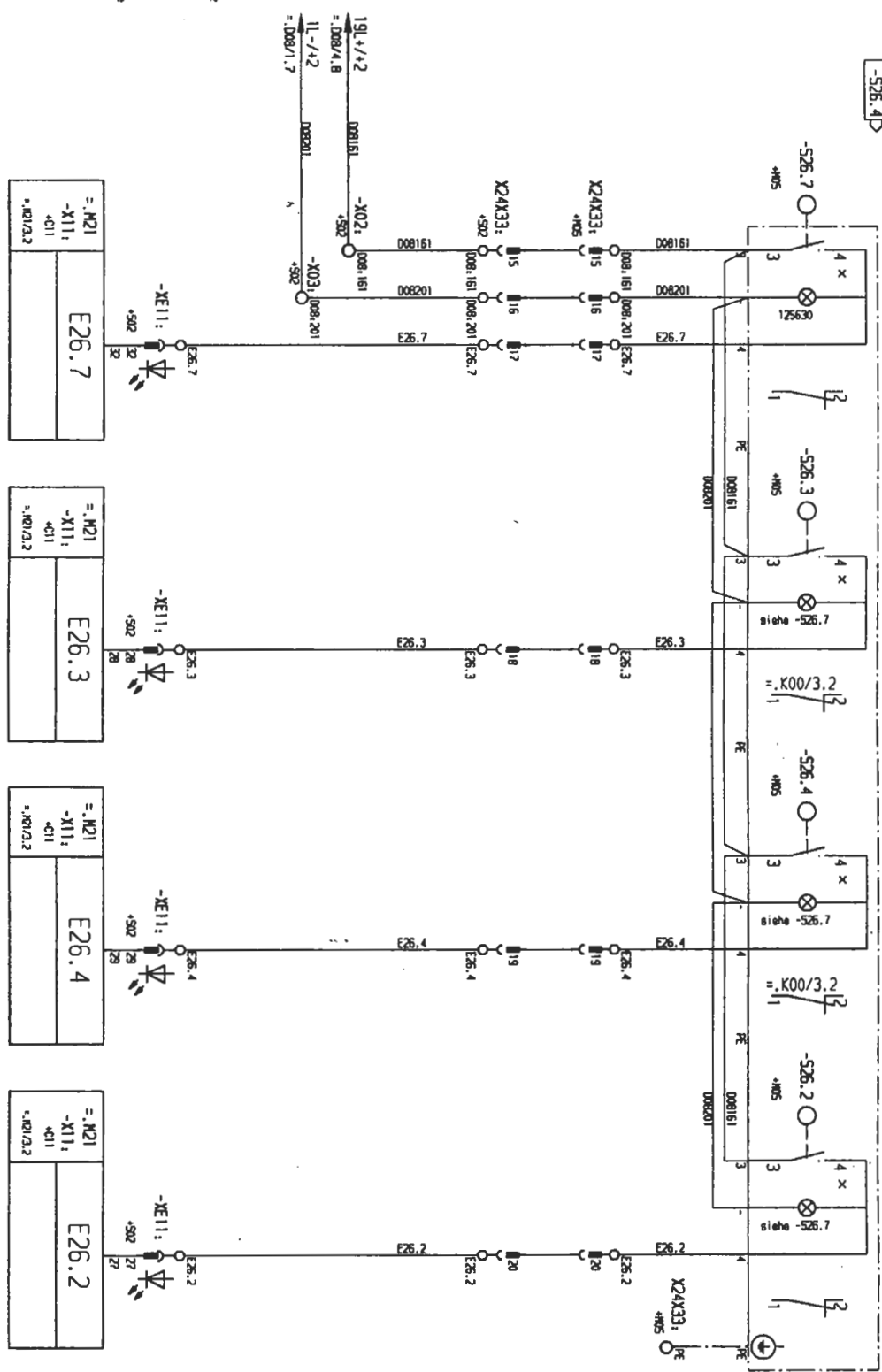
00.1325.4804-22

5 an.

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN format 48 (48x28) 0 82 113 1 (09.87)

-526.3>
-526.7>
-526.2>
-526.4>



< > < > < > < >

Einzel-Referenzpunkt C
angefahren
Punto di riferimento C
raggiunto

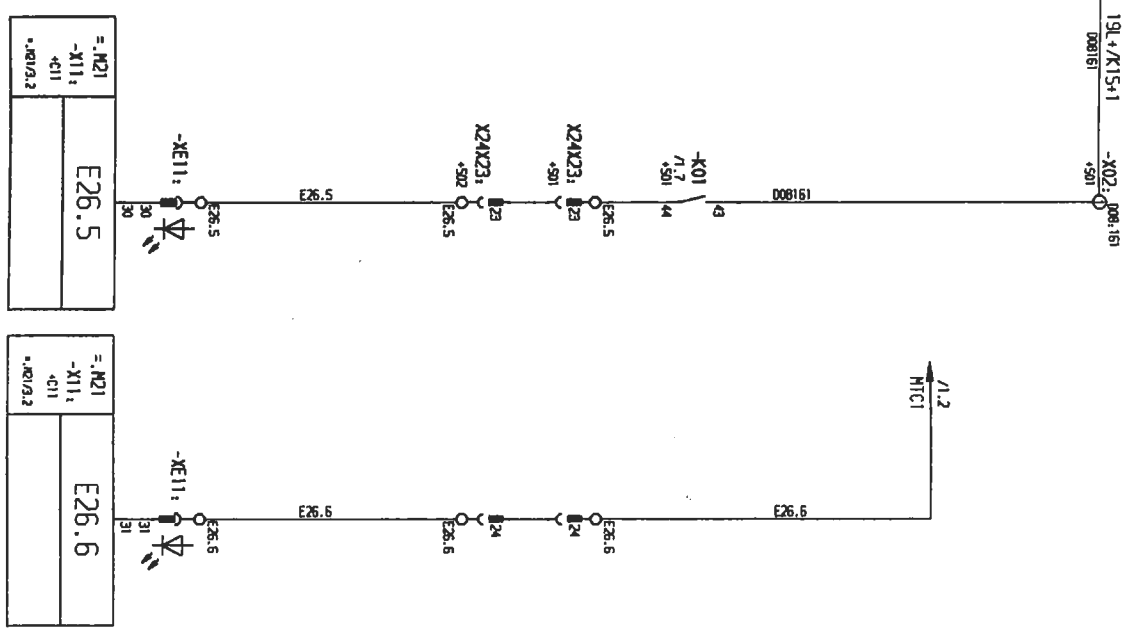
Endbegrenzung +C
angefahren
Limitazione finale
+C raggiunta

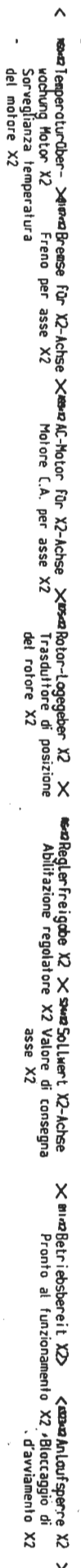
Endbegrenzung -C
angefahren
Limitazione finale
-C raggiunta

Freigabe
Abilfraktion asse Z von C

Titel		Datum		Comando d'avanzamento C		VDF BOEHRINGER		Vorschubantrieb C		FIAT		SIR = K15		+502	
Zust.		Bepr.		Mitter		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Kürzung		Norm		Urspr.		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8	

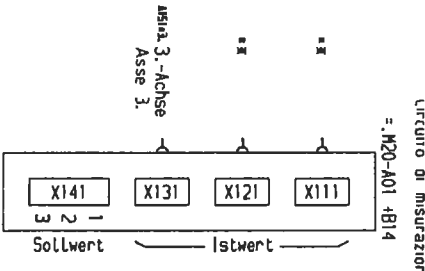
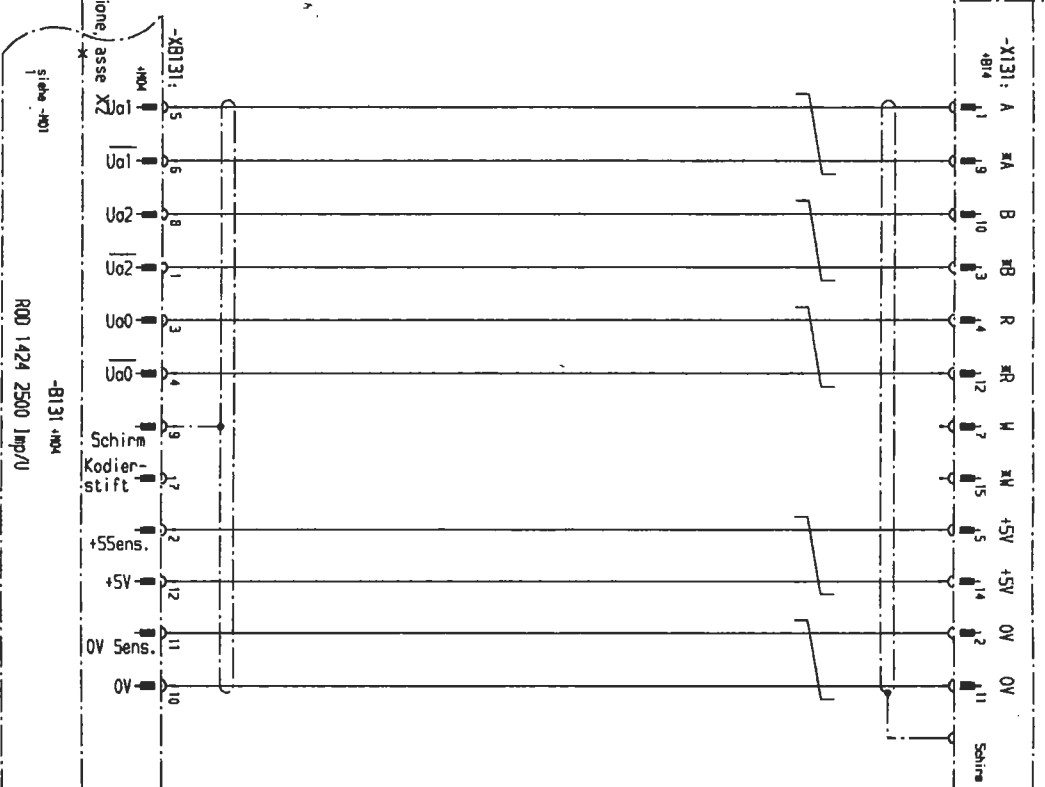
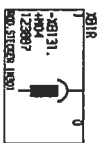
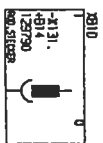
			Datum	22.12.94					
MTR			Bearb.	MITTER	Comando d'avanzamento C				
A-Hall-94			Gepn.		VDF BOEHRINGER				
Zust.			Norfn.		Vorschubantrieb C				
Änderung	Datum	Note			Ers.f.	Ers.d.	F I A T	STR = K15	+502
1					4	5	Inventar-Nr. ML Op. 40	00.1325.4804-22	5
						6		7	8





Diese (Ab-)entwerfliche Zeichnung darf nur am Blattrahmen geändert werden

0114569002, 456 1400-2877 0 82 113 / 0518

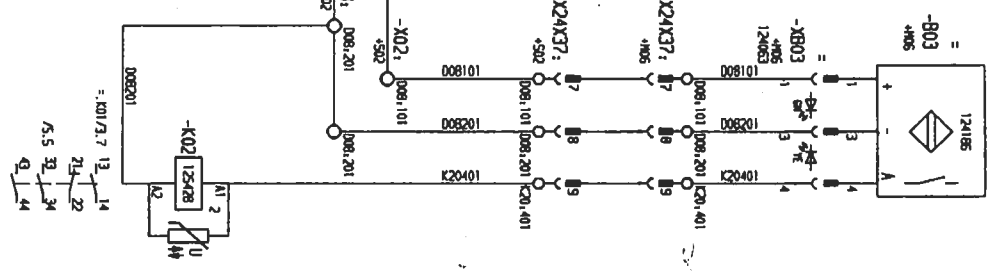
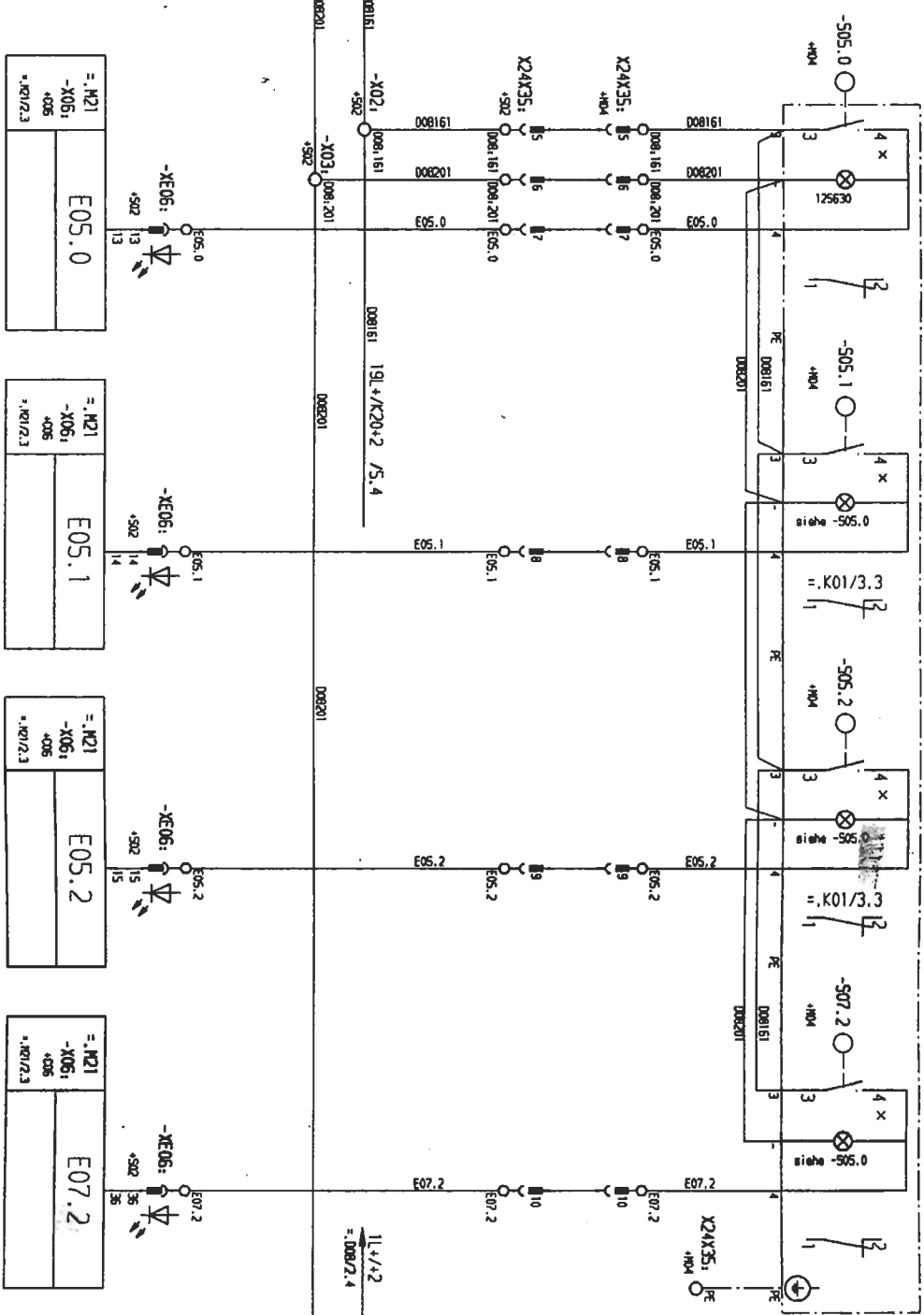


Zust.		Änderung		Datum		Name		Norm		Urspr.		Ers. f.		Ers. d.		ML		00.1325.4804-22		5 Bl.	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

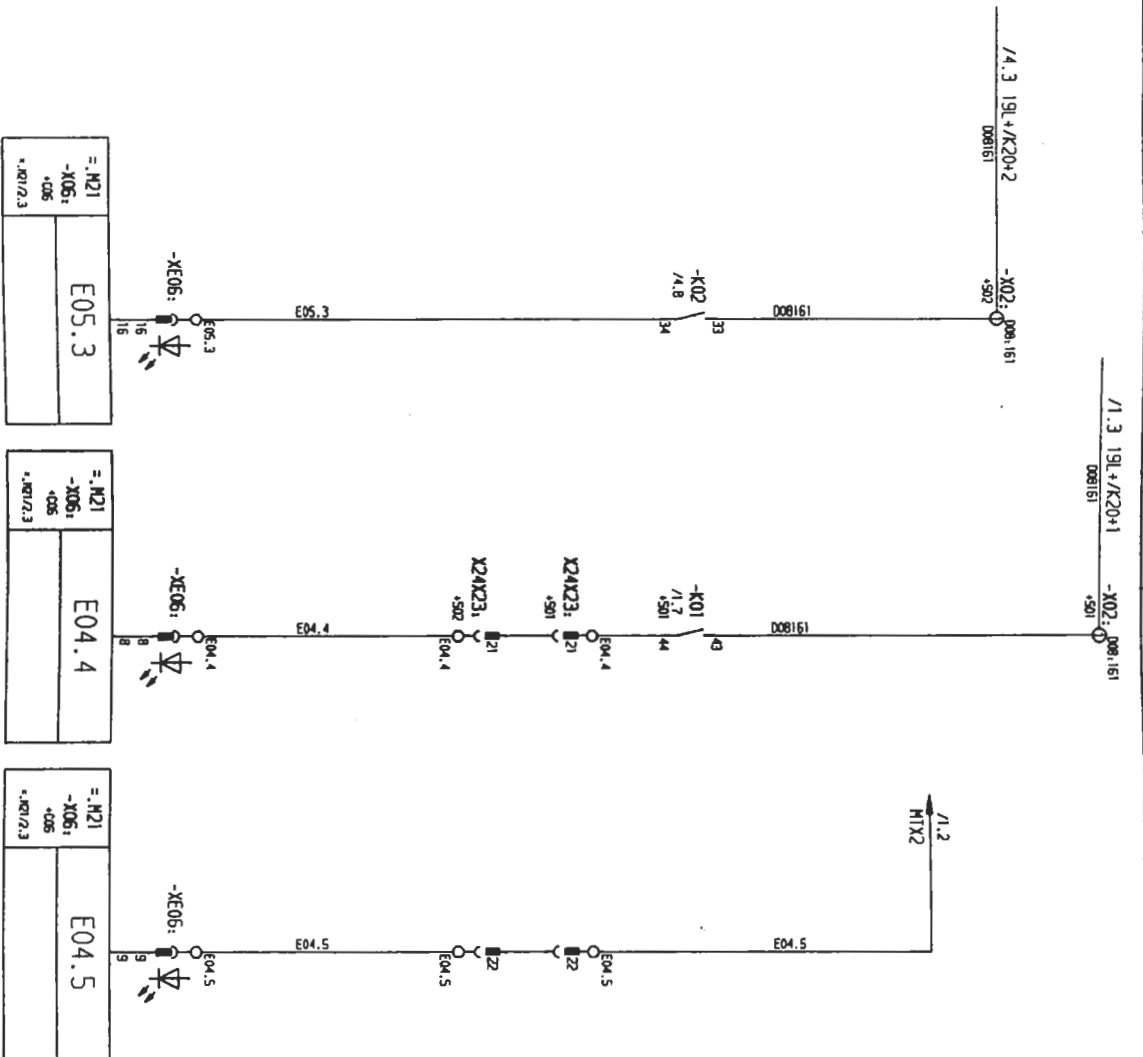
DIN-Formul. 48 (02/2017) © 02.113 / 09.87

-505.0
 -507.2
 -505.2



< Referenzpunkt X2 > < Endbegrenzung +X2 > < Endbegrenzung -X2 > < Freigabe >
 anfahren
 Punkt di riferimento X2
 Limitazione finale
 -X2 raggiunta
 Abitazione asse Z2 von X2
 in Ordnung
 Asserazione X2
 a. strappe in ordine

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



Abbau Abreisschraube X2 X
in Ordnung
Asse,protezione X2
a strappo in ordine

ohne Betriebsbereit X2 X
Pronto al funzionamento X2

ohne keine Motorüber-
temperatur X2
temperatura non troppo alta
motore X2

VDF BOEHRINGER

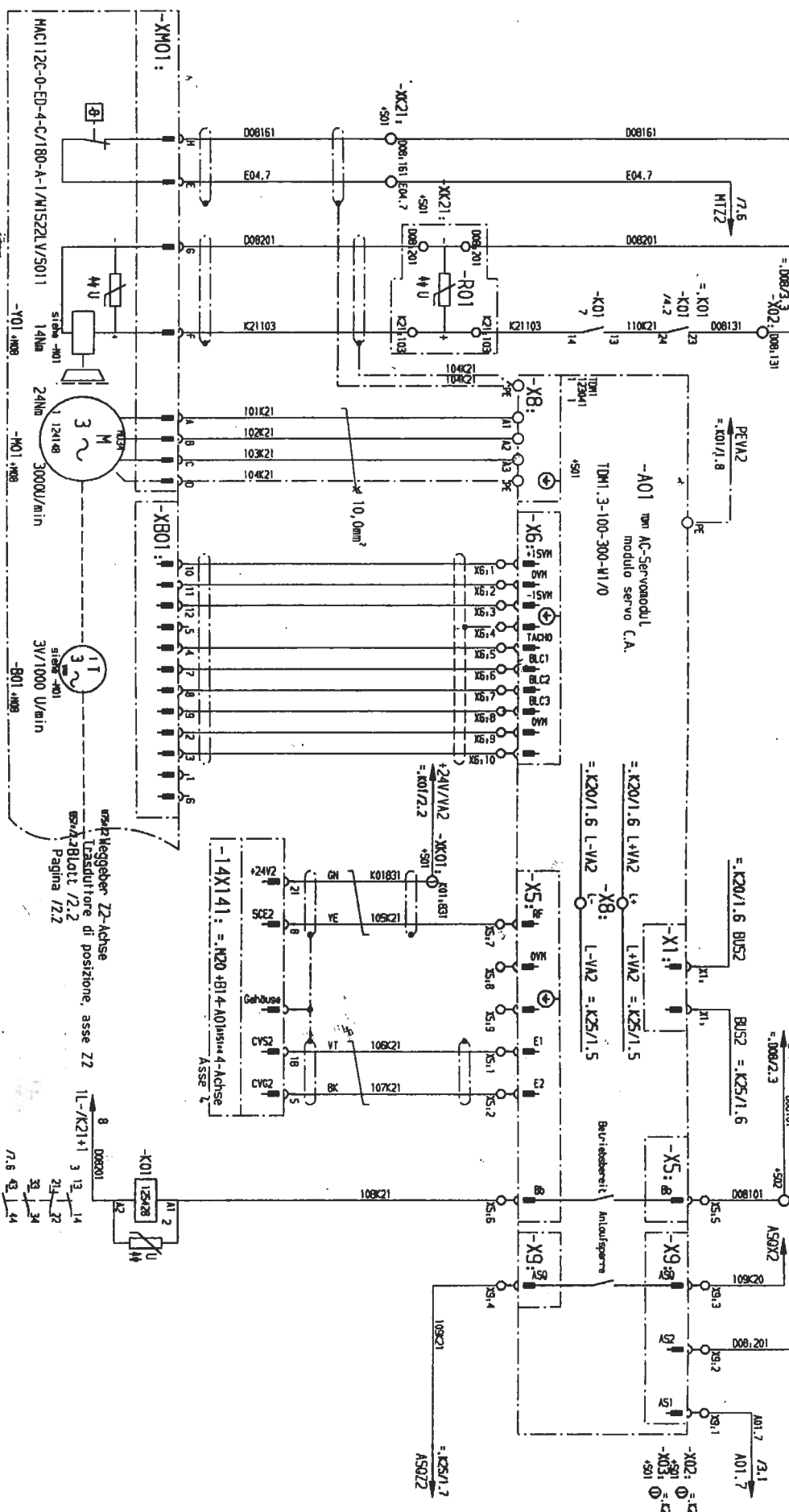
Vorschubantrieb X2

FIAT

SIR = K20 +502

Titel	Datum	22.12.94	Comando d'avanzamento X2	Ers. f.	5	ML	OP. 40	00.1325.4804-22	5 BL.
Änderung	Datum		Unspr.	Ers. f.	6				
Zust.	Datum			Ers. f.	7				

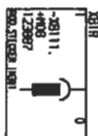
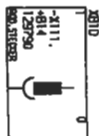
11-/+1 008201 -X03: 008.201
 =.008/1.6
 +S01
 008201 31+/+1
 =.008/2.3
 008101 -X02: 008.101
 =.K20/1.8
 008201 008.201
 11-/K21+1
 7
 008201 008.201
 11-/K21+1
 7



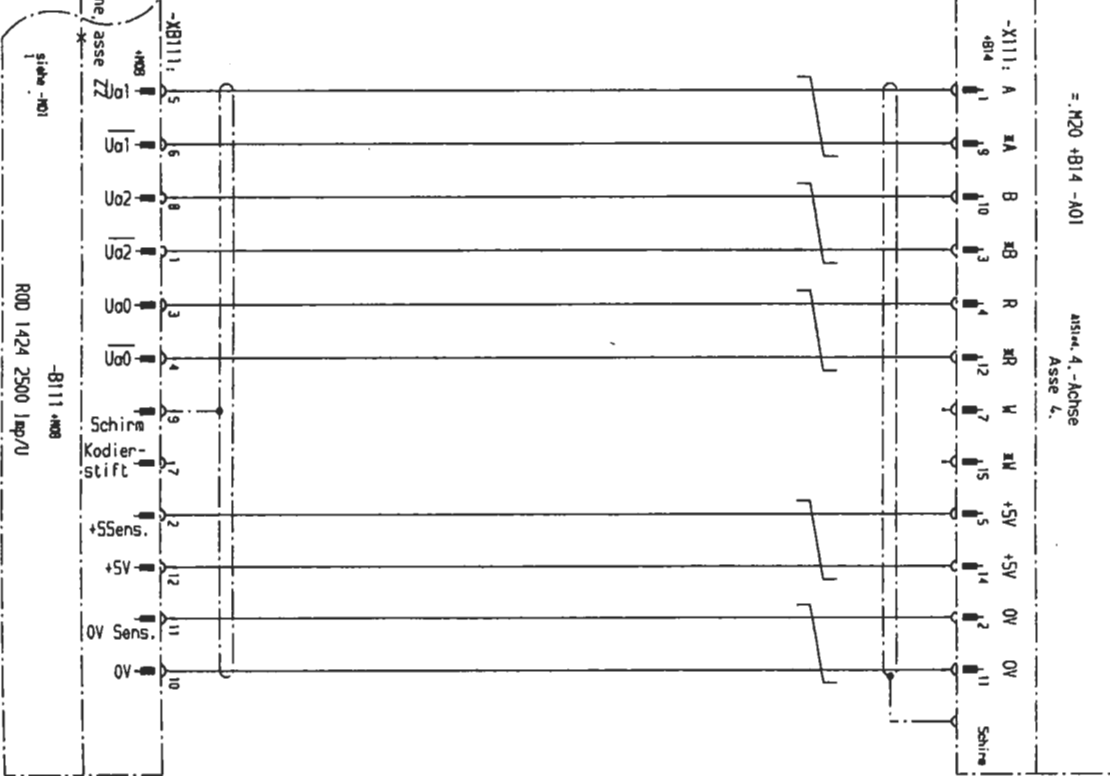
< max Temperatur Über- X max Brenne für Z2-Achse X max AC-Motor für Z2-Achse X max Reglerfreigabe Z2 X max Sollwert Z2-Achse X max Betriebsbereit Z2 < max Anlaufsperr Z2 >
 wachung Motor Z2 Brenne für Motor Z2 Motor C.A. per asse Z2 Transduktoren di posizione Abblitzung reglatore Z2 Valore di consegna Pronto al funzionamento Z2 Bloccaggio di
 Sorveglianza temperatura del motore Z2 del motore Z2 asse Z2 d'avviamento Z2

TER	Docum	22.12.94	Comando d'avanzamento Z2	VDF BOEHRINGER	Vorschubantrieb Z2	FIAT	STR	=K21	+S01
9.10.94	Bepr.	MITTER				ML	OP.40	00.1325.4804-22	7 BL.
Zust.	Indirizzo	Docum	Nome	Norm	Urspr.				
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

oberste Linie



Wsz2 Weggeber Z2-Achse
Trasduttore di posizione / asse Z2
6741.5 Blatt 1/15
Pagina 1/15



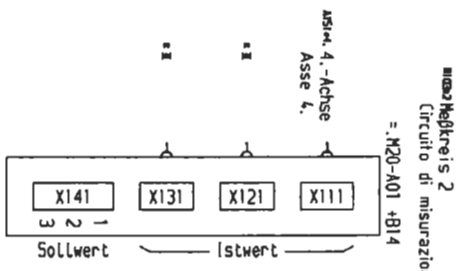
-B111 +08
R00 1424 2500 1ap/VU

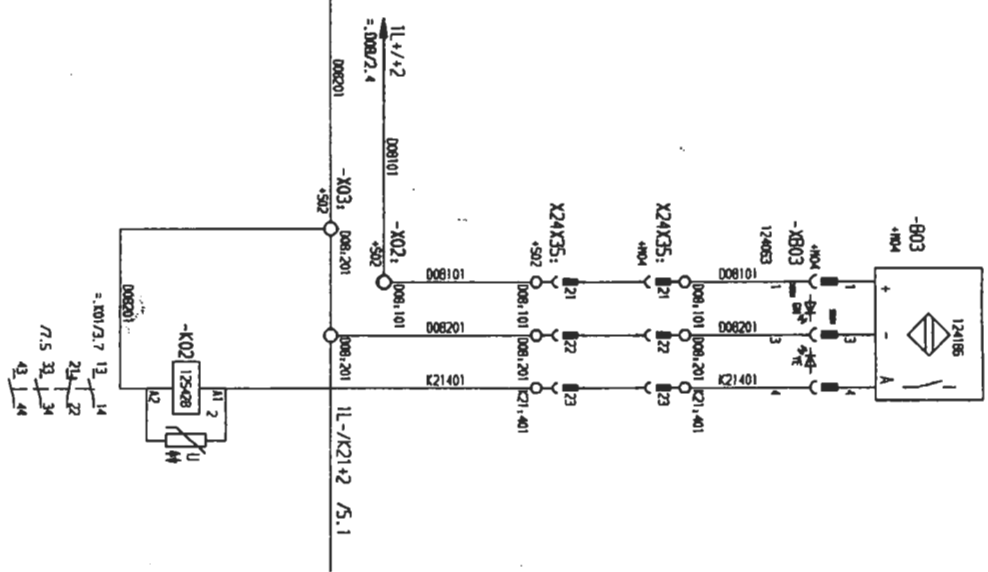
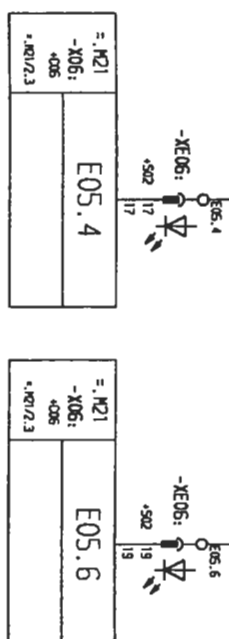
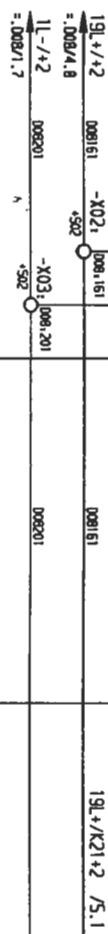
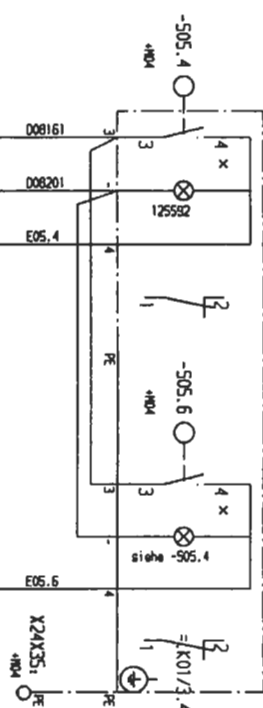
Wsz2 Weggeber Z2-Achse
Trasduttore di posizione, asse Z2

ITER		Datum	22.12.94	Comando d'avanzamento Z2	VDF BOEHRINGER		Vorschubantrieb Z2		FIAT		SIR = K21	+502
25.10.94		Beord.	MITTER				Ers. d.		ML		OP. 40	2
Zust.	Aenderung	Datum		Urspr.			Ers. f.		00.1325.4804-22		7 Bl.	
1			2	3	4	5	6	7	8			

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-format: A5 1420/250 0 02 113 / 05 87



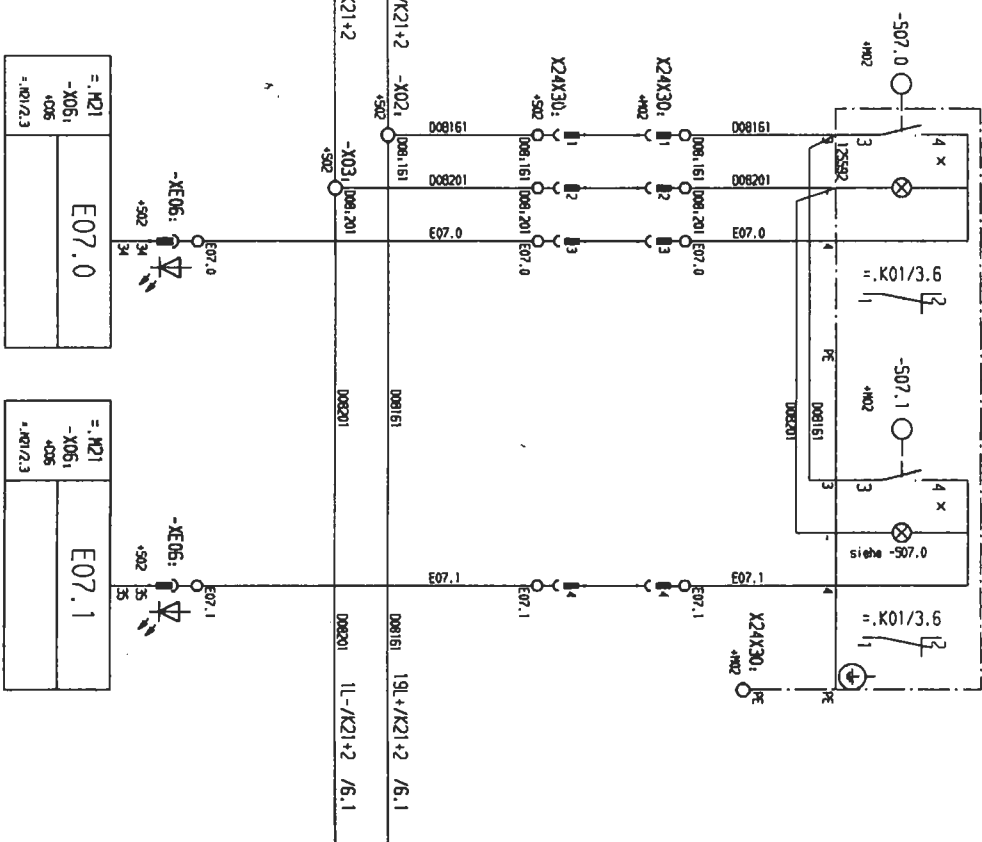


<	11042 Referenzpunkt Z2 angefahren Punto di riferimento Z2 raggiunto	>	<	1730-12 Endbegrenzung -Z2 angefahren Limitazione finale -Z2 raggiunto
---	--	---	---	--

< **Asse**2 Abreisschraube Z2
in Ordnung
Asse,protezioneZ2
a, strappo in ordine

DIN-Formul A3 (297x420) 0 82 113 / 09.8

-507.0
-507.1



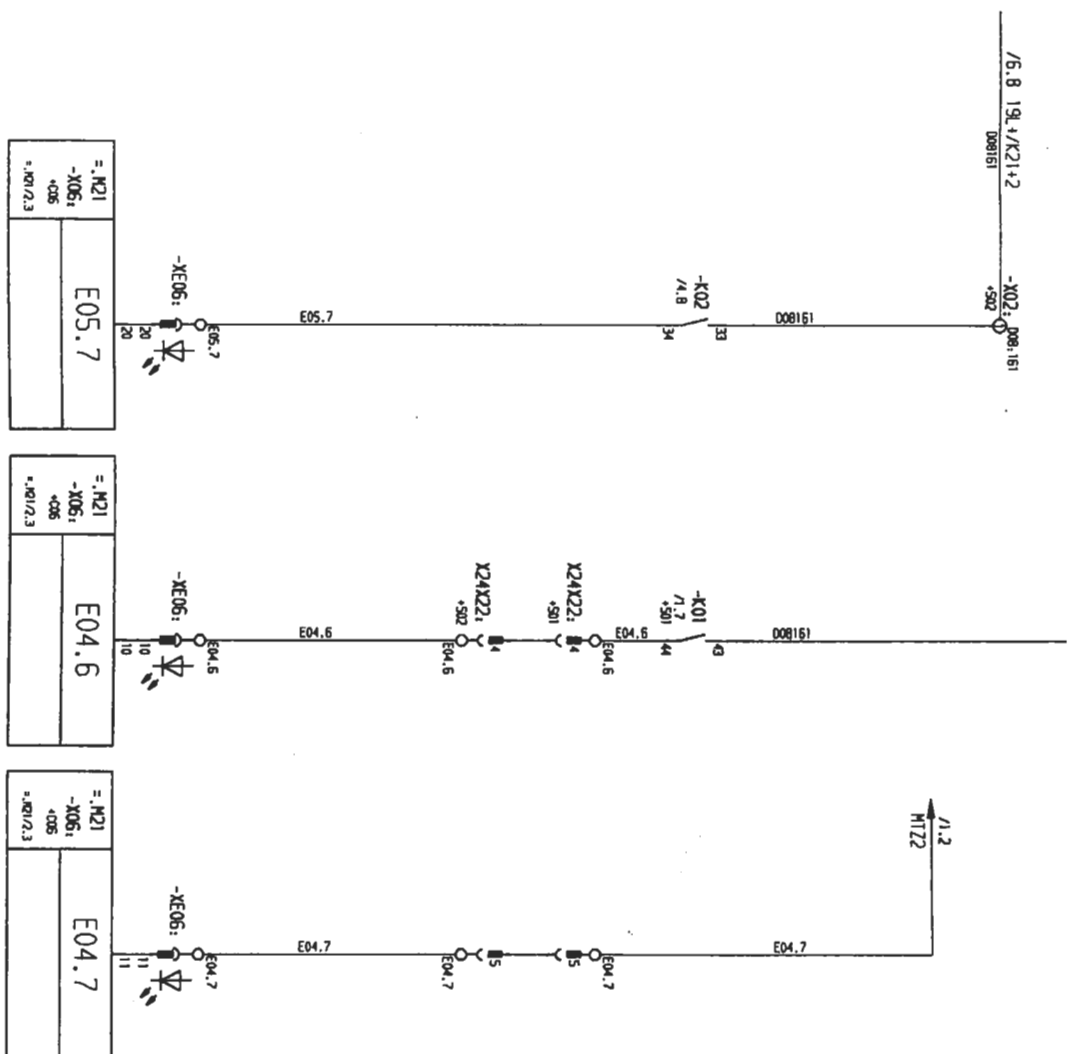
= M21	E07.0
-X06,	
+S02	
= M21/2.3	

= M21	E07.1
-X06,	
+S02	
= M21/2.3	

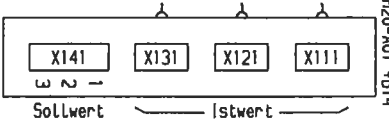
Ständer
sine Contropunta
Ersatz-Endbegrenzung +Z2
angefahren
Limitation finale
+Z2 raggiunta

Ständer
sine Contropunta
Ersatz-Endbegrenzung -Z2
angefahren
Limitation finale
-Z2 raggiunta

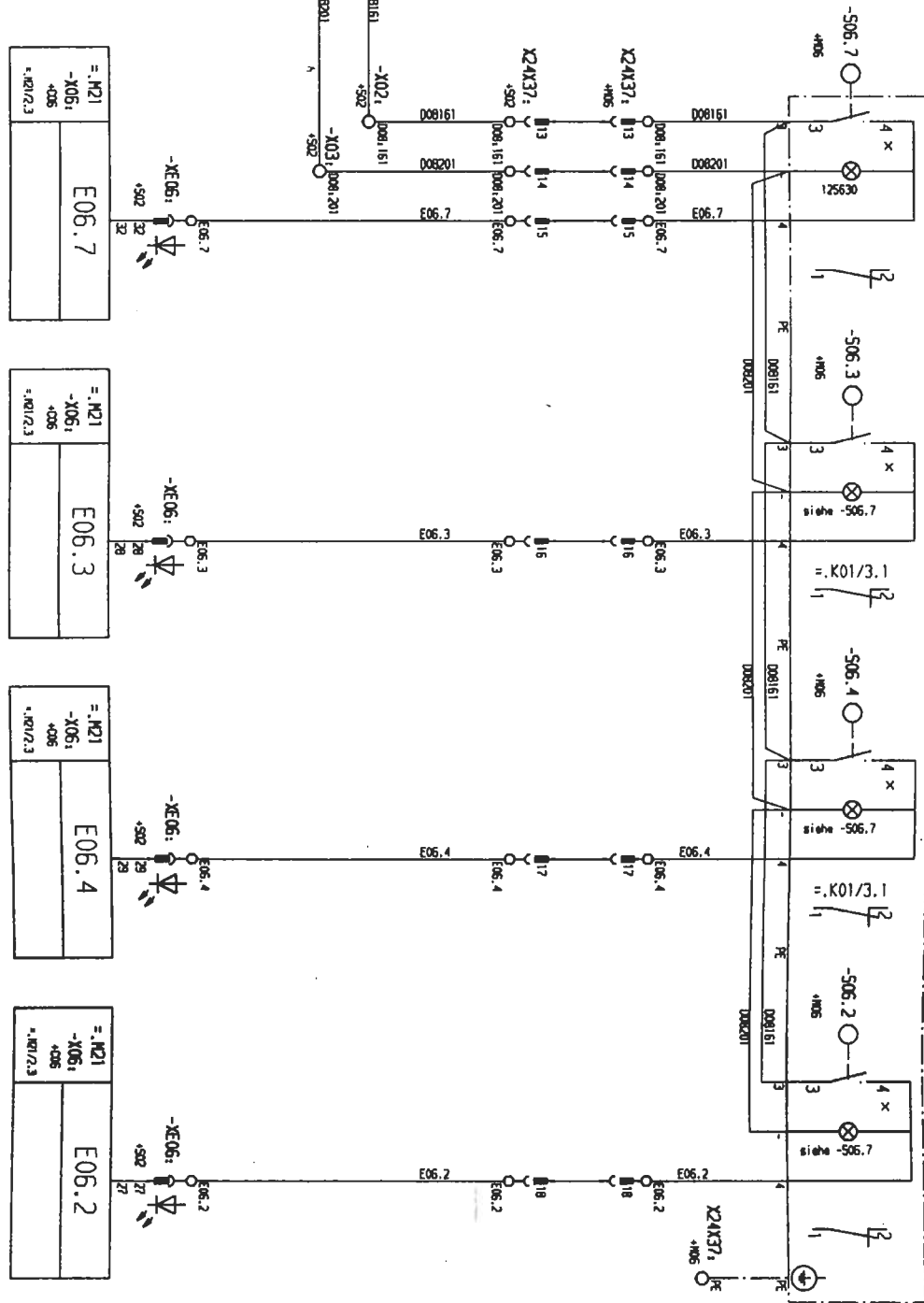
ITER	22.12.94	Comando d'avanzamento Z2	VDF BOEHRINGER	Vorschubantrieb Z2	FIAT	STR	= K21	+S02
28.11.94	Beorb. M1178				ML	OP.40	00.1325.4804-22	5
Zust.	Andring	Datum	Name	Norm	Urspr.	Frs.f.		
1								
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								



		Datum	22.12.94																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
--	--	-------	----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[illegible]

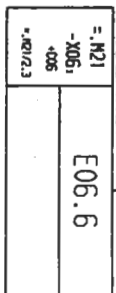
-506.3D
-506.7D
-506.2D
-506.4D



< **anwzReferenzpunkt C2** > < **anwzEndbegrenzung +C2** > < **anwzEndbegrenzung -C2** > < **anwz aus q22 VON C2-Achse** >
 anwzReferenzpunkt C2
 anwzEndbegrenzung +C2
 anwzEndbegrenzung -C2
 anwz aus q22 VON C2-Achse
 anwzReferenzpunkt C2
 anwzEndbegrenzung +C2
 anwzEndbegrenzung -C2
 anwz aus q22 VON C2-Achse
 anwzReferenzpunkt C2
 anwzEndbegrenzung +C2
 anwzEndbegrenzung -C2
 anwz aus q22 VON C2-Achse

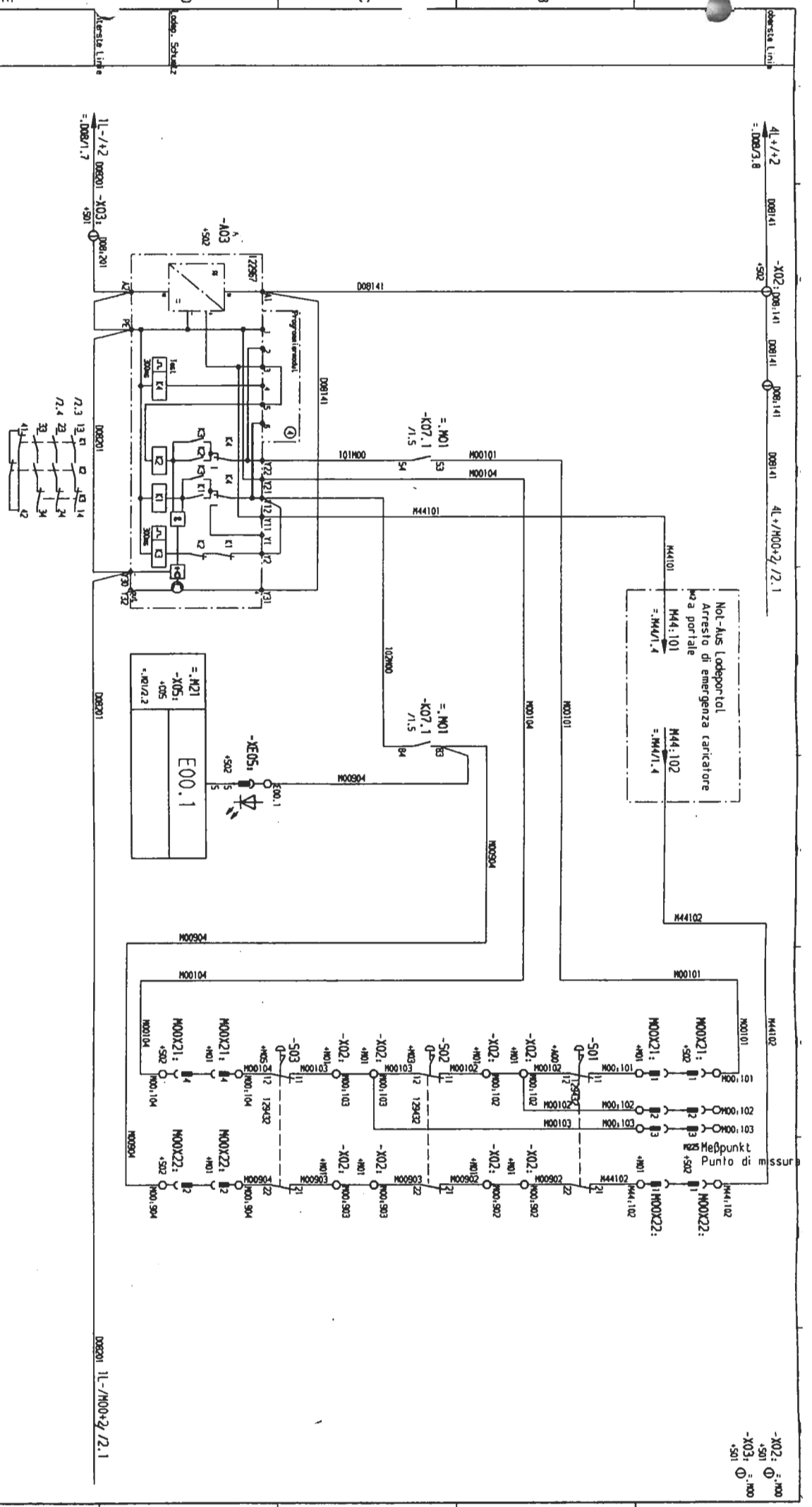
180

Mitter		Datum		Commando d'avanzamento C2		VDF BOEHRINGER		Vorschubantrieb C2		FIAT		STR = K25		+501	
0-100-94		Gepr.		Mitter		Ers. f.		Ers. d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Zust.		Datum		Name		Ur-sp.		Ers. f.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8	



causa: Keine Motorüber-
temperatur C2
Temperatura non troppo alta
motore C2

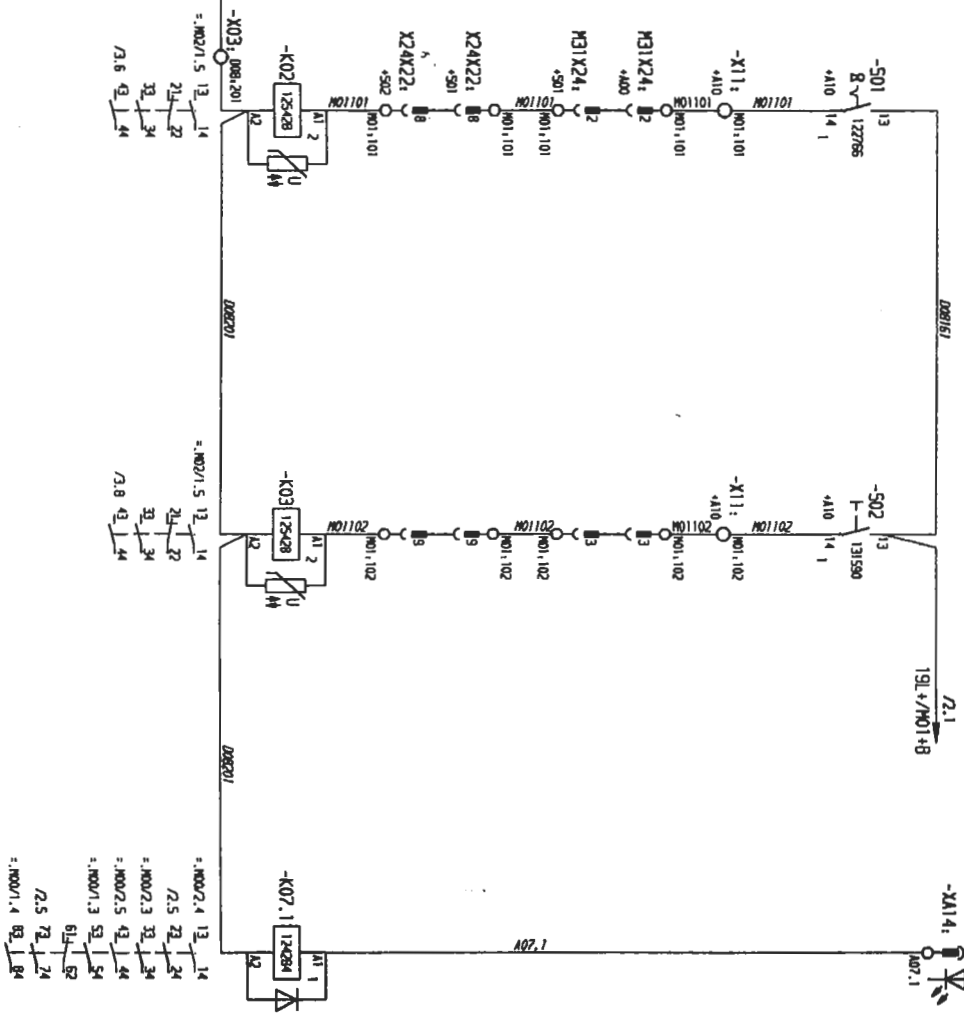
[illegible]



Not-Aus-Taster
nicht betätigt
Pulsante di emergenza non
azionato

Ter		Datum		Arresto di emergenza		VDF BOEHRINGER		Not-Aus		FIAT		STR		=M00		+S02	
Zust.		Datum		Arresto di emergenza		Ers. f.		Ers. d.		Inventar-Nr.		OP. 40		00.1325.4804-22		1	
1		2		3		4		5		6		7		8		9	

=.N21	
-X14:	
-C14	
=.N21/4.3	
A07.1	



< mManuell >
Manuale

< zuZustimmung >
Abilitazione movimenti

< zuMaschine EIN/AUS >
Macchina IN/OUT
MACCHINA AUS NACH T=30 MIN.

TITER		Datum 22.12.94		Controllo generale		VDF BOEHRINGER		Allgemeine Steuerung		F I A T		STR =.N01		+S02	
25-111-94															
Zust.	Änderung	Datum	Home	Norm	U-Spr.	Ers. f.									
1															
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 00.1325.6801-*

ML	OP.40	00.1325.4804-22	3 Bl.
----	-------	-----------------	-------

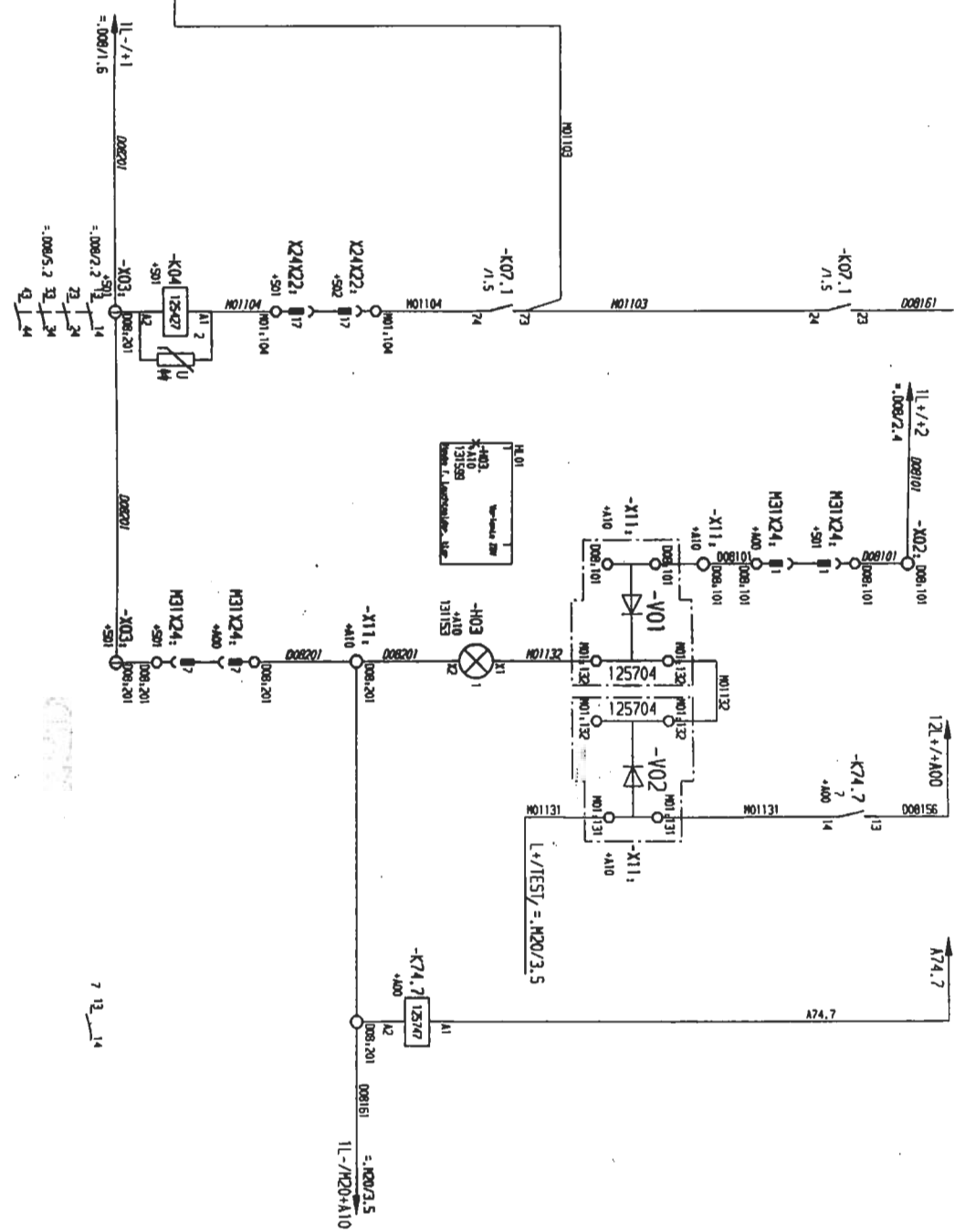
=.N21
-X06.
+C06
+N0/2.3

E07.5

< msMaschine EIN/AUS
Maschine IN/DIS >

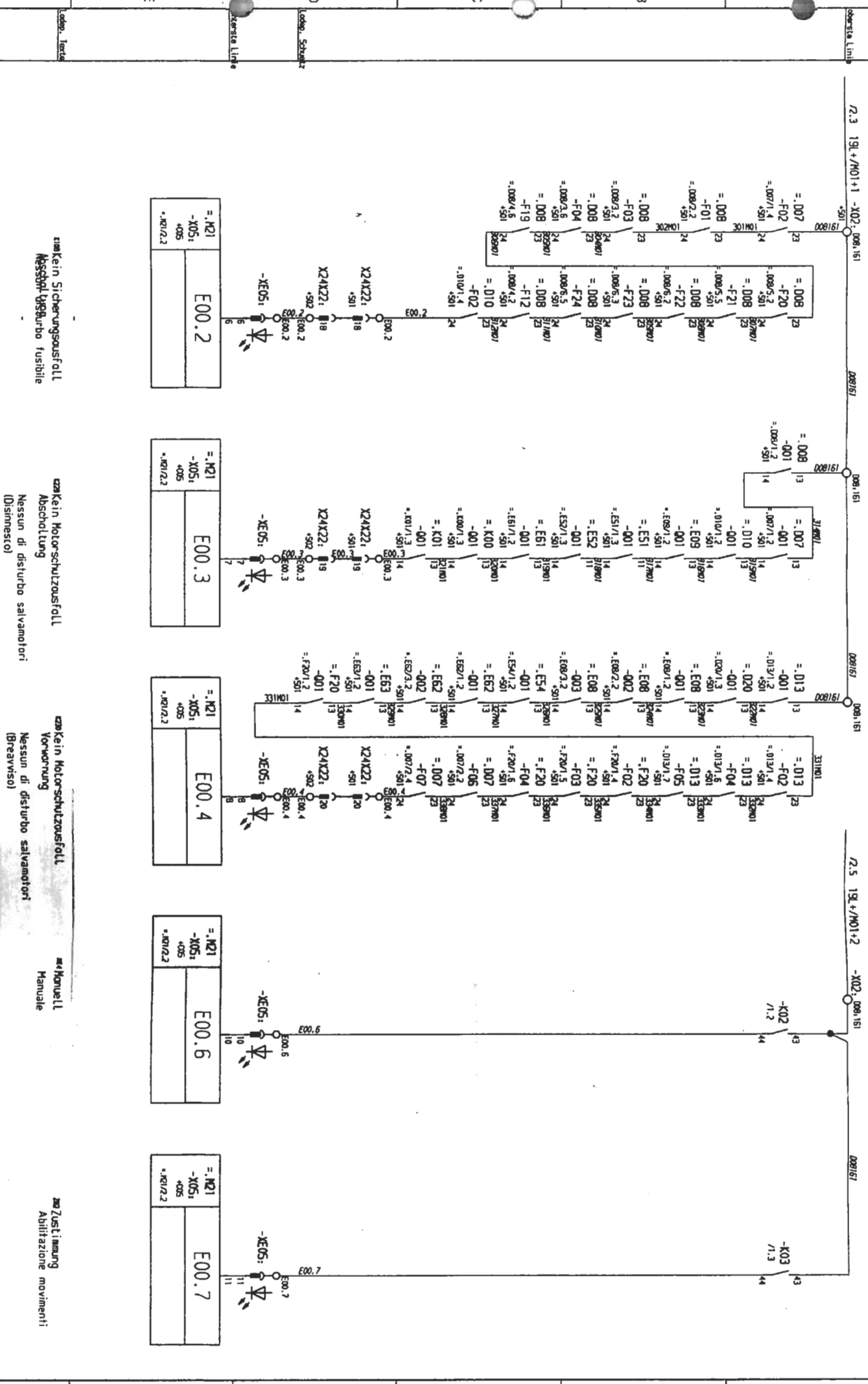
< msMaschine EIN/AUS
Maschine IN/DIS >

< liveLampentest
Test lampade >



TER		Datum		Maschine EIN/AUS		Maschine EIN/AUS		FIAT	
23. JUN 94		22.12.94		Beor.b.	MITTER			ML	STR = .M01
Zust.				Geor.				OP.40	+S02
1	Indering	Datum	Norm	60-Nr		Ers.f.			
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

DM-Format A3 (23x32) 0 82 113 / 05.87



kein Sicherungsfall
Messschalt. überbrückbar fusible

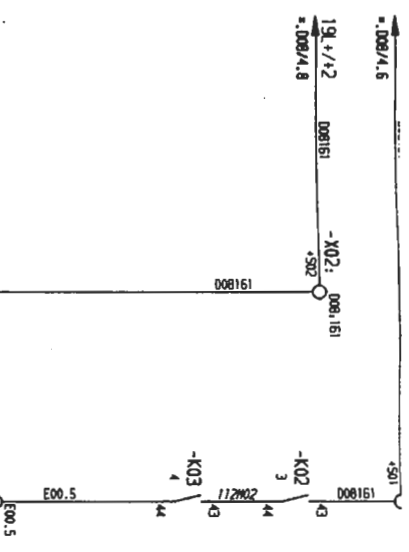
kein Motorschutzsoll
Abschaltung
Nessun di disturbo salvamotori
(Disinnesto)

kein Motorschutzsoll
Vorwarnung
Nessun di disturbo salvamotori
(Breavviso)

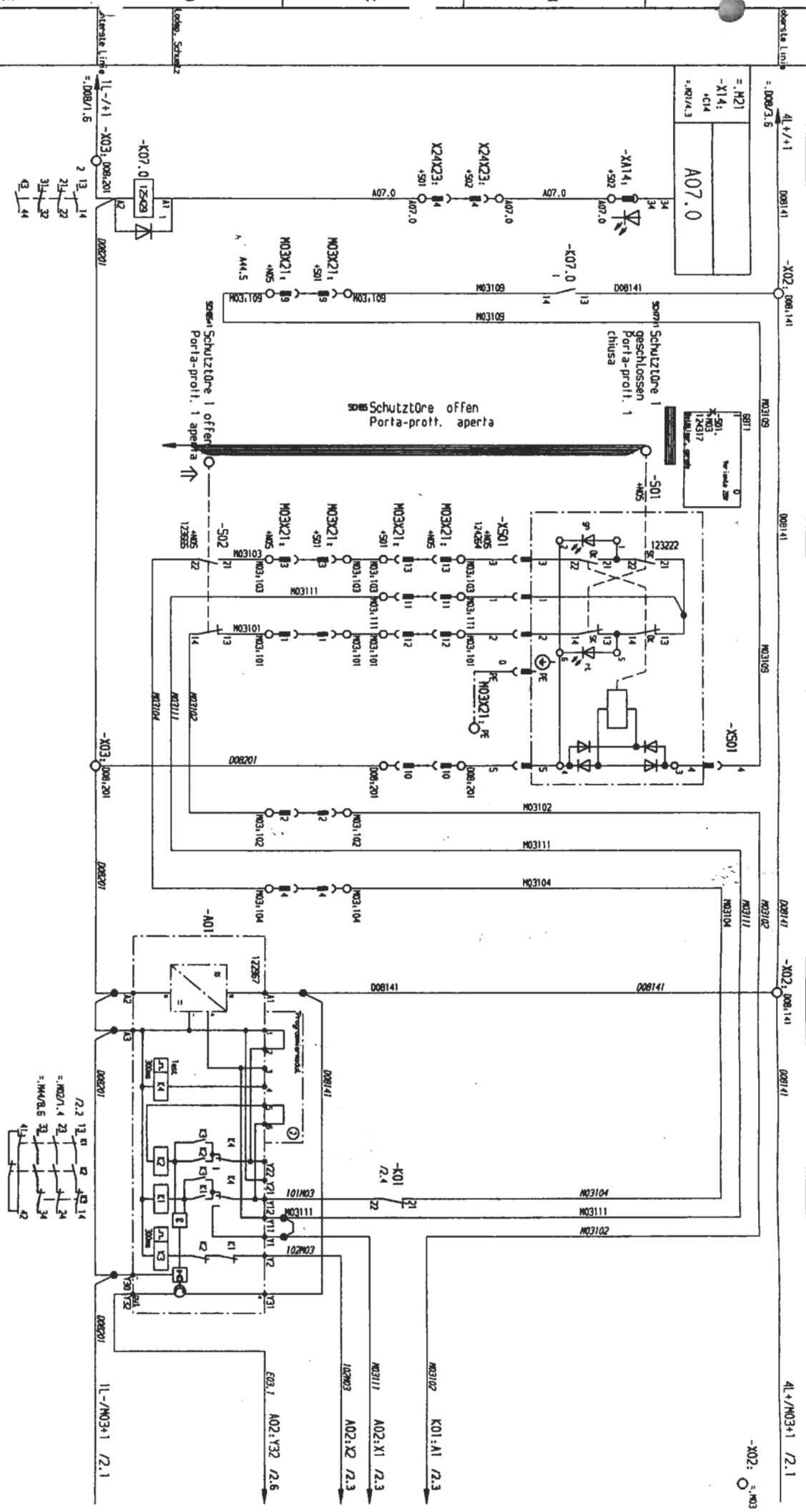
Manuell

Zustimmung
Abilitazione movimenti

1		2		3		4		5		6		7		8									
TIER	Zust.	Änderung	Datum	Beord.	Mitter	Urspr.	Ers. f.	Ers. d.	ML	OP. 40	00.1325.4804-22	3	BL	3	BL								
Controllo generale		VDF BOEHRINGER		Allgemeine Steuerung		FIAT		STR		= M01		+S02											
22.12.94																							

[illegible]

< **ein** Externe Startfreigabe > < **aus** Antriebsfreigabe >
 Consenso avviio esterno Abilitazione comando

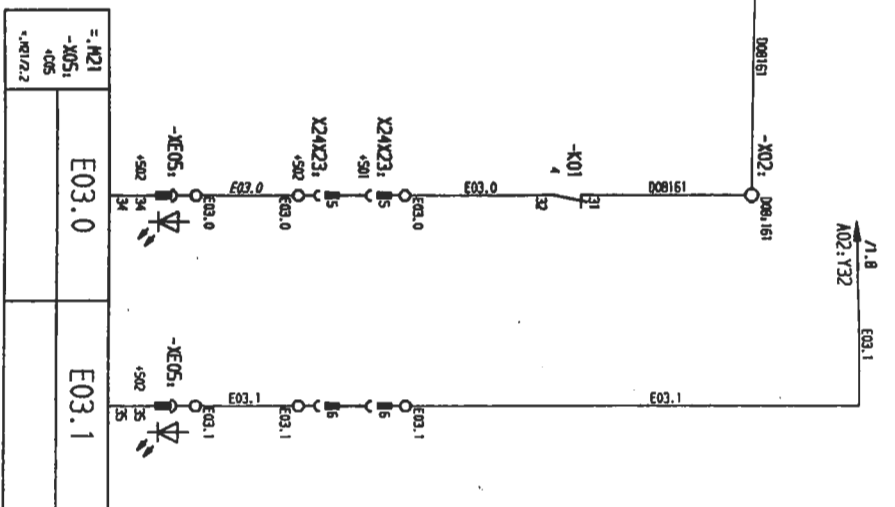
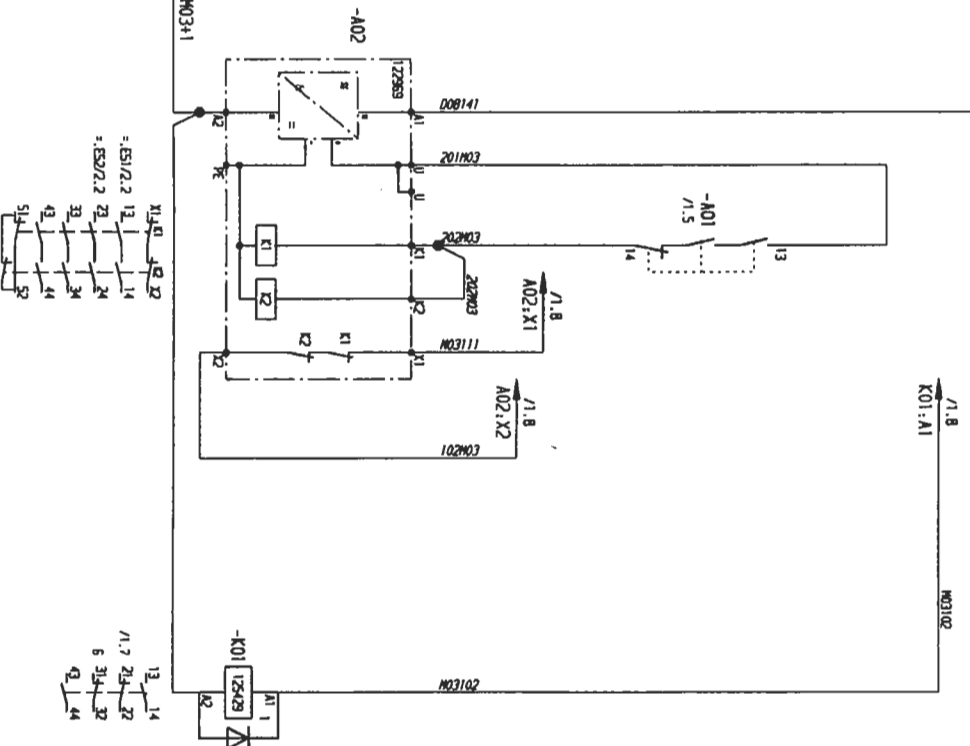


schut Schutzverriegelung 1
zurück
Blaueggio porta di protezione 1
ritorno

schut Schutzverriegelung 1 ge-
schlossen u. verriegelt
Porta di protezione 1
chiusa e bloccata

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6803--

ITER	22.12.94	Beorb.	MITTER	Surveillance porta protezione	trucchi	Urspr.	Ers. f.	Urs. d.	Späneschutz Überwachung	Späneschutz Überwachung	ML	OP. 40	00.1325.4804-22	STR	=M03	+501	1	2 BL
Zust.																		
Änderung																		



DIN-Form 13 C97-K00 0 B2 113 / 09.87		DIN-Form 13 C97-K00 0 B2 113 / 09.87	
1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16
17	18	19	20
21	22	23	24
25	26	27	28
29	30	31	32
33	34	35	36
37	38	39	40
41	42	43	44
45	46	47	48
49	50	51	52
53	54	55	56
57	58	59	60
61	62	63	64
65	66	67	68
69	70	71	72
73	74	75	76
77	78	79	80
81	82	83	84
85	86	87	88
89	90	91	92
93	94	95	96
97	98	99	100

< **serien Schutzstüre 1 ge-**
 schlossen u. verriegelt
 Porta di protezione 1
 chiusa e bloccata

> **serien Schutzstüre 1 offen**
 Porta-proff. 1 aperta

< **serien Schutzstüre 1 ge-**
 schlossen
 Porta-proff. 1
 chiusa

> **serien Schutzstüre 1 ge-**
 schlossen u. verriegelt
 Porta di protezione 1
 chiusa e bloccata

VDF BOEHRINGER

Spanneschutz Überwachung

FIAT

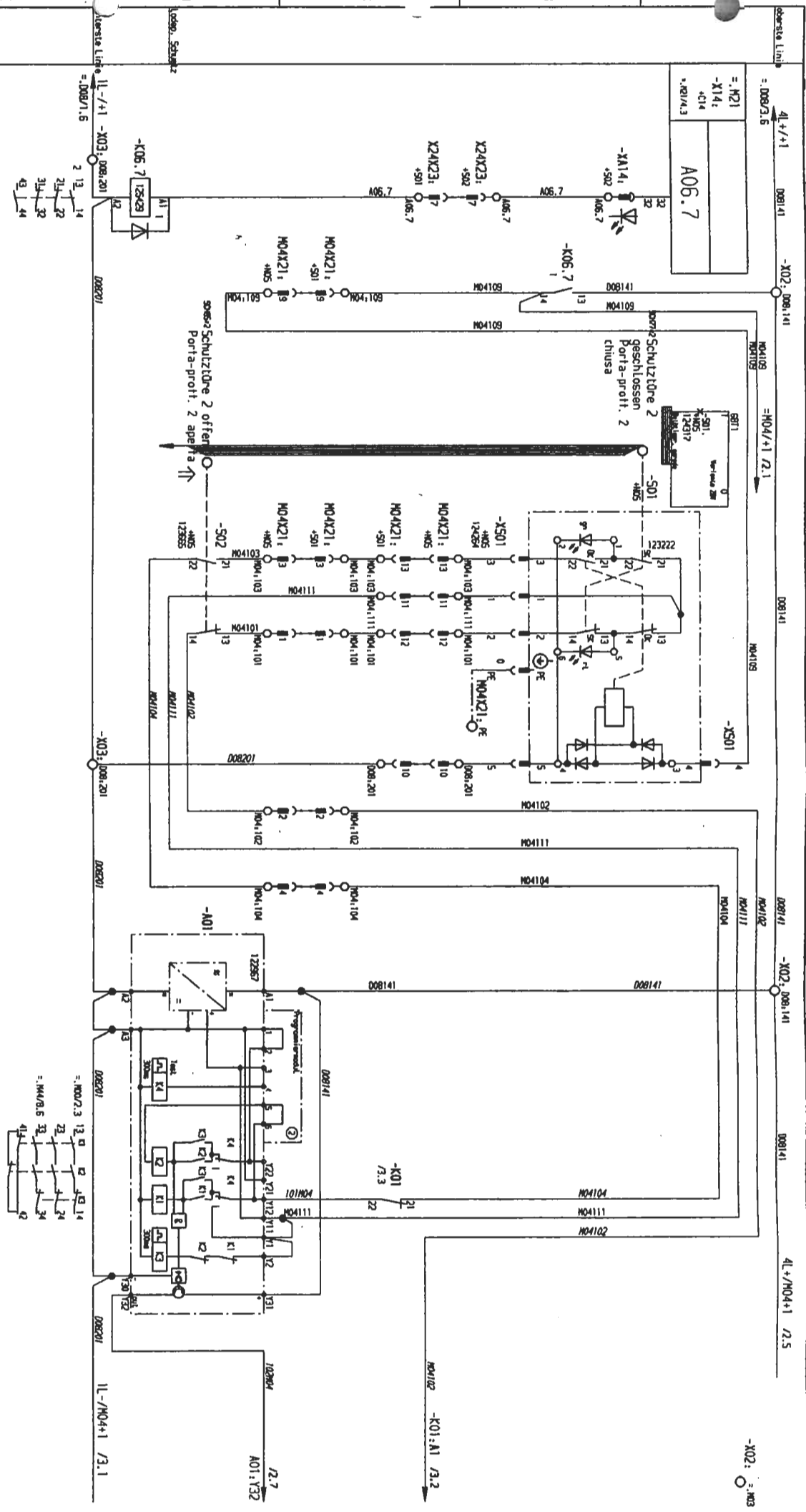
ML OP. 40

00.1325.4804-22

2 BL.

STR = .M03

+501

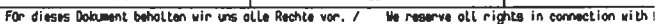


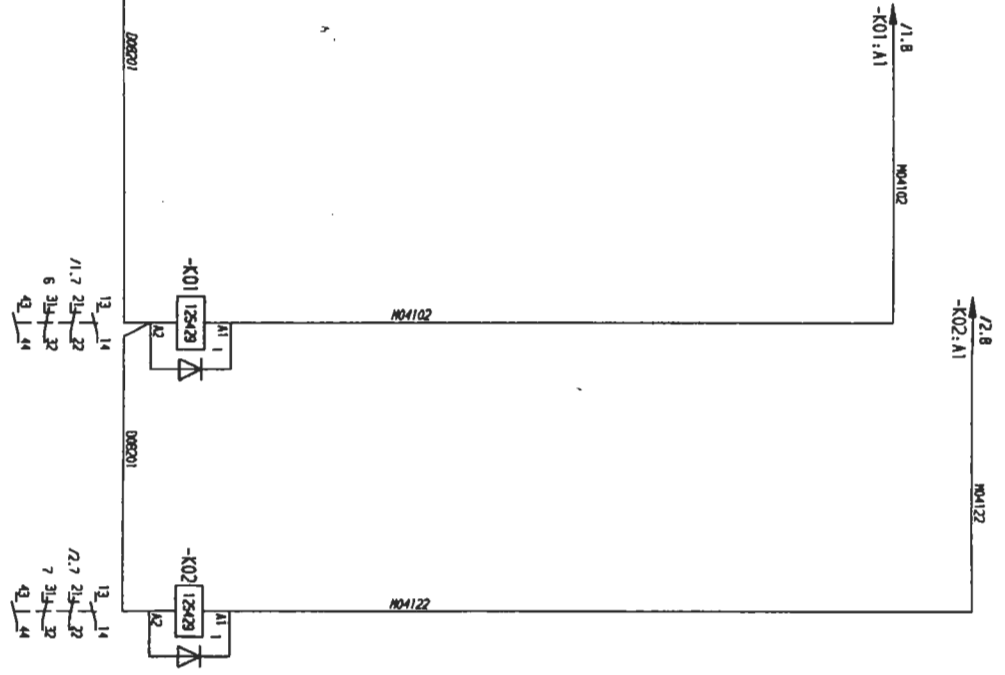
schütz 2 Schutzverriegelung 2 + 3
zurück
Blattgröße 2
3
riforno

schütz 2 ge-
schlossen u. verriegelt
Porta di protezione 2
chiusa e bloccata

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE 088.1325.6804-

Lieferanten-Nr.		Ers. f.		Ers. d.		Ers. f.		Ers. d.	
MIL		OP. 40		00.1325.4804-22		3 BL.		1	
MIL		OP. 40		00.1325.4804-22		3 BL.		1	
MIL		OP. 40		00.1325.4804-22		3 BL.		1	
MIL		OP. 40		00.1325.4804-22		3 BL.		1	





< **sonos** Schutzlücke 2 offen
Porta-profil. 2 aperta

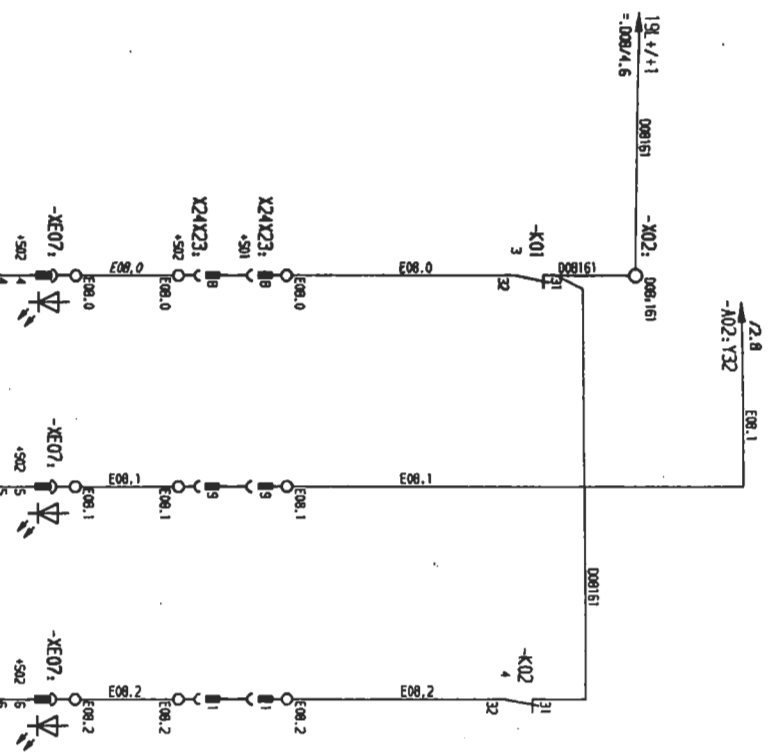
< **sonos** Schutzlücke 3 offen
Porta-profil. 3 aperta

< **sonos** Schutzlücke 2
geschlosssen
Porta-profil. 2
chiusa

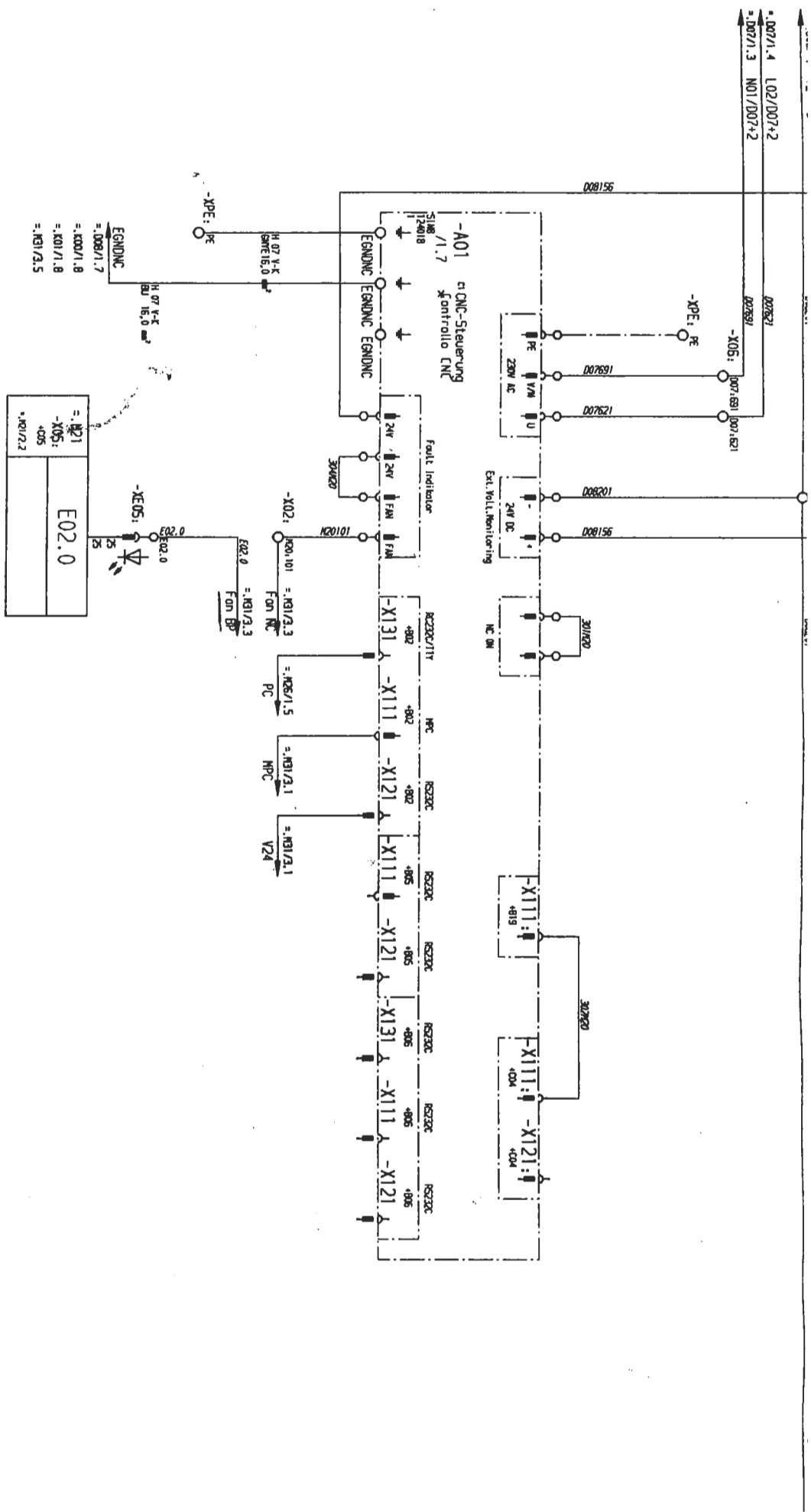
× **sonos** Schutzlücke 2+3 ge-
schlosssen u. verriegelt
Porta di protezione 2+3
chiusa e bloccata

× **sonos** Schutzlücke 3
geschlosssen
Porta-profil. 3
chiusa

=.M21 -X07; +X07 =.M21/2.4	E08.0	E08.1	E08.2
-------------------------------------	-------	-------	-------



Date		22.12.94		Date		22.12.94		Date		22.12.94	
Order No.		10-H08-94		Order No.		10-H08-94		Order No.		10-H08-94	
Drawing		Drawing		Drawing		Drawing		Drawing		Drawing	
Name		Name		Name		Name		Name		Name	
Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter	
Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.	
Urspr.		Urspr.		Urspr.		Urspr.		Urspr.		Urspr.	
Ers. f.		Ers. f.		Ers. f.		Ers. f.		Ers. f.		Ers. f.	
Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.	
Ers. g.		Ers. g.		Ers. g.		Ers. g.		Ers. g.		Ers. g.	
Ers. h.		Ers. h.		Ers. h.		Ers. h.		Ers. h.		Ers. h.	
Ers. i.		Ers. i.		Ers. i.		Ers. i.		Ers. i.		Ers. i.	
Ers. j.		Ers. j.		Ers. j.		Ers. j.		Ers. j.		Ers. j.	
Ers. k.		Ers. k.		Ers. k.		Ers. k.		Ers. k.		Ers. k.	
Ers. l.		Ers. l.		Ers. l.		Ers. l.		Ers. l.		Ers. l.	
Ers. m.		Ers. m.		Ers. m.		Ers. m.		Ers. m.		Ers. m.	
Ers. n.		Ers. n.		Ers. n.		Ers. n.		Ers. n.		Ers. n.	
Ers. o.		Ers. o.		Ers. o.		Ers. o.		Ers. o.		Ers. o.	
Ers. p.		Ers. p.		Ers. p.		Ers. p.		Ers. p.		Ers. p.	
Ers. q.		Ers. q.		Ers. q.		Ers. q.		Ers. q.		Ers. q.	
Ers. r.		Ers. r.		Ers. r.		Ers. r.		Ers. r.		Ers. r.	
Ers. s.		Ers. s.		Ers. s.		Ers. s.		Ers. s.		Ers. s.	
Ers. t.		Ers. t.		Ers. t.		Ers. t.		Ers. t.		Ers. t.	
Ers. u.		Ers. u.		Ers. u.		Ers. u.		Ers. u.		Ers. u.	
Ers. v.		Ers. v.		Ers. v.		Ers. v.		Ers. v.		Ers. v.	
Ers. w.		Ers. w.		Ers. w.		Ers. w.		Ers. w.		Ers. w.	
Ers. x.		Ers. x.		Ers. x.		Ers. x.		Ers. x.		Ers. x.	
Ers. y.		Ers. y.		Ers. y.		Ers. y.		Ers. y.		Ers. y.	
Ers. z.		Ers. z.		Ers. z.		Ers. z.		Ers. z.		Ers. z.	

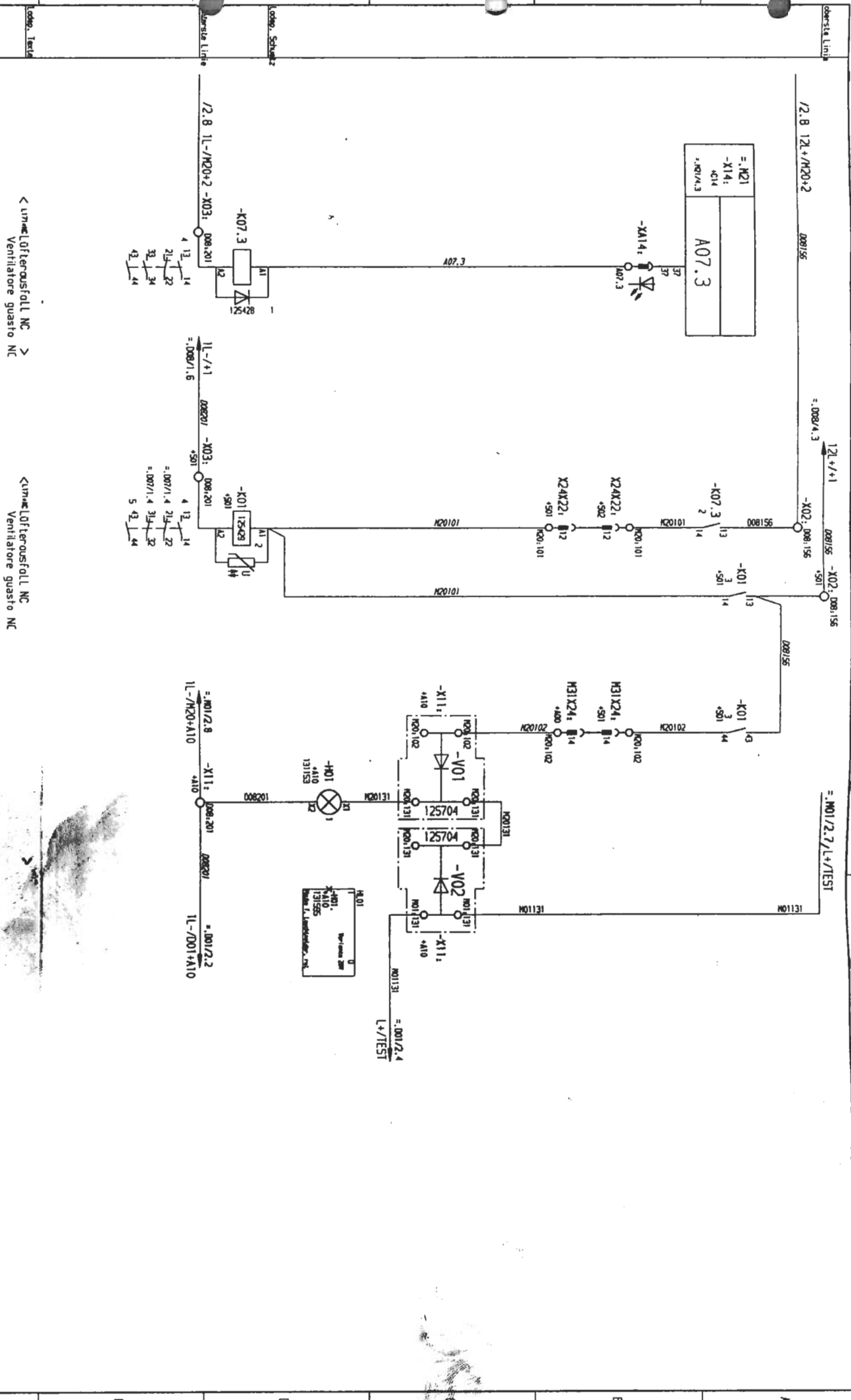


< CNC-Steuerung
Controllo CNC

> kein Lüfterausfall
Nessun disturbo ventilatore

ITER		Datum	22.12.94	Controllo CNC	VDF BOEHRINGER	NC-Steuerung	FIAT	SIR	M20	+502	2
OS-MH-94		Begr.									
Zust.	Andienung	Datum	Norm	60.11.23.4M20-00	Ers.f.	Ers.d.	ML	OP.40	00.1325.4804-22	4.811	2
1	2	3	4	5	6	7	8				

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden



< umweltereinsatzfall NC >
Ventilatore guasto NC

< umweltereinsatzfall NC >
Ventilatore guasto NC

VDF BOEHRINGER

Steuerung

FIAT

Inventar-Nr.

ML 00.40

00.1325.4804-22

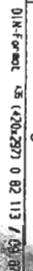
SIR

N20

+502

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

DIN 6700 Teil 1 (2002/2001) 0 02 113 / 09.87



+C01...+C24

SINUMERIK

SINEROS

C	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
				+C04	+C05	+C06	+C07	+C08	+C09	+C10	+C11	+C12	+C13	+C14	+C15	+C16	+C18		+C20		+C22		+C23	+C24
					☒ 123065	☒ 123065	☒ 123065	☒ 123065	☒ 123065	☒ 123065	☒ 123065	☒ 123065	☒ 123064	☒ 123064	☒ 123064	☒ 123064	☒ 123063		☒ 123063		☒ 123063		☒ 123072	☒
					-X05	-X06	-X07	-X08	-X09	-X10	-X11	-X12	-X13	-X14	-X15	-X16	-X18		-X20		-X22		-X23	-X24
				X111																				
				X121	E00.0-E03.7	E04.0-E07.7	E08.0-E11.7	E12.0-E15.7	E16.0-E19.7	E20.0-E23.7	E24.0-E27.7	E28.0-E31.7	A00.0-A03.7	A04.0-A07.7	A16.0-A19.7	A20.0-A23.7	A40.0-A41.7		A42.0-A43.7		A44.0-A45.7		8 Analog-Eingaenge	

W E/A-Kartenbelegung
E/U - Assegnazione schede

TER		Datum		22.12.94		E/U - Assegnazione schede		VDF BOEHRINGER		E/A Kartenbelegung		FIAT		STR = M21		+502	
10-Hilf-94		Bearb.		MITTER													
Zust.		Datum		Name		Norm		Ers. f.		Ers. d.		ML		OP. 40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8		9	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm gedruckt werden.

= M21 -X05: +005	4 E00.0 5 E00.1 6 E00.2 7 E00.3 8 E00.4 9 E00.5 10 E00.6 11 E00.7
------------------------	--

= M21 -X05: +006	4 E04.0 5 E04.1 6 E04.2 7 E04.3 8 E04.4 9 E04.5 10 E04.6 11 E04.7
------------------------	--

= M21 -X07: +007	4 E08.0 5 E08.1 6 E08.2 7 E08.3 8 E08.4 9 E08.5 10 E08.6 11 E08.7
------------------------	--

= M21 -X08: +008	4 E12.0 5 E12.1 6 E12.2 7 E12.3 8 E12.4 9 E12.5 10 E12.6 11 E12.7
------------------------	--

= M21 -X09: +009	4 E16.0 5 E16.1 6 E16.2 7 E16.3 8 E16.4 9 E16.5 10 E16.6 11 E16.7
------------------------	--

= M21 -X10: +010	4 E20.0 5 E20.1 6 E20.2 7 E20.3 8 E20.4 9 E20.5 10 E20.6 11 E20.7
------------------------	--

= E00/2.5	13 E01.0 14 E01.1 15 E01.2 16 E01.3 17 E01.4 18 E01.5 19 E01.6 20 E01.7
-----------	--

= E04/2.5	13 E05.0 14 E05.1 15 E05.2 16 E05.3 17 E05.4 18 E05.5 19 E05.6 20 E05.7
-----------	--

= E08/2.5	13 E09.0 14 E09.1 15 E09.2 16 E09.3 17 E09.4 18 E09.5 19 E09.6 20 E09.7
-----------	--

= E12/2.5	13 E13.0 14 E13.1 15 E13.2 16 E13.3 17 E13.4 18 E13.5 19 E13.6 20 E13.7
-----------	--

= E16/2.5	13 E17.0 14 E17.1 15 E17.2 16 E17.3 17 E17.4 18 E17.5 19 E17.6 20 E17.7
-----------	--

= E20/2.5	13 E21.0 14 E21.1 15 E21.2 16 E21.3 17 E21.4 18 E21.5 19 E21.6 20 E21.7
-----------	--

= E00/3.5	14 E01.1 15 E01.2 16 E01.3 17 E01.4 18 E01.5 19 E01.6 20 E01.7
-----------	--

= E04/3.5	14 E05.1 15 E05.2 16 E05.3 17 E05.4 18 E05.5 19 E05.6 20 E05.7
-----------	--

= E08/3.5	14 E09.1 15 E09.2 16 E09.3 17 E09.4 18 E09.5 19 E09.6 20 E09.7
-----------	--

= E12/3.5	14 E13.1 15 E13.2 16 E13.3 17 E13.4 18 E13.5 19 E13.6 20 E13.7
-----------	--

= E16/3.5	14 E17.1 15 E17.2 16 E17.3 17 E17.4 18 E17.5 19 E17.6 20 E17.7
-----------	--

= E20/3.5	14 E21.1 15 E21.2 16 E21.3 17 E21.4 18 E21.5 19 E21.6 20 E21.7
-----------	--

= E00/4.5	15 E01.2 16 E01.3 17 E01.4 18 E01.5 19 E01.6 20 E01.7
-----------	--

= E04/4.5	15 E05.2 16 E05.3 17 E05.4 18 E05.5 19 E05.6 20 E05.7
-----------	--

= E08/4.5	15 E09.2 16 E09.3 17 E09.4 18 E09.5 19 E09.6 20 E09.7
-----------	--

= E12/4.5	15 E13.2 16 E13.3 17 E13.4 18 E13.5 19 E13.6 20 E13.7
-----------	--

= E16/4.5	15 E17.2 16 E17.3 17 E17.4 18 E17.5 19 E17.6 20 E17.7
-----------	--

= E20/4.5	15 E21.2 16 E21.3 17 E21.4 18 E21.5 19 E21.6 20 E21.7
-----------	--

= E00/5.5	16 E01.3 17 E01.4 18 E01.5 19 E01.6 20 E01.7
-----------	--

= E04/5.5	16 E05.3 17 E05.4 18 E05.5 19 E05.6 20 E05.7
-----------	--

= E08/5.5	16 E09.3 17 E09.4 18 E09.5 19 E09.6 20 E09.7
-----------	--

= E12/5.5	16 E13.3 17 E13.4 18 E13.5 19 E13.6 20 E13.7
-----------	--

= E16/5.5	16 E17.3 17 E17.4 18 E17.5 19 E17.6 20 E17.7
-----------	--

= E20/5.5	16 E21.3 17 E21.4 18 E21.5 19 E21.6 20 E21.7
-----------	--

= E00/6.5	17 E01.4 18 E01.5 19 E01.6 20 E01.7
-----------	--

= E04/6.5	17 E05.4 18 E05.5 19 E05.6 20 E05.7
-----------	--

= E08/6.5	17 E09.4 18 E09.5 19 E09.6 20 E09.7
-----------	--

= E12/6.5	17 E13.4 18 E13.5 19 E13.6 20 E13.7
-----------	--

= E16/6.5	17 E17.4 18 E17.5 19 E17.6 20 E17.7
-----------	--

= E20/6.5	17 E21.4 18 E21.5 19 E21.6 20 E21.7
-----------	--

bei E/A-Kartenbelegung
E/U - Assegnazione schede

VDF BOEHRINGER

E/A-Kartenbelegung

FIAT

STR = M21 +502

ITER	Datum	22.12.94
ITER	Beorb.	MITTER
ITER	Gepr.	
Ziel.	Datum	01.11.23.4M21-00
Ziel.	Norm	
Ziel.	Ers.f.	
Ziel.	Ers.d.	
Ziel.	ML	OP.40
Ziel.	00.1325.4804-22	2
Ziel.	12 Bl.	

oberste Linie

=.N21
-X11:
4C11

=.K00/2.6	4	E24.0
=.K00/2.3	5	E24.1
=.K00/2.4	6	E24.2
=.K00/2.5	7	E24.3
=.K10/5.6	8	E24.4
=.K10/5.7	9	E24.5
=.K11/7.6	10	E24.6
=.K11/7.7	11	E24.7

=.N21
-X12:
4C12

=.E54/1.8	4	E28.0
=.E54/1.5	5	E28.1
=.E57/1.6	6	E28.2
=.E57/1.8	7	E28.3
=.E57/1.5	8	E28.4
=.E56/1.5	9	E28.5
=.E60/2.5	10	E28.6
=.E60/3.5	11	E28.7

=.K10/4.2	13	E25.0
=.K10/4.4	14	E25.1
=.K10/4.5	15	E25.2
=.K10/5.5	16	E25.3
=.K11/4.2	17	E25.4
=.K11/4.4	18	E25.5
=.K11/6.2	19	E25.6
=.K11/7.5	20	E25.7

=.E50/1.8	13	E29.0
=.E50/1.8	14	E29.1
=.E50/1.6	15	E29.2
=.E50/1.5	16	E29.3
=.E53/1.8	17	E29.4
=.E53/1.8	18	E29.5
=.E53/1.5	19	E29.6
=.E53/1.5	20	E29.7

=.K11/6.6	25	E26.0
=.K11/6.8	26	E26.1
=.K15/4.6	27	E26.2
=.K15/4.4	28	E26.3
=.K15/4.5	29	E26.4
=.K15/5.6	30	E26.5
=.K15/5.7	31	E26.6
=.K15/4.2	32	E26.7

=.E17/1.8	25	E30.0
=.E17/1.6	26	E30.1
=.E17/1.5	27	E30.2
=.E17/1.5	28	E30.3
=.E17/1.5	29	E30.4
=.E17/1.5	30	E30.5
=.E17/1.5	31	E30.6
=.E17/1.5	32	E30.7

=.K11/5.2	34	E27.0
=.K11/5.4	35	E27.1
=.K10/4.6	36	E27.2
=.K11/6.5	37	E27.3
=.K11/6.5	38	E27.4
=.K05/1.4	39	E27.5
=.E64/1.6	40	E27.6
=.E64/1.8	41	E27.7

=.E51/1.6	34	E31.0
=.E51/1.6	35	E31.1
=.E51/1.6	36	E31.2
=.E51/1.6	37	E31.3
=.E51/3.2	38	E31.4
=.E51/3.3	39	E31.5
=.E51/1.6	40	E31.6
=.E51/1.6	41	E31.7

INPUT
32 x 24V DC

INPUT
32 x 24V DC

<

EW E/A-Kartenbelegung
E/U - Assegnazione schede

>

Datum 22.12.94

E/U - Assegnazione schede

VDF BOEHRINGER

E/A-Kartenbelegung

FIAT

STR =.N21 +502

1118
0-MR-94
Zust.

Beord.
GeDr.

MITER

60.1123.4M21-00

Ers. f.

4

Ers. d.

5

ML

OP.40

00.1325.4804-22

12 BL.

unterste Linie

unterste Linie

D

C

B

A

C13		C14		C15		C16	
F+		F+		F+		F+	
11+		11+		11+		11+	
=E00/1.7	4 A00.0	=E00/1.7	4 A04.0	=M00/1.2	4 A16.0		4 A20.0
=E00/1.7	5 A00.1		5 A04.1	=M00/1.3	5 A16.1		5 A20.1
=E00/3.7	6 A00.2		6 A04.2	=M00/1.4	6 A16.2	=E50/3.6	6 A20.2
=E01/4.4	7 A00.3		7 A04.3	=M00/1.4	7 A16.3	=E50/3.7	7 A20.3
	8 A00.4		8 A04.4	=M00/1.5	8 A16.4	=E50/3.8	8 A20.4
=E03/3.2	9 A00.5		9 A04.5	=M00/1.6	9 A16.5		9 A20.5
	10 A00.6		10 A04.6	=M00/1.7	10 A16.6		10 A20.6
=E13/3.2	11 A00.7		11 A04.7	=M00/1.7	11 A16.7		11 A20.7
OUTPUT 16 x 24V DC		OUTPUT 16 x 24V DC		OUTPUT 16 x 24V DC		OUTPUT 16 x 24V DC	
=M21		=M21		=M21		=M21	
-X13,		-X14,		-X15,		-X16,	
+C13		+C14		+C15		+C16	
2+		2+		2+		2+	
=E01/1.7	25 A02.0	=M32/2.2	25 A06.0	=M44/4.2	25 A18.0		25 A22.0
=E03/1.7	26 A02.1	=M32/2.3	26 A06.1	=M44/4.3	26 A18.1	/11.2	26 A22.1
=E03/1.7	27 A02.2	=M32/2.4	27 A06.2	=M44/4.4	27 A18.2	/11.3	27 A22.2
	28 A02.3	=M32/2.4	28 A06.3	=M44/4.4	28 A18.3	/11.4	28 A22.3
	29 A02.4	=M32/2.5	29 A06.4	=M44/4.5	29 A18.4	/11.5	29 A22.4
=E03/3.3	30 A02.5	=M32/2.6	30 A06.5	=M44/4.6	30 A18.5	/11.6	30 A22.5
=E03/3.5	31 A02.6	=E54/1.4	31 A06.6	=M44/4.7	31 A18.6	/11.7	31 A22.6
=E03/3.6	32 A02.7	=M44/1.2	32 A06.7	=M44/4.7	32 A18.7	/11.8	32 A22.7
OUTPUT 16 x 24V DC		OUTPUT 16 x 24V DC		OUTPUT 16 x 24V DC		OUTPUT 16 x 24V DC	
=E00/2.7	34 A03.0	=M03/1.2	34 A07.0	=M45/5.2	34 A19.0	/12.2	34 A23.0
=E00/2.7	35 A03.1	=M03/1.5	35 A07.1	=M45/5.3	35 A19.1	/12.3	35 A23.1
=E00/3.7	36 A03.2		36 A07.2	=M45/5.4	36 A19.2	/12.4	36 A23.2
=E00/3.7	37 A03.3	=M03/3.2	37 A07.3	=M45/5.4	37 A19.3	/12.4	37 A23.3
=E02/1.7	38 A03.4	=M03/1.3	38 A07.4	=M45/5.5	38 A19.4	/12.5	38 A23.4
=E03/3.7	39 A03.5	=M03/1.4	39 A07.5	=M45/5.6	39 A19.5	/12.6	39 A23.5
	40 A03.6	=M03/1.4	40 A07.6	=M45/5.7	40 A19.6	/12.7	40 A23.6
	41 A03.7		41 A07.7	=M45/5.7	41 A19.7	/12.8	41 A23.7

11ER	Datum	22.12.94
10-MR-94	Beorb.	MITTER
Zust.	Gepr.	
1	Datum	60.11.23.4M21-00
2	Werk	Norm
3	E/U - Assegnazione schede	
4	Ers. f.	
5	Ers. d.	
6		
7		
8		

W/E/A-Kartenbelegung
E/U - Assegnazione schede

FIAT	STR	=M21	+502
ML	OP.40	00.1325.4804-22	12 Bl.

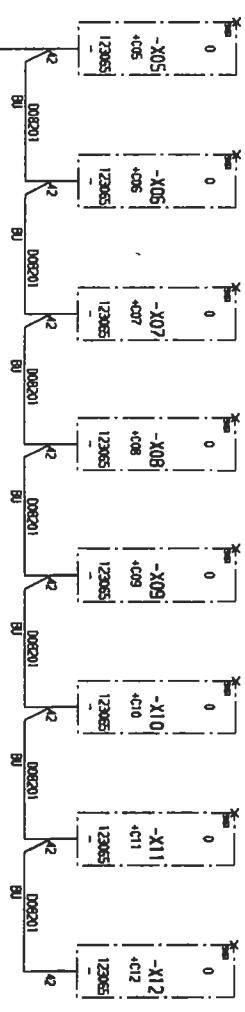
oberste Linie		= .M21 -X1B: +C18	
F ⁺ F ⁻ IL ⁺		4 A40.0	
		5 A40.1	
		8 A40.2	
		10 A40.3	
		13 A40.4	
		15 A40.5	
		17 A40.6	
		19 A40.7	
2 ⁺ IL ⁺ 3 ⁺		25 A41.0	
		27 A41.1	
		29 A41.2	
		31 A41.3	
		34 A41.4	
		36 A41.5	
		38 A41.6	
		40 A41.7	
4 ⁺	OUTPUT 16 x 24V DC		

		= .M21 -X20: +C20	
F ⁺ F ⁻ IL ⁺		4 A42.0	
		5 A42.1	
		8 A42.2	
		10 A42.3	
		13 A42.4	
		15 A42.5	
		17 A42.6	
		19 A42.7	
2 ⁺ IL ⁺ 3 ⁺		25 A43.0	
		27 A43.1	
		29 A43.2	
		31 A43.3	
		34 A43.4	
		36 A43.5	
		38 A43.6	
		40 A43.7	
4 ⁺	OUTPUT 16 x 24V DC		

		= .M21 -X22: +C22	
F ⁺ F ⁻ IL ⁺		4 A44.0	
		5 A44.1	
		8 A44.2	
		10 A44.3	
		13 A44.4	
		15 A44.5	
		17 A44.6	
		19 A44.7	
2 ⁺ IL ⁺ 3 ⁺		25 A45.0	
		27 A45.1	
		29 A45.2	
		31 A45.3	
		34 A45.4	
		36 A45.5	
		38 A45.6	
		40 A45.7	
4 ⁺	OUTPUT 16 x 24V DC		

bei E/A-Kartenbellegung
E/U - Assegnazione schede

ITER		Datum	22.12.94	E/U - Assegnazione schede		VDF BOEHRINGER		E/A-Kartenbellegung		FIAT		STR	= .M21	+502
0-MR-94		Beorb.	MITTER											
Zust.		Datum		60.1123.4M21-00		Ers. f.		Ers. d.		ML	OP.40	00.1325.4804-22	5	12 Bl.
1		2		3		4		5		6		7		8



BU 05 1,0 m²

11-/+2 -X03: D08,201 D08201 -X03: D08,201
= D08/1,7 +502

D08201

D08201

11-M21+2 77.1

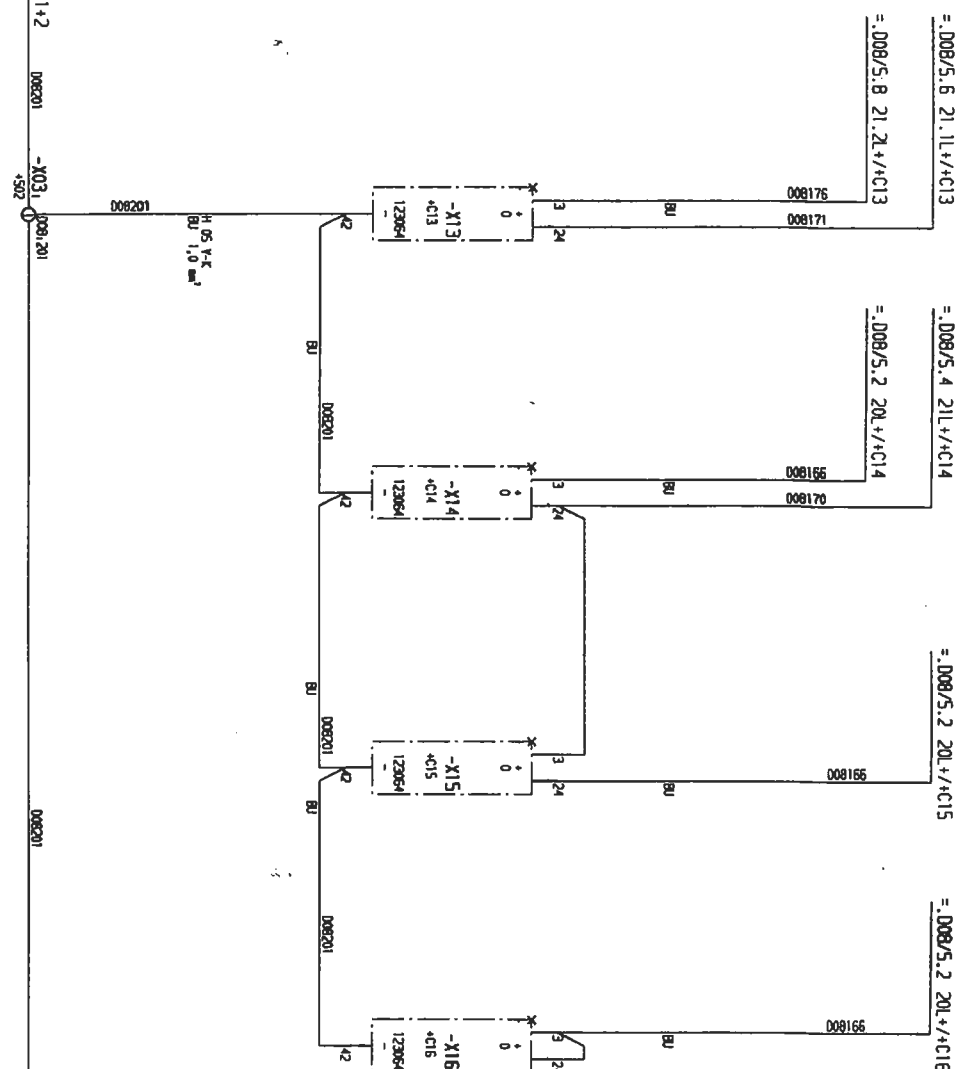
oder, Text

oder, Schutz

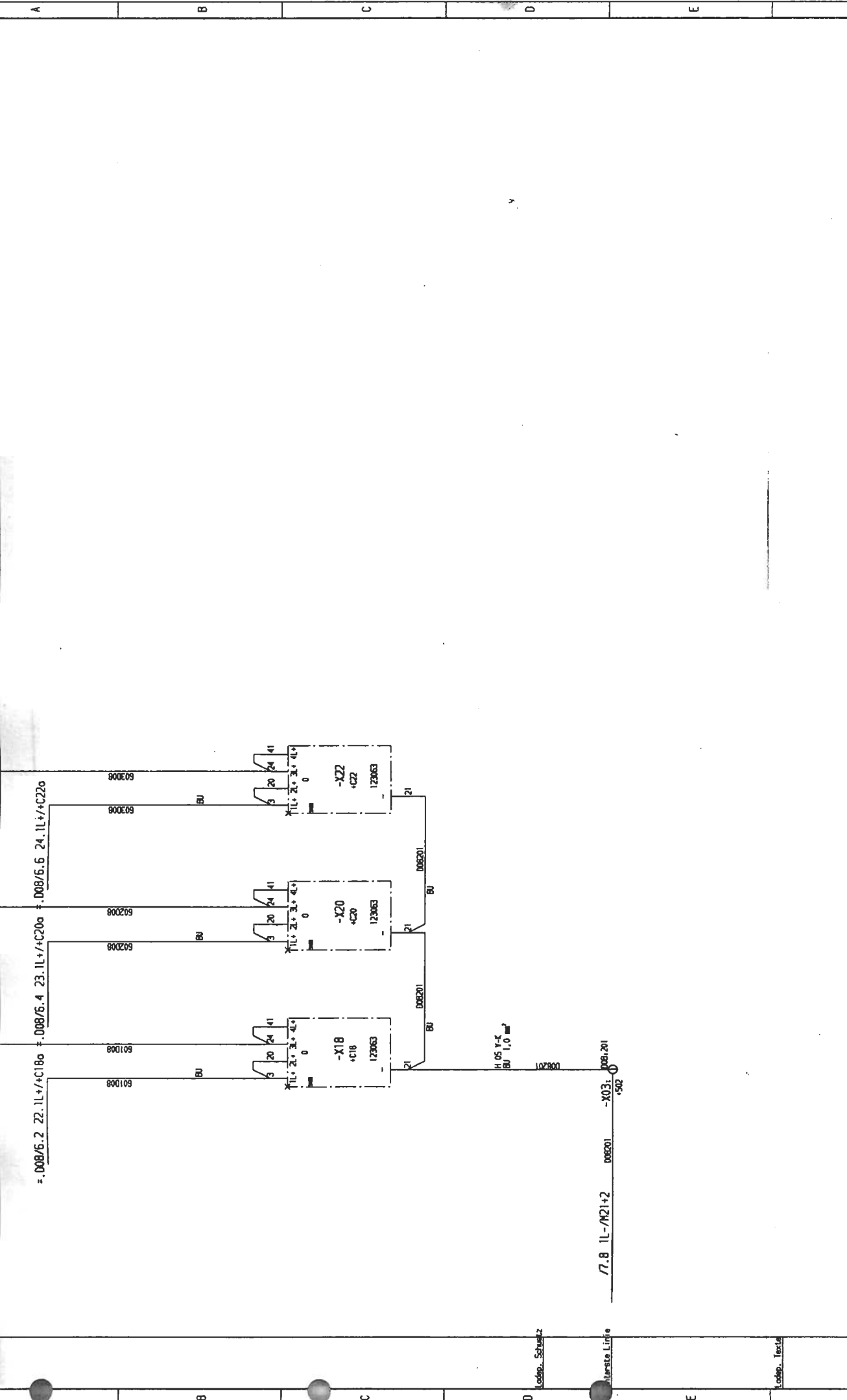
ITER		Datum		22.12.94		Beerb.		MITTER		Alimentazione corrente scheda ingress/uscita		VDF BOEHRINGER		E/A-Kartenbelegung		E/A-Kartenbelegung		FIAT		STR		=M21		+502	
0-MAR-94						Gepr.												ML		OP.40		00.1325.4804-22		6	
Zust.		Änderung		Datum		Name		Norm		60-Nr		Ers.f.		Ers.d.											
1												3		4		5		6		7		8			

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

DIN-Format 55 (A2x297) 0 62 113 / 09.87



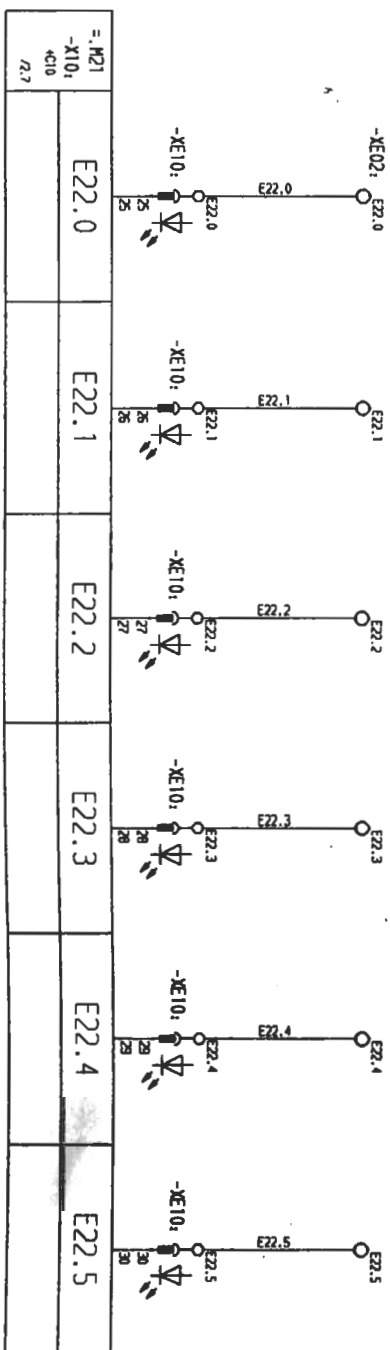
			Datum	22.12.94	Alimentazione corrente scheda ingressi/uscita	VDF BOEHRINGER	E/A-Kartenbelegung E/A-Kartenbelegung	Ers.d.	Ers.f.	GG-Nr.	Zust.	10-Mkr-54	ITER	Forderung	Datum	Name	Norm	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	3
--	--	--	-------	----------	--	-----------------------	--	--------	--------	--------	-------	-----------	------	-----------	-------	------	------	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	---



TITER		Datum	22.12.94	Alimentazione corrente scheda		VDF BOEHRINGER		E/A-Kartenbelegung		FIAT		STR		-M21		+502	
10-MAP-94		Bearb.	MITTER	Ingressi/uscite		Ers. f.		E/A-Kartenbelegung		ML		OP.40		00.1325.4804-22		8	
Zust.		Änderung	Datum	Norm	60-Nr	Ers. d.		Ers. d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22		8	
		2		3		4		5		6		7		8		9	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format AS (A20x297) 0 B2 113 / 09.87



Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

Reserve Reserve FIAT
Reserva FIAT

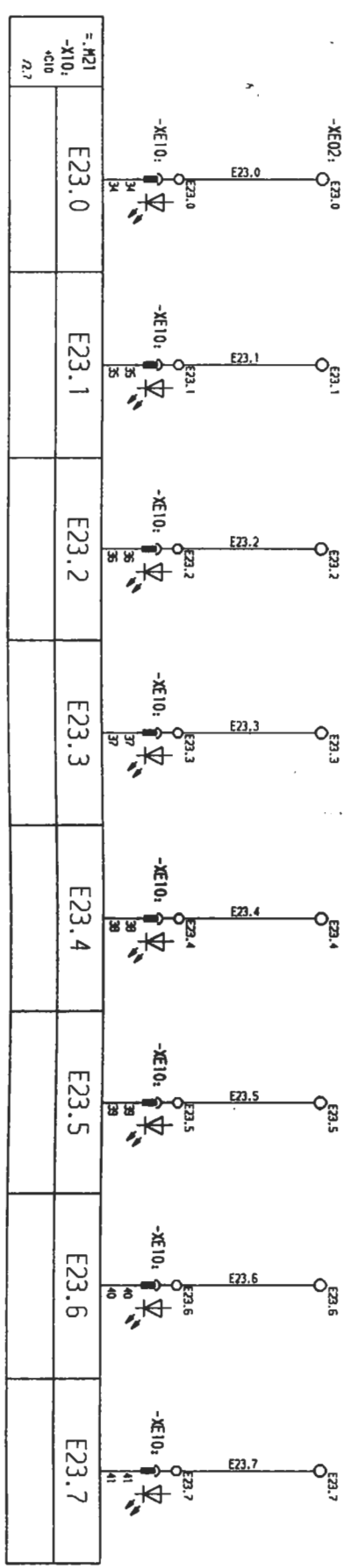
FIAT

STR = .M21 +502

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10-10-94	Beord.	GO-Nr.	Ers. f.	Ers. d.	ML	OP. 40	00.1325.4804-22	12 Bl.
10-10-94	Beord.	GO-Nr.	Ers. f.	Ers. d.	ML	OP. 40	00.1325.4804-22	12 Bl.

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format: A3 (420x297) 0 82 113 / 08.87

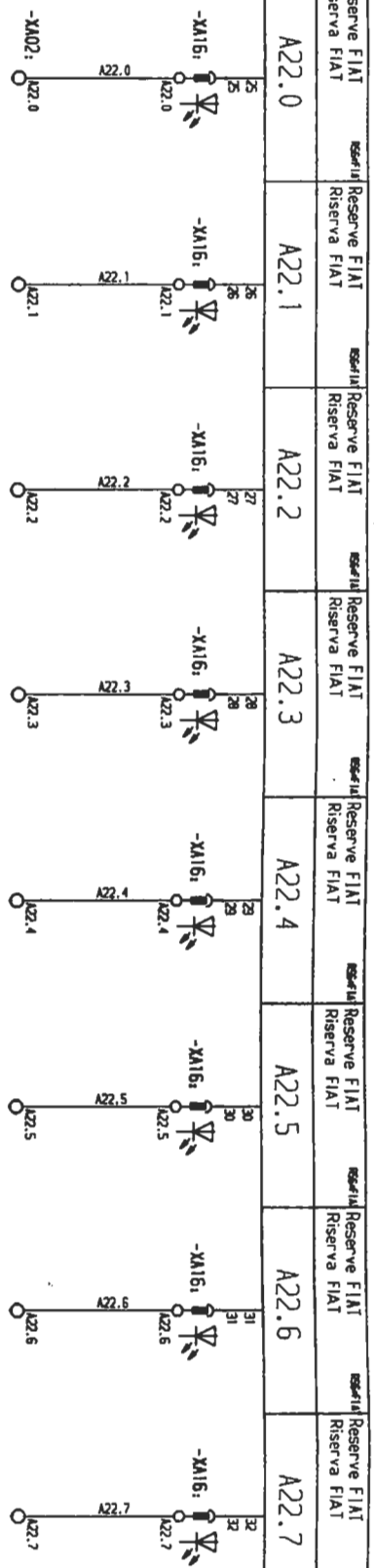


Reserve FIAT
Reserve FIAT
Reserve FIAT
Reserve FIAT
Reserve FIAT
Reserve FIAT
Reserve FIAT
Reserve FIAT

Mitter		Datum		22.12.94		Reserve E/A FIAT		VDF BOEHRINGER		Reserve E/A FIAT		FIAT		STR		=M21		+502	
0-100-94		Beord.		MITTER															
Zust.		Datum		60-Nr		Ers. f.		Ers. d.		Ers. d.		ML		OP. 40		00.1325.4804-22		10	
Änderung		Datum		Name		Ers. f.		Ers. d.		Ers. d.		ML		OP. 40		00.1325.4804-22		12 Bl.	

Diese (Änderungs-) Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DM-Formel, Ab 1400/200 0 82 113 / 03.87



Reserve FIAT -X16: 4/5	Reserve FIAT A22.0	Reserve FIAT A22.1	Reserve FIAT A22.2	Reserve FIAT A22.3	Reserve FIAT A22.4	Reserve FIAT A22.5	Reserve FIAT A22.6	Reserve FIAT A22.7
------------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Reserve FIAT A22.0	Reserve FIAT A22.1	Reserve FIAT A22.2	Reserve FIAT A22.3	Reserve FIAT A22.4	Reserve FIAT A22.5	Reserve FIAT A22.6	Reserve FIAT A22.7
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

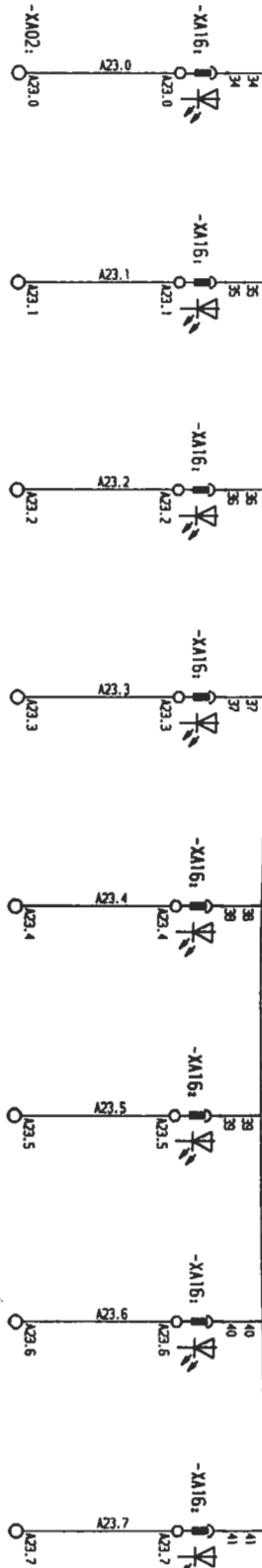
Reserve FIAT A22.0	Reserve FIAT A22.1	Reserve FIAT A22.2	Reserve FIAT A22.3	Reserve FIAT A22.4	Reserve FIAT A22.5	Reserve FIAT A22.6	Reserve FIAT A22.7
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Reserve FIAT A22.0	Reserve FIAT A22.1	Reserve FIAT A22.2	Reserve FIAT A22.3	Reserve FIAT A22.4	Reserve FIAT A22.5	Reserve FIAT A22.6	Reserve FIAT A22.7
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Reserve FIAT A22.0	Reserve FIAT A22.1	Reserve FIAT A22.2	Reserve FIAT A22.3	Reserve FIAT A22.4	Reserve FIAT A22.5	Reserve FIAT A22.6	Reserve FIAT A22.7
-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

Diese CAD-entwerfen Zeichnung darf nur am Besten erhalten werden.

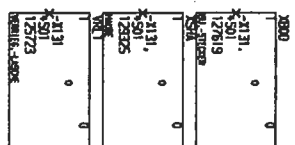
Reserve FIAT -X16: 415	Reserve FIAT Reserva FIAT	Reserve FIAT Reserva FIAT	Reserve FIAT Reserva FIAT	Reserve FIAT Reserva FIAT	Reserve FIAT Reserva FIAT	Reserve FIAT Reserva FIAT	Reserve FIAT Reserva FIAT	Reserve FIAT Reserva FIAT
A23.0	A23.1	A23.2	A23.3	A23.4	A23.5	A23.6	A23.7	

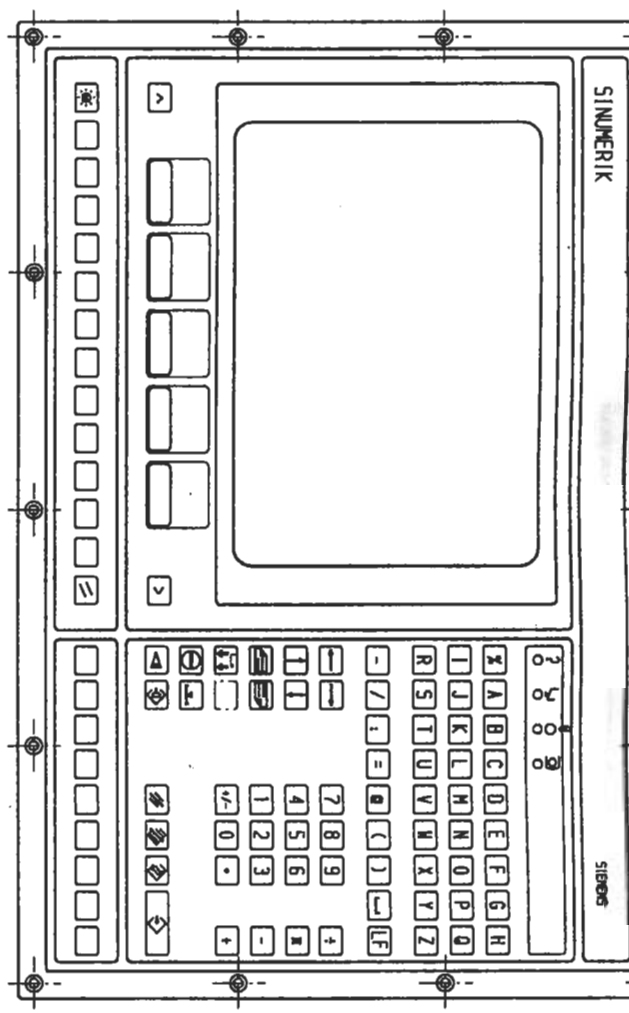
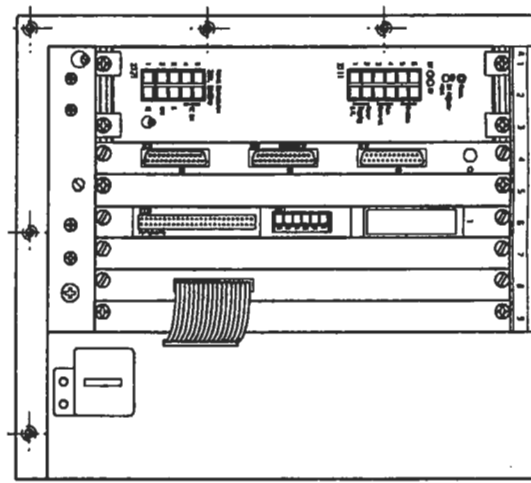


ITER		Datum	22.12.94	Reserve E/A FIAT	VDI BOEHRINGER		Reserve E/A FIAT	FIAT	STR = M21		+502
0-MR-94		Beord.	MITTER					Inventar-Nr.	00.1325.4804-22	12	
Zust.		Norm		GO-Nr.	Ers.f.		Ers.d.	ML	OP.40	7	8
					4		5	6		7	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

DM-Format 35 (420x297) 0 B2 113 / 09.87





= .M31+A00-A01

GHAUSE RITTAL
017.1115.1041-10

F		F		F		F	
ITER		Datum	22.12.94	Pannello di comando		Bedienpult	
10-HH-94		Beord.	MITTER	VDF BOEHRINGER		F I A T	
Zust.		Gepr.					
1	1	Datum		Ers. f.		Ers. d.	
2	2	Beord.					
3	3	Datum		Ers. f.		Ers. d.	
4	4	Beord.					
5	5	Datum		Ers. f.		Ers. d.	
6	6	Beord.					
7	7	Datum		Ers. f.		Ers. d.	
8	8	Beord.					

SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE

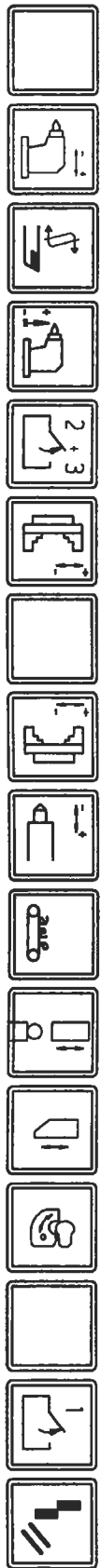
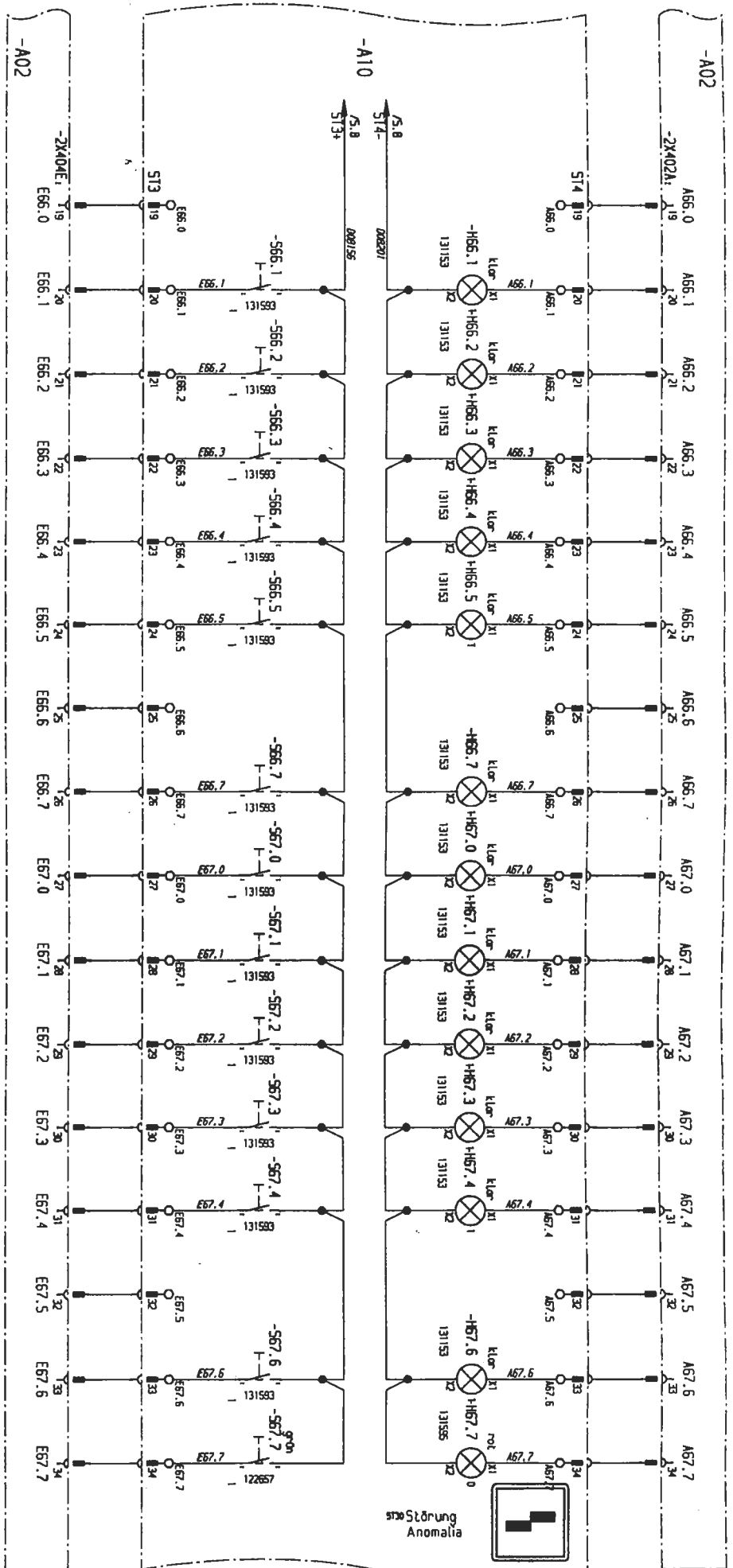
F I A T		STR		= .M31		+A00	
ML		OP. 40		00.1325.4804-22		13 BL.	

Diese CAD-stellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A5 (420x297) 0 B2 113 / 05.87

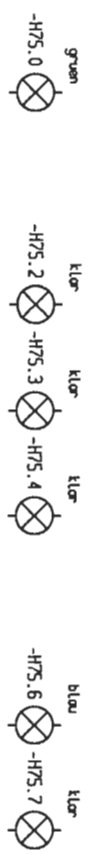


			Datum	22.12.94	Pannello di manovra	WDF BOEHRINGER	Bedienpult	F I A T	STR	=.M3I	+A00	4
711er			Beorb.	MITTER								
25-DEC-94		23.12.94	Geogr.									
Zust.	Änderung	Datum	Neue	Norm	60.1123.M3I-00	Ers.f.	Ers.d.	ML	Immerzahl	0P.40	00.1325.4804-22	13 Bl.
1				2		3	4	5	6	7	8	

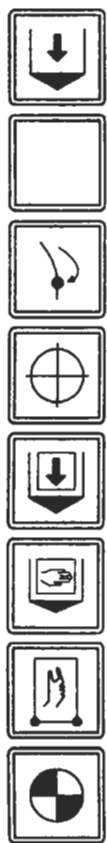
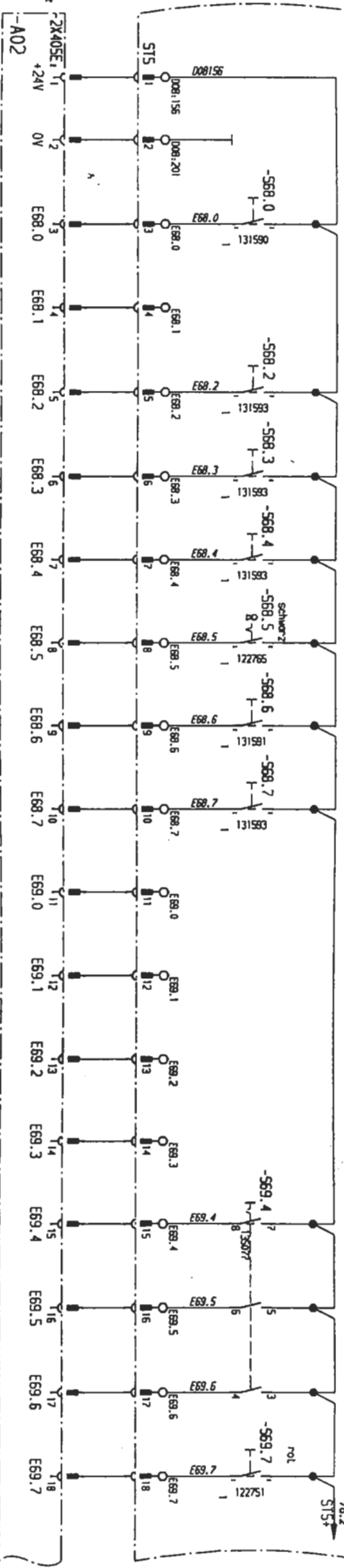


- ☒ Ständer 1+2
Schlepp-Programm
Posizionamento
automatico montanti 1+2
- ☒ Werkzeugwechsel
Cambio utensili
- ☒ Ständer 2 Kopplung
Accoppiamento montante 2
- ☒ Schutztüre 2+3
Porta prot. 2+3
- ☒ Spannböcken 1
Öffnen/schließen
Apertura/chiusura
autocentrante 1
- ☒ Reserve
Riserva
- ☒ Spannböcken 2
Öffnen/schließen
Apertura/chiusura
autocentrante 2
- ☒ Körnerspitze 2
Contropunta 2
- ☒ Späneförderer
Evacuatore trucioli
- ☒ Spannschieber 1
Serraggio pemo biella 1
- ☒ Spannkeil
cuneo di serraggio
- ☒ Spannbügel
staffa di serraggio
- ☒ Reserve
Riserva
- ☒ Schutztüre 1
Porta prot. 1
- ☒ Störung rücksetzen
Reset anomalia

ITER	22.12.94	Beord.	MITTER	Pannello di manovra	UDF BOEHRINGER	MASCHINENBEDIENETAFEL	FIAT	SIR = M31	+A00
Ort: Jlt. 94		Gepr.					ML	OP. 40	00.1325.4804-22
Zust.		Datum	Norm	60.1123.4M31-00	Ers. f.	Ers. d.			13 Bl.
Änderung									



	1	2	3
7 - B		X	
3 - 4			X
5 - 6	X		X



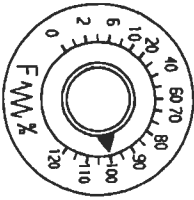
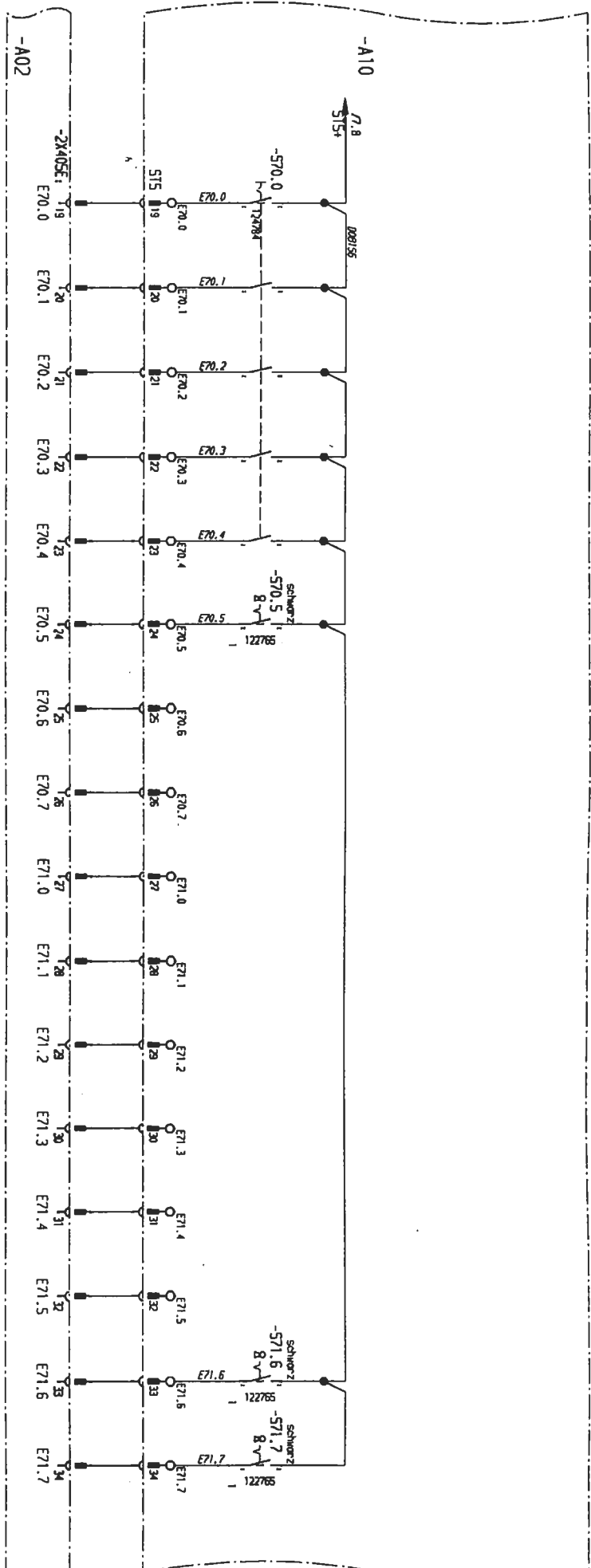
- < A01 Automatik
Ciclo automatico
- > < A05 Reserve
Riserva
- X A117 Repositionieren
Ripresa ciclo
- X A114 Preset
Preset
- X A160 Automatik Einzelsatz
Ciclo passo/passo
- X A167 Dateneingabe MDI
EIN AUS
Ciclo MDI
ins. disins.
- X A14 Manuell
Manuale
- X A118 Referenzpunkt anfahren
Ricerca zero assi

- X S16 Spindel Stop
Arresto mandrino
- A14 Vorschub Stop
Avanzamento STOP
- S17 Spindel und
Vorschub Ein
Mandrino ed avanzamento IN
- X A158 Hydraulik Aus
Arresto centralina idraulica

Zust.		Änderung		Datum		Name		Norm	
ITER				22.12.94		Boehr.		MITTER	
07-11-94						Gepr.			
1		2		3		4		5	
6		7		8		9		10	
11		12		13		14		15	
16		17		18		19		20	
21		22		23		24		25	
26		27		28		29		30	
31		32		33		34		35	
36		37		38		39		40	
41		42		43		44		45	
46		47		48		49		50	
51		52		53		54		55	
56		57		58		59		60	
61		62		63		64		65	
66		67		68		69		70	
71		72		73		74		75	
76		77		78		79		80	
81		82		83		84		85	
86		87		88		89		90	
91		92		93		94		95	
96		97		98		99		100	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geguckt werden

DM-Turnzeit 45 (420x257) 0 02 113 / 09 87



A B C D E

Vorschubkorrektur
Correzione avanzamento

Edit
EIN AUS
Accesso part. progr.
disab. abilit

Ladeportal
mit ohne
Portale di carico
escl. incl.

Umrüsten
Cambio tipo

Datum 22.12.94

Beorb. MITTER

Pannello di manovra

MASCHINENBEDIENRTAFEL

FIAT

STR

+A00

ITER

07-III-94

Gepr.

Datum

Norm

60.1123.4M31-00

Ers. f.

Ers. d.

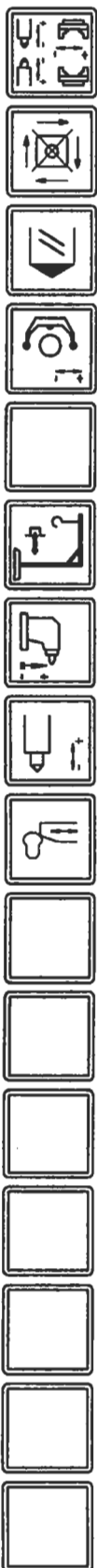
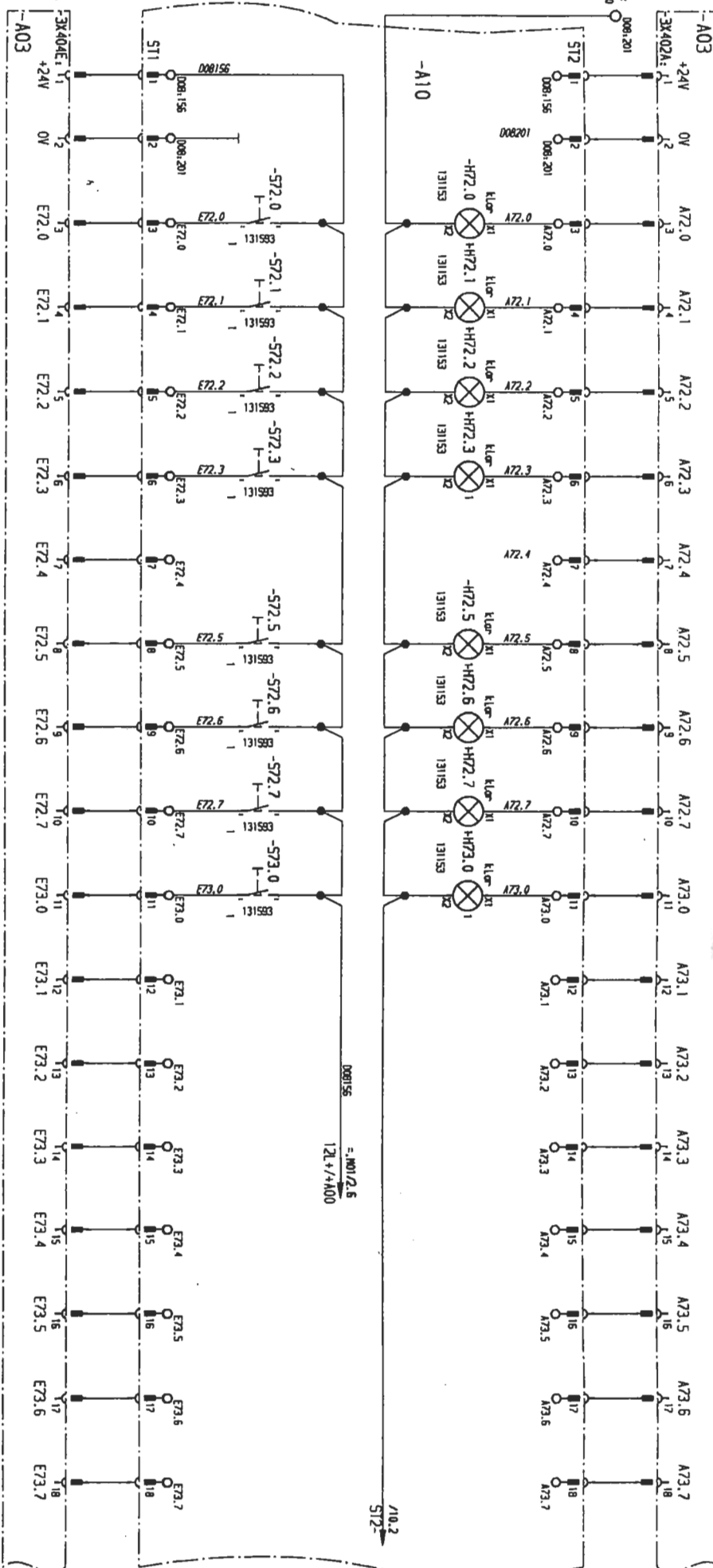
ML

OP.40

00.1325.4804-22

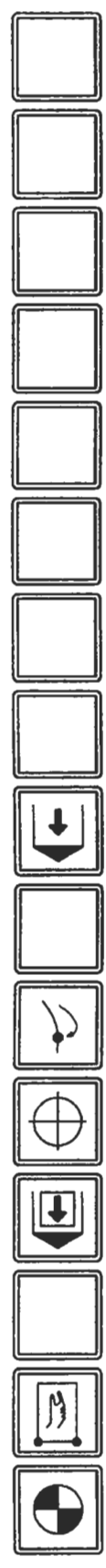
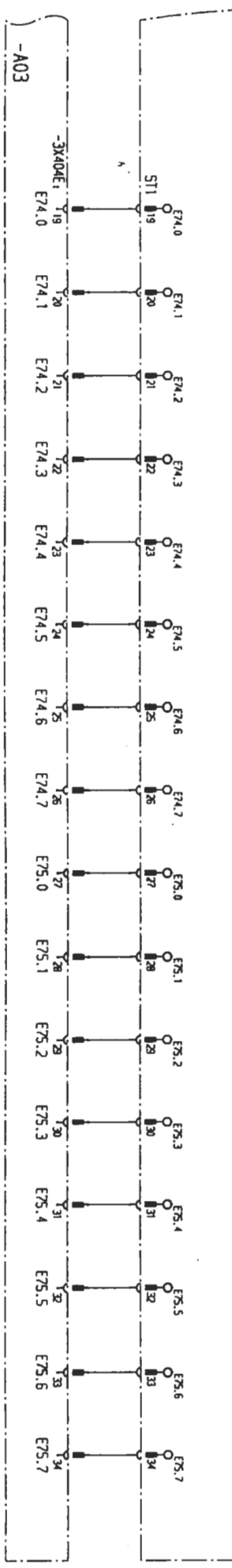
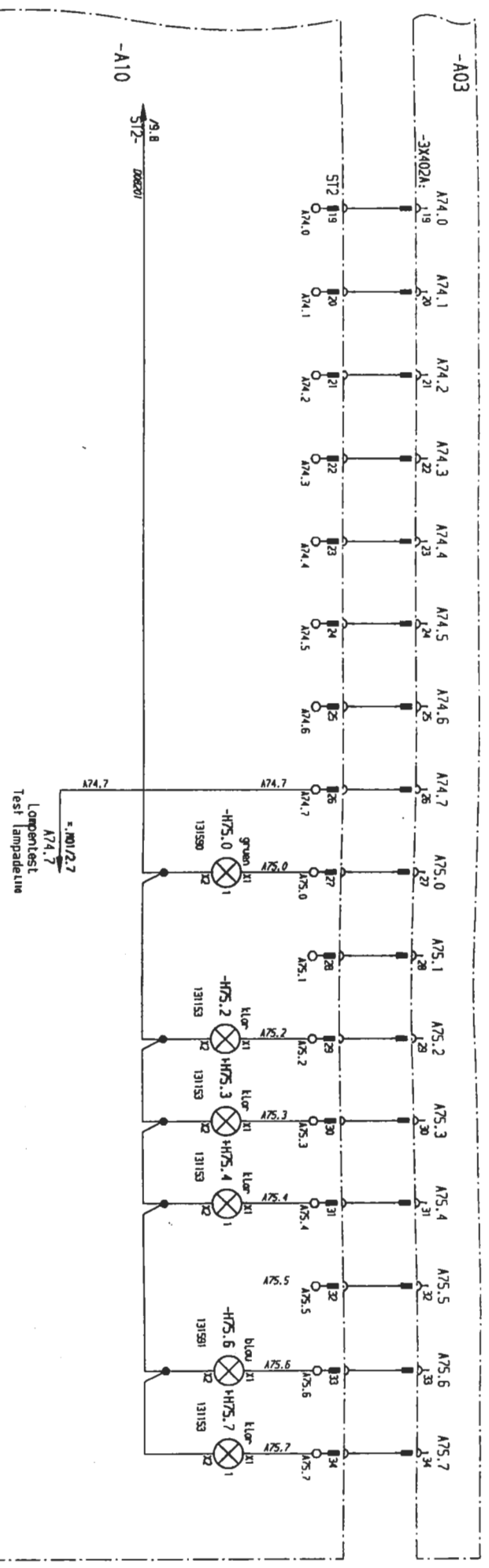
13 Bl.

008,20
-X11:
+A10



- 5200 Spannmittel
spannen/Lösen gesamt
Sbloccaggio pezzo
X
- 1157 Vorwahl:
ohne Werkstück
Preselezione:
senza pezzo
X
- 670 Grundstellung
Posizione base
✓
- 2501 Zusatzspannung 1
Serraggio supplementare
X
• X
- X
- 5101 Schwenkkron verriegeln
Bloccare gru orientabile
X
- 11471 Ständer 1 Kopplung
Accoppiamento montante 1
X
- 11211 Körnerspitze 1
Contropunta 1
X
- 5325-2 Spannschieber 2
Serraggio pemo biella 2
CONTRAPPESO 2
X
- 1056 Reserve
Riserva
- 1056 Reserve
Riserva
- 1056 Reserve
Riserva
- X
- X
- X
- 1056 Reserve
Riserva

		Datum	22.12.94	Pannello di manovra	VDF BOEHRINGER	MASCHINENBEDIENTAFEL	FIAT	STR	=M31	+A00	9
ITER		Bearb.	MITTER								
Z3-DEC-94	23.12.94	Gespr.			Ers. d.		Inventar-Nr.	ML	OP.40	00.1325.4804-22	13 Bl.
Zust.	Aenderung	Datum	Note	Norm	Ers. f.						
1				2		3	4	5	6	7	8



- ☒ Reserve
Riserva
- ☒ Automatik
Ciclo automatico
- ☒ Reserve
Riserva
- ☒ Repositionieren
Ripresa ciclo
- ☒ Preset
Preset
- ☒ Automatik Einzelsatz
Ciclo passo/passo
- ☒ Manuell
Manuale
- ☒ Referenzpunkt anfahren
Ricerca zero assi

ITER		Datum		22.12.94		Pannello di manovra	
04.10.94		Beord.		MITTER			
Zust.		Datum		60.1123.4M31-00		Ers. f.	
1		2		3		4	
5		6		7		8	
VDF BOEHRINGER		MASCHINENBEDIENSTELLE		FIAT		STR = M31 +A00	
ML		OP. 40		00.1325.4804-22		13 Bl.	

Diese CAD-gestützte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DM-Format 16 (420x297) 0 82 113 / 03.87

A	Schlepp-Programm Positionamento automat. montanti 1-2											
	582	0										
B	Vorwahl ausführen Confirma preselezione											
	583											
C	Eilgong Corso rapida											
	584											
D	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	585											
E	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	586											
F	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	587											
G	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	588											
H	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	589											
I	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	590											
J	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	591											
K	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	592											
L	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	593											
M	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	594											
N	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	595											
O	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	596											
P	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	597											
Q	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	598											
R	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	599											
S	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	600											
T	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	601											
U	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	602											
V	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	603											
W	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	604											
X	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	605											
Y	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	606											
Z	Vorwahl X2-Z2 Tasto di direzione											
	607											

1		16		31		46		61	
2		17		32		47		62	
3		18		33		48		63	
4		19		34		49		64	
5		20		35		50		65	
6		21		36		51		66	
7		22		37		52		67	
8		23		38		53		68	
9		24		39		54		69	
10		25		40		55		70	
11		26		41		56		71	
12		27		42		57		72	
13		28		43		58		73	
14		29		44		59		74	
15		30		45		60		75	
16		31		46		61		76	
17		32		47		62		77	
18		33		48		63		78	
19		34		49		64		79	
20		35		50		65		80	
21		36		51		66		81	
22		37		52		67		82	
23		38		53		68		83	
24		39		54		69		84	
25		40		55		70		85	
26		41		56		71		86	
27		42		57		72		87	
28		43		58		73		88	
29		44		59		74		89	
30		45		60		75		90	
31		46		61		76		91	
32		47		62		77		92	
33		48		63		78		93	
34		49		64		79		94	
35		50		65		80		95	
36		51		66		81		96	
37		52		67		82		97	
38		53		68		83		98	
39		54		69		84		99	
40		55		70		85		100	
41		56		71		86		101	
42		57		72		87		102	
43		58		73		88		103	
44		59		74		89		104	
45		60		75		90		105	
46		61		76		91		106	
47		62		77		92		107	
48		63		78		93		108	
49		64		79		94		109	
50		65		80		95		110	
51		66		81		96		111	
52		67		82		97		112	
53		68		83		98		113	
54		69		84		99		114	
55		70		85		100		115	
56		71		86		101		116	
57		72		87		102		117	
58		73		88		103		118	
59		74		89		104		119	
60		75		90		105		120	
61		76		91		106		121	
62		77		92		107		122	
63		78		93		108		123	
64		79		94		109		124	
65		80		95		110		125	
66		81		96		111		126	
67		82		97		112		127	
68		83		98		113		128	
69		84		99		114		129	
70		85		100		115		130	
71		86		101		116		131	
72		87		102		117		132	
73		88		103		118		133	
74		89		104		119		134	
75		90		105		120		135	
76		91		106		121		136	
77		92		107		122		137	
78		93		108		123		138	
79		94		109		124		139	
80		95		110		125		140	
81		96		111		126		141	
82		97		112		127		142	
83		98		113		128		143	
84		99		114		129		144	
85		100		115		130		145	
86		101		116		131		146	
87		102		117		132		147	
88		103		118		133		148	
89		104		119		134		149	
90		105		120		135		150	
91		106		121		136		151	
92		107		122		137		152	
93		108		123		138		153	
94		109		124		139		154	
95		110		125		140		155	
96		111		126		141		156	
97		112		127		142		157	
98		113		128		143		158	
99		114		129		144		159	
100		115		130		145		160	

10-MAS-94 Zerst.		Datum		Name		Norm	
1		2		3		4	
5		6		7		8	
9		10		11		12	
13		14		15		16	
17		18		19		20	
21		22		23		24	
25		26		27		28	
29		30		31		32	
33		34		35		36	
37		38		39		40	
41		42		43		44	
45		46		47		48	
49		50		51		52	
53		54		55		56	
57		58		59		60	
61		62		63		64	
65		66		67		68	
69		70		71		72	
73		74		75		76	
77		78		79		80	
81		82		83		84	
85		86		87		88	
89		90		91		92	
93		94		95		96	
97		98		99		100	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur an Bleistift gezeichnet werden.
 D:\K-Formel_46 (426-237) 0 82 113 / 09.87

A

C

1

100

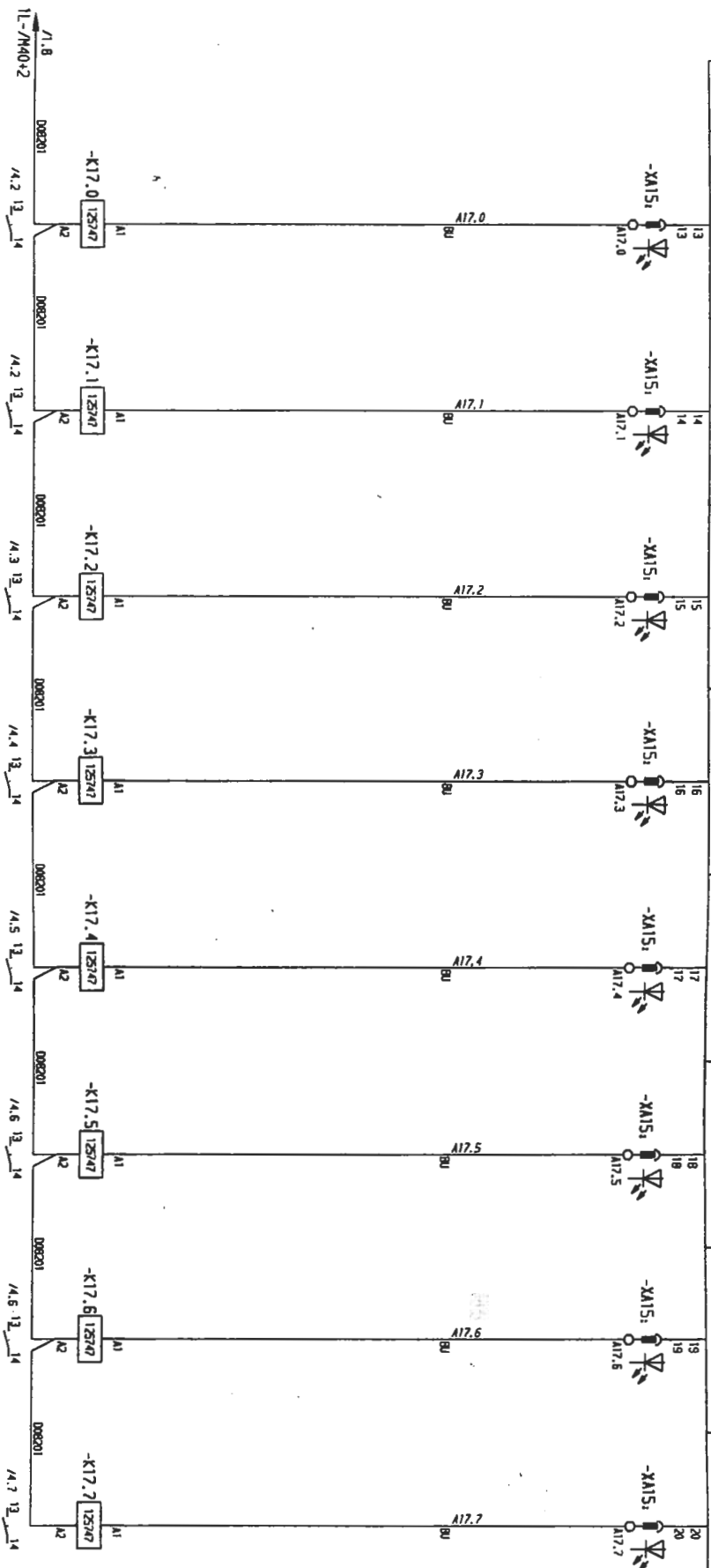
100

100

100

F

= .M21 -X15: +015 +021/4.4	A17.0	A17.1	A17.2	A17.3	A17.4	A17.5	A17.6	A17.7
-------------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------



ZAEHLIMPULS:
AUSSCHUSSTEILE

< ZAEHLIMPULS Fertigteile X mit ZAEHLIMPULS
Impulso di conteggio
pezzo finito

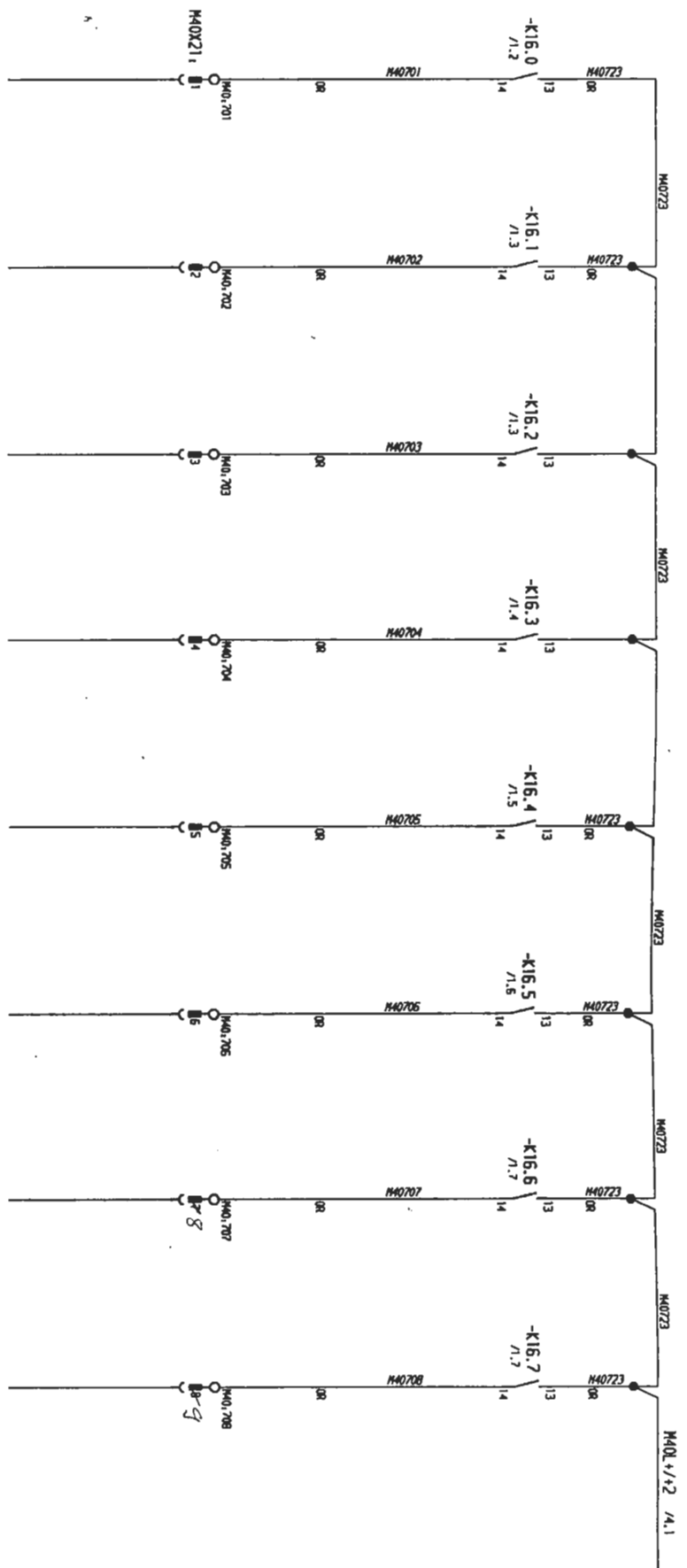
Werkstück-Typ CODE 01
Werkstück-Typ CODE 02
Werkstück-Typ CODE 03
Werkstück-Typ CODE 04
Werkstück-Typ CODE 05
Werkstück-Typ CODE 06
Werkstück-Typ CODE 07
Werkstück-Typ CODE 08
Werkstück-Typ CODE 09
Werkstück-Typ CODE 10
Werkstück-Typ CODE 11
Werkstück-Typ CODE 12
Werkstück-Typ CODE 13
Werkstück-Typ CODE 14
Werkstück-Typ CODE 15
Werkstück-Typ CODE 16
Werkstück-Typ CODE 17
Werkstück-Typ CODE 18
Werkstück-Typ CODE 19
Werkstück-Typ CODE 20
Werkstück-Typ CODE 21
Werkstück-Typ CODE 22
Werkstück-Typ CODE 23
Werkstück-Typ CODE 24
Werkstück-Typ CODE 25
Werkstück-Typ CODE 26
Werkstück-Typ CODE 27
Werkstück-Typ CODE 28
Werkstück-Typ CODE 29
Werkstück-Typ CODE 30
Werkstück-Typ CODE 31
Werkstück-Typ CODE 32
Werkstück-Typ CODE 33
Werkstück-Typ CODE 34
Werkstück-Typ CODE 35
Werkstück-Typ CODE 36
Werkstück-Typ CODE 37
Werkstück-Typ CODE 38
Werkstück-Typ CODE 39
Werkstück-Typ CODE 40
Werkstück-Typ CODE 41
Werkstück-Typ CODE 42
Werkstück-Typ CODE 43
Werkstück-Typ CODE 44
Werkstück-Typ CODE 45
Werkstück-Typ CODE 46
Werkstück-Typ CODE 47
Werkstück-Typ CODE 48
Werkstück-Typ CODE 49
Werkstück-Typ CODE 50
Werkstück-Typ CODE 51
Werkstück-Typ CODE 52
Werkstück-Typ CODE 53
Werkstück-Typ CODE 54
Werkstück-Typ CODE 55
Werkstück-Typ CODE 56
Werkstück-Typ CODE 57
Werkstück-Typ CODE 58
Werkstück-Typ CODE 59
Werkstück-Typ CODE 60
Werkstück-Typ CODE 61
Werkstück-Typ CODE 62
Werkstück-Typ CODE 63
Werkstück-Typ CODE 64
Werkstück-Typ CODE 65
Werkstück-Typ CODE 66
Werkstück-Typ CODE 67
Werkstück-Typ CODE 68
Werkstück-Typ CODE 69
Werkstück-Typ CODE 70
Werkstück-Typ CODE 71
Werkstück-Typ CODE 72
Werkstück-Typ CODE 73
Werkstück-Typ CODE 74
Werkstück-Typ CODE 75
Werkstück-Typ CODE 76
Werkstück-Typ CODE 77
Werkstück-Typ CODE 78
Werkstück-Typ CODE 79
Werkstück-Typ CODE 80
Werkstück-Typ CODE 81
Werkstück-Typ CODE 82
Werkstück-Typ CODE 83
Werkstück-Typ CODE 84
Werkstück-Typ CODE 85
Werkstück-Typ CODE 86
Werkstück-Typ CODE 87
Werkstück-Typ CODE 88
Werkstück-Typ CODE 89
Werkstück-Typ CODE 90
Werkstück-Typ CODE 91
Werkstück-Typ CODE 92
Werkstück-Typ CODE 93
Werkstück-Typ CODE 94
Werkstück-Typ CODE 95
Werkstück-Typ CODE 96
Werkstück-Typ CODE 97
Werkstück-Typ CODE 98
Werkstück-Typ CODE 99
Werkstück-Typ CODE 100

Werkstück-Typ CODE 01
Werkstück-Typ CODE 02
Werkstück-Typ CODE 03
Werkstück-Typ CODE 04
Werkstück-Typ CODE 05
Werkstück-Typ CODE 06
Werkstück-Typ CODE 07
Werkstück-Typ CODE 08
Werkstück-Typ CODE 09
Werkstück-Typ CODE 10
Werkstück-Typ CODE 11
Werkstück-Typ CODE 12
Werkstück-Typ CODE 13
Werkstück-Typ CODE 14
Werkstück-Typ CODE 15
Werkstück-Typ CODE 16
Werkstück-Typ CODE 17
Werkstück-Typ CODE 18
Werkstück-Typ CODE 19
Werkstück-Typ CODE 20
Werkstück-Typ CODE 21
Werkstück-Typ CODE 22
Werkstück-Typ CODE 23
Werkstück-Typ CODE 24
Werkstück-Typ CODE 25
Werkstück-Typ CODE 26
Werkstück-Typ CODE 27
Werkstück-Typ CODE 28
Werkstück-Typ CODE 29
Werkstück-Typ CODE 30
Werkstück-Typ CODE 31
Werkstück-Typ CODE 32
Werkstück-Typ CODE 33
Werkstück-Typ CODE 34
Werkstück-Typ CODE 35
Werkstück-Typ CODE 36
Werkstück-Typ CODE 37
Werkstück-Typ CODE 38
Werkstück-Typ CODE 39
Werkstück-Typ CODE 40
Werkstück-Typ CODE 41
Werkstück-Typ CODE 42
Werkstück-Typ CODE 43
Werkstück-Typ CODE 44
Werkstück-Typ CODE 45
Werkstück-Typ CODE 46
Werkstück-Typ CODE 47
Werkstück-Typ CODE 48
Werkstück-Typ CODE 49
Werkstück-Typ CODE 50
Werkstück-Typ CODE 51
Werkstück-Typ CODE 52
Werkstück-Typ CODE 53
Werkstück-Typ CODE 54
Werkstück-Typ CODE 55
Werkstück-Typ CODE 56
Werkstück-Typ CODE 57
Werkstück-Typ CODE 58
Werkstück-Typ CODE 59
Werkstück-Typ CODE 60
Werkstück-Typ CODE 61
Werkstück-Typ CODE 62
Werkstück-Typ CODE 63
Werkstück-Typ CODE 64
Werkstück-Typ CODE 65
Werkstück-Typ CODE 66
Werkstück-Typ CODE 67
Werkstück-Typ CODE 68
Werkstück-Typ CODE 69
Werkstück-Typ CODE 70
Werkstück-Typ CODE 71
Werkstück-Typ CODE 72
Werkstück-Typ CODE 73
Werkstück-Typ CODE 74
Werkstück-Typ CODE 75
Werkstück-Typ CODE 76
Werkstück-Typ CODE 77
Werkstück-Typ CODE 78
Werkstück-Typ CODE 79
Werkstück-Typ CODE 80
Werkstück-Typ CODE 81
Werkstück-Typ CODE 82
Werkstück-Typ CODE 83
Werkstück-Typ CODE 84
Werkstück-Typ CODE 85
Werkstück-Typ CODE 86
Werkstück-Typ CODE 87
Werkstück-Typ CODE 88
Werkstück-Typ CODE 89
Werkstück-Typ CODE 90
Werkstück-Typ CODE 91
Werkstück-Typ CODE 92
Werkstück-Typ CODE 93
Werkstück-Typ CODE 94
Werkstück-Typ CODE 95
Werkstück-Typ CODE 96
Werkstück-Typ CODE 97
Werkstück-Typ CODE 98
Werkstück-Typ CODE 99
Werkstück-Typ CODE 100

Zust.		Datum		22.12.94		Interfaccia MDE		VDF BOEHRINGER		Schnittstelle MDE		FIAT		STR = .M40		+502	
Anderung		Beord.		MITTER								ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Date		Name		Norm		60-Mr		Ers. f.		Ers. d.							
1		2		3		4		5		6		7		8			

Diese CAD-gezeichnete Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

01M-Ferrari, 128 (1974-1977) 0 82 113 / 09 87



SCHNITTSTELLE MDE

Interfaccia MDF

< mizMaschine lauft in X
Automatik
Macchina in modo
automatico

Maschinenstillstand;
Macchina arresto;
Störung allgemein;
Anomalia generale

Maschinenstillstand:
Macchina arresto;
Betriebsung fehlt >
Manca carico

Maschinenstillstand:
Maschine arresto:
Entladen nicht möglich
Scarice non possibile

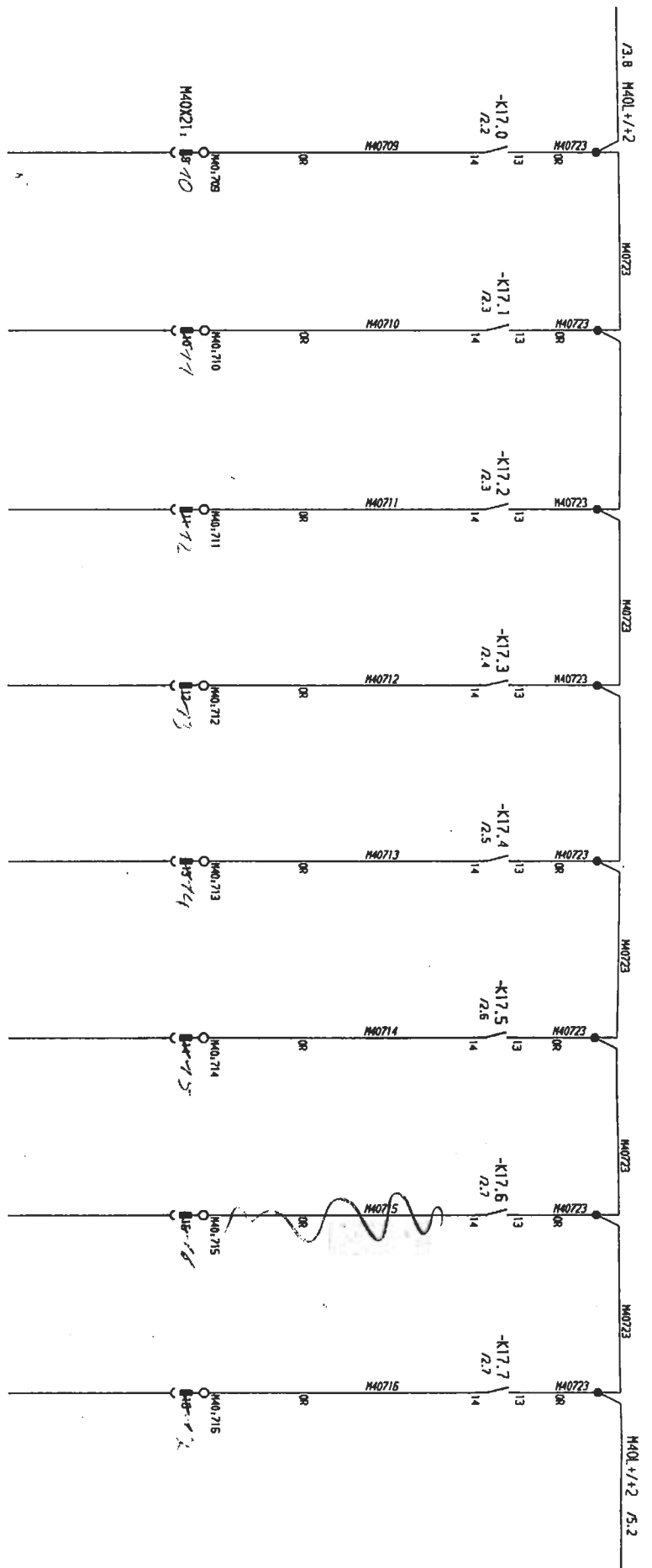
Maschinenstillstand
Macchina arrestata
Programmierer X
Werkzeugwechsel
Programmato cambio
utensile

Maschinenstillstand;
Maschinen-arresto;
Nicht erfolgte Pruef-
ausser der Linie
Mancato controllo
fuori linea

5 Moschienenstillstand
unbestimmt
Arrestomachina non
determinato

is Zyklus Luft ab
Ciclo svolgimento

[illegible]



SCHNITTSTELLE MDE

< zur Zoehlimpuls Fertigteileil X zur Zoehlimpuls
Impulso di conteggio
pezzo - finito

X in der MDE in Werkstück-Typ CODE 01
Pezzo-tip CODE 01
Pezzo-tip CODE 02
Pezzo-tip CODE 03
Pezzo-tip CODE 04

nicht
Vervollständigt
Pezzo-tip M40715
Reserve

Mitter		Datum	22.12.94	Mitter		Schnittstelle MDE		FIAT		SIR = M40		+502	
ID-M40-94		Bepr.		Mitter		VDF BOHRINGER		Inventar-Nr.		ML 00.40		00.1325.4804-22	
Zust.		Datum		60-Nr.		Ers.f.		Ers.d.		7		8	
Änderung		Datum		Norm		4		5		6		7	
1			2	3		4		5		6		7	
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm gedruckt werden.

DM-Firewall 16 (420/207) 0 82 113 / 09.87

D0876.7
+24v

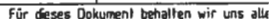


SCHNITTSTELLE MDE

> Rechen - Stromversorgung 24V + Alimentazione corrente 24V + SOURCE Schmittstelle MDE interfaccia MDE	> Rechen - Stromversorgung 24V - Alimentazione corrente 24V - SOURCE Schmittstelle MDE interfaccia MDE
--	--

Diese (AD-) erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

halten wir uns alle

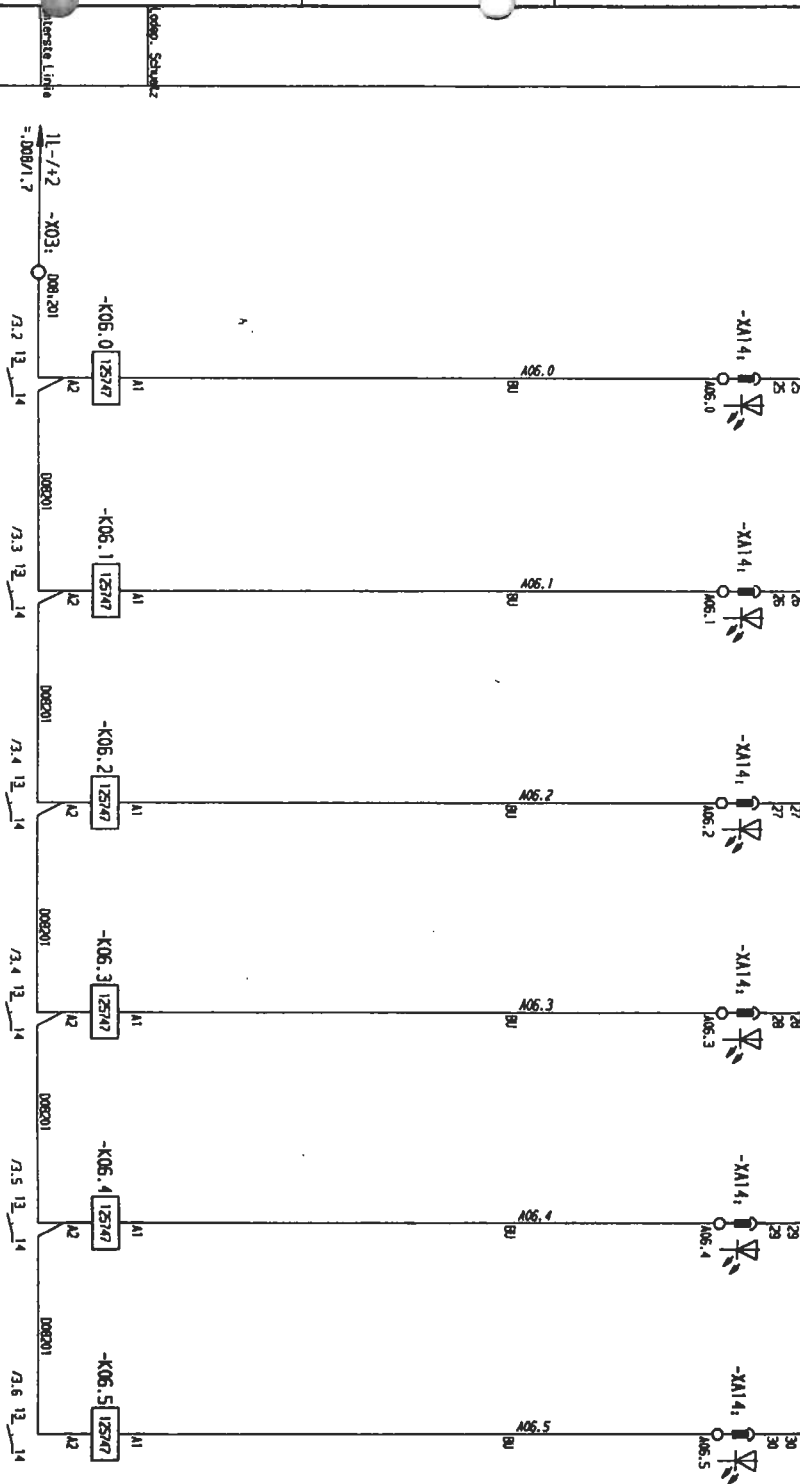


Reserve	Reserve	strom • Stromversorgung 24V +	strom • Stromversorgung 24V -
Reserve	Reserve	Alimentazione corrente 24V +	Alimentazione corrente 24V -

Diese (AD-) erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

Oberste Linie

= M21 -X14: +C14 = M14.3	A06.0	A06.1	A06.2	A06.3	A06.4	A06.5
-----------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------



< mZyklus Impuls
Ciclo impulsi

X Reserve
Riserva

X Reserve
Riserva

X Reserve
Riserva

X Reserve
Riserva

X Reserve
Riserva

X Reserve
Riserva

>

Interfaccia banco di collaudo	VDF BOEHRINGER		Schnittstelle Wartungsmonitor		FIAT		STR = M43 +502	
22.12.94	Beorb.	MITTER	Ers. f.		Inventar-Nr.		OP.40 00.1325.4804-22	
60-Nr.	Ers. d.		5		7		3 Bl.	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

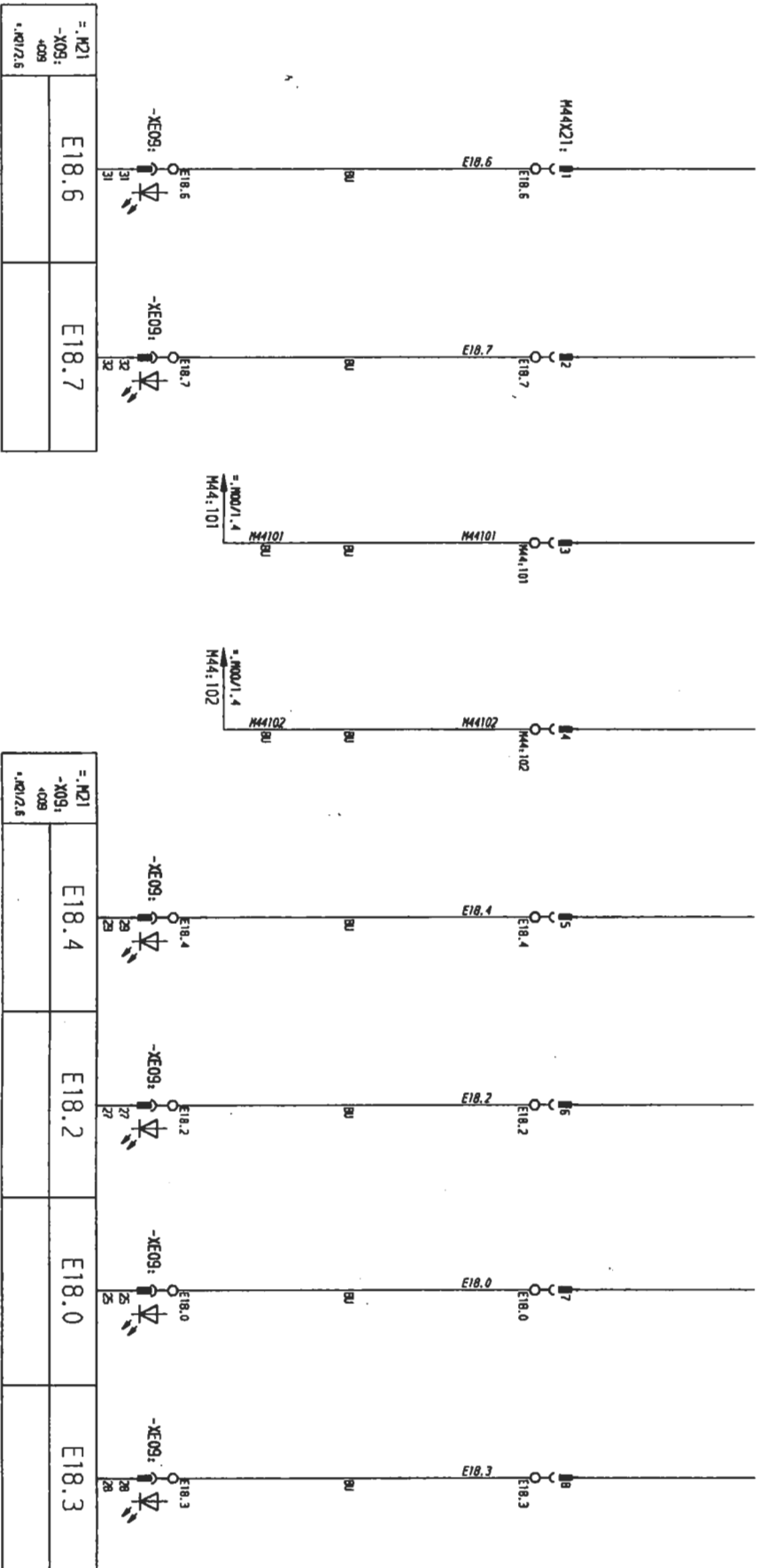


A					
B					
C					
D					
E					

A	
B	
C	
D	
E	

A	
B	
C	
D	
E	
F	

PORTALLADER



usloder bereit
Caricatore presto

usloder:
Belriebsort Automatik
Caricatore:
modo operativo AUTOMATICO

usloder Not-Aus
Nessun arresto d'emergenza
usloder
Caricatore

usloder i.O.
Caricatore a.k.

usloder
Caricatore
Entladezyklus beendet

usloder
Sbloccare pezzo

usloder
Caricatore
Beladezyklus beendet

=.M21	E18.6	E18.7
-X09:		
-X08:		
-X07:		

=.M21	E18.4	E18.2	E18.0	E18.3
-X09:				
-X08:				
-X07:				

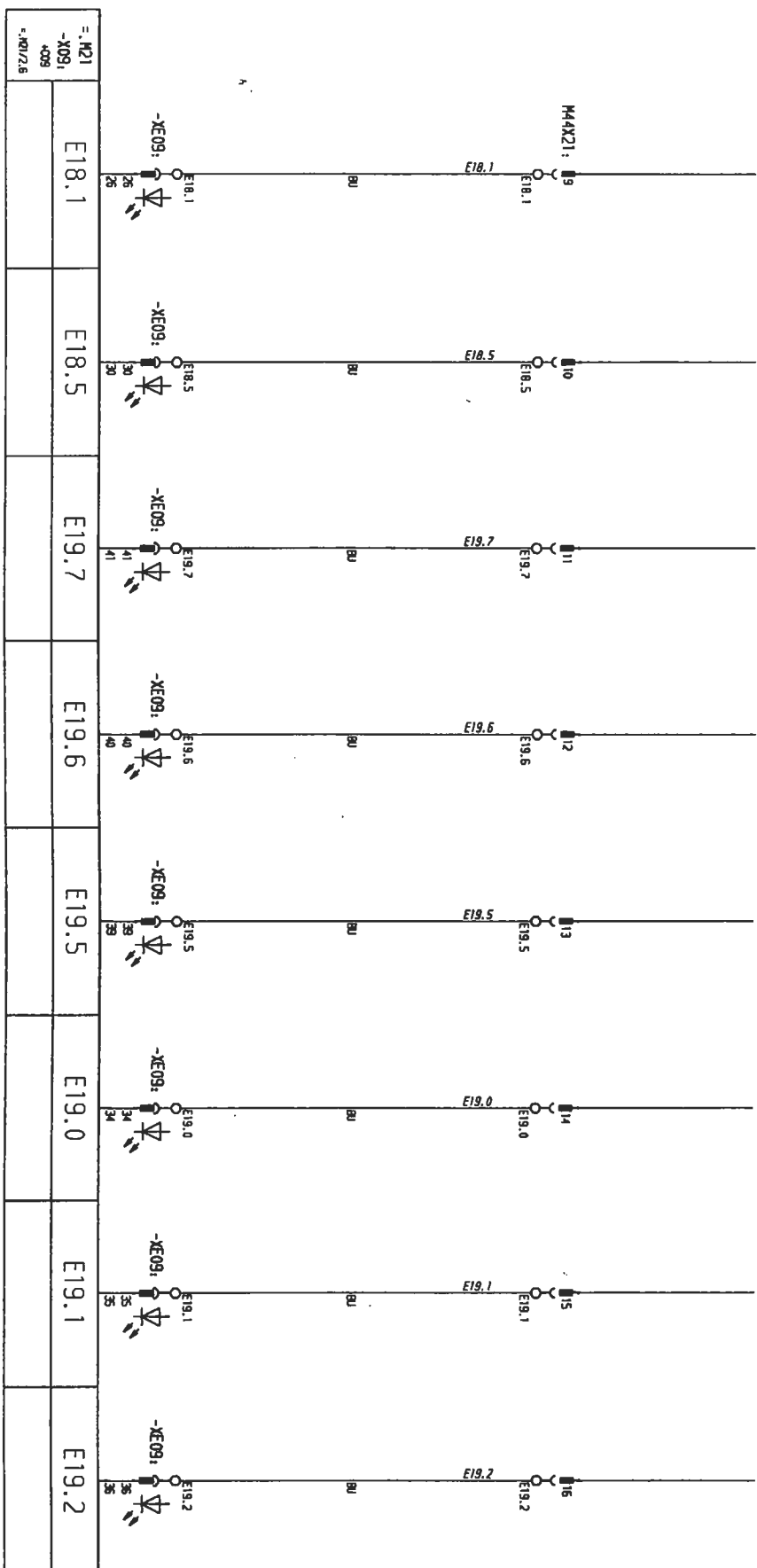
Date		22.12.94		Interface caricatore a portale		VDF BOEHRINGER		Schnittstelle Lodeportal		FIAT		STR		+502	
Author		Beorb. MITTER													
Version		Gepr.													
Change		Date		Name		Norm		GO-Nr.		Ers.f.		Ers.d.		ML	
1		2		3		4		5		6		7		8	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DLK-Format AB (420-287) 0 82 113 / 09.87

noPortallader
Caricatore a portale

PORTALLADER



< Werkstück spannen ☒ ualader außerhalb
Blaetare pezzo
Arbeitsraum
Caricatore fuori
zona lavoro

> Loswechsel ☒
Cambio tipo
Werkstueck Typ neu
Pezzo tip nuovo

> Bedienerrfrage ☒
ausblenden
Estendere inter-
rogazione operatore

> Werkstueck-Typ ☒
Pezzo-tip
Segnalmodifica

> Werkstueck-Typ CODE 02 ☒
Pezzo-tip CODE 01

> Werkstueck-Typ CODE 04 ☒
Pezzo-tip CODE 04

> Werkstueck-Typ CODE 06 ☒
Pezzo-tip CODE 06

Werkstück spannen ☒ ualader außerhalb
Blaetare pezzo
Arbeitsraum
Caricatore fuori
zona lavoro

Loswechsel ☒
Cambio tipo
Werkstueck Typ neu
Pezzo tip nuovo

Bedienerrfrage ☒
ausblenden
Estendere inter-
rogazione operatore

Werkstueck-Typ ☒
Pezzo-tip
Segnalmodifica

Werkstueck-Typ CODE 02 ☒
Pezzo-tip CODE 01

Werkstueck-Typ CODE 04 ☒
Pezzo-tip CODE 04

Werkstueck-Typ CODE 06 ☒
Pezzo-tip CODE 06

Werkstück spannen ☒ ualader außerhalb
Blaetare pezzo
Arbeitsraum
Caricatore fuori
zona lavoro

Loswechsel ☒
Cambio tipo
Werkstueck Typ neu
Pezzo tip nuovo

Bedienerrfrage ☒
ausblenden
Estendere inter-
rogazione operatore

Werkstueck-Typ ☒
Pezzo-tip
Segnalmodifica

Werkstueck-Typ CODE 02 ☒
Pezzo-tip CODE 01

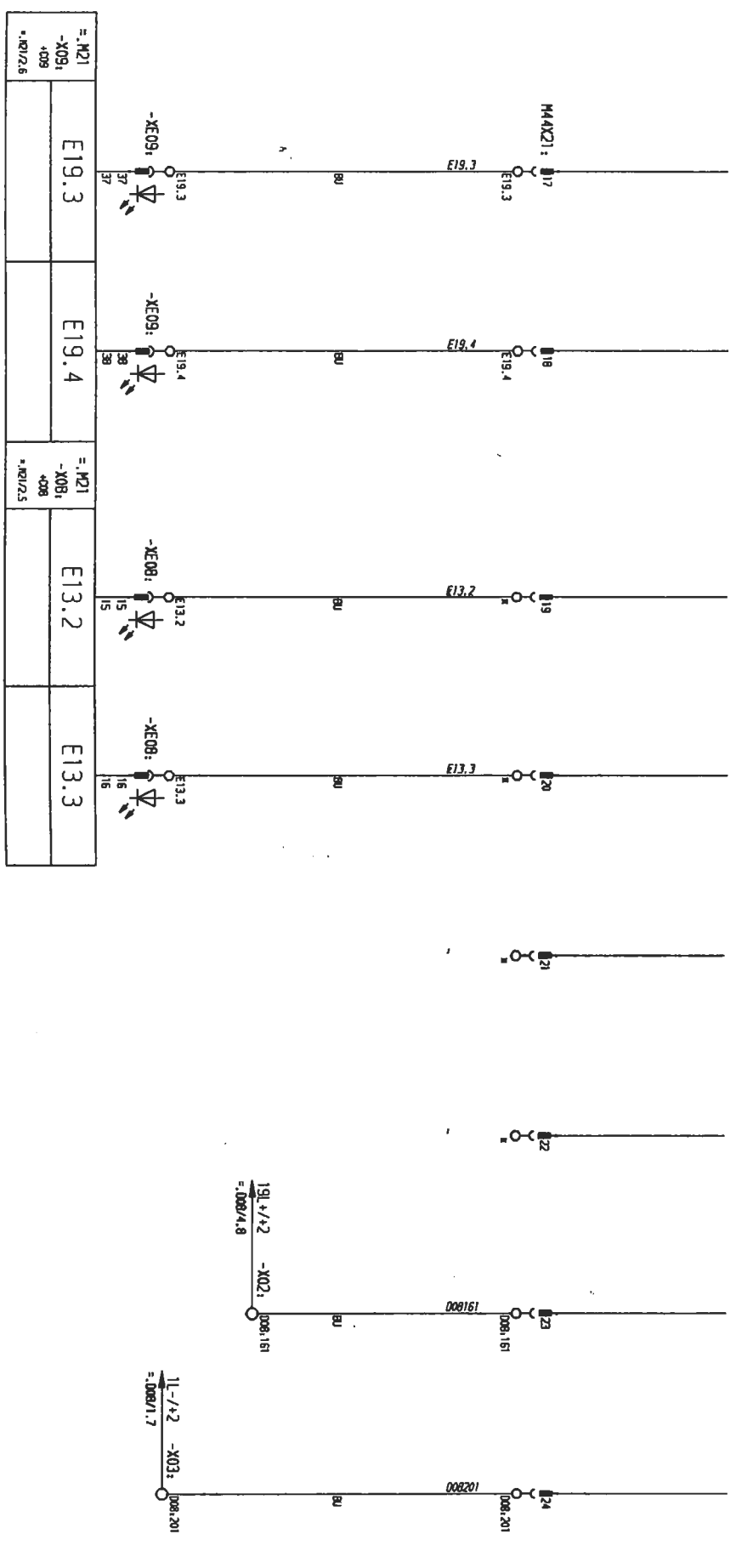
Werkstueck-Typ CODE 04 ☒
Pezzo-tip CODE 04

Werkstueck-Typ CODE 06 ☒
Pezzo-tip CODE 06

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm gedruckt werden.

DIN-Format A3 (420x297) 0 82 113 / 09.87

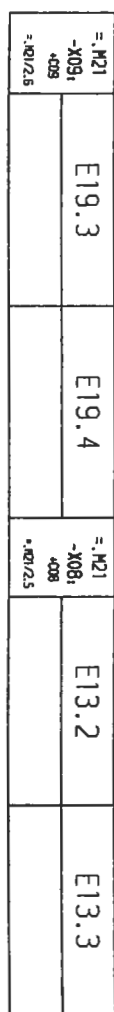
Portallader Caricatore a portale PORTALLADER



< **Interfaccia di Werkstück-Tip CODE DB** **Interfaccia di Werkstück-Tip PARKY** **Freeiglobe**
 Pezzo-tip CODE 08 Pezzo-tip PARKY Abilitazione
 Pezzo-tip PARKY Pezzo-tip PARKY Pinole in
 Pezzo-tip PARKY Pezzo-tip PARKY Canotto in
 Pezzo-tip PARKY Pezzo-tip PARKY Posizione centro

Data		Data		Data		Data		Data		Data	
22.12.94		22.12.94		22.12.94		22.12.94		22.12.94		22.12.94	
Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter	
Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.		Gepr.	
60-Nr		60-Nr		60-Nr		60-Nr		60-Nr		60-Nr	
Ers. f.		Ers. f.		Ers. f.		Ers. f.		Ers. f.		Ers. f.	
Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.	
ML		ML		ML		ML		ML		ML	
00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22	
SIR		SIR		SIR		SIR		SIR		SIR	
+502		+502		+502		+502		+502		+502	
3		3		3		3		3		3	
8 Bl.		8 Bl.		8 Bl.		8 Bl.		8 Bl.		8 Bl.	

Caricatore a portale



Pezzo-tip PARITY

~~posizione centro~~

Macchine leerfahren
Portale: vuotare macchina

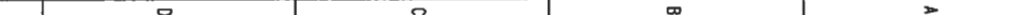
Reserve

Reserva

Stromversorgung 24V-
Alimentazione corrente 24V-

~~Xstromversorgung 0V~~
V - Alimentazione corrente 0V

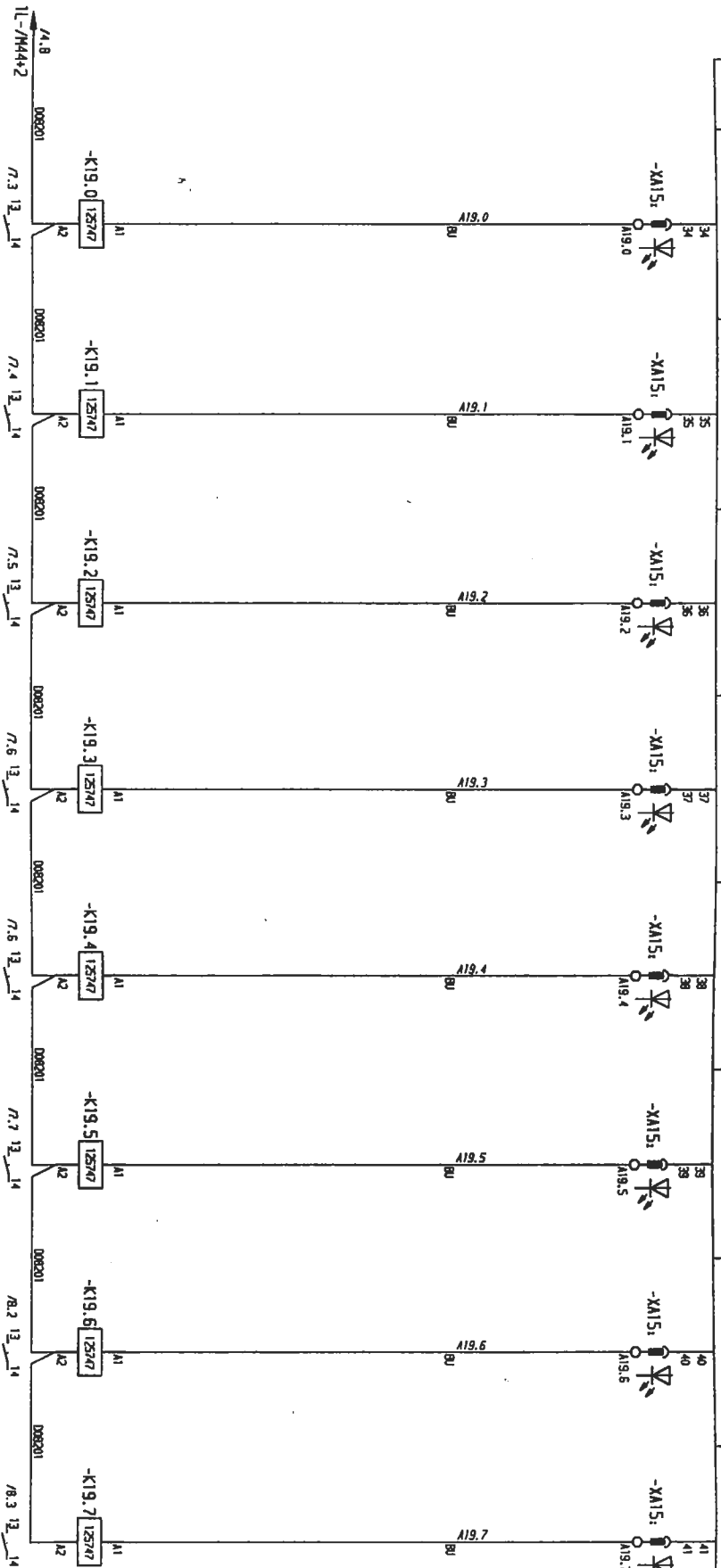
[illegible]

A

Werkstück gelöst	X	maschine leeren	>
Pezzo sbloccato		Vuotare macchina	

7

= M21 -X15: +C15 = M14.4	A19.0	A19.1	A19.2	A19.3	A19.4	A19.5	A19.6	A19.7
-----------------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

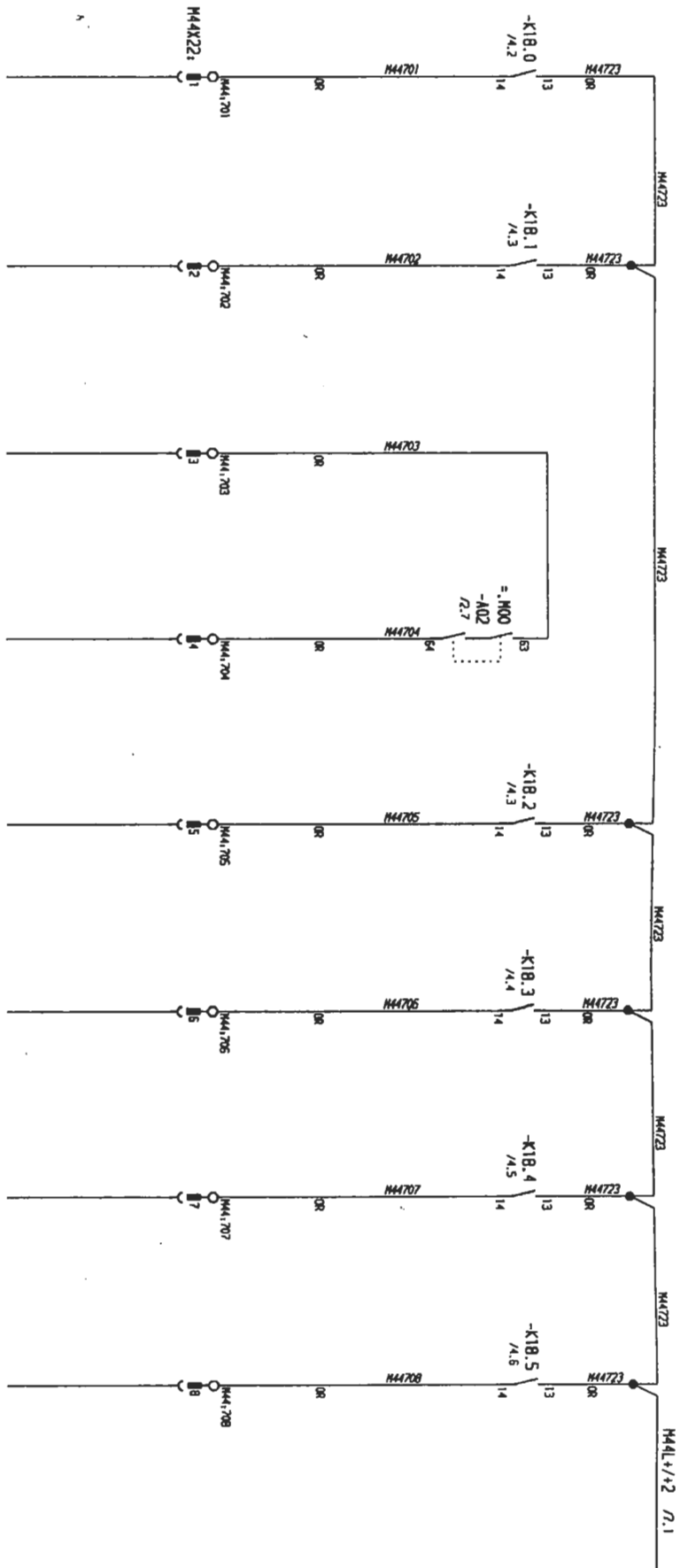


< wPezzo montato X wPezzo montato per c. tipo X
Werkstück gespannt X Werkstück-typ o.k. Maschine leerfahren
Caricatore X Caricatore
combio-presto X combio-presto
Lader X Lader
Wechsel bereit X Wechsel bereit
>

WITER	Datum	22.12.94	Schnittstelle Ladeportal	VDF BOEHRINGER	Schnittstelle Ladeportal	FIAT	STR	= M44	+502
08-AUG-94	Beorb.	MITTER				Inventar-Nr.			
Zust.	Gepr.					ML	OP.40	00.1325.4804-22	5
Änderung	Datum	Norm	GO-Nr.	Ers.f.	Ers.d.				8 Bl.
1									
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

DIN Formel. 435 (420x297) 0 82 113 / 09.87

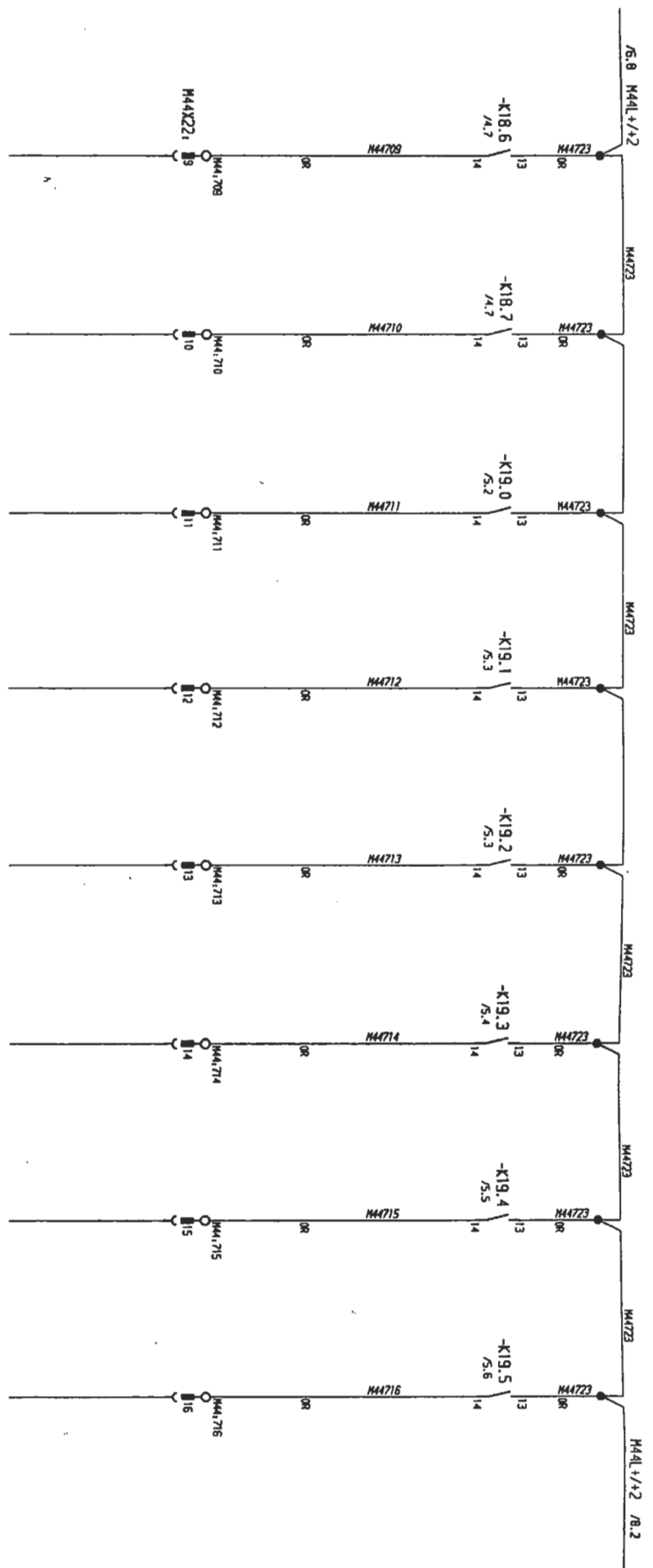


PORTALLADDER

< maschine betriebsbereit > ☒ Programm: Automatik
 Pronto al funzionamento
 macchina
 macchina
 < kein Not-Aus > ☒
 Nessun arresto d'emergenza
 maschine
 macchina
 < Lader: > ☒
 Aufforderung Wechsel Abfäzation: scarico
 Caricatore:
 istruz. cambio
 < Lader: > ☒
 Vorposition anfahren
 Abfäzation carico
 raggiungere posizione preliminare

Mutter		Datum		22.12.94		Interfaccia caricatore a portale		VDF BOEHRINGER		Schnittstelle Lodeportal		FIAT		STR		=M44		+502	
ID-H48-94		Beord.		MITTER															
Zust.		Forderung		Datum		Name		Norm		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10	

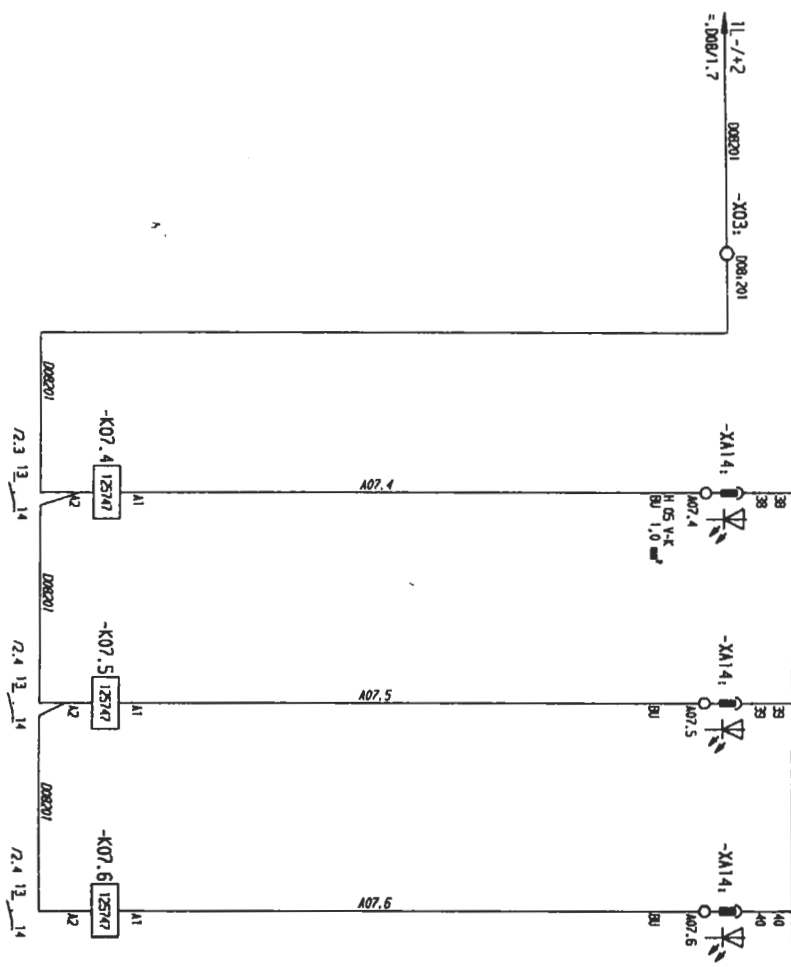
Diese CAD-gestellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.
 DIN-Format: A3 (420x297) 0 B2 113 / 09.87



PORTALLADER
Caricatore a portale

[illegible][illegible]

= M21		
-X14:		
4C14		
4M14.3	A07.4	A07.5
		A07.6



< swSignalleuchte rot > swSignalleuchte gelb > < swSignalleuchte grün >
 Lampada di segnalaz. rosso Lampada di segnalaz. giallo Lampada di segnalaz. verde

Zust.		Änderung		Datum		Bearb.		HINTER		Indicatore luminoso		VDF BOEHRINGER		Meldeleuchte		FIAT		STR		= M48		+502	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	

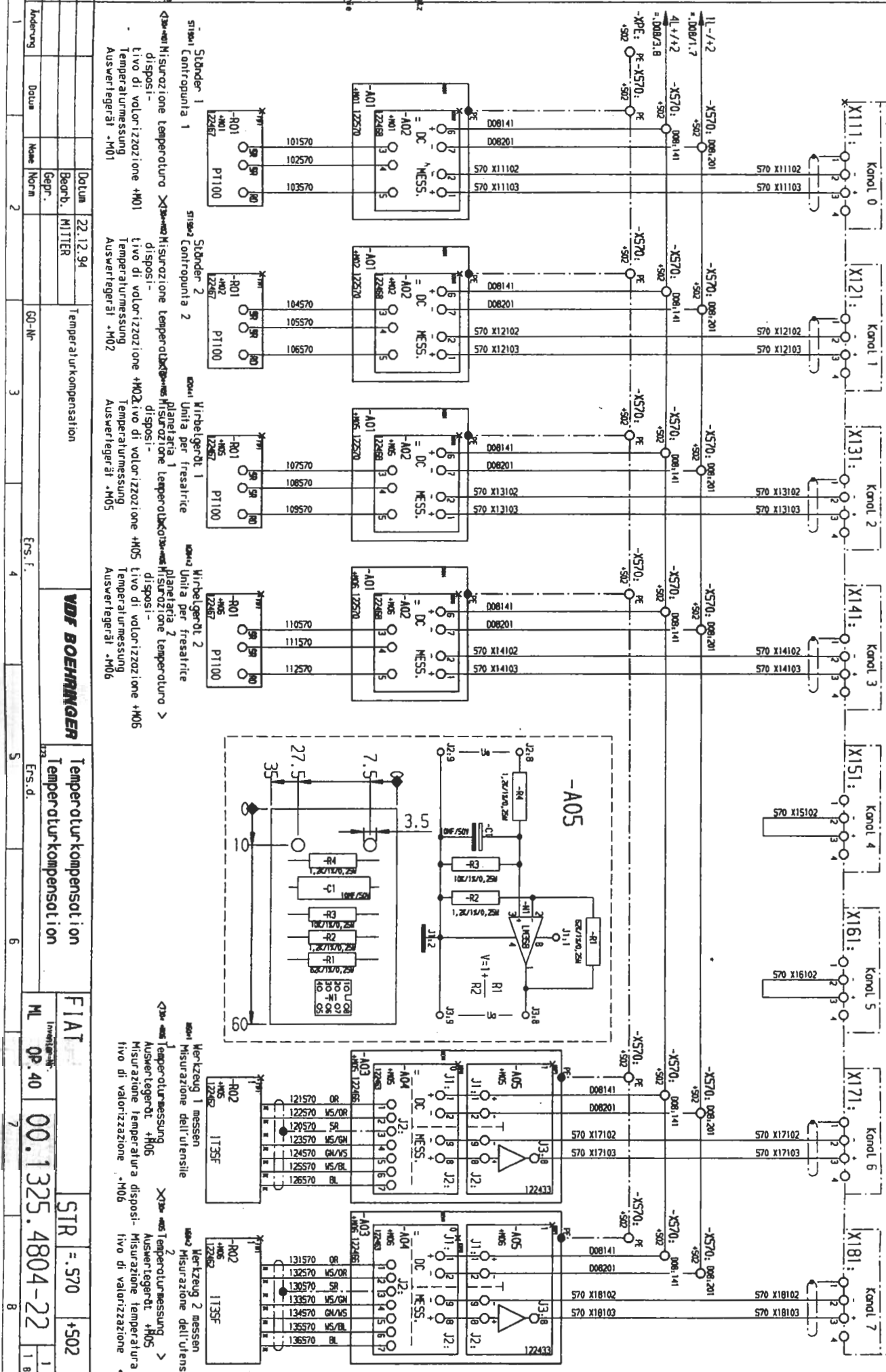
SCHALTSCHRANK-STUECKLISTE



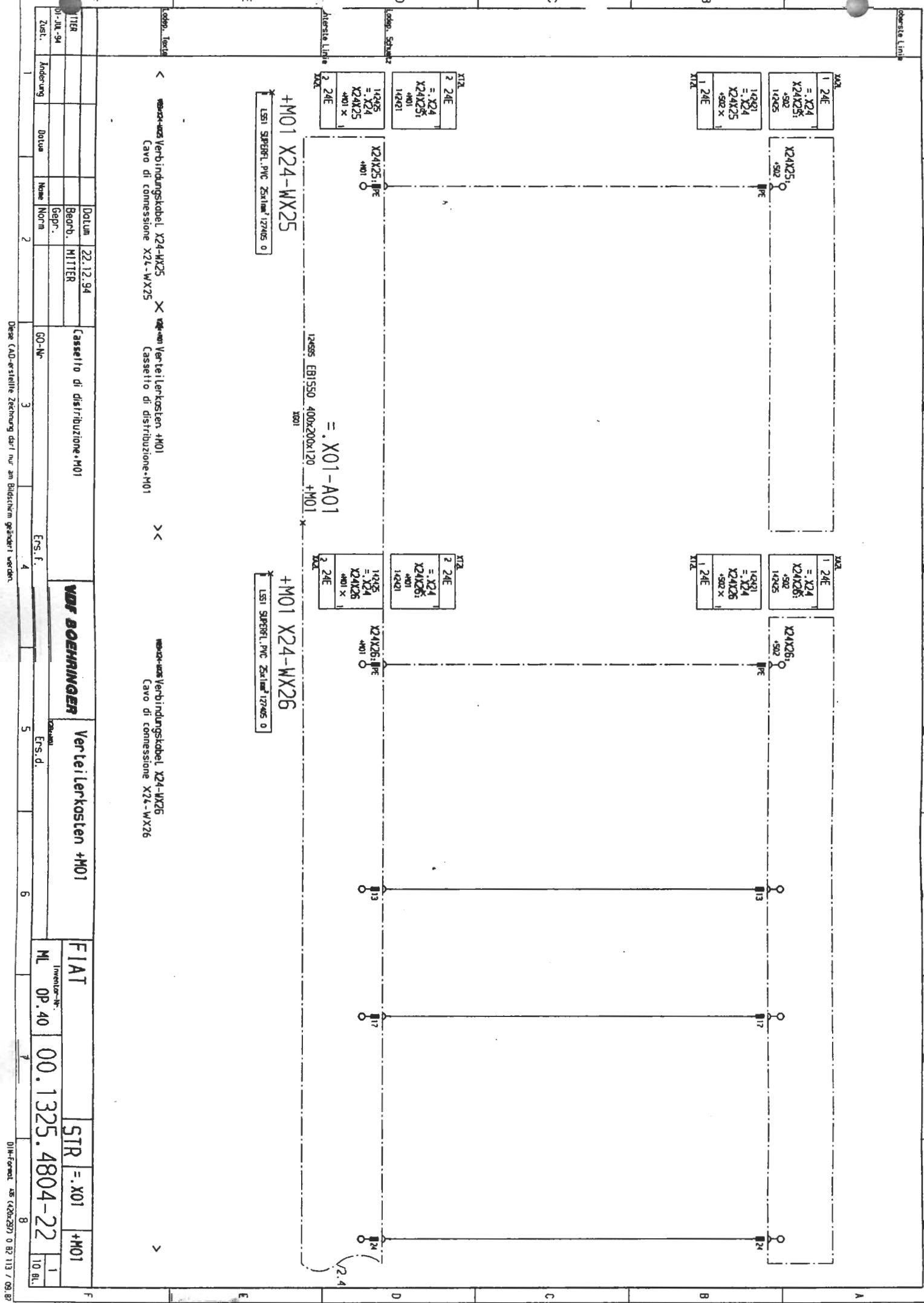
<	S	Signolleuchte rot Lampada di segnalaz. rosso	X	S	Signolleuchte gelb Lampada di segnalaz. giallo	X	S	Signolleuchte grün Lampada di segnaliz. verde	>
---	----------	--	---	----------	--	---	----------	---	---

temperatura
Temperaturkompensation

= M20 - X23
M74 GFC 3986-400
21 06 45

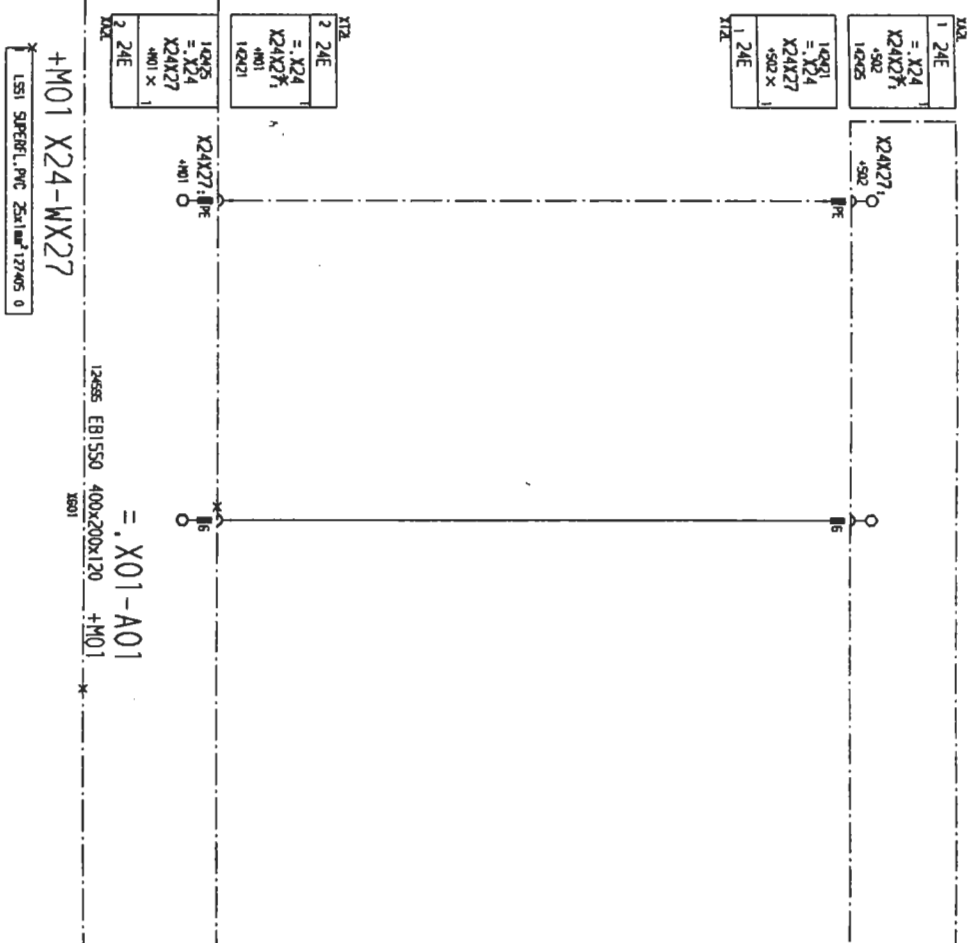


1	2	3	4	5	6	7	8
118	22.12.94	Temperaturkompensation	VDF BOEHRINGER	Temperaturkompensation	F1AT	STR	= 570 +502
Zeit.	1	2	3	4	5	6	7
Handlung	Datum	Handlung	Datum	Handlung	Datum	Handlung	Datum



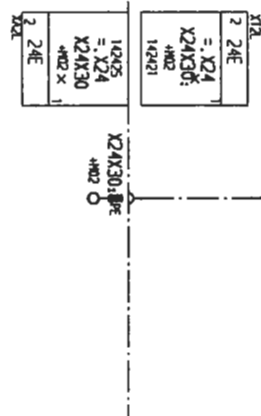
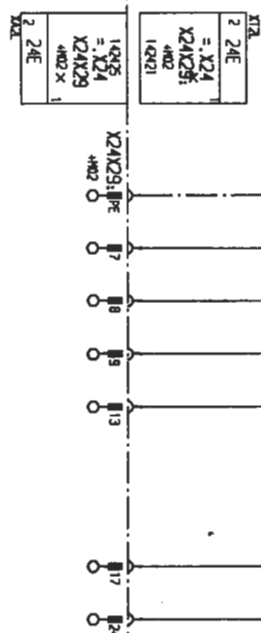
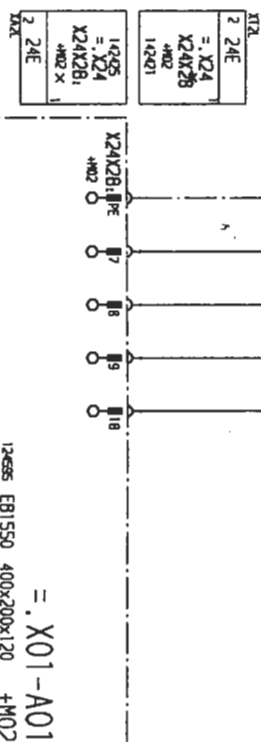
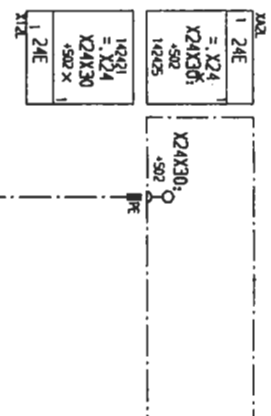
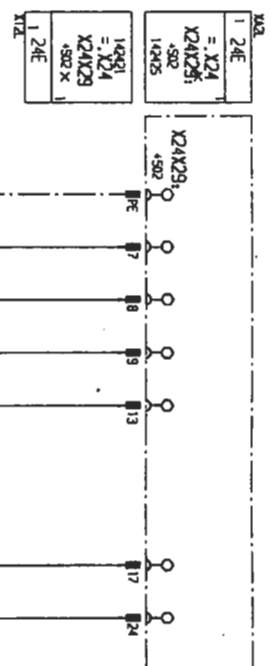
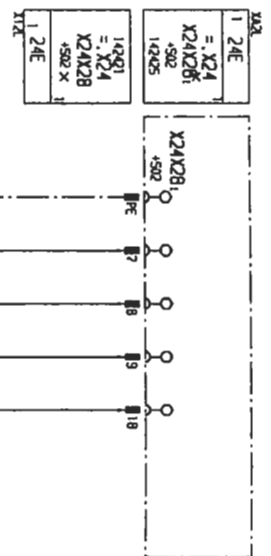
Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A5 (420x297) 0 82 113 / 05.87



< **W24-W27** Verbindungskabel X24-WX27 >
Cavo di connessione X24-WX27

			Datum	22.12.94	Cassette di distribuzione+M01	VDF BOENNINGER	Verteilerkosten +M01	FIAT	STR	= X01	+M01
JTER			Bearb.	MITTER				Inventar-Nr.			
14-III-94			Gepn.					ML	Op.40	00.1325.4804-22	2 10 Bl.
Zust.	Anforderung	Datum	Name	Norm	GO-Mfr	Ers.f.	Ers.d.				
1				2			5	7		8	



+M02 X24-WX28

LSI SUPERL PVC 25x1mm² 127405 0

+M02 X24-WX29

LSI SUPERL PVC 25x1mm² 127405 0

+M02 X24-WX30

LSI SUPERL PVC 25x1mm² 127405 0

Verbindungskabel X24-WX28
Cavo di connessione X24-WX28

Verteilerkosten +M02
Cassetto di distribuzione +M02

Verbindungskabel X24-WX29
Cavo di connessione X24-WX29

Verbindungskabel X24-WX30
Cavo di connessione X24-WX30

YITER	Datum	22.12.94	Cassetto di distribuzione +M01	VERTEILERKOSTEN +M02	FIAT	SIR	= X01	+M02
04.11.94	Beord.	MITTER			ML	OP.40	00.1325.4804-22	3
Zust.	Indierung	Datum	60-Nr	ERS. F.				10 BL.
1	2	3	4	5	6	7	8	

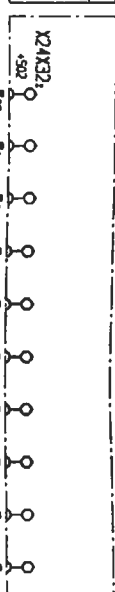
X24
1 24E
= X24
X24X31
+502
14205



X24
1 24E
= X24
X24X31
+502 x 1
14201



X24
1 24E
= X24
X24X32
+502
14205



X24
1 24E
= X24
X24X32
+502 x 1
14201



X24
1 06E
= E62
E62X21
+501
14216



X24
1 06E
= E62
E62X21
+501 x 1
14216



X24
2 24E
= X24
X24X31
+403
14201



X24
2 24E
= X24
X24X31
+403 x 1
14201



X24
2 24E
= X24
X24X32
+403
14201



X24
2 24E
= X24
X24X32
+403 x 1
14201



X24
2 06E
= E62
E62X21
+403
14216



X24
2 06E
= E62
E62X21
+403 x 1
14216



+M03 X24-WX31
LSI SUPERL PVC 25x1mm² 177065 0

+M03 X24-WX32
LSI SUPERL PVC 25x1mm² 177065 0

+M03 E62-WX21
LSI SUPERL PVC 4x2,5mm² 124213 0

Verbindungskabel X24-WX31
Cavo di connessione X24-WX31

Verteilerkasten +M03
Cassetto di distribuzione +M03

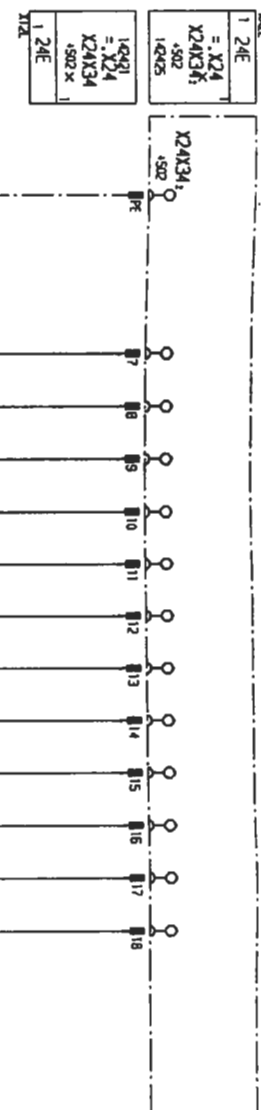
Verbindungskabel X24-WX32
Cavo di connessione X24-WX32

Verbindungskabel E62-WX21
Cavo di connessione E62-WX21

Mitter		Datum		22.12.94		Cassetto di distribuzione +M03		VDF BOEHRINGER		Verteilerkasten +M03		FIAT		STR = X01		+M03	
55.11.94		Beord.		MITTER								Inventar-Nr.		ML		00.1325.4804-22	
Zust.		Anleitung		Datum		Norm		GO-Nr.		Ers.f.		Ers.d.		5		6	
1		2		3		4		5		6		7		8		9	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

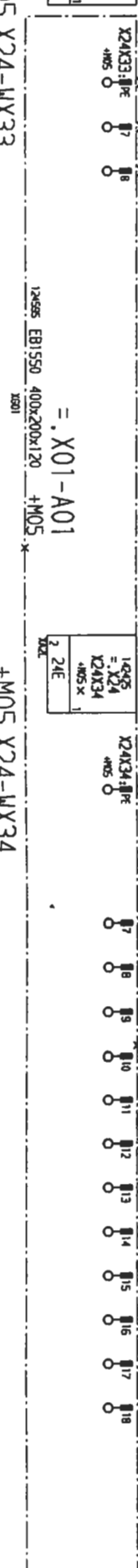
DIN-Format: A5 (420x297) 0 82 113 / 09.87



2 24E	= X24 X24X34; +M5 1421
2 24E	1425 = X24 X24X34 +M5 x
2 24E	

* +MO

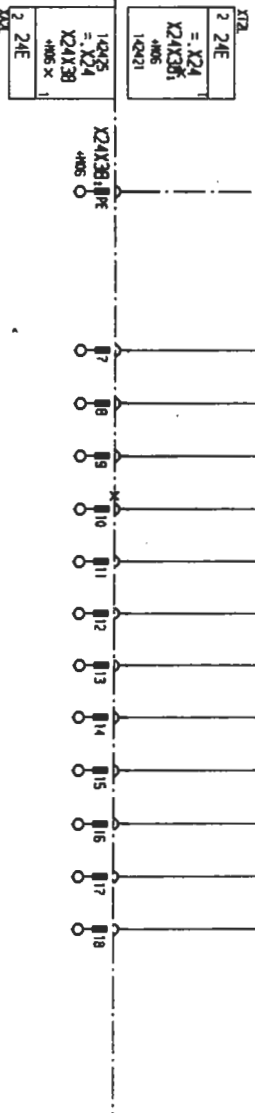
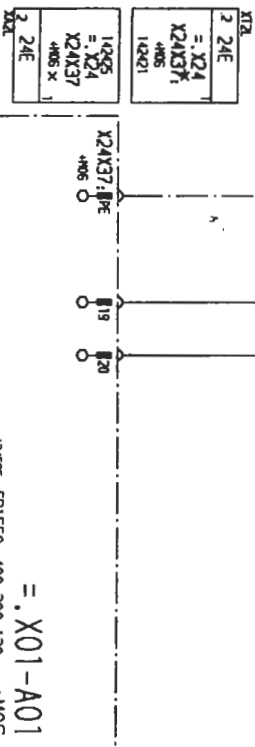
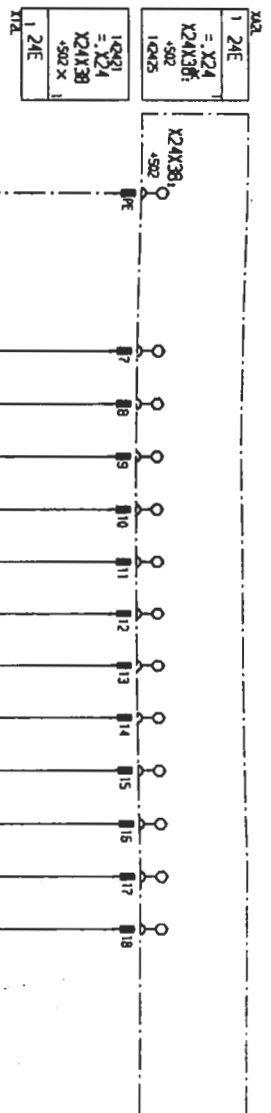
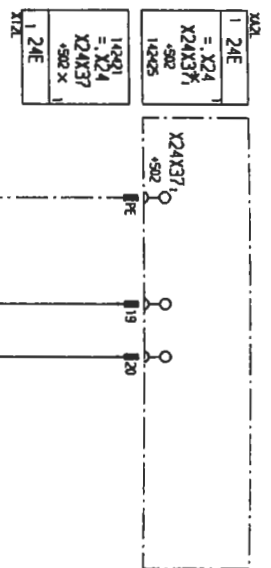
1.551



+M05 X24-WX34

Verbindungskabel X24-WX34
Cavo di connessione X24-WX34

FLAT	STR	= .X01	+M05
Inventor-Nr.	ML	OP.40	00.1325.4804-22
6	10 Bl.		



+M06 X24-WX37

LSI SUPERL PVC 25x1mm² 127405 0

+M06 X24-WX38

LSI SUPERL PVC 25x1mm² 127405 0

12455 EB1550 400x200x120 +M06

X01

< ~~Verbindungskabel X24-WX37~~
Cavo di connessione X24-WX37

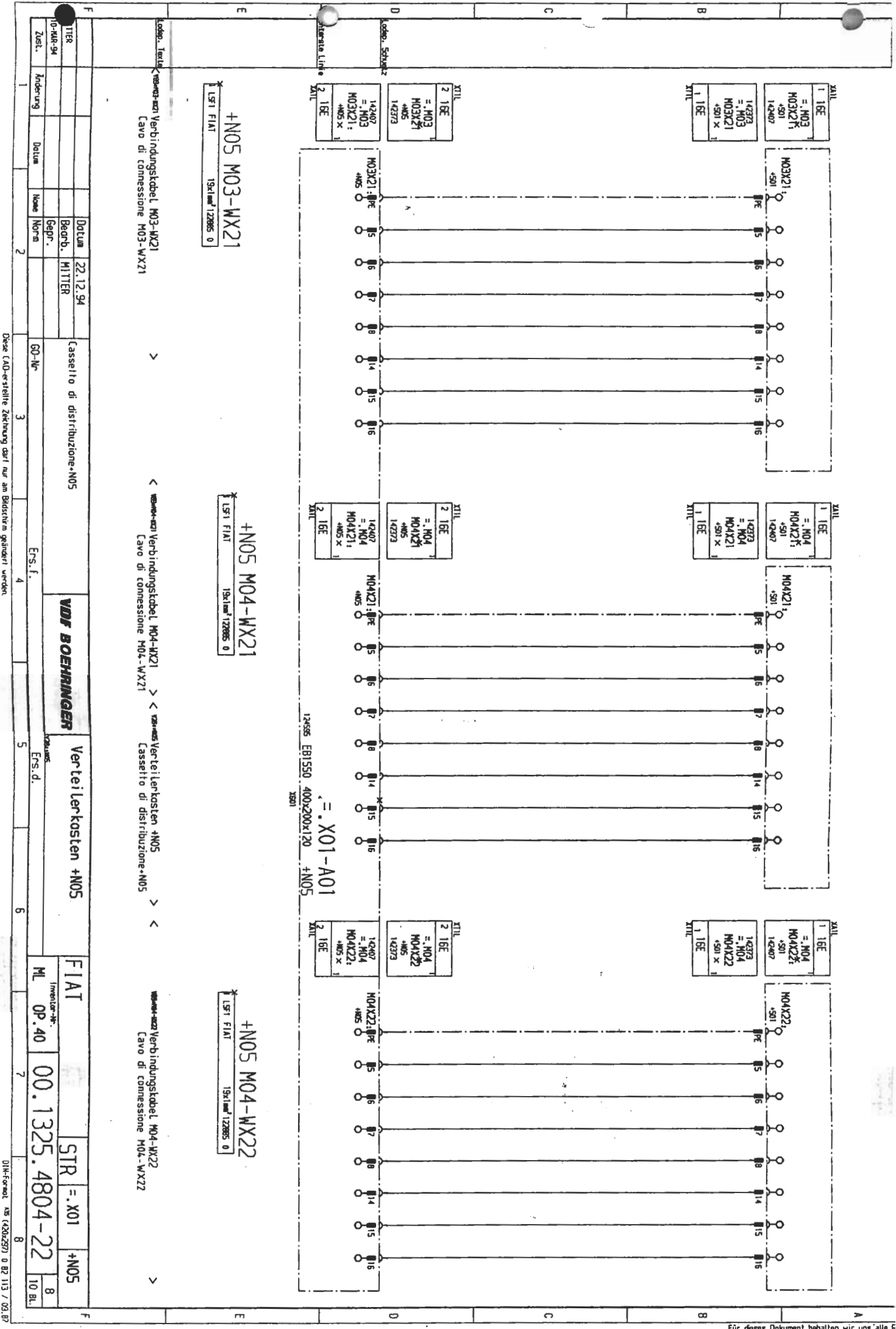
× ~~Verteilerkosten +M06~~
Cassetto di distribuzione +M06

> ~~Verbindungskabel X24-WX38~~
Cavo di connessione X24-WX38

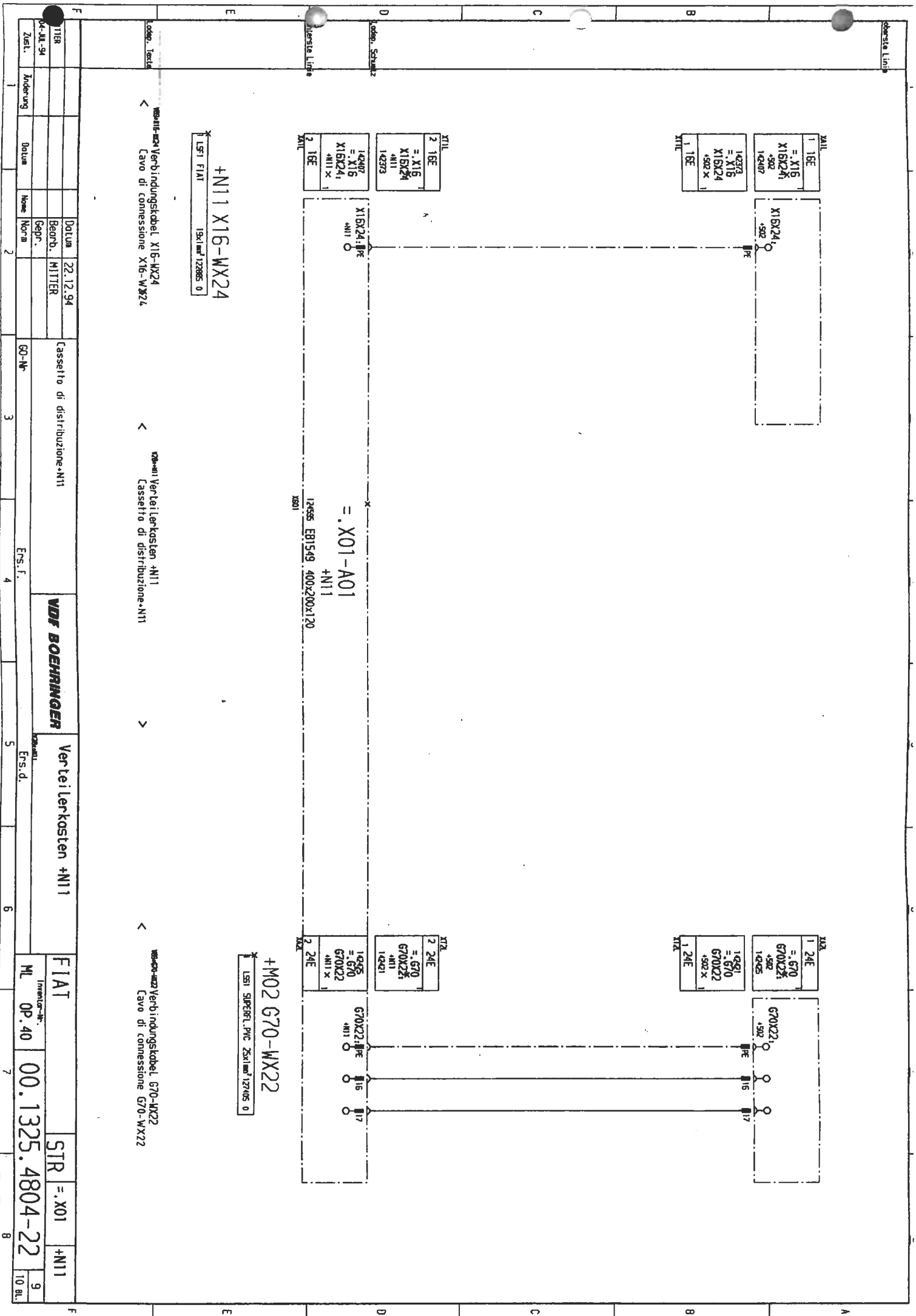
MITER		Datum 22.12.94		Cassetto di distribuzione M06		VDF BOHRUNGER		Verteilerkosten +M06		FIAT		SIR = X01		+M06	
10-M08-94		Beord. MITTER								Inventar-Nr.		00.1325.4804-22		7	
Zust.		Datum		Name Norm		Ers. f.		Ers. d.		ML		OP.40		10 Bl.	
1		2		3		4		5		6		7		8	

Diese CAD-gestellte Zeichnung darf nur an Bildschirm geändert werden.

01M-Formel 24 (420x297) 0 02 113 7 09.87



Diese CAD-stelle Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

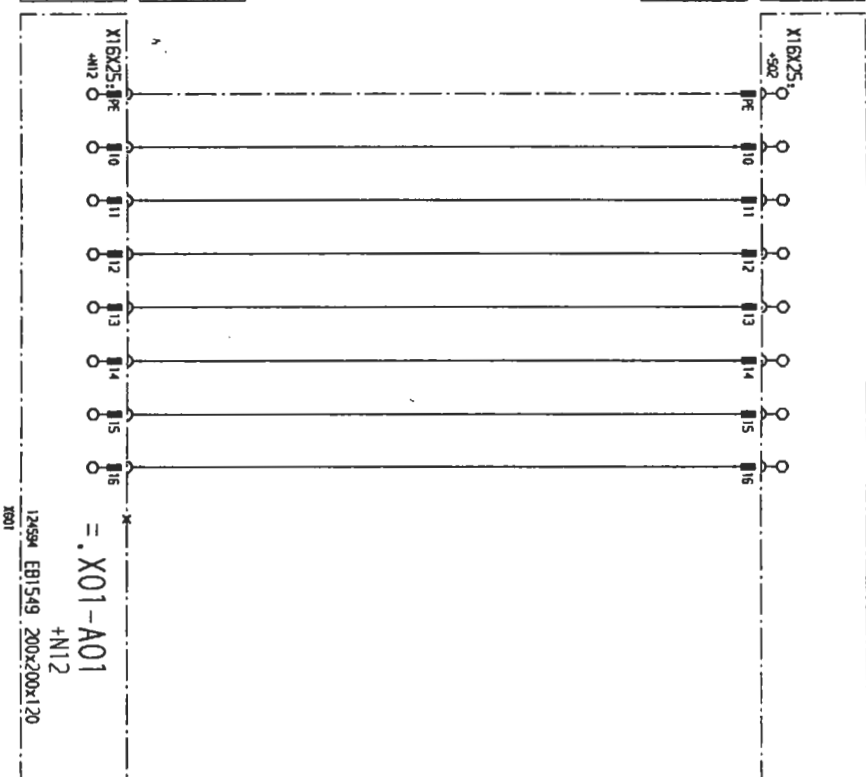


X11L	1	16E
	=	X16
	X16X25	
	+502	
	142407	

X11L	1	16E
	=	X16
	X16X25	
	+502	
	142407	

X11L	2	16E
	=	X16
	X16X25	
	+N12	
	142373	

X11L	2	16E
	=	X16
	X16X25	
	+N12	
	142373	



+N12 X16-WX25
15x1m² 120885 0

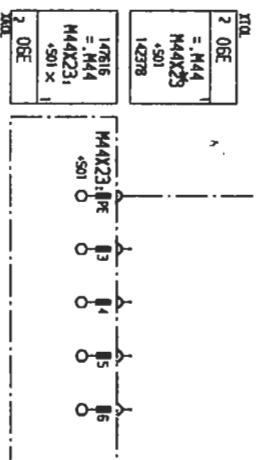
< Verstecktes Verbindungskabel X16-WX25 >
Cavo di connessione X16-WX25

< Verteilungskosten +N12 >
Cassette di distribuzione-N12

JITTER		Datum	22.12.94	Cassette di distribuzione-N12		VDF BOEHRINGER		Verteilerkosten +N12		FIAT		STR = X01		+N12	
10-Mitt-94		Beord.	MITTER												
Zust.		Datum	Gepr.	60-Nr		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP. 40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8	

Diese CAD-gestellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

Druckformel: 456 (420/257) 0 82 113 / 001.87

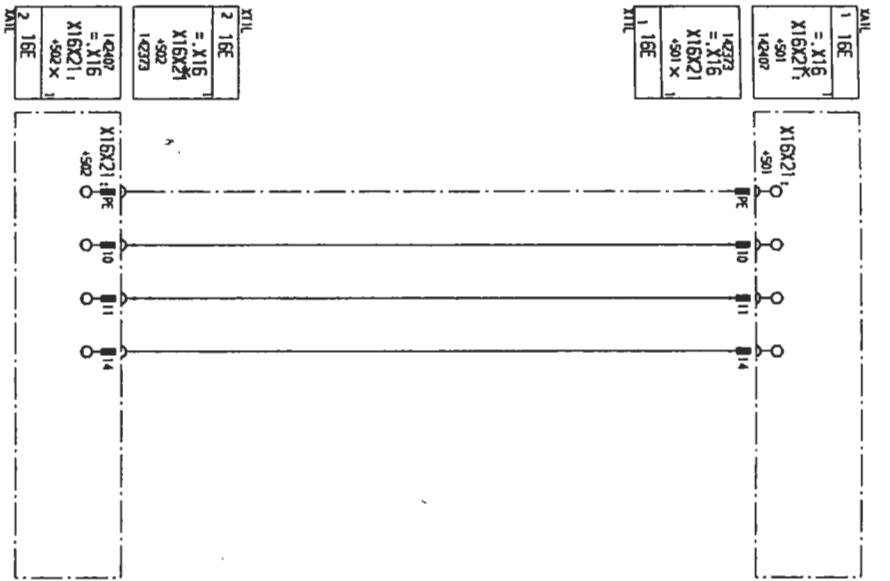


+M03 M44-WX23

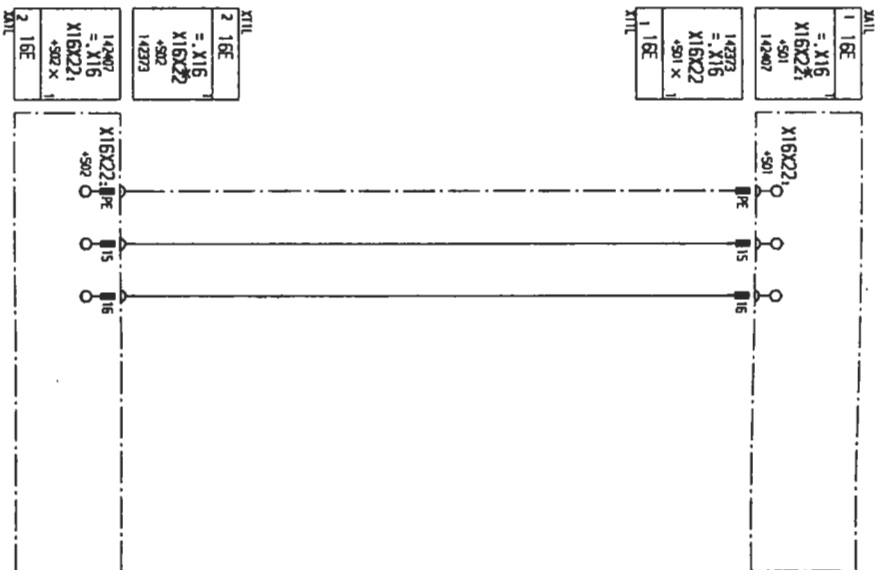
UT1 PUR-FEIN 06 3x1,5mm² 123903 0

< ~~98344-823~~ Verbindungskabel M4-MX23
Cavo di connessione M4-MX23

		Datum	22.12.94	Cavo di connessione •S01•S02	VDF BOEHRINGER	Verbindungskabel +S01/+S02 max. L=60m	F I A T	SIR = X06	+S01
MITTER		Bearb.	MITTER		Ers. f.	Ers. d.	Inventar-Nr. ML OP. 40	00.1325.4804-22	1 Bl.
Od.-Nr.-Stk		Gepf.							
Zust.	Aenderung	Namen	Norm	GO-Nr					
1			2	3	4	5	6	7	8



+S02 X16-WX21
STL FIAT 181 mm² 122865 0



+S02 X16-WX22
STL FIAT 181 mm² 122865 0

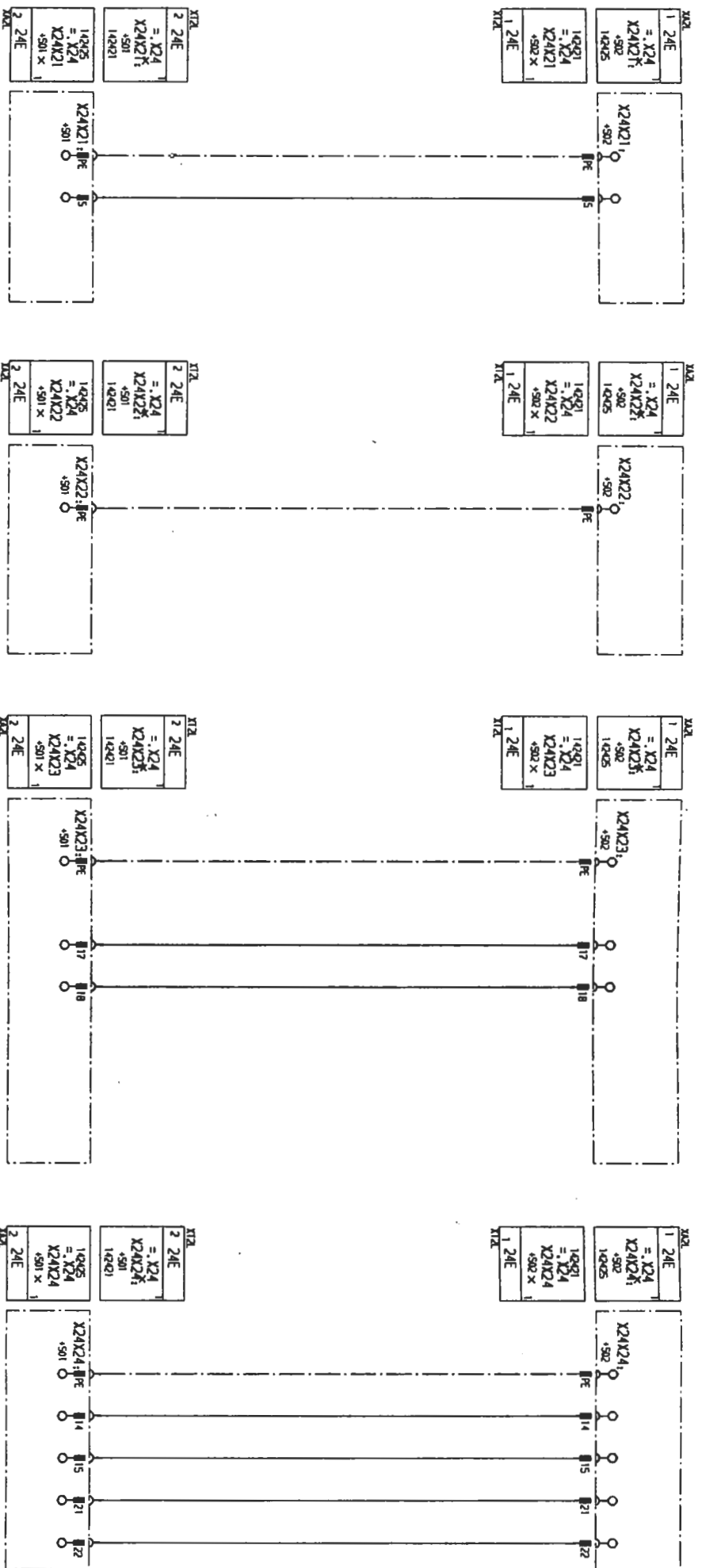
< **Wahrheit** Verbindungskabel X16WX21
Cavo di connessione X16WX21

< **Wahrheit** Verbindungskabel X16WX22
Cavo di connessione X16WX22

F		Datum		22.12.94		Cavo di connessione +S01-S02		Verbindungskabel X16WX21		FIAT		STR = X16		+S01		1	
D		Gepr.		MITTER													
C		Zust.															
B		Modierung		Datum		Name		Norm		G0-Nr		Ers. f.		Ers. d.		7	
A		1		2		3		4		5		6		7		8	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format ab 120x297 0 B2 113 / 05.87



Verbindungskabel X24-WX21
Cavo di connessione X24-WX21

Verbindungskabel X24-WX22
Cavo di connessione X24-WX22

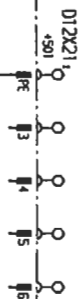
Verbindungskabel X24-WX23
Cavo di connessione X24-WX23

Verbindungskabel X24-WX24
Cavo di connessione X24-WX24

Mitter		Datum		22.12.94		Bearb.		MITTER		Cavo di connessione +S01/+S02		VDF BOEHRINGER		Verbindungskabel +S01/+S02		FIAT		STR = X24		+S01		1 Bl.	
Zust.		Datum		23.12.94		Gepr.				GO-Nr.		Ers. f.		Ers. d.		ML		OP. 40		00.1325.4804-22		1 Bl.	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

1.05E	14278
= D12	= D12
D12X21	D12X21
+501	+501
1.05E	14278



-X07: 0
+N06

= D12-A01
+N06

12494 EB1549 200x200x120
X01

+N06 D12-WX21
LSM FIAT BRJ 3x1mm² 122883 0

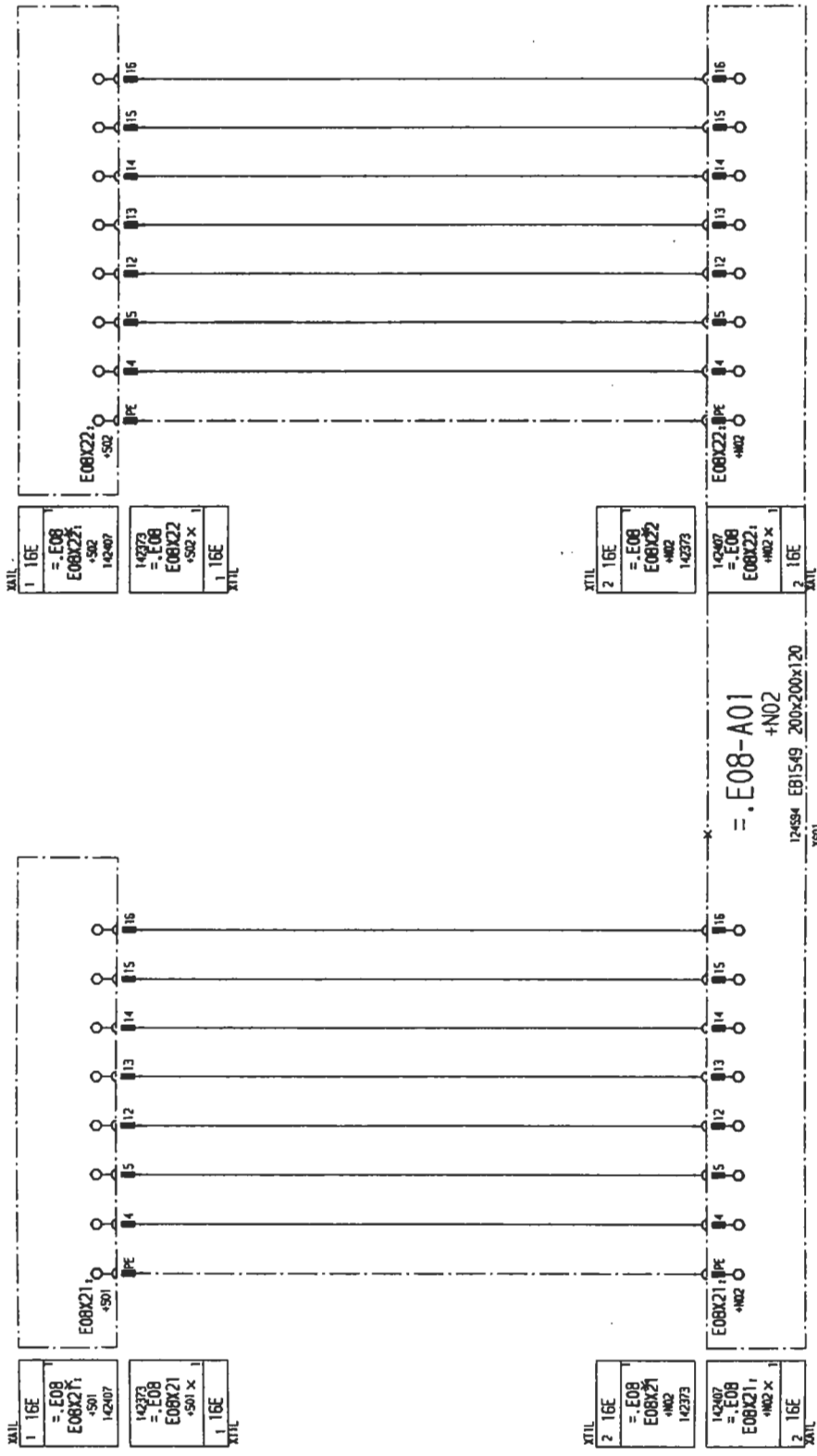
< von D12-WX21 Verbindungskabel D12-WX21 >
Cavo di connessione D12-WX21

< von D12-WX21 Verteilerkasten +N06 >
Cassetto di distribuzione +N06

WITTER	Datum	22.12.94	Cassetto di distribuzione +N06	VDF BOEHRINGER	Verteilerkasten +N06	FIAT	STR	D12.X01	+N06
10-MR-94	Beord.	MITTER							
Zust.	Gepr.								
Änderung	Datum		60-Nr	Ers.f.	Ers.d.	ML	OP.40	00.1325.4804-22	1 Bl.
1	2	3	4	5	6	7	8		

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-f-entw. ab 1420/297 0 82 113 / 09.87



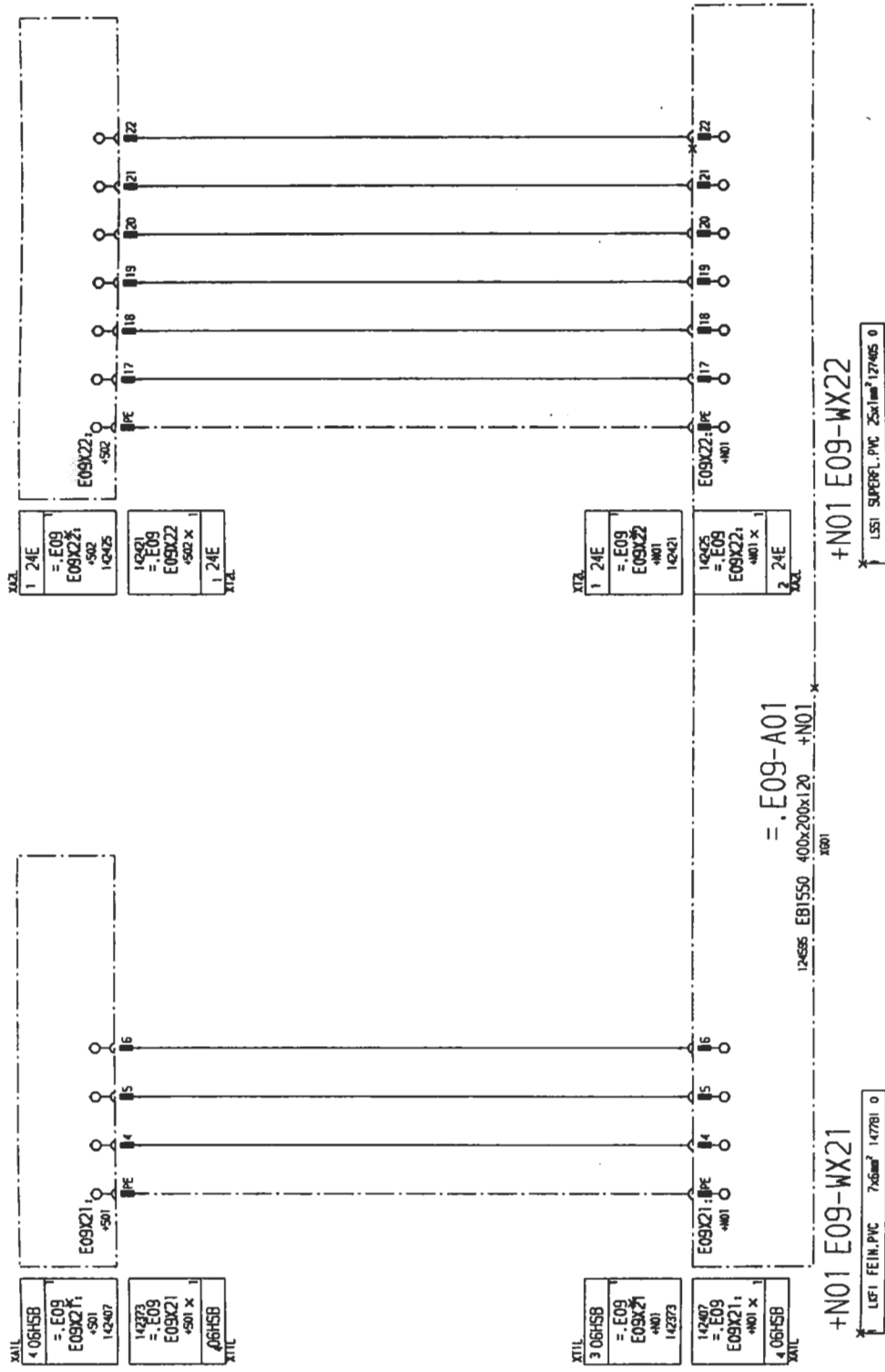
+N02 E08-WX22

+N02 E08-WX21

< N02-WX21 Verteilerkasten +N02 > < N02-WX21 Verteilerkasten +N02 >
Cavo di connessione E08-WX21 Cassetto di distribuzione-E08

Vertheilungskasten = E08		FIAT		STR		E08.X01		+N02	
VDF BOEHRINGER		Ers. d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Cassetto di distribuzione-E08		Ers. f.		GD-Nr.		2		3	
Datum		22.12.94		Bearb.		MITTER		1	
Zust.		Norm		Gepr.		1		1	
Änderung		Datum		Name		1		1	

Diese (AD-erstellte) Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden



+N01 E09-WX22

+N01 E09-WX21

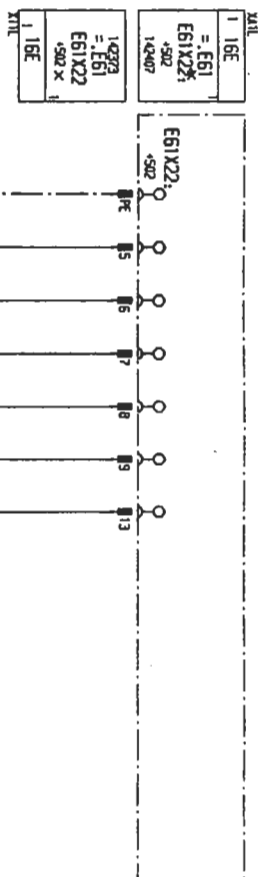
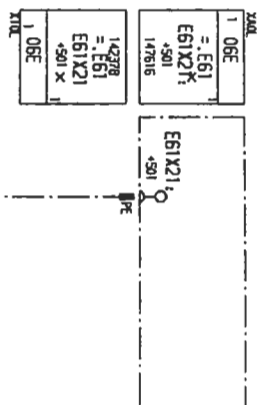
< ~~W09-WX21~~ Verbindungskabel X24-WX21
Cavo di connessione X24-WX21

× ~~W09-WX21~~ Verteilerkasten +N01
Cassetto di distribuzione +N01

> ~~W09-WX22~~ Verbindungskabel E09-WX22
Cavo di connessione E09-WX22

Zust.		Änderung	Datum	Name	Gepr.	Beorb.	Datum	Cassetto di distribuzione-N01		Verteilerkasten +N01		FIAT		STR		E09.X01 +N01		00.1325.4804-22		ML		OP.40		8	
10-MAR-94							22.12.94																		
Zust.								Ers. f.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.		Ers. d.	
1								3		4		5		6		7		8		9		10		11	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.



206E

XIII

2 06E	=.E61 E61X21 +M04 142378
-------	-----------------------------------

2 16E	=.E61 E61X22 +NO4 142373
-------	-----------------------------------

147515 =.E61 E61X21 +M04 X	2 06E
-------------------------------------	-------

142407 =.E61 E61X22, +M04 X	2 16E
--------------------------------------	-------

[illegible]

+NO4 E61-WX21

+NO4 E61-WX22

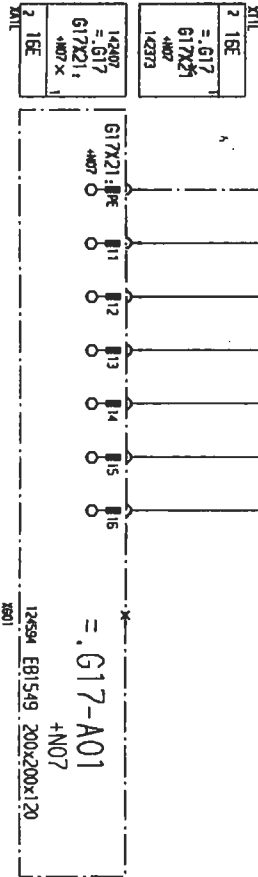
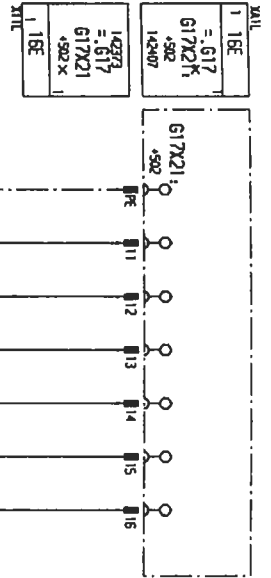
Verbindungskabel E61-WX21 >
Cavo di connessione E61-WX21

< ~~Ver-~~ Verleierkosten +N04
Cassetto di distribuzione•N04

> <modem-122 Verbindungskabel E61-WX22>
Cavo di connessione E61-WX22

[illegible]

Obere Linie



+N02 G17-WX21

Verbindungscode: G17-WX21
Cavo di connessione G17-WX21

Verteilerkosten +N07
Cassetto di distribuzione-N07

16E

16E

Verteilerkosten = .G17

FIAT

STR G17.X01 +N07

16E

16E

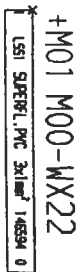
Verteilerkosten = .G17

FIAT

STR G17.X01 +N07

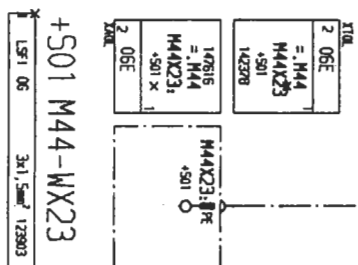
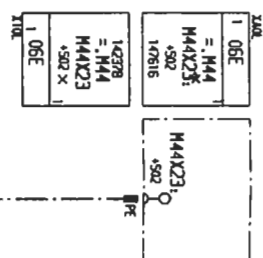
Diese CAD-gezeichnete Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format AS 420x297 0 02 113 / 03.89



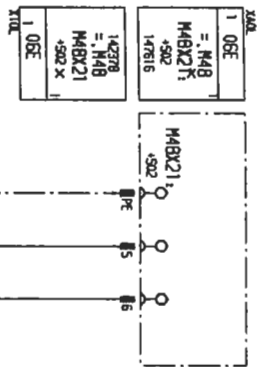
Verbindungskabel M00-WX22 >
Cavo di connessione M00-WX22

[illegible]



Verbindungskabel M44-WX23
Cavo di connessione M44-WX23

F

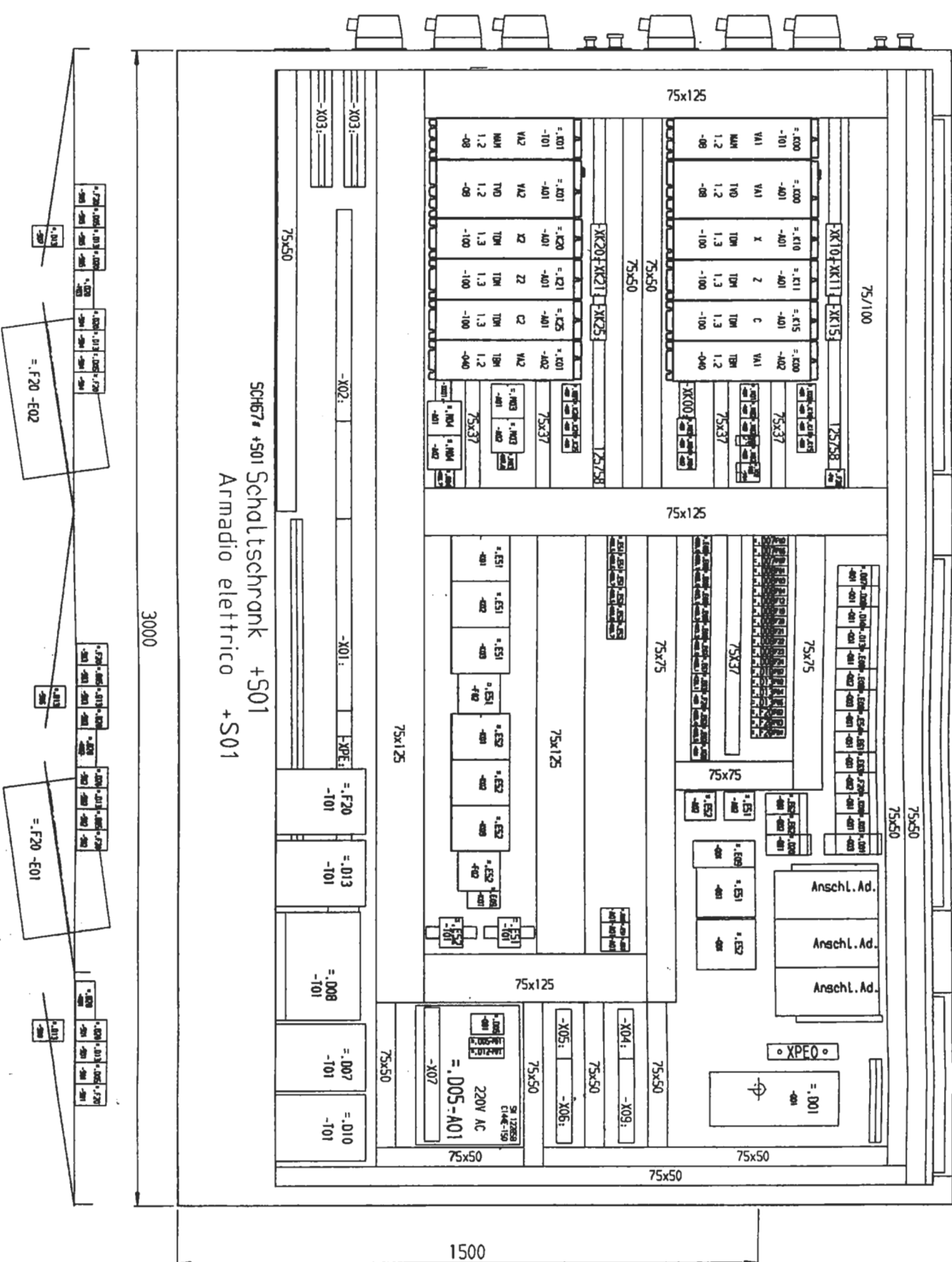


142378 +M03 M4Bx21 =.M4B	1
2 06E	

+M03 M48-WX23

< ~~Wohnraum~~ Verbindungskabel M48-WX21 >
Cavo di connessione M48-WX21

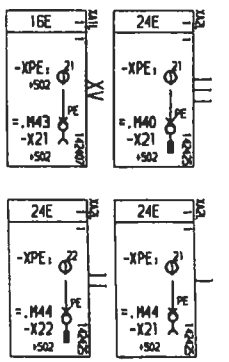
[illegible]

[illegible]

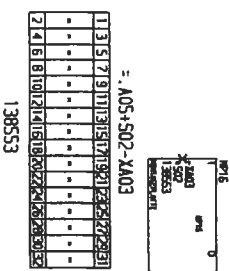
[illegible]
$$= .A05 \cdot S01 - XA02$$

1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31
.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32

1.36553



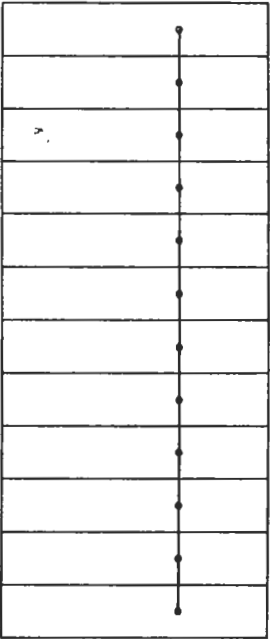
IN SCHALTSCHRANK 2
INKE SEITENWAND EINGEBAUT



VDF BOHRUNGEI

Bezeichnung	Han	von	nach	Benennung	Cod.	Bezeichnung	Han	von	nach	Benennung	Cod.
=.012-X21	6E	+501	+N06	Maschinenbeleuchtung	IX	=.-----	24E	+---	+	Hydraulikaggregat	IX
=.-----	6E	+---	+			=.-----	24E	+---	+	Schalttschrankverbindung	IX
=.-----	6E	+---	+			=.-----	24E	+502	+501	Schalttschrankverbindung	I
=.E09-X21	6E	+501	+N01	Hydraulikaggregat	XIII	=.X24-X22	24E	+502	+501	Schalttschrankverbindung	III
=.E54-X21	6E	+501	+N03	Schwenkkran	XI	=.X24-X23	24E	+502	+501	Schalttschrankverbindung	III
=.-----	6E	+---	+		XIII	=.X24-X24	24E	+502	+501	Schalttschrankverbindung	IV
=.E61-X21	6E	+501	+N03	Schmierung 1+3	VI	=.-----	24E	+---	+		IX
=.E62-X21	6E	+501	+N03	Schmierung 2 M61	I	=.X24-X25	24E	+502	+N01	Ständer 1	V
=.E62-X22	6E	+501	+N04	Schmierung 2 M62	II	=.X24-X26	24E	+502	+N01	Ständer 1	VI
=.-----	6E	+---	+			=.X24-X27	24E	+502	+N01	Ständer 1	VII
=.M00-X21	6E	+502	+N01	NOT-AUS	III	=.X24-X28	24E	+502	+N02	Ständer 2	VIII
=.M00-X22	6E	+502	+N01	NOT-AUS	IV	=.X24-X29	24E	+502	+N02	Ständer 2	IX
=.M31-X21	6E	+501	+A00	Bedienpult	VII	=.X24-X30	24E	+502	+N02	Ständer 2	X
=.M31-X22	6E	+501	+A00	Bedienpult	VIII	=.X24-X31	24E	+502	+N03	Kreuzschieber 1	XI
=.M31-X23	6E	+501	+A00	Bedienpult	XV	=.X24-X32	24E	+502	+N03	Kreuzschieber 1	XII
=.M44-X23	6E	+502	+501	Schalttschrankverbindung Fremdspann.	XVI	=.X24-X33	24E	+502	+N05	Wirbelgerät 1	XIII
=.M48-X21	6E	+502	+N03	Stoerungsmeldung	V	=.X24-X34	24E	+502	+N05	Wirbelgerät 1	XIV
=.-----	6E	+---	+			=.X24-X35	24E	+502	+N04	Kreuzschieber 2	XV
=.-----	6E	+---	+			=.X24-X36	24E	+502	+N04	Kreuzschieber 2	XVI
=.-----	6E	+---	+			=.X24-X37	24E	+502	+N06	Wirbelgerät 2	I
=.-----	6E	+---	+			=.X24-X38	24E	+502	+N06	Wirbelgerät 2	2
=.-----						=.-----	24E	+---	+		IX
=.-----						=.-----	24E	+---	+		IX
=.E09-X22	16E	+501	+N02	Spöneförderer 1+2+3	XIII	=.E09-X22	24E	+502	+N01	Hydraulikaggregat	IX
=.E08-X22	16E	+502	+N02	Spöneförderer 1+2+3	XIV	=.E70-X21	24E	+502	+N10	Zusatzspannung feststehend	5
=.E54-X22	16E	+502	+N03	Schwenkkran		=.E70-X22	24E	+502	+N11	Zusatzspannung Kabine	4
=.E61-X22	16E	+502	+N03	Schmierung 1+3	X	=.M40-X21	24E	+502	+A00	Bedienpult	III
=.E61-X21	16E	+502	+N07	Ladetüre	VII	=.M44-X21	24E	+502	+---	Lader-Schnittstelle	I
=.-----	16E	+---	+		VI	=.M44-X22	24E	+502	+---	Lader-Schnittstelle	II
=.M03-X21	16E	+501	+N05	Türverriegelung 1 vorne	VIII						
=.M04-X21	16E	+501	+N05	Türverriegelung 2 hinten	IX						
=.M04-X22	16E	+501	+N05	Türverriegelung 3 hinten	XVI						
=.X16-X21	16E	+501	+502	Schalttschrankverbindung	I						
=.X16-X22	16E	+501	+502	Schalttschrankverbindung	II						
=.-----	16E	+---	+		IX						
=.X16-X24	16E	+502	+N11	Arbeitsraum 1 Druckwächter	XI						
=.X16-X25	16E	+502	+N12	Arbeitsraum 2 Druckwächter	XII						
=.M43-X21	16E	+502	+---	Wartungsmonitor-Schnittstelle	XV						

Steuerung



Maschine

KLEMMEN DOB:20x = UNT10
KLEMMEN 3xx:1xx = WD14 BN
KLEMMEN 3xx:2xx = WD14 BU
KLEMMEN 3xx:3xx = WPE4
KLEMMEN 3xx:8xx = WD14
KLEMMEN 3xx:6xx = WD14
KLEMMEN 3xx:690-699 = WPE4

KLEMMEN 3xx:x = WD14
KLEMMEN 3xx:WPE = WPE4
KLEMMEN 3xx:601-649 = WD14
KLEMMEN 3xx:650-699 = WD14
KLEMMEN 3xx:690-699 = WPE4

VDF BOEHRINGER

Klemmenleiste

FIAT

VKL

0001

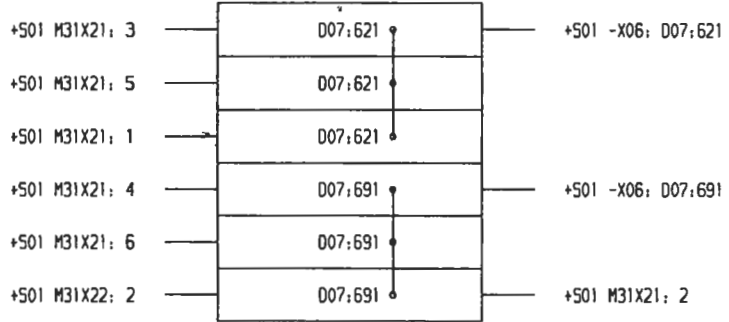
ML 0P.40

00.1325.4804-22

Blatt 1
1 Bl.

Steuerung

+A00 -X06:



Moschire

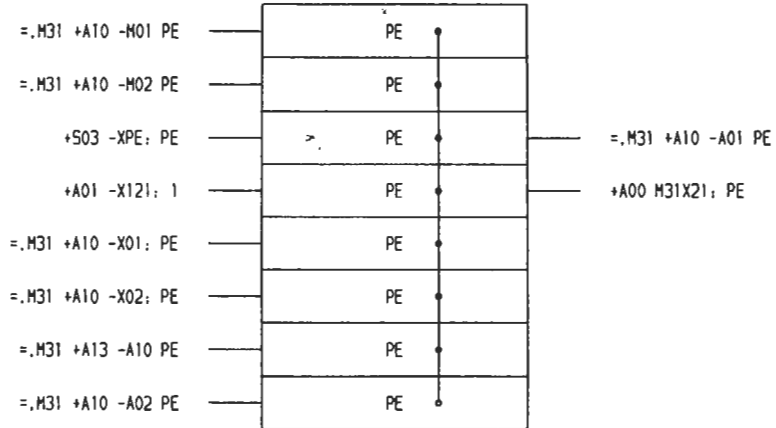
KLEMMEN 008:20x = WNT10
KLEMMEN 1xx:1xx = W0U4 BN
KLEMMEN 2xx:2xx = W0U4 BU
KLEMMEN 3xx:3xx = WPE4
KLEMMEN 8xx:8xx = W0U4
KLEMMEN 9xx:9xx = WPE4
KLEMMEN 601-649 = W0U4
KLEMMEN 650-689 = W0U4
KLEMMEN 690-699 = WPE4

Zustand		Anderung		Datum		Name		Norm		Datum		Beord.		MITTER		Gepr.		MITTER		Urspr. KLP FORM KL		Ers.f.		Klemmenleiste +A00 -X06:		F I A T		VKL		0002		+A00	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A55 (210x297) 0 82 113 / 10.93

+A00 -XPE:

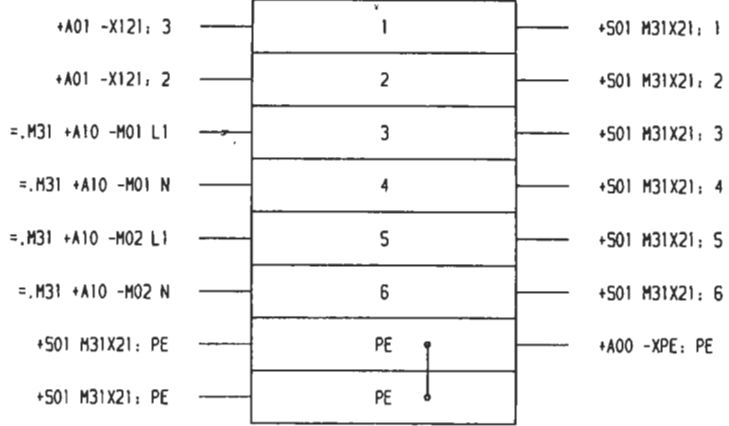
Machine
M40

		Datum	23.12.94	*	VDF BOEHRINGER	Klemmenleiste +A00 -XPE:	FJAT	VKL	0003	+A00
MITER		Bearb.	MITTER							
Zustand	Änderung	Datum	Gepr.	MITTER						
		Nom	Norm	DIN 40719	Urspr. KL P FORM KL	Ers.f.	Ers.d.			
1			2			4	5	6	7	8

KLEHMEN 008:20 =	WNT10	KLEHMEN 008:1	=	WDU4
KLEHMEN 008:100 =	WDU4 BU	KLEHMEN 008:WPE	=	WPE4
KLEHMEN 008:200 =	WDU4 BU	KLEHMEN 008:501-649 =	WDU4	
KLEHMEN 008:300 =	WPE4	KLEHMEN 008:650-689 =	WDU4	
KLEHMEN 008:800 =	WDU4	KLEHMEN 008:690-699 =	WPE4	
KLEHMEN 008:800+800 =	DK4U			

sm Steuerung

+A00 M31X21:



mo Maschine

Zustand		Änderung		Datum		Name		Norm		1		2		3		4		5		6		7		8	
				23.12.94		Beorb. MITTER		Gep. MITTER		Ursp. KLP FORM KL		Ers. f.		Ers. d.		F1AT		VKL		0004		+A00		Bois 1	

VDF BOEHRINGER

Klemmenleiste +A00 M31X21:

HL 00.40 00.1325.4804-22

KLEMMEN DOB:20 = UNT10
KLEMMEN XXX:1 = W004 BN
KLEMMEN XXX:2 = W004 BU
KLEMMEN XXX:3 = WPE4
KLEMMEN XXX:BN = W004
KLEMMEN XXX:BN = DK4U
KLEMMEN XXX: = W004
KLEMMEN XXX:WPE = WPE4
KLEMMEN XXX:601-649 = W004
KLEMMEN XXX:650-689 = W004
KLEMMEN XXX:690-699 = WPE4

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Form A35 (420x297) 0 82 113 / 10 53

steil Steuerung

+A00 M31X22:

+S01 M31X22: 1
= .M31 +A10 -X01: N

1
2
3
4
5
6
PE

= .M31 +A10 -X01: P
+S01 M31X22: 2
+S01 M31X22: 3
+S01 M31X22: 4
+S01 M31X22: 5
+S01 M31X22: 6
+S01 M31X22: PE

mit Maschine

KLEMMEN D08:20 = WNT10
KLEMMEN xxx:1xx = W0U4 BN
KLEMMEN xxx:2xx = W0U4 BU
KLEMMEN xxx:3xx = WPE4
KLEMMEN xxx:8xx = W0U4
KLEMMEN xxx:Rxx = DK4U
KLEMMEN xxx: x = W0U4
KLEMMEN xxx: WPE = WPE4
KLEMMEN xxx:601-649 = W0U4
KLEMMEN xxx:650-689 = W0U4
KLEMMEN xxx:690-699 = WPE4

VDI BOEHRINGER

Klemmenleiste +A00 M31X22:

FIAT

WKL 0005 +A00

ML OP.40 00.1325.4804-22

1 Stk.

Steuern

+A00 M31X23:

+501 M31X23: 1	1	
+501 M31X23: 2	2	
+501 M31X23: 3	3	=.D13 +A00 -520 13
+501 M31X23: 4	4	=.D13 +A00 -521 14
=.M31 +A10 -X02: P	5	+501 M31X23: 5
=.M31 +A10 -X02: N	6	+501 M31X23: 6
+501 M31X23: PE	PE	

Maschine

KLEMMEN 008:20 = WNT10
 KLEMMEN 111 = WDU4 BN
 KLEMMEN 211 = WDU4 BU
 KLEMMEN 311 = WPE4
 KLEMMEN 411 = WDU4
 KLEMMEN 511 = WDU4
 KLEMMEN 611 = WDU4
 KLEMMEN 711 = WDU4
 KLEMMEN 811 = WDU4
 KLEMMEN 911 = WDU4
 KLEMMEN 1011 = WDU4
 KLEMMEN 1111 = WDU4
 KLEMMEN 1211 = WDU4
 KLEMMEN 1311 = WDU4
 KLEMMEN 1411 = WDU4
 KLEMMEN 1511 = WDU4
 KLEMMEN 1611 = WDU4
 KLEMMEN 1711 = WDU4
 KLEMMEN 1811 = WDU4
 KLEMMEN 1911 = WDU4
 KLEMMEN 2011 = WDU4
 KLEMMEN 2111 = WDU4
 KLEMMEN 2211 = WDU4
 KLEMMEN 2311 = WDU4
 KLEMMEN 2411 = WDU4
 KLEMMEN 2511 = WDU4
 KLEMMEN 2611 = WDU4
 KLEMMEN 2711 = WDU4
 KLEMMEN 2811 = WDU4
 KLEMMEN 2911 = WDU4
 KLEMMEN 3011 = WDU4
 KLEMMEN 3111 = WDU4
 KLEMMEN 3211 = WDU4
 KLEMMEN 3311 = WDU4
 KLEMMEN 3411 = WDU4
 KLEMMEN 3511 = WDU4
 KLEMMEN 3611 = WDU4
 KLEMMEN 3711 = WDU4
 KLEMMEN 3811 = WDU4
 KLEMMEN 3911 = WDU4
 KLEMMEN 4011 = WDU4
 KLEMMEN 4111 = WDU4
 KLEMMEN 4211 = WDU4
 KLEMMEN 4311 = WDU4
 KLEMMEN 4411 = WDU4
 KLEMMEN 4511 = WDU4
 KLEMMEN 4611 = WDU4
 KLEMMEN 4711 = WDU4
 KLEMMEN 4811 = WDU4
 KLEMMEN 4911 = WDU4
 KLEMMEN 5011 = WDU4
 KLEMMEN 5111 = WDU4
 KLEMMEN 5211 = WDU4
 KLEMMEN 5311 = WDU4
 KLEMMEN 5411 = WDU4
 KLEMMEN 5511 = WDU4
 KLEMMEN 5611 = WDU4
 KLEMMEN 5711 = WDU4
 KLEMMEN 5811 = WDU4
 KLEMMEN 5911 = WDU4
 KLEMMEN 6011 = WDU4
 KLEMMEN 6111 = WDU4
 KLEMMEN 6211 = WDU4
 KLEMMEN 6311 = WDU4
 KLEMMEN 6411 = WDU4
 KLEMMEN 6511 = WDU4
 KLEMMEN 6611 = WDU4
 KLEMMEN 6711 = WDU4
 KLEMMEN 6811 = WDU4
 KLEMMEN 6911 = WDU4
 KLEMMEN 7011 = WDU4
 KLEMMEN 7111 = WDU4
 KLEMMEN 7211 = WDU4
 KLEMMEN 7311 = WDU4
 KLEMMEN 7411 = WDU4
 KLEMMEN 7511 = WDU4
 KLEMMEN 7611 = WDU4
 KLEMMEN 7711 = WDU4
 KLEMMEN 7811 = WDU4
 KLEMMEN 7911 = WDU4
 KLEMMEN 8011 = WDU4
 KLEMMEN 8111 = WDU4
 KLEMMEN 8211 = WDU4
 KLEMMEN 8311 = WDU4
 KLEMMEN 8411 = WDU4
 KLEMMEN 8511 = WDU4
 KLEMMEN 8611 = WDU4
 KLEMMEN 8711 = WDU4
 KLEMMEN 8811 = WDU4
 KLEMMEN 8911 = WDU4
 KLEMMEN 9011 = WDU4
 KLEMMEN 9111 = WDU4
 KLEMMEN 9211 = WDU4
 KLEMMEN 9311 = WDU4
 KLEMMEN 9411 = WDU4
 KLEMMEN 9511 = WDU4
 KLEMMEN 9611 = WDU4
 KLEMMEN 9711 = WDU4
 KLEMMEN 9811 = WDU4
 KLEMMEN 9911 = WDU4
 KLEMMEN 10011 = WDU4

Zustand		Mittler		Datum		23.12.94		Beord.		MITTER		Gepr.		MITTER		Urspr.		KLP FORM KL		Ers. f.		Ers. d.		Kleimenleiste		+A00 M31X23:		FIAT		VKL		0006		+A00	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15		16		17		18	

Diese CAD-stellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A35 (420x297) 0 82 113 / 10.59

ste Steuerung

+A00 M31X24:

+A10 -X11: D08:101	1	+S01 M31X24: 1
+A10 -X11: M01:101	2	+S01 M31X24: 2
+A10 -X11: M01:102	3	+S01 M31X24: 3
+S01 M31X24: 4	4	+A10 -X11: D08:161
+S01 M31X24: 5	5	+A10 -X11: E07.5
+S01 M31X24: 6	6	+A10 -X11: M01:103
+S01 M31X24: 7	7	+A10 -X11: D08:201
+A01 -X111: 1	8	+S01 M31X24: 8
+A01 -X111: 4	9	+S01 M31X24: 9
=.M31 +A10 -X02403 1+	10	+S01 M31X24: 10
=.M31 +A10 -X02403 2-	11	+S01 M31X24: 11
+S01 M31X24: 12	12	=.M31 +A11 -X02403 1+
=.M31 +A11 -X02403 2-	13	+S01 M31X24: 13
+S01 M31X24: 14	14	+A10 -X11: M20:102
+S01 M31X24: 15	15	+A10 -X11: D08:131
+S01 M31X24: 16	16	
+S01 M31X24: 17	17	
+S01 M31X24: 18	18	
+S01 M31X24: 19	19	
+S01 M31X24: 20	20	
+S01 M31X24: 21	21	
+S01 M31X24: 22	22	=.M48 +A00 -H04 1
+S01 M31X24: 23	23	=.M48 +A00 -H05 2
+S01 M31X24: 24	24	=.M48 +A00 -H06 3
+S01 M31X24: PE	PE	

mit Maschine

KLEMMEN D08:20 = UN110
 KLEMMEN 1xx = M04 BN
 KLEMMEN 2xx = M04 BU
 KLEMMEN 3xx = MPE4
 KLEMMEN 8xx = M04
 KLEMMEN 9xx = MPE4
 KLEMMEN 10xx = MPE4
 KLEMMEN 11xx = MPE4
 KLEMMEN 12xx = MPE4
 KLEMMEN 13xx = MPE4
 KLEMMEN 14xx = MPE4
 KLEMMEN 15xx = MPE4
 KLEMMEN 16xx = MPE4
 KLEMMEN 17xx = MPE4
 KLEMMEN 18xx = MPE4
 KLEMMEN 19xx = MPE4
 KLEMMEN 20xx = MPE4
 KLEMMEN 21xx = MPE4
 KLEMMEN 22xx = MPE4
 KLEMMEN 23xx = MPE4
 KLEMMEN 24xx = MPE4
 KLEMMEN 25xx = MPE4
 KLEMMEN 26xx = MPE4
 KLEMMEN 27xx = MPE4
 KLEMMEN 28xx = MPE4
 KLEMMEN 29xx = MPE4
 KLEMMEN 30xx = MPE4
 KLEMMEN 31xx = MPE4
 KLEMMEN 32xx = MPE4
 KLEMMEN 33xx = MPE4
 KLEMMEN 34xx = MPE4
 KLEMMEN 35xx = MPE4
 KLEMMEN 36xx = MPE4
 KLEMMEN 37xx = MPE4
 KLEMMEN 38xx = MPE4
 KLEMMEN 39xx = MPE4
 KLEMMEN 40xx = MPE4
 KLEMMEN 41xx = MPE4
 KLEMMEN 42xx = MPE4
 KLEMMEN 43xx = MPE4
 KLEMMEN 44xx = MPE4
 KLEMMEN 45xx = MPE4
 KLEMMEN 46xx = MPE4
 KLEMMEN 47xx = MPE4
 KLEMMEN 48xx = MPE4
 KLEMMEN 49xx = MPE4
 KLEMMEN 50xx = MPE4
 KLEMMEN 51xx = MPE4
 KLEMMEN 52xx = MPE4
 KLEMMEN 53xx = MPE4
 KLEMMEN 54xx = MPE4
 KLEMMEN 55xx = MPE4
 KLEMMEN 56xx = MPE4
 KLEMMEN 57xx = MPE4
 KLEMMEN 58xx = MPE4
 KLEMMEN 59xx = MPE4
 KLEMMEN 60xx = MPE4
 KLEMMEN 61xx = MPE4
 KLEMMEN 62xx = MPE4
 KLEMMEN 63xx = MPE4
 KLEMMEN 64xx = MPE4
 KLEMMEN 65xx = MPE4
 KLEMMEN 66xx = MPE4
 KLEMMEN 67xx = MPE4
 KLEMMEN 68xx = MPE4
 KLEMMEN 69xx = MPE4
 KLEMMEN 70xx = MPE4
 KLEMMEN 71xx = MPE4
 KLEMMEN 72xx = MPE4
 KLEMMEN 73xx = MPE4
 KLEMMEN 74xx = MPE4
 KLEMMEN 75xx = MPE4
 KLEMMEN 76xx = MPE4
 KLEMMEN 77xx = MPE4
 KLEMMEN 78xx = MPE4
 KLEMMEN 79xx = MPE4
 KLEMMEN 80xx = MPE4
 KLEMMEN 81xx = MPE4
 KLEMMEN 82xx = MPE4
 KLEMMEN 83xx = MPE4
 KLEMMEN 84xx = MPE4
 KLEMMEN 85xx = MPE4
 KLEMMEN 86xx = MPE4
 KLEMMEN 87xx = MPE4
 KLEMMEN 88xx = MPE4
 KLEMMEN 89xx = MPE4
 KLEMMEN 90xx = MPE4
 KLEMMEN 91xx = MPE4
 KLEMMEN 92xx = MPE4
 KLEMMEN 93xx = MPE4
 KLEMMEN 94xx = MPE4
 KLEMMEN 95xx = MPE4
 KLEMMEN 96xx = MPE4
 KLEMMEN 97xx = MPE4
 KLEMMEN 98xx = MPE4
 KLEMMEN 99xx = MPE4
 KLEMMEN 100xx = MPE4

Zustand	Änderung	Datum	Benr.	Gepr.	Urspr.	KLP FORM KL	Ers.f.	Ers.d.	HL	OP.40	00.1325.4804-22	VKL	0007	+A00
1		23.12.94	MITTER	MITTER										
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														

Diese CAD-entwurf Zeichnung darf nur am Bildschirm gedruckt werden

Druckformat: A3S (420x297) 0.82 113 / 10.93

STL Steuerung

+A00 ST1

=.M31 +A00 -3X404E: 1	1	=.M31 +A00 -572.0 :
	2	=.M31 +A00 -3X404E: 2
=.M31 +A00 -3X404E: 3	3	=.M31 +A00 -572.0 :
=.M31 +A00 -3X404E: 4	4	=.M31 +A00 -572.1 :
=.M31 +A00 -3X404E: 5	5	=.M31 +A00 -572.2 :
=.M31 +A00 -3X404E: 6	6	=.M31 +A00 -572.3 :
	7	=.M31 +A00 -3X404E: 7
=.M31 +A00 -3X404E: 8	8	=.M31 +A00 -572.5 :
=.M31 +A00 -3X404E: 9	9	=.M31 +A00 -572.6 :
=.M31 +A00 -3X404E: 10	10	=.M31 +A00 -572.7 :
=.M31 +A00 -3X404E: 11	11	=.M31 +A00 -573.0 :
	12	=.M31 +A00 -3X404E: 12
	13	=.M31 +A00 -3X404E: 13
	14	=.M31 +A00 -3X404E: 14
	15	=.M31 +A00 -3X404E: 15
	16	=.M31 +A00 -3X404E: 16
	17	=.M31 +A00 -3X404E: 17
	18	=.M31 +A00 -3X404E: 18
	19	=.M31 +A00 -3X404E: 19
	20	=.M31 +A00 -3X404E: 20
	21	=.M31 +A00 -3X404E: 21
	22	=.M31 +A00 -3X404E: 22
	23	=.M31 +A00 -3X404E: 23
	24	=.M31 +A00 -3X404E: 24
	25	=.M31 +A00 -3X404E: 25
	26	=.M31 +A00 -3X404E: 26
	27	=.M31 +A00 -3X404E: 27
	28	=.M31 +A00 -3X404E: 28
	29	=.M31 +A00 -3X404E: 29
	30	=.M31 +A00 -3X404E: 30
	31	=.M31 +A00 -3X404E: 31
	32	=.M31 +A00 -3X404E: 32
	33	=.M31 +A00 -3X404E: 33
	34	=.M31 +A00 -3X404E: 34

me Maschine

KLEMMEN DOB: 20x = WNT10
 KLEMMEN 3xx: 1xx = WDU4 BN
 KLEMMEN 3xx: 2xx = WDU4 BU
 KLEMMEN 3xx: 3xx = WPE4
 KLEMMEN 3xx: 8xx = WDU4
 KLEMMEN 3xx: 9xx = DK4U

 KLEMMEN 3xx: x = WDU4
 KLEMMEN 3xx: WPE = WPE4
 KLEMMEN 3xx: 601-649 = WDU4
 KLEMMEN 3xx: 650-689 = WDU4
 KLEMMEN 3xx: 690-699 = WPE4

Zustand		Name		Norm		DIN		Ers. f.		Ers. d.		WKL		0008		+A00	
Änderung Datum		Beob.		Gepr.		MITTER		23.12.94		* *		VDI BOEHRINGER		Klemmenleiste +A00 ST1		FIAT	
1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Ursp. KLP. FORM KL		Ers. f.		Ers. d.		WKL		0008		+A00		ML		OP. 40		00.1325.4804-22	
1		2		3		4		5		6		7		8		9	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A35 (A20x297) 0 82 113 / 10.53

sta. Steuerung

+A00 ST2

1	=.M31 +A00 -3X402A: 1
2	=.M31 +A00 -3X402A: 2
3	=.M31 +A00 -H72.0 X1
4	=.M31 +A00 -H72.1 X1
5	=.M31 +A00 -H72.2 X1
6	=.M31 +A00 -H72.3 X1
7	=.M31 +A00 -3X402A: 7
8	=.M31 +A00 -H72.5 X1
9	=.M31 +A00 -H72.6 X1
10	=.M31 +A00 -H72.7 X1
11	=.M31 +A00 -H73.0 X1
12	=.M31 +A00 -3X402A: 12
13	=.M31 +A00 -3X402A: 13
14	=.M31 +A00 -3X402A: 14
15	=.M31 +A00 -3X402A: 15
16	=.M31 +A00 -3X402A: 16
17	=.M31 +A00 -3X402A: 17
18	=.M31 +A00 -3X402A: 18
19	=.M31 +A00 -3X402A: 19
20	=.M31 +A00 -3X402A: 20
21	=.M31 +A00 -3X402A: 21
22	=.M31 +A00 -3X402A: 22
23	=.M31 +A00 -3X402A: 23
24	=.M31 +A00 -3X402A: 24
25	=.M31 +A00 -3X402A: 25
26	=.M31 +A00 -3X402A: 26
27	=.M31 +A00 -H75.0 X1
28	=.M31 +A00 -3X402A: 28
29	=.M31 +A00 -H75.2 X1
30	=.M31 +A00 -H75.3 X1
31	=.M31 +A00 -H75.4 X1
32	=.M31 +A00 -3X402A: 32
33	=.M31 +A00 -H75.6 X1
34	=.M31 +A00 -H75.7 X1

mas. Maschine

=.M31 +A00 -3X402A: 3
 =.M31 +A00 -3X402A: 4
 =.M31 +A00 -3X402A: 5
 =.M31 +A00 -3X402A: 6
 =.M31 +A00 -3X402A: 8
 =.M31 +A00 -3X402A: 9
 =.M31 +A00 -3X402A: 10
 =.M31 +A00 -3X402A: 11

=.M01 +A00 -K74.7 A1
 =.M31 +A00 -3X402A: 27
 =.M31 +A00 -3X402A: 29
 =.M31 +A00 -3X402A: 30
 =.M31 +A00 -3X402A: 31
 =.M31 +A00 -3X402A: 33
 =.M31 +A00 -3X402A: 34

KLEMMEN DOB: 20 = UN110
 KLEMMEN XXX: 1 = W04 BN
 KLEMMEN XXX: 2 = W04 BU
 KLEMMEN XXX: 3 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 8 = W04
 KLEMMEN XXX: 9 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 10 = W04
 KLEMMEN XXX: 11 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 12 = W04
 KLEMMEN XXX: 13 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 14 = W04
 KLEMMEN XXX: 15 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 16 = W04
 KLEMMEN XXX: 17 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 18 = W04
 KLEMMEN XXX: 19 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 20 = W04
 KLEMMEN XXX: 21 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 22 = W04
 KLEMMEN XXX: 23 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 24 = W04
 KLEMMEN XXX: 25 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 26 = W04
 KLEMMEN XXX: 27 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 28 = W04
 KLEMMEN XXX: 29 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 30 = W04
 KLEMMEN XXX: 31 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 32 = W04
 KLEMMEN XXX: 33 = WPE4
 KLEMMEN XXX: 34 = W04

Zustand	1	2	3	4	5	6	7	8
Änderung								
Datum	23.12.94							
Besch.	MITTER							
Gepr.	MITTER							
Norm	DIN 40719							
Urspr.	KLP FORM KI							
Ers. f.								
Ers. d.								
VDF BOHRINGER								
Klemmenleiste	+A00 ST2							
FIAT								
ML	OP. 40							
00.1325.4804-22								
VKL	0009							
+A00								
Bauz. I	1							
8.								

+A00 ST3

=.M31 +A00 -2X404E; 1	2	=.M31 +A00 -S64.0 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 3	3	=.M31 +A00 -2X404E; 2
=.M31 +A00 -2X404E; 4	4	=.M31 +A00 -S64.0 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 5	5	=.M31 +A00 -S64.1 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 6	6	=.M31 +A00 -S64.2 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 7	7	=.M31 +A00 -S64.3 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 8	8	=.M31 +A00 -S64.4 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 9	9	=.M31 +A00 -S64.5 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 10	10	=.M31 +A00 -S64.6 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 11	11	=.M31 +A00 -S64.7 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 12	12	=.M31 +A00 -S65.0 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 13	13	=.M31 +A00 -S65.1 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 14	14	=.M31 +A00 -S65.2 ;
	15	=.M31 +A00 -S65.3 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 16	16	=.M31 +A00 -2X404E; 15
=.M31 +A00 -2X404E; 17	17	=.M31 +A00 -S65.5 ;
=.M31 +A00 -2X404E; 18	18	=.M31 +A00 -S65.6 ;
	19	=.M31 +A00 -S65.7 ;
=.M31 +A00 -S66.1 ;	20	=.M31 +A00 -2X404E; 19
=.M31 +A00 -2X404E; 21	21	=.M31 +A00 -2X404E; 20
=.M31 +A00 -S66.3 ;	22	=.M31 +A00 -S66.2 ;
=.M31 +A00 -S66.4 ;	23	=.M31 +A00 -2X404E; 22
=.M31 +A00 -S66.5 ;	24	=.M31 +A00 -2X404E; 23
	25	=.M31 +A00 -2X404E; 24
=.M31 +A00 -S66.7 ;	26	=.M31 +A00 -2X404E; 25
=.M31 +A00 -S67.0 ;	27	=.M31 +A00 -2X404E; 26
=.M31 +A00 -S67.1 ;	28	=.M31 +A00 -2X404E; 27
=.M31 +A00 -S67.2 ;	29	=.M31 +A00 -2X404E; 28
=.M31 +A00 -S67.3 ;	30	=.M31 +A00 -2X404E; 29
=.M31 +A00 -S67.4 ;	31	=.M31 +A00 -2X404E; 30
	32	=.M31 +A00 -2X404E; 31
=.M31 +A00 -S67.6 ;	33	=.M31 +A00 -2X404E; 32
=.M31 +A00 -S67.7 ;	34	=.M31 +A00 -2X404E; 33

Maschine
M149

KLEHMEN 008;20s =	WNT10	KLEHMEN XXX; X	=	MOD4
KLEHMEN XXX;1xx =	MOD4 BN	KLEHMEN XXX;WPE	=	WPE4
KLEHMEN XXX;2xx =	MOD4 BU	KLEHMEN XXX;601-649 =	MOD4	
KLEHMEN XXX;3xx =	WPE4	KLEHMEN XXX;650-699 =	MOD4	
KLEHMEN XXX;8xx =	MOD4	KLEHMEN XXX;690-699 =	WPE4	
KLEHMEN XXX;Rxx =	OK4U			

			Datum	23.12.94	*	VDS BOEHRINGER	Klemmenleiste +A00 ST3	F I A T	WKL	0010	+A00						
MITER			Bearb.	MITER									Ers.f.	Ers.d.	Inventar-Nr. ML OP.40	00.1325.4804-22	Blatt 1 1 Bl.
Zustand	Änderung	Datum	Nenne Norm	DIN 40719								Urspr. KL-FORM KL					
1				2	3	4	5	6	7	8							

STK Steuerung

+A00 ST4

=.M31 +A00 -2X402A: 1	1	=.M31 +A00 -2X402A: 1
=.M31 +A00 -2X402A: 2	2	=.M31 +A00 -2X402A: 2
=.M31 +A00 -2X402A: 3	3	=.M31 +A00 -H64.0 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 4	4	=.M31 +A00 -H64.1 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 5	5	=.M31 +A00 -2X402A: 5
=.M31 +A00 -2X402A: 6	6	=.M31 +A00 -H64.3 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 7	7	=.M31 +A00 -H64.4 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 8	8	=.M31 +A00 -H64.5 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 9	9	=.M31 +A00 -H64.6 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 10	10	=.M31 +A00 -H64.7 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 11	11	=.M31 +A00 -H65.0 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 12	12	=.M31 +A00 -H65.1 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 13	13	=.M31 +A00 -H65.2 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 14	14	=.M31 +A00 -H65.3 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 15	15	=.M31 +A00 -2X402A: 15
=.M31 +A00 -2X402A: 16	16	=.M31 +A00 -H65.5 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 17	17	=.M31 +A00 -H65.6 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 18	18	=.M31 +A00 -H65.7 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 19	19	=.M31 +A00 -2X402A: 19
=.M31 +A00 -2X402A: 20	20	=.M31 +A00 -H66.1 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 21	21	=.M31 +A00 -H66.2 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 22	22	=.M31 +A00 -H66.3 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 23	23	=.M31 +A00 -H66.4 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 24	24	=.M31 +A00 -H66.5 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 25	25	=.M31 +A00 -2X402A: 25
=.M31 +A00 -2X402A: 26	26	=.M31 +A00 -H66.7 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 27	27	=.M31 +A00 -H67.0 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 28	28	=.M31 +A00 -H67.1 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 29	29	=.M31 +A00 -H67.2 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 30	30	=.M31 +A00 -H67.3 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 31	31	=.M31 +A00 -H67.4 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 32	32	=.M31 +A00 -2X402A: 32
=.M31 +A00 -2X402A: 33	33	=.M31 +A00 -H67.6 X1
=.M31 +A00 -2X402A: 34	34	=.M31 +A00 -H67.7 X1

mit Maschine

KLEMMEN DOB:20H = UN110
 KLEMMEN XXX:1XX = W004 BN
 KLEMMEN XXX:2XX = W004 BU
 KLEMMEN XXX:3XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:8XX = W004
 KLEMMEN XXX:10XX = DK40
 KLEMMEN XXX:11XX = W004
 KLEMMEN XXX:12XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:13XX = W004
 KLEMMEN XXX:14XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:15XX = W004
 KLEMMEN XXX:16XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:17XX = W004
 KLEMMEN XXX:18XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:19XX = W004
 KLEMMEN XXX:20XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:21XX = W004
 KLEMMEN XXX:22XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:23XX = W004
 KLEMMEN XXX:24XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:25XX = W004
 KLEMMEN XXX:26XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:27XX = W004
 KLEMMEN XXX:28XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:29XX = W004
 KLEMMEN XXX:30XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:31XX = W004
 KLEMMEN XXX:32XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:33XX = W004
 KLEMMEN XXX:34XX = WPE4

Zustand		Anderung Datum		Name		Nr.		DIN 40719		Urspr. KLP FORH KL		Ers. f.		Ers. d.		Klemmenleiste +A00 ST4		FIAT		WKL		0011		+A00	
Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter		Mitter	
23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94		23.12.94	
ML		OP.40		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22		00.1325.4804-22	

Diese CAD-entwerfene Zeichnung darf nur am Bestimmungsort verwendet werden.

DIN 40719: 135 (420/257) 0 02 113 / 10.00

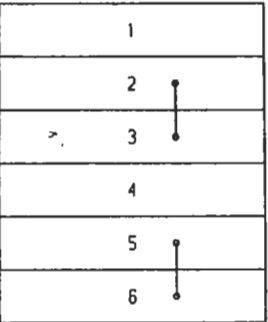
=.M31 +A00 -2X405E; 1	1	=.M31 +A00 -S68.0 ;
	2	=.M31 +A00 -2X405E; 2
=.M31 +A00 -2X405E; 3	3	=.M31 +A00 -S68.0 ;
	4	=.M31 +A00 -2X405E; 4
=.M31 +A00 -2X405E; 5	5	=.M31 +A00 -S68.2 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 6	6	=.M31 +A00 -S68.3 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 7	7	=.M31 +A00 -S68.4 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 8	8	=.M31 +A00 -S68.5 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 9	9	=.M31 +A00 -S68.6 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 10	10	=.M31 +A00 -S68.7 ;
	11	=.M31 +A00 -2X405E; 11
	12	=.M31 +A00 -2X405E; 12
	13	=.M31 +A00 -2X405E; 13
	14	=.M31 +A00 -2X405E; 14
=.M31 +A00 -2X405E; 15	15	=.M31 +A00 -S69.4 8
=.M31 +A00 -2X405E; 16	16	=.M31 +A00 -S69.4 6
=.M31 +A00 -2X405E; 17	17	=.M31 +A00 -S69.4 4
=.M31 +A00 -2X405E; 18	18	=.M31 +A00 -S69.7 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 19	19	=.M31 +A00 -S70.0 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 20	20	=.M31 +A00 -S70.0 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 21	21	=.M31 +A00 -S70.0 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 22	22	=.M31 +A00 -S70.0 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 23	23	=.M31 +A00 -S70.0 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 24	24	=.M31 +A00 -S70.5 ;
	25	=.M31 +A00 -2X405E; 25
	26	=.M31 +A00 -2X405E; 26
	27	=.M31 +A00 -2X405E; 27
	28	=.M31 +A00 -2X405E; 28
	29	=.M31 +A00 -2X405E; 29
	30	=.M31 +A00 -2X405E; 30
	31	=.M31 +A00 -2X405E; 31
	32	=.M31 +A00 -2X405E; 32
=.M31 +A00 -2X405E; 33	33	=.M31 +A00 -S71.6 ;
=.M31 +A00 -2X405E; 34	34	=.M31 +A00 -S71.7 ;

KLEMMEN 008;20# =	WNT10	KLEMMEN 333#;1# =	WD4
KLEMMEN 333#;1# =	WD4 BU	KLEMMEN 333#;1# =	WPE4
KLEMMEN 333#;2# =	WD4 BU	KLEMMEN 333#;601-643 =	WD4
KLEMMEN 333#;3# =	WPE4	KLEMMEN 333#;650-689 =	WD4
KLEMMEN 333#;8# =	WD4	KLEMMEN 333#;690-699 =	WPE4
KLEMMEN 333#;8# =	DK4U		

[illegible]

Steuernung

+A01 -X111:



+A00 H31X24: 8

+A00 H31X24: 9

Maschine

KLEMMEN DOB:20x = WNT10
KLEMMEN 1xx:1xx = WD14 BN
KLEMMEN 1xx:2xx = WD14 BU
KLEMMEN 1xx:3xx = WPE4
KLEMMEN 1xx:8xx = WD14
KLEMMEN 1xx:8xx = DK4U
KLEMMEN 1xx:xx = WD14
KLEMMEN 1xx:xx = WPE4
KLEMMEN 1xx:601-649 = WD14
KLEMMEN 1xx:650-689 = WD14
KLEMMEN 1xx:690-699 = WPE4

VDF BOEHRINGER

Klemmleiste +A01 -X111:

FIAT

VKL

0013

+A01

Zustand	Änderung	Datum	Beorh.	Gepr.	Werk	Werk	DIN 40719
		23.12.94	MITTER	MITTER			

Urspr. KLP FORM KL

Ers.f.

Ers.d.

ML OP.40 00.1325.4804-22

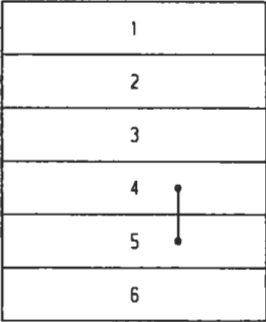
Blatt 1

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A5 (420x297) 0 82 113 / 10.99

Steuerung

+A01 -X121:



+A00 -XPE: PE
+A00 M31X21: 2
+A00 M31X21: 1

Maschine

KLEMMEN DOB: 20x = UNT10
KLEMMEN XXX: 1xx = MDU4 BN
KLEMMEN XXX: 2xx = MDU4 BU
KLEMMEN XXX: 3xx = MPE4
KLEMMEN XXX: 8xx = MDU4
KLEMMEN XXX: 9xx = DK4U
KLEMMEN XXX: x = MDU4
KLEMMEN XXX: MPE = MPE4
KLEMMEN XXX: 601-649 = MDU4
KLEMMEN XXX: 650-689 = MDU4
KLEMMEN XXX: 690-699 = MPE4

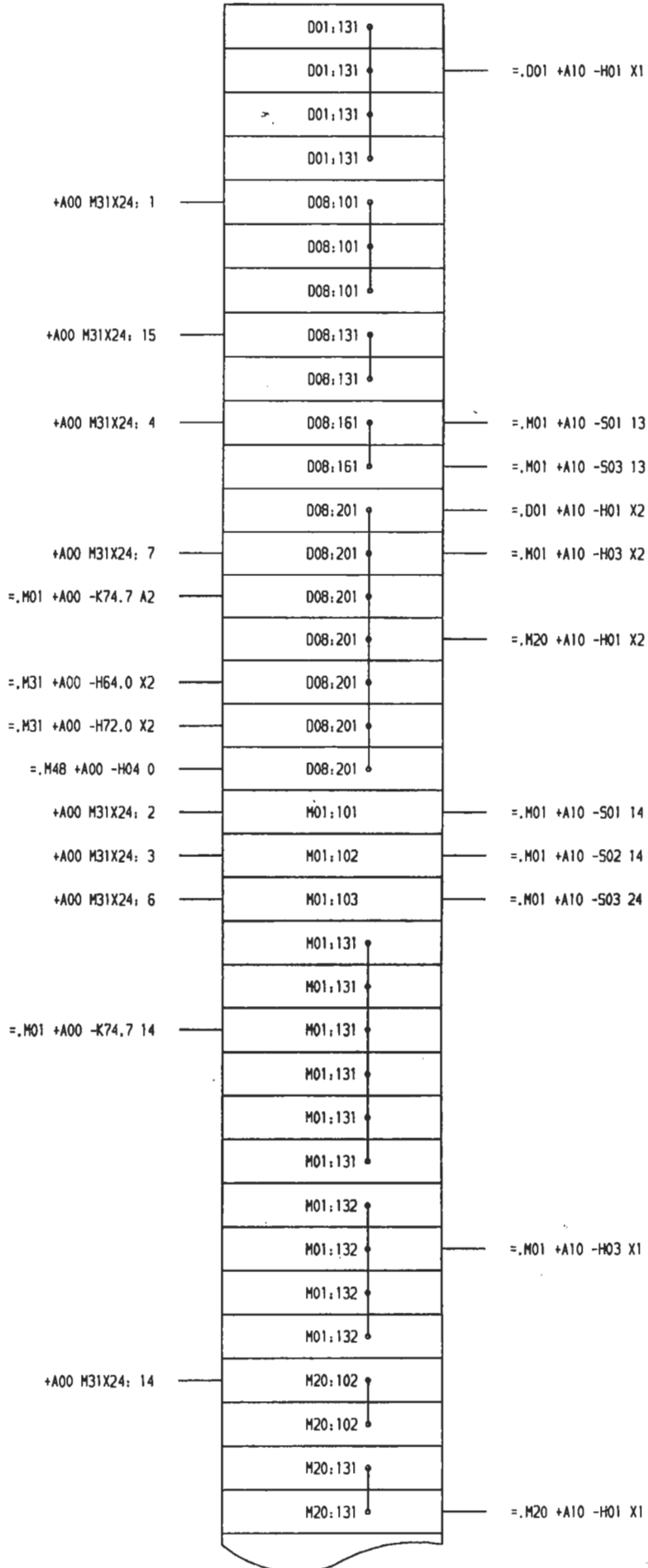
Zustand		Datum		23.12.94		* VDF BOEHRINGER		Klemmenleiste +A01 -X121:		FIAT		VKL		0014		+A01	
Mittler		Beord.		MITTER		Klemmenleiste		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Mittler		Gepr.		MITTER		Klemmenleiste		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Mittler		Norm		DIN 40719		Klemmenleiste		Ers.f.		Ers.d.		ML		OP.40		00.1325.4804-22	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-format A3S (210x297) 0 82 113 / 10.50

ste Steuerung

+A10 -X11:



mas Maschine

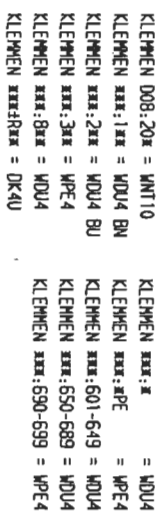
KLEMMEN D08:201 = WNT10
 KLEMMEN XXX:1XX = WDU4 BN
 KLEMMEN XXX:2XX = WDU4 BU
 KLEMMEN XXX:3XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:8XX = WDU4
 KLEMMEN XXX:9XX = WPE4
 KLEMMEN XXX:690-699 = WPE4

KLEMMEN XXX:R = WDU4
 KLEMMEN XXX:RPE = WPE4
 KLEMMEN XXX:601-649 = WDU4
 KLEMMEN XXX:650-689 = WDU4
 KLEMMEN XXX:690-699 = WPE4

Zustand		Änderung		Datum		Name		Norm		DIN 40719		Urspr. Kl.p. Form Kl		Ers. f.		Ers. d.		Klemmenleiste +A10 -X11:		FIAT		VKL		0015		+A10	
Mitter		Mitter		23.12.94		Beorb. MITTER		Gegr. MITTER				x								ML		OP. 40		00.1325.4804-22		2 BL	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format: A35 (420x297) 0 B2 113 / 16,59

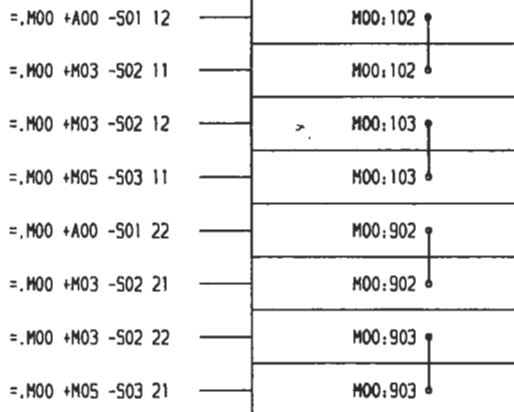
$$+A10-X11:$$
DIN-Format A35 (420x297) 0 B2 113 / 10:58

stei Steuerung

+M01 -X02:

+M01 M00X21: 2

+M01 M00X21: 3



mit Maschine

KLEMMEN DOB:20x = UN110
 KLEMMEN 3xx:1xx = MDU4 BN
 KLEMMEN 3xx:2xx = MDU4 BU
 KLEMMEN 3xx:3xx = WPE4
 KLEMMEN 3xx:8xx = MDU4
 KLEMMEN 3xx:8xx = DK4U
 KLEMMEN 3xx:1 = MDU4
 KLEMMEN 3xx:WPE = WPE4
 KLEMMEN 3xx:601-649 = MDU4
 KLEMMEN 3xx:650-689 = MDU4
 KLEMMEN 3xx:690-699 = WPE4

Zustand		Änderung		Datum		23.12.94		Beorb. MITTER		Gepr. MITTER		Urspr. KLP FORH KL		Ers. f.		Ers. d.		VKL		0016		+M01	
1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12	

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A3S (297x420) 0 B2 1/3 7 10.93

mit Steuerung

+M01 M00X21:

+502 M00X21: 1	1	=.M00 +A00 -501 11
+M01 -X02: M00:102	2	+502 M00X21: 2
+M01 -X02: M00:103	3	+502 M00X21: 3
+502 M00X21: 4	4	=.M00 +M05 -503 12
	5	+502 M00X21: 5
	6	+502 M00X21: 6
	PE	+502 M00X21: PE

mit Maschine

KLEMMEN 008:20x = WNT10
KLEMMEN 1xx:1xx = MDU4 BN
KLEMMEN 1xx:2xx = MDU4 BU
KLEMMEN 1xx:3xx = WPE4
KLEMMEN 1xx:8xx = MDU4
KLEMMEN 1xx:8xx = DK4U
KLEMMEN 1xx:x = MDU4
KLEMMEN 1xx:WPE = WPE4
KLEMMEN 1xx:501-549 = MDU4
KLEMMEN 1xx:550-689 = MDU4
KLEMMEN 1xx:690-699 = WPE4

MITTER		Datum	23.12.94		*	
Beord.		MITTER				
Gepr.		MITTER				
Name		Norm		DIN 40719		
Ur-sprr.		KLP FORM KL				
Ers. f.		Ers. d.				
VDF BOEHRINGER		Kleimenleiste +M01 M00X21:				
F1AT		VKL		0017 +M01		
ML		OP. 40		00.1325.4804-22		
Inventar-Nr.		00.1325.4804-22		1		

Diese CAD-einstelle Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format: A35 (K20x287) 0 B2 113 / 16-98

steil Steuerung

+M01 M00X22:

+S02 M00X22: 1

+S02 M00X22: 2

1
2
3
4
5
6
PE

= M00 +A00 -S01 21

= M00 +M05 -S03 22

+S02 M00X22: PE

mit Maschine

KLEMMEN 008:20 = UNIT10
KLEMMEN 111 = WD04 BN
KLEMMEN 222 = WD04 BU
KLEMMEN 333 = WPE4
KLEMMEN 888 = WD04
KLEMMEN 999 = OK4U
KLEMMEN 111 = WD04
KLEMMEN 222 = WPE4
KLEMMEN 501-549 = WD04
KLEMMEN 550-589 = WD04
KLEMMEN 590-599 = WPE4

VDF BOEHRINGER

Klemmenleiste +M01 M00X22:

FIAT

VKL

0018

+M01

Zustand	Änderung	Datum	Beorb.	MITTE
1		23.12.94	Gepr.	MITTE
2		DIN 40719		

Urspr. KLP FORM KL

Ers.f.

Ers.d.

HL OP.40

00.1325.4804-22

Blatt 1
1 Bl.

Moschine
M46

Für dieses Dokument behalten wir uns

steu. Steuerung

+M01 X24X26:

+502 X24X26: 1	1	=.G52 +M01 -S12.7 3
+502 X24X26: 2	2	=.G52 +M01 -S12.7 -
+502 X24X26: 3	3	=.G52 +M01 -S12.7 4
+502 X24X26: 4	4	=.G52 +M01 -S12.5 3
+502 X24X26: 5	5	=.G52 +M01 -S12.5 -
+502 X24X26: 6	6	=.G52 +M01 -S12.5 4
+502 X24X26: 7	7	=.G76 +M01 -XF28.5 1
+502 X24X26: 8	8	=.G76 +M01 -XF28.5 -
+502 X24X26: 9	9	=.G76 +M01 -XF28.5 3
=.K11 +M02 -S26.1 1	10	+502 X24X26: 10
=.K11 +M02 -S26.1 -	11	+502 X24X26: 11
=.K11 +M02 -S26.1 2	12	+502 X24X26: 12
+502 X24X26: 13	13	
+502 X24X26: 14	14	=.G68 +M01 -XY45.1 2
+502 X24X26: 15	15	=.G68 +M01 -XY45.1 1
+502 X24X26: 16	16 K00:105	
+502 X24X26: 17	17	
+502 X24X26: 18	18	=.K11 +M01 -S25.6 3
+502 X24X26: 19	19	=.K11 +M01 -S25.6 -
+502 X24X26: 20	20	=.K11 +M01 -S25.6 4
+502 X24X26: 21	21	=.K11 +M01 -S14.4 4
+502 X24X26: 22	22	=.K11 +M01 -S27.3 2
+502 X24X26: 23	23	=.K11 +M01 -S26.0 2
+502 X24X26: 24	24	
+M03 X24X31: K00:104	K00:104	=.K11 +M01 -S25.6 1
+M01 X24X27: K00:105	K00:105	=.K11 +M01 -S25.6 2
	K00:105 16	
	PE	=.G52 +M01 -S12.7 PE
	PE	=.G52 +M01 -S12.5 PE
	PE	=.G68 +M01 -XY45.1 PE
	PE	=.G71 +M01 -XY44.2 PE
	PE	=.G76 +M01 -XF28.5 PE
	PE	=.K11 +M01 -S25.6 PE
+502 X24X26: PE	PE	

mit Maschine

KLEMMEN 008:208 = WNT10
 KLEMMEN 111 = W0U4 BN
 KLEMMEN 222 = W0U4 BU
 KLEMMEN 333 = WPE4
 KLEMMEN 444 = W0U4
 KLEMMEN 555 = WPE4
 KLEMMEN 666 = W0U4
 KLEMMEN 777 = WPE4
 KLEMMEN 888 = W0U4
 KLEMMEN 999 = WPE4
 KLEMMEN 1000 = W0U4
 KLEMMEN 1111 = WPE4
 KLEMMEN 1212 = W0U4
 KLEMMEN 1313 = WPE4
 KLEMMEN 1414 = W0U4
 KLEMMEN 1515 = WPE4
 KLEMMEN 1616 = W0U4
 KLEMMEN 1717 = WPE4
 KLEMMEN 1818 = W0U4
 KLEMMEN 1919 = WPE4
 KLEMMEN 2020 = W0U4
 KLEMMEN 2121 = WPE4
 KLEMMEN 2222 = W0U4
 KLEMMEN 2323 = WPE4
 KLEMMEN 2424 = W0U4
 KLEMMEN 2525 = WPE4
 KLEMMEN 2626 = W0U4
 KLEMMEN 2727 = WPE4
 KLEMMEN 2828 = W0U4
 KLEMMEN 2929 = WPE4
 KLEMMEN 3030 = W0U4
 KLEMMEN 3131 = WPE4
 KLEMMEN 3232 = W0U4
 KLEMMEN 3333 = WPE4
 KLEMMEN 3434 = W0U4
 KLEMMEN 3535 = WPE4
 KLEMMEN 3636 = W0U4
 KLEMMEN 3737 = WPE4
 KLEMMEN 3838 = W0U4
 KLEMMEN 3939 = WPE4
 KLEMMEN 4040 = W0U4
 KLEMMEN 4141 = WPE4
 KLEMMEN 4242 = W0U4
 KLEMMEN 4343 = WPE4
 KLEMMEN 4444 = W0U4
 KLEMMEN 4545 = WPE4
 KLEMMEN 4646 = W0U4
 KLEMMEN 4747 = WPE4
 KLEMMEN 4848 = W0U4
 KLEMMEN 4949 = WPE4
 KLEMMEN 5050 = W0U4
 KLEMMEN 5151 = WPE4
 KLEMMEN 5252 = W0U4
 KLEMMEN 5353 = WPE4
 KLEMMEN 5454 = W0U4
 KLEMMEN 5555 = WPE4
 KLEMMEN 5656 = W0U4
 KLEMMEN 5757 = WPE4
 KLEMMEN 5858 = W0U4
 KLEMMEN 5959 = WPE4
 KLEMMEN 6060 = W0U4
 KLEMMEN 6161 = WPE4
 KLEMMEN 6262 = W0U4
 KLEMMEN 6363 = WPE4
 KLEMMEN 6464 = W0U4
 KLEMMEN 6565 = WPE4
 KLEMMEN 6666 = W0U4
 KLEMMEN 6767 = WPE4
 KLEMMEN 6868 = W0U4
 KLEMMEN 6969 = WPE4
 KLEMMEN 7070 = W0U4
 KLEMMEN 7171 = WPE4
 KLEMMEN 7272 = W0U4
 KLEMMEN 7373 = WPE4
 KLEMMEN 7474 = W0U4
 KLEMMEN 7575 = WPE4
 KLEMMEN 7676 = W0U4
 KLEMMEN 7777 = WPE4
 KLEMMEN 7878 = W0U4
 KLEMMEN 7979 = WPE4
 KLEMMEN 8080 = W0U4
 KLEMMEN 8181 = WPE4
 KLEMMEN 8282 = W0U4
 KLEMMEN 8383 = WPE4
 KLEMMEN 8484 = W0U4
 KLEMMEN 8585 = WPE4
 KLEMMEN 8686 = W0U4
 KLEMMEN 8787 = WPE4
 KLEMMEN 8888 = W0U4
 KLEMMEN 8989 = WPE4
 KLEMMEN 9090 = W0U4
 KLEMMEN 9191 = WPE4
 KLEMMEN 9292 = W0U4
 KLEMMEN 9393 = WPE4
 KLEMMEN 9494 = W0U4
 KLEMMEN 9595 = WPE4
 KLEMMEN 9696 = W0U4
 KLEMMEN 9797 = WPE4
 KLEMMEN 9898 = W0U4
 KLEMMEN 9999 = WPE4
 KLEMMEN 10000 = W0U4

Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	DIN 40719	Urspr. KLP FORM KL	Ers. f.	Ers. d.	KL	OP. 40	00.1325.4804-22	VKL	0020	+M01
		23.12.94	BOHRER	Beord.	MITTER	*			FIAT					
			Gepr.	MITTER					HL					

Diese CAD-erstellte Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden

DIN-Format A35 (210x297) 0.82 113 7 10/94

Steuerung

+M01 X24X27:

+S02 X24X27: 1	1	=.K11 +M01 -S27.0 3
+S02 X24X27: 2	2	=.K11 +M01 -S27.0 -
+S02 X24X27: 3	3	=.K11 +M01 -S27.0 4
+S02 X24X27: 4	4	=.K11 +M01 -S27.1 4
+S02 X24X27: 5	5	=.K11 +M01 -S27.1 2
+S02 X24X27: 6	6	
+S02 X24X27: 7	7	=.G68 +M01 -XY45.2 2
+S02 X24X27: 8	8	=.G68 +M01 -XY45.2 1
+S02 X24X27: 9	9	=.G68 +M01 -XY45.3 1
+S02 X24X27: 10	10	=.G68 +M01 -XY45.3 2
+S02 X24X27: 11	11	=.E61 +M01 -XF20.0 1
+S02 X24X27: 12	12	=.E61 +M01 -XF20.0 -
+S02 X24X27: 13	13	=.E61 +M01 -XF20.0 3
+S02 X24X27: 14	14	=.E61 +M01 -XF20.1 1
+S02 X24X27: 15	15	=.E61 +M01 -XF20.1 -
+S02 X24X27: 16	16	=.E61 +M01 -XF20.1 3
+S02 X24X27: 17	17	=.E63 +M01 -XF21.4 1
+S02 X24X27: 18	18	=.E63 +M01 -XF21.4 -
+S02 X24X27: 19	19	=.E63 +M01 -XF21.4 2
+S02 X24X27: 20	20	=.E63 +M01 -XF21.5 1
+S02 X24X27: 21	21	=.E63 +M01 -XF21.5 -
+S02 X24X27: 22	22	=.E63 +M01 -XF21.5 3
+S02 X24X27: 23	23	=.G71 +M01 -XY44.2 1
+S02 X24X27: 24	24	=.G71 +M01 -XY44.2 2
+M01 X24X26: K00:105	K00:105	=.K11 +M01 -S27.0 1
	PE	=.E61 +M01 -XF20.0 PE
	PE	=.E61 +M01 -XF20.1 PE
	PE	=.E63 +M01 -XF21.4 PE
	PE	=.E63 +M01 -XF21.5 PE
	PE	=.G68 +M01 -XY45.2 PE
	PE	=.G68 +M01 -XY45.3 PE
	PE	=.K11 +M01 -S27.0 PE
+S02 X24X27: PE	PE	

Maschine

KLEMMEN 008:20 = UN10
 KLEMMEN 008:1 = M04 BN
 KLEMMEN 008:2 = M04 BU
 KLEMMEN 008:3 = MPE4
 KLEMMEN 008:8 = M04
 KLEMMEN 008:18 = DK4U
 KLEMMEN 008:1 = M04
 KLEMMEN 008:3 = MPE4
 KLEMMEN 008:601-649 = M04
 KLEMMEN 008:650-689 = M04
 KLEMMEN 008:690-699 = MPE4

Datei		Datum		23.12.94	
Bezeichnet		Bezeichnet		MITTER	
Gepr.		Gepr.		MITTER	
Norm		DIN 40719		3	
Urspr.		KLP FORM KL		4	
Ers. f.		Ers. d.		5	
VDF BOEHRINGER		Klemmenleiste +M01 X24X27:		6	
FIAT		VKL		0021	
ML		OP.40		00.1325.4804-22	
Inventar-Nr.		VKL		0021	
+M01		+M01		+M01	

Diese CAD-relevante Zeichnung darf nur am Bildschirm geändert werden.

DIN-Format A35 (210x297) 0 B2 113 / 105